

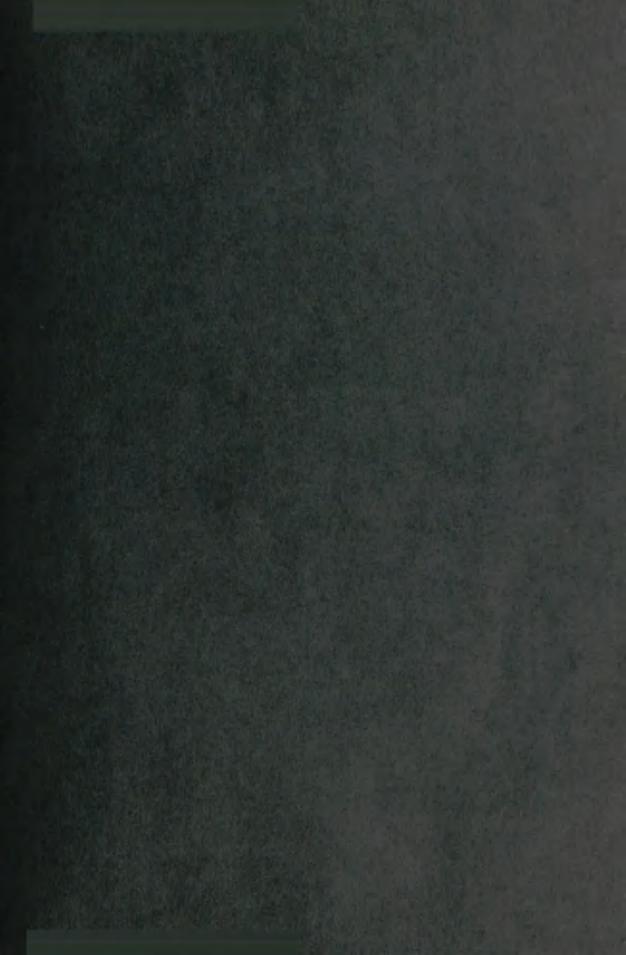
# Records of Early English Drama

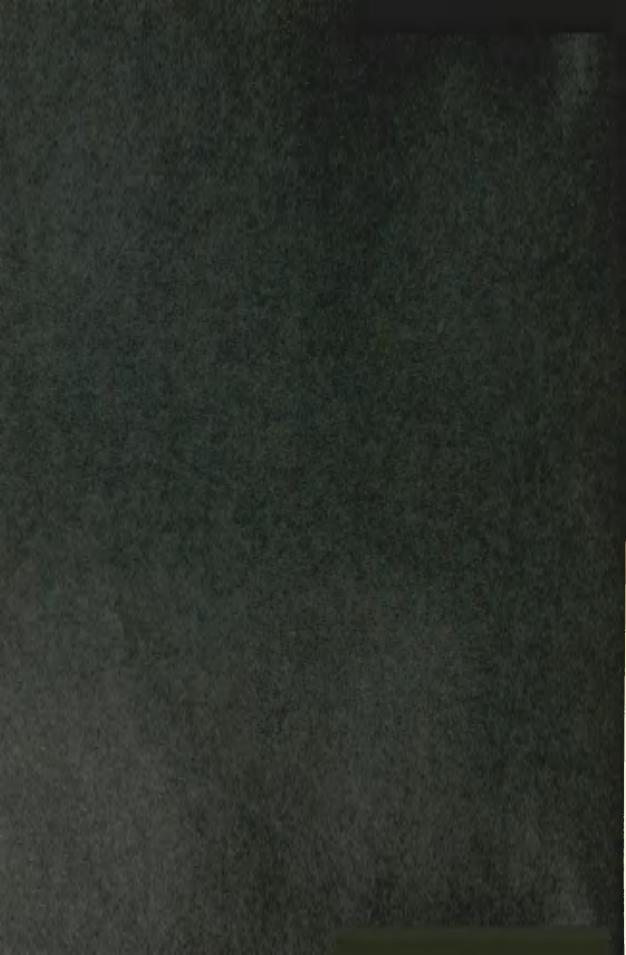
# YORK

Appendixes
Translations
End-notes
Glossaries
Indexes

PLEASE RETURN TO RECORDS OF EARLY ENGLISH DRAMA 150 CHARLES STREET WEST TORONTO, ONT. M5S 1K9. ATTN:SALLY-BETH MACLEAN 416-585-4504







RECORDS OF EARLY ENGLISH DRAMA
VOLUME 2

# Records of Early English Drama



# YORK

EDITED BY ALEXANDRA F. JOHNSTON AND MARGARET ROGERSON

Appendixes
Translations
End-notes
Glossaries
Indexes

UNIVERSITY OF TORONTO PRESS

TORONTO BUFFALO

© University of Toronto Press 1979 Toronto Buffalo London Printed in Canada

## Library of Congress Cataloging in Publication Data

Main entry under title:

York.

(Records of Early English Drama) Bibliography: p. Includes indexes.

Peforming arts - England - York - History - Sources.
 English drama - England - York - History and criticism - Sources.
 York plays.
 York, Eng. - History - Sources.
 Johnston, Alexandra F., 1939- II. Rogerson, Margaret.
 Series.

PN2596.Y6Y6 790.2'09428'43 78-14756

ISBN 0-8020-2304-5

The research and typesetting costs of Records of Early English Drama have been underwritten by the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada.

# Contents

#### VOLUME 1

ACKNOWLEDGMENTS vii

INTRODUCTION
York and National Events ix
Civic Government x
Craft Guilds and Religious Guilds xiii
Principles of Selection xv
The Documents xvii
Editorial Procedures xlii

SELECT BIBLIOGRAPHY xlvii

THE RECORDS 1

#### VOLUME 2

FRONTISPIECE: Map of York 1610, after Speed

APPENDIXES

I
Undated Ordinances from
A/Y Memorandum Book 617

II
Inventories of the Guilds of
Corpus Christi, 1416-1546 628

Pater Noster Guild Returns,
1388-9 645
IV
Alleged Letter from Henry VIII
concerning a St Thomas Play 649
V
Pageant Masters of the Mercers'
Guild, 1488-1590 651
VI
Pageants in the Corpus
Christi Play 657

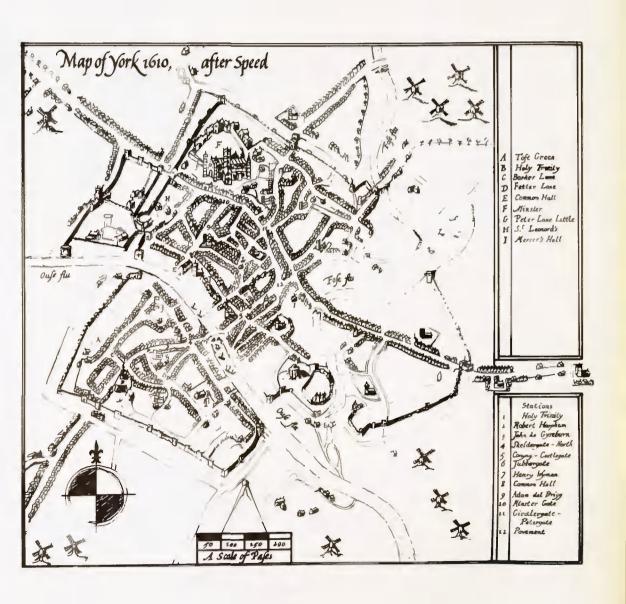
TRANSLATIONS
The Records 687
Appendix I 841
Appendix II 851
Appendix III 863

END-NOTES 867

ABBREVIATIONS 888

GLOSSARIES 889 Latin 891 Anglo-Norman 907 English 911

INDEXES 929 Subject 930 Place & Name 946



# Undated Ordinances from A/Y Memorandum Book

f 10v

Pestours quia infra [Item ordeigne est & establi par commune assent des Pestours Deuerwyk que nul de lour Artifice des ore en auaunt vende nul roundel ne Escu de [(...)] payn demayn A nul Regratir de payn pur mettre a vent sur peyne de demy marc A paier eut xl d. a la Chaumbre et xl d. a la Pagyne des ditz Pestours de Corpore Christi]

#### f 19 Glovers

#### Ordinaciones cerotecariorum

10

15

20

25

30

... En primes endroit del primer constitucion qil soit tenu en ceste fourme cestassauoir que desorenauaunt chescun homme du dit Artifice qui occupiera come mestre en lour mistre qil paiera a son comencement iii s. iiii d al chaumbre du Mairaltee & al sustentacion del lumer de corpore christi du dit Artifice v s.

Item que desorenauaunt nul Mestre du dit Artifice tiendra ouerte sa shopp pur monstrer ne vendrer ceo qaffiert a son mistre en les dymenches forspris en le fest du Pentecost / les comunes foyrs et del fest de seint Pier Aduincula tantque al fest de seint Michel donques prochein / sur peyne de xx d apaier a chescun forfaiture al dite chaumbre du Mairaltee et al dit lumer de / corpore christi xx d

Item que nul mestre du dit Artifice resceyuera ou mettera ascun Apprentice / a ouuerer par task le prochein ann apres son terme dapprentice soit passe deuaunt qil soit lowe par vn an entier oue / ascun Mestre du dit Artifice & soit troue sufficeant & able pur ouerer en lour mistre sur peyne de iij s.

iiij d appaier / al Chaumbre du Mairaltee suis(..) & au dit lumer de corpore christi iij s. iiij d

f 20v

les ordinaunces des Chaundelers

5

10

15

25

30

35

40

Primerment que chescun mestre qi viendra pur occupier le dit artifice qil soit approue sufficeant & sacheant pur ouerer & occupier en le dit artifice et qil paiera au comencement quant il primes tendra shoppe & occupiera come mestra vj s viij d Cestassauoir lune moite al oeps du dit artifice pur mayntenir lour dit pagyne & lautre moite a la chaumbre du counseil al oeps & profit de la Communialtee de la Citee auauntdite

f 21

#### Escriueners de Text

Et que nul du dit artifice face au contraire de ceste ordinaunce en ascun poyint suisdit il paiera xx s. desterlinges cest assauoir x s. a la Chaumbre du counseil & x s. al oeps de lour pagyne & lumer appartenance a lour dit artifice

f 22

#### Pelteres

·Skynners ·

Primerment que touz les forfaitoures qui sount duez en le dit Artifice & sount auenirs soient leuez & lune moite dycelles paye a la Chaumbre de counseil & lautre moite al dit artifice pur mayntener lour pagyne & lour lumer

Item que touz Gentz Vphalders qui vendont fururers deinez la dite cite ou les suburbes soient contributours appaier a lour pagyne de corpore christi

Item si aucun du dit artifice soit rebell ou distourbe medie ou disobeie a lez Serchours ou a lez Pagent Meistres de mesme lartifice qui serront pour le temps faisantz duement lour office qil paiera vj s viij d lune moite a la chambre & lautre al dit artifice pur maintenir lour pagyne & lour lumer ...

#### Adhuc de Bowers

Item que si ascun du dit artifice preigne apprentice en le dit art il paiera a son primer entree al oeps de lour pagyne iij s iiij d

f 23

# The Skynners Ordnance

In primis it is ordeynd that all be fforfetes but heraftre shall falle and be due shalbe enployed but oon half to be Chaumbre and but ober half to be craft to be supporting of beier pageant and obere chargez

Item þat euery vphaldster þat sellis eny ffurrez within þis Citie or þe suburbez of þe same shalbe contributory and pay unto þe pagent of þe Skynners in þe playe of Corpus Cristi

f 26

# les Ordinances des Couuereours Eadem in nouo registro

A lour honurable seignour Meir de la Citee Deuerwyk suppliount humblement si pleser vous soit considre le poure estate del artifice des Couuereours de la dite Citee coment ils sount chargez ouesqez vne pagyne a tresgraundes costages & Importables qar ils sount pluis pousez gentz & poures qils soleient estre auaunt ces hures & soleient auoir autre suppoiale & eide pur sustiner lour dit pagyne auaunt ces hures Cestassauoir de chescun apprentice du dit artifice a son primer entree al dit artifice xij d et de chescun seruant qi prist lower en le dit artifice chescun an iiij d dount ils suppliont si pleiser vous soit qe desormes nul apprentice soit pris en le dit artifice pur meyndre terme ne pur pluis long qe pur vj annz & qil paiera en son entre en tout ij s. Cestassauoir xij d al oeps de lour dite pagyne & xij d a la Chaumbre de Counseil Et chescun seruant par an iiij d al oeps de lour dit pagyne come soleit estre auaunt ces hures

Item qe chescun mestre quaunt il soit enfraunchese & hauntera lartifice primerment come mestre qil paiera al oeps du dite pagyne xl d

...

10

5

20

15

25

30

35

40

f 26v\*

# Les ordinances des Coupers

5

10

15

20

25

30

35

40

A lour treshonurable & tresreuerent seignour Meir de la Citee deuerwyk Suppliont treshumblement voz poures conciteinz les Coupers deuerwyk qe come ils ount tresgraund charge a lours poures estates pur sustiner & mateigner lour pagyne & Iue de y ceste iour de copore christi desicome lour artifice & eux mesmes sont trespoures gentz si bien destate come dauoir & dedeinz brief lour est moult enpaire et auxint les Iunours qestoient ouesqez eux pur sustiner la dit pagyne sont oustez de eux Qe please a votre tresbountinouse seignourie en amendement de lour dit artifice ordeigner & suffrer estre registre deuaunt vous qe qiconqez qi desormes fait leuer nouelle shoppe & comence doccupier come mestre en la dite Citee paia a son comencement vj s "viij do" lune moite al Chaumbre du mairaltee & lautre moite a lours sercheours du dit artifice pur sustiner lour pagyne auauntdite & ceo en complisement de charitee

Item ordeigne est par touz les Artificers del Coupercraft suisdite qe chescun homme de mesme lartifice qi face ascun oueraigne ou fait faire en mesme lartifice et le dit oueraigne soit troue fausement oeuere par les Sercheours de mesme lartifice qil forfetra les deniers qensuent cest assauoir pur vn Sea noun duement fait xij d et de chescun Autre veseil de mesme le price xij d. sil soit troue fauty en merisme ou en oueraigne celly qi le fist ou fist faire paiera les xij d lun moite a la Chaumbre du mairaltee sur le Pont de Ouse et lautre moite al supportacion de lour pagyne du Corpore christi

f 29v\* Barbers

[Item que ceaux que sount aliens ou autres estraunges vsent fisyk ou surgerie deinz la Citee & preignent auauntage pur lours affaires qils soient contributours a sustener & mayntener lour dite pagyne & lour lumer sur peyne de vj s viij d a paier en la fourme suisdite

Item si ascun rebel du dit artifice pur venir a lour assemble pur ordeigner necessarie pur ueaunce pur lour pagine lumer ou autre ordeignaunce lisible & honest affaire par couenable garnishment sinon qil est resonable excusacion il paiera vne liuere de cire

[quia infra folio lxxijdo]

8 copore] for corpore

a lour lumer]

. . .

f 30

Ceux sount les ordeignaunces des Capmakers Deuerwyk

5

Item que celui ou ceux es queux maynes tiele manere de faux oeure soit trouee chescun foithe soit amercie a iij s dount ij s serront leuez al oeps [d\langle...\rangle] 'de' communialte de la dite Citee & xij d al oeps del pagyne des Capmakers auauntditz ...

10

15

20

f 30v

#### Cardemakers

As honurable Seignours & sages Meir & Aldermans de la Citee Deuerwyk monstrent si pleiser vous soit les voz simples veisynes de la Communialtee de la Citee auauntdite Iohan Baker Iohan de Burton William Orgoner Thomas Iunour William de Bredon Robert de Houeden Henre del Chirche Cardmakers & les autres Mestres del Artifice des Cardmakers de la dite Citee pur commune profit en relief & eide de lour dite Artifice qest en poynt deperir par malueis gentz qount fuez & se retretz hors de la dite Citee ouesqez biens & chateux des autres loialx gentz dount par vostre sage auys & counseil due remedy poet estre mys celle partie pur temps auenir si pleiser vous soit

25

Cestassauoir que nul tiel estraunge qui soit fuy fou venu des foreins lieux soit mys pur ouerer en le dit Artifice vltre deux iours saunz ces qil eit sufficeant recorde pur lui par lettres de south seal autentik de sa conuersacion & de sa bone fame ou qil purra trouer sufficeantz plegges a mayneprener pur lui & pur ses faitz sur peyne de vj s viij d appaier a la chaumbre & autres vj s viij d al pagyne de lour dite Artifice: par celui qui serra troue faisaunt a contrarie de ceste ordeignaunce

35

30

f 31\*

# The ordenaunce of the crafte of Cardemakers

In primis that na straunger that ys fled or commyn fra straunge places be set in Werk in the cardemakercrafte ouer twa days bot yf that he hafe sufficeant recorde for hym be letters vnder sele auctentyke of hys conuersacion and of hys gude fame / or ellys

40

that he may fynde sufficiant plegges to vndertake for hym and for hys dedys of payne of vj. s viij. d to be payde to the chambre and other vj s. viij d. to the pageant of thair crafte be hym that sall be funden doyng the contrary of this ordenaunce / ... Item that he that sall make any fals Werk and vncouenable in the sayde / crafte sall pay at ylk a tyme that he makes any slyke defaute xl d. vnto / the Chambre and xl d. to the pageant ...

f 32

# [Tannours Gaunters Parchemyners

Par ont ordeigne est que chescuny des ditz Artificers que desormes atchate ascun peaux laynuz as ditz Bouchers sinoun qils eient lours orailles chiefs et leyns a y celles entierement afferauntz qil paia pur chescun forfaitour dont est attentz iij s. iiij d. al Chaumbre du meiraltee et autres iij s. iiij d. al sustentacion du lumer de corpore Christi del artifice de celui en quy default serra

. . .

f 33v

trouezl

Pynnercraft

En primes ordeigne est & assentu que nul mestre del artifice de Pynnercraft desormes receyue ne teigne nul homme estraunge du dit Artifice pur ouer(...) ouesqez luy sinoun qil soit mys al dit artifice pur seruir en manere dapprentice come affiert dauncien vsage & custume & sicome est vse en la Citee de loundres des vagarauntz & vacabundes & en autres Citees du roialme sur peyne de forfaitoure de xl d a la Chaumbre de counseil & xl d a la sustenance de lour pagyne del artifice auntdit ...

f 34

#### Sellarij

... Primerment si nul debat de chose tochaunt lour Artifice y soit entre Ascun del Artifice auauntdit / celui qui se sentera greuee ou molestee monstera sa greuence as mesters du dit Artifice & iles ordeigneront dument redresse solunc ceo que les semblera mieult de bone foi & reson & celui qui serra troue rebel ou a contrary

35

5

10

15

20

25

30

5

10

15

20

25

30

35

celle partie paiera as Sersours & Gouernours du dit Artifice pur supportteller la pagyne de corpore christi' x s et v s al commun Chaumbre du Mair & communialtee de la citee Deuerwyk ...

ff 45-5v Dyers

[Item que chescun que desore comence primerment destre Meistre en la dite Arte a son comencement paye a les Meistres du pagyne du dite Arte al oeps del pagyne et a la Chaumbre du Meir de la Citee xx s par owels porciouns | Item que chescun apprentice que serra fait & resceu au dite Arte desore en auaunt paie a son entree al dite Arte al oeps del pagyne & a la Chaumbre xx s

Item acorde & ordeigne est par toutz les Meistres suisditz que celui / que freynt ou face forfaiture en ascuns des Articles suisnomez & de ceo soit atteynt par quatre Meistres de la dite Arte serra tenuz de paier maytenant a les ditz Meistres de lour dite pagyne que serrount pur le temps '&' a la Chaumbre auauntdite xx s]

f 51v

#### Cuttellers

... A chescun foitz que ensy soit conuict il paiera xl d lun moite A le Chaumber du counseill du meiraltee & lautre moite Al supportacion de lour pagyne de corpore christi ...

f 58v

#### Potters

En primes si ascun seruant du dite artifice soit troue oue larcyn a la valu de vj d ou oultre que adonques nulle Meistre du dite artifice lui dorra nul oueraigne pur oeuere sur peyne de xx s appaiers al Chaumbre du Meiralte al oeps des communes & al sustentacion del pagent de corpore christi du dite Artifice par owels porcions

2 corpore] in similar hand but different ink

f 64

# Peyntourz Stanours Goldbetours

In primis ordeigne est & purueu que touz les Meisters & Artificers suisditez par lour commune assent assemblent en la demaigne prochein apres le fest du Pasque chescun an pur eslier lours Sercheours pur lan auenir & ordeigne pur lour pagent de corpore christi & autres choises affaire busoignable pur la gouernaunce du dit pagent' et que nul se absentera celle temps sauns resonable cause sur la peyn de vj s viij d appaierz lun moite a la Chaumbre & lautre a lour Artifice pur la supportacion de lours dit pagent

5

10

15

20

2.5

30

35

40

Item que si ascun homme dautre Artifice occupie & vse a oeuerer en les Artifices suisditz oue pensel pur fylour ou ascunes maneres des colours sil soit fraunchise qil paie al pagaunt des ditz Artificers et sil ne soit fraunchise que lui fraunchise et paie a mesme le pagaunt sur la auauntdite peyn chescune foith qil soit atteynte.

#### f 76 Cordwainers

Et eciam pro eo quod artifices predicti annuatim portant graues expensas & onera magna pagine sue & multorum ludencium in eadem necnon torchearum magne pulcritudinis in processione diei corporis ac in monasterio beati petri Ebor' ac aliarum expensarum plus quam certi alij diuersorum artificiorum. Ideo petunt & humiliter supplicant quod eis concedatur & ordinari possit in releuamen grauium onerum & expensarum suorum sicut Tapitarij huius ciuitatis habent ex recordo & irrotulamento hic in camera videlicet quod quilibet Scotus & alius alienigena qui natus non erat in regno & terra anglie ad istam ciuitatem veniens & occupauerit vt magister in arte predicta Cordewanariorum quod in prima occupacione sua soluat quadraginta solidos vsui communitatis huius ciuitatis & alios xl s arti de les Cordewaners predicte applicandos

#### f 77v Cordwainers

Item quod si aliquis artis predicte electus fuerit ad aliquod

8 busoignable ... gouernaunce] over erasure 25 corporis] Christi omitted

officium in arte illa siue fuerit scrutatoris aut magistri fraternitatis aut alicuius quatuor magistrorum occupancium pro pagina & lumine corporis christi aut pro occupacione aliquarum aliarum materiarum pertinencium virtute alicuius officij ad bonum regimen & regulam artis predicte et recusauerit aut contradixerit vel restiterit illud super se assumere & perficere quod tunc perdet & soluet in forma predicta x s sterlingorum

f 90\*

#### Ordinaciones Barbitonsorum

In primis ordinatum est de vnanimi consensu & plena voluntate omnium magistrorum artificij barbitonsorum huius ciuitatis Ebor' quod nullus eorum occupet nec operetur rem aliquam vel aliquod opus arti sue pertinentia aliquo die dominico nisi tantum fleubotamando homines in infirmitatibus constitutos, seu alias curas & medicinas infirmis faciendo / & si aliquis presumpserit contrarium facere huius constitucionis pro vice qualibet soluet vj s viij .d. vsui & proficuo communitatis & supportacioni pagine & onerum predicti artificij equis porcionibus applicandos

Item quod omnes alienigene & extranei quicumque fuerint exercentes phisicam vel artem sirurgie infra ciuitatem istam qui mercedem aliquam pro facto suo recipient sint annuatim contributorij ad sustinendum & manutenendum predictam paginam barbitonsorum lumenque suum & alia onera eorumdem sub pena vj s viij d modo quo premittitur applicandorum

Item si aliquis artificij predicti rebellis fuerit & venire recusauerit ad congregaciones suas faciendas pro necessaria ordinacione & prouisione pagine sue & luminis sui vel alterius ordinacionis cuiuscumque artis sue lictis & honestis cum fuerit competenter premunitus nisi racionabilem excusacionem ostenderit perdet & solvet ad sustentacionem luminis dicti Artificij iij s. iiij d. tociens quociens culpabilis fuerit in hoc (...) Camere et arti soluendos

. . .

f 90v

Item quod Scrutatores & magistri pagine dicte Artis eligentur

40

10

15

20

25

30

35

34 (...)] dictis

quolibet anno die lune proximo post festum Natiuitatis Sancti Iohannis Baptiste et eodem die lune Scrutatores Anni precedentis compotum suum magistris artis predicte tunc ibidem presentibus de omnibus rebus illo anno precedenti contingentibus sub pena iij s. iiij d prout superius specificatur de illis qui non veniunt cum premuniti fuerint forisfaciendorum dictis Arti et Camere

ff 128v-9\*

Ordinacio de piscibus vendendis infra ciuitatem Ebor'

10

15

20

25

30

35

ffyshemongers

In primis it ys ordaynd be the assent of the maire Shirefs Aldermen and Commons of the Citee of Yorkes pat na man na woman occupie or dele wyth the Crafte of ffysshmangers bot thay alleanly pat deles wyth na nother crafts that ys to say nouther Cardemakers Taillours Cordewaners Sadelers ne none other manere of crafty man of what condicion so ever he be bot if he comme and commone wyth the Sersours of the fysshemanger craft pat are ore sall be for the tyme so pat he may be knawen for honest bathe [bithe] to be citee and to the crafte be forsayd And pat he pay at hys entre xx s. pat is to say xiij s iiij d. to the chaumbre and vj s and viij. d to the crafte and 'do' all other custumes and dewtees pat pertiens to the same crafte | the whilk vj s viij d. so to the crafte to be payd / sall be keped to the vse and reperacion of thayre pagent and to vpholde and releve for a lyght to be borne before goddys body on corpus cristy day

Ista pena xx s moderata est in tempore Willelmi Bowes maioris ad vj s. viij d camere & xl d. arti penes illos qui non sunt tenentes communitatis apud pontem fosse / ad voluntatem maioris, & quoad tenentes communitatis (...) pro nobis xl d. camere sint in gracia maioris & quod contentent artem de xl d†

f 283
Cuuryours plus inde in alio libro super xxj folio cum folio superfilato

Reuerendo domino suo Maiori huius Ciuitatis Ebor'. Omnes

<sup>1</sup> post] MS post post 5 illis] over erasure

<sup>4</sup> illo] over erasure

5

10

15

20

25

® iste ordinaciones de novo corriguntur alij ordinaciones novas istis apponuntur tempore Edw ffawcett majoris

magistri de la Curyour craft istius ciuitatis eorum pauperem statum considerare & qualiter annuatim onerantur cum pagina in ludo Corporis christi & alijs oneribus eis quasi importabilibus & eis graciose concedere quod nullus artificij predicti capiat aliquem Apprenticium in arte predicta pro minore termino quam sex annorum sub pena vj s. viij d. camere consilij ciuitatis & arti predicte ad sustentacionem pagine sue equis porcionibus soluendorum per magistrum qui contrarium fecerit & sub pena forisfacture Apprenticij contra formam istius ordinacionis capiende Et quod quilibet magister artis predicte statim cum aliquem apprenticium acceperit soluat pro illo in primo introitu suo .xij d. camere predicte & alios xij d arti predicte

Item quod quilibet serviens in arte predicta conducendus & mercedem vel salarium recipiens soluat annuatim iiij d magistris pagine predicte si fuerit apprenticius ad artem illam in Civitate predicta et si non fuerit apprenticius soluat annuatim ad paginam predictam .viij. d.

Item quod quilibet / seruiens qui bene & fideliter seruiuit magistro suo in arte predicta per sex annos vel amplius secundum terminum inter eos concordatum soluat / in prima leuacione shoppe sue iij s. iiij d pro sustentacione pagine predicte Et / si aliquis extraneus venerit / ad Ciuitatem ad occupandum artem predictam & non fuit apprenticius in arte predicta in ciuitate predicta quod soluat / vj s. viij d. camere consilij predicti & vj s. viij d. ad sustentacionem pagine sue ad primam leuacionem shoppe

. . .

# Inventories of the Guilds of II Corpus Christi, 1416-1546

The properties belonging to the Guild which were used in the Corpus Christi procession and in the Creed Play have been included in the main body of the text. The possessions of the Guild were inventoried from time to time and provide a fuller picture of the wealth of the Guild and the relation of the procession and play properties to the rest of the property. The five inventories range from an early list (1416) to the description of the shrine made by the royal commissioners in 1546. They are here reproduced in their entirety.

10

30

|                                      | 1416 Y: C99:1   |    |
|--------------------------------------|---|----|
| Ornamenta & vtensilia fraternitatis. | mb 1d<br>Item ijdem Custodes respondent de decem torcheis pertinentibus<br>dicte fraternitati ob reuerenciam Corporis christi | 15 |
|                                      | Summa torchearum .x.  |    |
| Signa                                | Et de Sex signis depictis cum calicibus ponendis super sex torcheas coram defunctis   | 20 |
|                                      | Summa signorum vj.  |    |
| Castella.                            | Et de decem Castellis depictis, cum decem paruis pokettis de  | 25 |

Cannevas pro eisdem cooperiendis

Summa Castellorum .x.

Et de xl. vexillis depictis. cum j poket de Canuas pro eisdem Vexilla.

# includendis cum papiris

# Summa vexillorum .xl.

| Et de x. Sanappis de Canuas pro portacione dictorum decem torchearum in processione Corporis christi   | 5  |
|--|--|
| Summa sanapparum .x.   |  |
| Et de iij. duodenis instrumentis ligneis scilicet Roundeletes pur le Reuettes superponendis  | 10   |
| Summa Roundelettes xxx. vj.  |  |
| Et de xl. Reuettes receptis de predecessoribus<br>Et de xl. Reuettes nouis emptis  | 15   |
| Et de lx. & viij. Ciphis ligneis inueteratis debilibus & liquorem non continentibus  Et de [xx]iiii. ciphis nouis emptis.  | 20   |
| Summa ciphorum nouorum [xx]iiij.   | 20   |
| Et de j. mappa mensali linea continente in longitudine xiiij vlnas.  Et de ij. mappis mensalibus quarum vtraque continet in longitudine xiij. vlnas  Et de ij. mappis mensalibus quarum vtraque continet in longitudine x. vlnas | 25   |
| (blank) ex dono domini Willelmi de Neuton  Et de j. Towell listed de opere Twill. continente in longitudine xiiij vlnas ex dono Iohannis lee & vxoris eius   | 30   |
| Summa mapparum vj.   |  |
| Et de vj. naprons panni linei pro principalibus  | 35   |
| Summa naprons .vj.   |  |
| Et de j. magno Cacabo dato per Oliuam de Cotyngham   | 40   |
| Summa Cacaborum .j.  |  |
|  | Summa sanapparum .x.  Et de iij. duodenis instrumentis ligneis scilicet Roundeletes pur le Reuettes superponendis  Summa Roundelettes xxx. vj.  Et de xl. Reuettes receptis de pre decessoribus Et de xl. Reuettes nouis emptis  Et de lx. & viij. Ciphis ligneis inueteratis debilibus & liquorem non continentibus Et de [xx]iiij. ciphis nouis emptis.  Summa ciphorum nouorum [xx]iiij.  Et de j. mappa mensali linea continente in longitudine xiiij vlnas. Et de ij. mappis mensalibus quarum vtraque continet in longitudine xiij. vlnas Et de ij. mappis mensalibus quarum vtraque continet in longitudine x. vlnas Et de j. mappa mensali de opere Twill continente in longitudine (blank) ex dono domini Willelmi de Neuton Et de j. Towell listed de opere Twill. continente in longitudine xiiij vlnas ex dono Iohannis lee & vxoris eius  Summa mapparum vj.  Et de vj. naprons panni linei pro principalibus  Summa naprons .vj.  Et de j. magno Cacabo dato per Oliuam de Cotyngham |

## 630 / APPENDIX II

| Olle eree                     | Et de j. magna olla erea . data per Aliciam de Welton .  Et de j. magna olla erea data per dominum Iohannem Crome nuper vicarium in choro ecclesie Ebor'  Et de j. olla erea data per Margaretam Sowreby non recipitur quia vt supra | 5  |
|-------------------------------|--|----|
|                               | Summa ollarum erearum .iij.  |    |
| Vasa stannea                  | Et de vj. duodenis vasorum 'stanneorum' garnest. & .j. disco .&. ij. chariours Et de dimidio duodeni vasorum stanneorum ex legato Beatricis lathom   | 10 |
|                               | Summa vasorum stanne orum .vj. duodeni<br>& di. garnest .j. discus<br>& ij. chariours.   | 15 |
| Salers                        | Et de xviij. salers pro sale de pultro   |    |
|                               | Summa salars .xviij.   | 20 |
| Sanappe<br>purgative          | Et de ij Canuas Sanappis pro mundacione vasorum  |    |
|                               | Summa .ij.   | 25 |
| Chaplettes                    | Et de vj. Chaplettes cum .vj. alijs Scripturis paruis . cum racionibus pro eleccione principalium  |    |
|                               | Summa Chaplettes vj.   | 30 |
| libri<br>ord <i>inacionum</i> | Et de ij. libris. vno de veteri ordinacione. & alio de noua cum nominibus inscriptis   | 30 |
|                               | Summa librorum ij.   | 35 |
| Lettere<br>indulgenciarum     | Et de ij letteris indulgenciarum vna de Archiepiscopo Ebor' & alia de Episcopo Karliel   | 33 |
|                               | Summa letterarum ij.   | 40 |
| Arche.                        | Et de ij. archis & seris pro vtensilibus inde conseruandis   | 70 |

Summa archarum ij.

Pecia argenti

Et de j. pecia argenti ex dono domini Ricardi Arowis quondam vicario ecclesie sancte Marie Super Bischophill

# Summa peciarum j.

Ciphi murre

Et de j. cipho murre argento ornato ex dono Agnetis Wyman.

# Summa j.

Coclearia

Et de ij. coclearibus argenteis Receptis de domino Thoma Tanfeld vicario pro introitu suo.

## Summa .ij.

1449-51 Y: C99:3

15

20

25

30

35

40

10

5

#### mb 1

Vnde compotant dicti Custodes & petunt allocacionem Et primo de expensis & solucionibus factis super feretrum argenteum cum pertinencijs videlicet de vno Iocali argenteo & deaurato vocato le broche in sumitate campaniles posito Item in tectura & cooperacione iiijor parcium eiusdem feretri vocatarum Ilez siue roves cum argento deaurato vna cum ornatura & venustacione lateris borientis eiusdem feretri cum monilibus & anulis aureis & argenteis Item de vno cooperturio argento deaurato pro magno berillo siue cristallo vocato mustrance ordinato & per Iohannem Stultyng operato prout simul patent in pondere auri & argenti deaurationi iiij lib. vj vnc. iij quart. & di. debity precium le vnc. v. s. summa xiij li. ix s. iiij d ob. Et pro melioracione cuiusdem Iocalis continentis reliquias sanctorum scilicet cum vno pede rotundo argenti & deaurati pondere vnius vnc. & di. precium vij s. vi d cum vno lapide cristallino in medio iocali posito precium iii s iiij d Et de vno Iocali argente o deaurato pro le Bedall in signum fraternitatis ordinato & per eundem I. Stultyng operato ad formam duorum angelorum genuflectancium in tabernaculo & supportancium calicem cum hostia ad honorem corporis christi quasi in presencia patris & filij & spiritus sancti .prout patet in pondere viij vnc. & l quart. pre cium le vnc. v s. summa xli s. iii d Et de ij Imaginibus maioribus scilicet Petri & Pauli de argento deauratis cum xxiiij alijs Imaginibus argenteis & anameld

operatis per Georgium Wylardby prout patent simul in pondere viij vnc. iij quart. & di. precium le vnc. xxx d summa xxij s. ij d Item sol. eidem Georgio pro cuiuslibet Imaginis operacione xvj d summa xxxiiij s. viij d Et de vno tabernaculo aureo prius recepto de stauro & hic ad feretrum posito precium xv s. Et de vno anulo aureo cum saphiro ibidem affixo precium xx s. Et de vno alio anulo aureo cum j perll ibidem affixo precium iiij s. Et de vno monile aure o quondam ex dono dompni I. Castell pre cium v s. Et de j monile aureo ex legatione Iohanne Nalton precium xi s. iiij d Et de vno monile argenteo deaurato ibidem fixo precium ij s. vj d Et de j lapide precioso vocato adamond ibidem fixo precium x s Et de j serkelett argenteo sumpto de stauro & feretro fixo precium vi s. viij d Et de viij torcheis hoc anno de nouo factis precium xxviii s vi d Et de iii lib. cere in cereis ardentibus circa feretrum in festo corporis christi & modo in capella Sancti Willelmi in obitibus generalibus per annum pre cium ij s. Et de i torchea prius recepta ad staurum posita pre cium iij s iiij d Et de v dussans ciphis nouis hoc anno emptis pre cium iii s. iiii d Et de vasis de pultro hoc anno ordinatis & renouatis videlicet iij dussans dublers iiij dussans dissches ij dussans saucers cum xxti salt salerz pre cium xvij s. Et de vna cista noua pro feretro in secreto deferendo & securo custodiendo pre cium vij s. ij d. Et de vno Instrumento quadrato de Wayscot ordinato pro feretro seruando ab vmectate & pluuia vna cum iii lanciolis & alijs pertinencijs precium v s. viij d vna cum batelmentes super le bere & xiiii alijs lanciolis pro vexillis Et pro pictura & coloracione eorumdem xvj d Et pro iiij valencez de bucasyn coloris blodij depictis cum calicibus aureis & stellis aureis interpositis cum lez frengez de filis diuersorum colorum precium iiij s. viij d Et de iij vlnis de bukasyn blodij coloris pro circumforincijs & ligaturis xvij vexillorum magnorum precium xviij d Et de j panno largo & quadrato depicto cum imagine Sancte Trinitatis pro feretro sane defendendo precium iii s. iiii d Et de vi garlandis hoc anno factis precium viij d Et de iii libris cum alijs cedulis pro capellanis in processione cantantibus ordinatis pre cium xij d Et de ij angelis depictis tenentibus cereos predictos in capella Sancti Willelmi xij d Et de xx d sol. Roberto Dewe pro ligatura ciste predicte & clauibus 'iiij' & seris iiijor cum alijs necessariis Et de xv vlnis panni depicti cum calicibus & scriptis. pre cium iii s. vi d Et de vno alio panno depicto cum Imagine

10

15

20

25

30

35

40

5

10

15

20

25

30

35

Sancti Gregorij missam celebrantis coram Imagine christi precium iiij s vj d Et de xxiiij reuettes de nouo emptis precium iij s. vj d Et de vno libro anglicano prius recepto & modo ad staurum posito cum xvij vexillis aptis & alijs viij vexillis secundarijs cum alijs ornamentis & parcellis pro le Crede Playe ordinatis precium viij 'li.' .ij. 's' .x. 'd' Et pro ij pecys de nattez ordinatis pro stannis tegendis in aula predicta pro honestis ibidem sedentibus precium ix d. Item sol. cuidem femine pro factura xxvj napkyns & pro le hemmyng pannorum predictorum iiij d Item sol. cuidam Sissori pro fincione & le borderyng vexillorum predictorum vj d.

#### Summa xxxv li. x s. x d ob.

#### 1465 BL: Lansdowne MS 403

ff 2-5v

Statutum enim extat & prouisum sano Confratrum istius Gilde consilio vt vnusquisque nuper magister ffraternitatis & eiusdem Custodes circa diem compoti sui liberent & committant Magistri & custodum Successorum suorum cure ac custodie thesaurum & iocalia cum ceteris bonis quibuscumque dicte Gilde pertinentibus que subsecuntur in hunc modum. In primis vicesimo secundo die Mensis Octobris Anno domini millesimo CCCCmo sexagesimo quinto Dominus Willelmus Caber Rector ecclesie sancte Helene Ebor' nuper Magister dicte Gilde simul & nuper custodes eiusdem liberauerunt domino Thome Oureum Rector ecclesie parochialis in Northstrat Ebor' tunc Magistro dicte fraternitatis & eiusdem pro tunc custodibus iocalia subscripta

In primis liberatum fuit prefato domino Thome Oureum & custodibus fferetrum ex argento deauratum dedicatum in honore adorandissimi corporis christi per sacrosancte recordacionis dominum Thomam Spoford nuper Episcopum herfordensem vndecimo die Mensis Iinij videlicet die sancti Barnabe apostoli Anno domini Millesimo CCCCmo quadragesimo nono. Qui quidem venerabilis episcopus & pius varia iocalia & munera non pauca vt retroactis compotis patet euidenter ad dicti sancti fferetri edificacionem gratuite obtulit & deuote

<sup>17</sup> Statutum ... Gilde] in display script 30-1 In ... custodibus] in display script 34 Iinij] for Iunij

| Idem autem sanctum fferetrum digne appreciatur cclvj li              |    |
|--|----|
| Item j cristallus magna & concauata vocata Mustraunce cum            |    |
| duobus angelis argenteis appre ciatur x li vj s viij d               |    |
| Item j ymago sancte Trinitatis in capite feretri appreciatur (blank) |    |
| Item j tabernaculum de auro & de perle cum ymagine beate marie       | 5  |
| virginis ex dono dicti domini Thome episcopi herfordensis            |    |
| appre ciatur (blank)   |    |
| Item j Magnum monile deauratum cum lapidibus blodij coloris          |    |
| appre ciatur v s   |    |
| Item aliud monile paruum cum quatuor folijs circa medium             | 10 |
| feretri xvj d  |    |
| Item aliud monile paruum cum quadam scriptura                        |    |
| appre ciatur xviij d   |    |
| Item j tabernaculum de auro & de Margarita vocata perle cum          |    |
| ymagine beate marie magdalene & cum tribus anulis aureis(blank)      | 15 |
| Item j anulus de berillo appreciatur (blank)                         |    |
| Item j agnus dei de argento deauratus cum nomine iesu Item           |    |
| ymago sancti laurencij de argento deaurato cum vno diademate         |    |
| circumcepto cum margaricis xvj s vj d                                |    |
| Item vnum cocliar de argento deauratum in summitate feretri          | 20 |
| appre ciatur iij s vj d  |    |
| Item aliud cocliar de argento deauratum in summitate feretri         |    |
| appre ciatur (blank)   |    |
| Item vna zona circumfixa ad fundamentum feretri                      |    |
| appre ciatur (blank)   | 25 |
| Item j pixis argenteus deauratus pro speciebus aromatibus            |    |
| ordinatus appre ciatur xxvj s viij d                                 |    |
| Item j Anulus insculptus cum ista scriptura In god is all            |    |
| Appre ciatur xl s  |    |
| Item j zona argentea & plenarie stipata appreciatur xxx s iiij d     | 30 |
| Item j monile aureum cum vno dyamans appre ciatur xx s               |    |
| Item j tabernaculum argenteum deauratum cum ymagine beate            |    |
| marie in ipso inclusa appreciatur xiij s iiij d                      |    |
| Item j anulus aureus appreciatur iiij s ij d                         |    |
| Item j anulus deauratus habens lapidem preciosum                     | 35 |
| appre ciatur iij s   |    |
| Item j Murenula aurea cum cruce aurea per eam dependente             |    |
| appre ciatur (blank)   |    |
| Item j tabernaculum argenti deauratum cum ymagine beate marie        |    |
| virginis in ipso inclusa ex auro (blank)                             | 40 |
| Item j stake de currallo ex dono [de] Roberti Wystow (blank)         |    |
| Item j anulus aureus ex dono margarete Balzay (blank)                |    |

| Item iij Stalkis de corallo pendentes simul super vnum ligan |             |    |
|--|-------------|----|
| Item ij magni crucifixi de argento deaurati cum ij alijs cru | icilivis    |    |
| deauratis minoribus insimul pendentibus super vnum ligar     |             |    |
| cum ij monilibus de argento cum j bede de berillo            | (blank)     |    |
| Item j nowch parat' cum perle & cum ij cordibus quorum       |             | 5  |
| planum alterum anameld & cum ij anulis aureis quorum         |             |    |
| est anamelde & j crux de auro cum ymagine christi crucif     |             |    |
| ymagine beate marie virginis simul appreciatur               | (blank)     |    |
| Item j agnus dei de argento deauratus de dono Agnetis        |             |    |
| Kylborn  | V S         | 10 |
| Item j crucifixus ex argento deauratus appreciatur           | xvj d       |    |
| Item xlix berilli in quodam sacculo                          | (blank)     |    |
| Item j zona cum rosis de argento deaurata appreciatur        | (blank)     |    |
| Item j cor de auro cum j dyademaunt appreciatur              | (blank)     |    |
| Item j stalk de corallo in fine deaurat' appreciatur         | xx d        | 15 |
| Item j paruus crucifixus argenteus appreciatur               | viij d      |    |
| Item i tabelett de auro cum ymagine sancte Trinitatis chri   |             |    |
| & sancte Barbare   | xxii s      |    |
| Item j iocale vocatum Moder de Perele in eo sculpta Nativ    |             |    |
| domini nostri [christi] iesu christi & positum in argento    | 21000077    | 20 |
| circumaurato appreciatur                                     | xl s        | 20 |
| * *  | ij s iiij d |    |
| Item j crucifixus de argento cum ij ymaginibus appreciatu    | , ,         |    |
| Item j cocliar de argento deauratum feretro afixum preciata  |             |    |
|  |             |    |
| Item j tabernaculum de auro ex dono domine Iohanne In        | 00          | 25 |
|  | ij s iiij d |    |
| Item j monile de auro vocatum hart of golde ex dono don      |             |    |
| Alicie Constabyll filie eiusdem preciatur                    | XX S        |    |
| Item j singulum [vn] nigrum ex dono domine Margarete         | Clarevas    |    |
| preciatur  | XX S        | 30 |
| Item j ()ux de auro cum parte quadam crucis dominica         | in ea       |    |
| inclusa ex dono eiusdem Margarete preciatur                  | XXX S       |    |
| Item j anulus aureus cum j monili vocato hart de argento     | (blank)     |    |
| Item j monile vocatum hart de auro ex dono Katerine          |             |    |
| Styllynton   | (blank)     | 35 |
| Item j monile de cupro deauratum ex legato Iohannis B        | elamy       |    |
| pre ciatur   | (blank)     |    |
| Item j anulus aureus ex legato Katerine Burgh preciatur      | (blank)     |    |
| Item j anulus argenteus deauratus ex dono Elene Benyng       |             |    |
| pre ciatur   | (blank)     | 40 |

| Item j monile vocatum agnus dei aureum & j anulus aureu    | s ex        |    |
|--|-------------|----|
| dono agnetis Shrewodd preciantur                           | (blank)     |    |
| Item j anulus argenteus preciatur                          | (blank)     |    |
| Item j pila Aurea vocata Musce ball ex dono Elene Gare q   | uondam      |    |
| vxoris Thome gare junior preciatur                         | 1 s         | 5  |
| Item j cor Aureum ex dono Agnetis Sherwod preciatur        | iiij s      |    |
| Item j par precularum ex dono vxoris Thome Wansforth       | ,           |    |
| preciatur  | xxvj s      |    |
| Item j Cocler argent preciatur                             | iij s       |    |
| Item Crucifixus ex dono Agnetis Burlay preciatur           | vsl         | 10 |
| In primis vnum par precularum de argento deauratum         |             |    |
| continentium septuaginta quinque beedes cum duobus n       | nagnis      |    |
| knoppis de perle cum vno crucifixo & ij monilibus cum vi   |             |    |
| argenteo deaurato appreciatur                              | xl s        |    |
| Item aliud par magnum precularum de corallo continent      | tium        | 15 |
| complete psalterium de domina cum xvij gaudijs deaura      |             |    |
| monile cum scriptura iesu christi & cum vno anulo de a     |             |    |
|  | iij s x d   |    |
| Item aliud par precularum de corallo cum quatuordecim s    |             |    |
| de argento deauratis continentium complete psalterium      | - •         | 20 |
| domina cum j crucifixo duplici de argento deaurato cum     |             |    |
| knopp de perle appreciatur                                 | V S         |    |
| Item aliud par precularum de corallo cum vij gaudijs de an | rgento      |    |
|  | ij s iiij d |    |
| Item aliud par precularum de corallo cum vndecim gaud      | lijs de     | 25 |
| argento deaurato   | ij s iiij d |    |
| Item aliud par precularum cum quibusdam bedis de argen     | to &        |    |
| quibusdam de corallo cum ij anulis argenteis & j bruche v  | j s viij d  |    |
| Item aliud par precularum cum bedis de argento deauratis   | cum j       |    |
| crucifixo duplici deaurato appreciatur                     | (blank)     | 30 |
| Item j paruum par precularum cum quibusdam bedes de a      | rgento      |    |
| & quibusdam de corallo cum j crucifixo de argento deaurat  | o iiij s    |    |
| Item j par precularum de argento ex dono Margarete da      | nby         |    |
| pre ciatur v   | j s viij d  |    |
| [Item j presur ex dono Iohannis Lynton ix                  | s ix d]     | 35 |
| Item j cocliar de argento deauratum ex dono domini Th      | ome         |    |
| Clyff capellani preciatur i.                               | iij s vj d  |    |
| Item j cocliar de argento deauratum datum pro introitu A   | gnetis      |    |
| Marshall pre ciatur  | iiij s      |    |

Item j par precularum de corallo cum [quadraginta] 'lix' gaudijs de argento & quibusdam de eis deauratis ex dono Iohanne filij Ricardi watson preciatur x s

Item j cocliar deauratum ex dono Batildis Wakefelde preciatur

(blank)

10

15

20

25

30

35

40

In primis vnus calix argenteus appreciatur xl s Et vnum iocale argenteum cum lapide cristallino continente reliquias preciosas videlicet partem dominice crucis partem vestimenti sancti Thome Cantuariensis Archiepiscopi & partem de hibitu sancti francisci partem gloriosi ducus loncastrie & duos lapidos preciosos de turnulo sancte katerine eductos Summa totalis iocalium xx s Et aliud iocale de argento deaurato in signum & noticiam Gilde super pectus bedelli populo publice demonstrandum appreciatur li s iiii d Et sigillei commune fraternitatis de argento appreciantur xij s Et sigillum priuatum de argento appreciatur iij s iiij d Et vnus ciphus magnus de muirro cum ligatura plana ex argento deaurata qui vero ciphus indulgencialis digno nomine censetur & hac de causa Beate quidem memorie dominus Ricardus Scrop quondam archiepiscopus Ebor' vere penitentibus & confessis qui si de hoc cipho sobrie tamen cum moderamine & non excessive nec ad voluntatem, mente pura potauerint quadraginta dies indulgencie contulit graciose Eadem enim murra appreciatur xl s Quam quidem murra seu ciphum Agnes Wyman olim vxor Henrici Wyman quondam maioris Ciuitatis Ebor' ffraternitati corporis christi obtulit quam deuote, cuius anima pace requiescat perpetua amen Et i ciphus de murro cum ligatura de argento deaurato appreciatur xxxvi s vi d Item i cista bene ligata sub quinque clauibus pro stauro & euidencijs ac sigillo communi conservandis ordinata appreciatur xxvj s viij d |

In primis vnum Missale receptum tempore domini Iohannis ffox Magistri gilde v marcis Item j vestimentum de blodio & orforay de verede & powderd cum stellis de auro preciatur vij s Item j' corporax de panno linio & j case de blodio preciatur (blank) Item j corporax de panno linio & j case burdealexander viride preciatur (blank) Item ij Cruettes de pewder appreciantur viij d que omnia fuerunt ex dono & legato domini Iohannis 3 ork primi nuper capellani fraternitatis siue gilde Corporis christi cuius anime propicietur deus amen

Item vestimenta de blodio serico vocata vellowett ordinata pro presbitero diacono & subdiacono cum iij capis sericis eiusdem

secte appreciantur xxxiiij li Et j vestimentum album de bustiane pro presbitero missam celebrante appreciatur xiiij s Et aliud vestimentum de bustiane preciatur vj s viij d Et iij parui panni de passione christi appreciantur xvj d. Et pannus depictus cum ymagine beati Gregorij pape celebrantis missam coram ymagine saluatoris appreciatur iiij s vij d Et vij stole de nouo facte eam ad intencionem ordinate vt super humeros Magistri & sex custodum fraternitatis in solempni processione corporis christi valeant congrue deportari appreciantur xlvij s vij d Et j vestimentum de rede burdalexander appreciatur viij s

5

10

15

20

25

30

35

40

In primis lettere patentes domini Regis de noua fundacione & creacione fraternitatis corporis christi appreciantur x li Et alie littere fundacionis Gilde appreciantur vj li Et vnus quaternus de pergameno in quo scribuntur copie litterarum patencium domini regis & litterarum fundacionis fraternitatis appreciatur iiij s Et vnus liber continens statuta & ordinaciones antiquas & in quo libro registrata sunt nomina fratrum & sororum gilde appreciatur xx s Et vnum monimentum sub sigillo communitatis ciuitatis Ebor' appreciatur vj s viij d Et tres bulle de summa curia educte cum duobus transsumptis appreciantur xx s Et quatuor littere de indulgencijs Episcoporum appreciantur x s Et alie littere indulgenciarum quas dominus Thomas Spoforde nuper episcopus herfordensis presbiteris quibuscumque concessit qui missarum celebracione deuote dixerint istam colectam

Omnipotens sempiterne deus salus & vita credencium &c. cum secreta & postcommune quas quidam collectam secretam & postcommunem ipsemet episcopus fabricauit & statuit vt fidelium mentes pro fratribus & sororibus istius Gilde alliceret exorare Et eedem littere indulgenciarum appreciantur x s Et nouem scripta instrumentorum & euidenciarum de mortuarijs presbiterorum ciuitatis Ebor' non soluendis appreciantur vj li. Et si quis aliquod istorum scriptorum graciose & pie indultorum alienare consenserit se dei digno iudicio nouerit excommunicacionis sentencia irretiri Et duo spirpta de anno redditu habendo in Skeldergate Ebor' appreciantur x s Et vnum portiferum continens xliij pecias de pergameno appreciatur xl s Et parua tabula de gracijs dicendis appreciatur xij d Et xxij rotule quibus antecessorum Compoti inseruntur appreciantur xxij s

In primis vna capsula lignea supra summum altare in capella

5

10

15

20

25

30

35

40

sancti willelmi supra pontem vse appreciatur iij li. Et vnum baiualatorium pictum deauratum pro dicto feretro in processione ferendo vj s viij d Et octo puluinaria albi coloris pro portantium feretrum humeris ordinata appreciantur ij s ij d Et iiijor ymagines euangelistarum & xvj angeli cum scutis & rotulis nuper depicti simul calicibus duobus de cupro deauratis cum ij cristyls' pro dicto baiulatorio & feretro supportando xxxviij s Et ij panni parui de bukysyn depicti cum calicibus deauratis pro dicto baiulatorio cum vna celatura lignea quadrata & cum quatuor lanceolis appreciantur iiij s Et pannus pictus cum ymagine summe trinitatis appreciatur iij s Et quatuor pecie de valauncez boldij coloris cum calicibus & stellis deauratis appreciantur v s. Et iiij sacculi linei pro iiij pelles dicti baiulatorij honeste conseruando appreciantur vj d Et vn 'a' cista breuis ligata cum ferro pro feretro tute custodiendo appreciatur viij s viij d

In primis liber vocatus Originale continens Articulos fidei catholice in lingua anglicana nuper scriptus appreciatur x libri Et alius liber inueteratus de eodem ludo C s Et alius liber de eodem anglice vocatus Credeplay continens xxiii quaternos. Et xvij vexilla magna appreciantur iiij li. & iiij vexilla minora de serico rubeo preciantur vi s viii d Et nouem alia vexilla vocata pennons de nouo factis cum scutis fidei & calicibus depictis appreciantur xi s vi d Et xxiiijor instrumenta ferrea vocata sokkettes ordinata pro extensione vexillorum appreciantur iiij s vj d Et vna mitra papalis appreciatur x d Et vna corona regis cum ceptro & yn cirotheca appreciatur vj d Et xij rotule nuper scripte cum articulis fidei catholice | appreciantur iii s iiii d Et vna cistula quadrata cum vna sera & claue pro dictis vexillis seruandis appreciatur ij s Et ij mitre episcoporum appreciantur xij d Et vna clauis pro sancto petro cum ij pecijs vnius tunice depicte appreciatur xii d Et iiii alia vexilla vocata pennons iii s iiij d Et x diademata pro christo & apostolis cum vna larua & alijs nouem cheuerons vi s

In primis quatuordecem torchie appreciantur (blank) Et iij Iudassez veteres appreciantur xiiij d Et xij castella picta cum calicibus aureis & laminis de ferro eiusdem castellis pertinentibus appreciantur iiij s Et xxxiiij vexilla picta pro torcheis ordinata appreciatur xx s

In primis octo mappe cum ij alijs mappis secundarijs appreciantur vj s viij d. Et quinque alie mappe de nouo facte

continentes lxxiij vlnas appreciantur xxiiij s vij d. Et vnum manutergium appreciatur ij s Et ij alia manutergia minora appreciantur ij s iiij d Et xxiiij napkyns appreciantur xij d Et vj napeones appreciantur ij s Et ix dossans de ciphis appreciantur v s Et xxti salina de peltro appreciantur iiii s Et lx roundels pro reuettes appreciantur xvj d Et vnus paruus lineus pro tabula vbi ciphi sunt situandi appreciantur viii d Et lxiiii olle terree vocate reuettes appreciantur ix s Et vna cista longa cum iij seris & iij clauibus pro dictis pannis lineis conservandis appreciatur xvi s Et alia cista breuis sine coopertolio in boetria appreciatur xij d Et alia longa cista cum vna claue pro dictis reuettes custodiendis iij s iiij d Et alia parua cista appreciatur (blank). Et vna mappa de twill continens viij vlnas appre ciatur vi s viij d

In primis vna olla magna enea cum iii longis pedibus appreciatur vj s viij d Et alia olla enea minor appreciatur vj s viij d Et alia olla enea appreciatur iij s viij d Et viij dossans & x doblers & xv dossans discorum & ij disci cum x dossans & vno de salsarijs appreciantur v li. xiij s iiij d Et duo intrumenta vocata markyngirens appreciantur viij d Et vnum hausorium de auricalco preciatur viji d & aliud laddell de ligno preciatur i d Et i fustinula vocata fleschcroke appreciatur vi d Et par follium appreciatur iij d Et vnus cultellus rubiginosus parui valoris appreciatur

quarta Et duo pecie i doubeler fract'

# Late fifteenth century BL: Lansdowne MS 403

25

5

10

15

ff 7-8v\*

Memorandum bat thes er be personelles off Iowelles bat standeth vpon be Schryne off corporis christi

30

35

40

In Primis a pair bedes siluer and gylt with one Crucifix gylt one Agnus a bruche a Byrall with I Ryng and a stone berin Item a pare Bedez Siluer & Gylt with one crucifix of be same

bedez Gylt

Item a pair Bedez le Small Corall with one hert of golde Item a pare Bedez le corall be gaudez siluer & Gylt with one Stalke le corall

Item a pare bedez le Corall with gawdes siluer & gylt a crucifix and iiii Gemmes with one Grete knop sett with perle Item a pare bedes off corall be gaudesse siluer & gilted with one

| cricifix siluer & gilt and I bruche le siluer & gilt  Item a pare siluer bedes with Gaudez Gilted a pair gemmows  and one Rose of siluer  |    |
|---|----|
| Item a pare bedez off grete Corall be gaudes le gold Item vij Rynges off golde With one Ryng off birall Item iij cruciffixesse le siluer and Gilted Item a crosse off golde With iij perlez | 5  |
| Item ij hertez off golde<br>Item a Bruche of golde  |    |
| Item ij owchesse off golde sett with preciouse stones & perlesse Item iij Bruches of siluer with stones in them Item iij Bruchesse off siluer & gilt one with precius stones                | 10 |
| Item a Crucifix siluer & gylt  Item ij agnus siluer & Gilt / Item a gemmoy of siluer  |    |
| Item V stalkez of Corall typped with siluer & gylt    Item I birall closed with siluer  Item a Skalep of Siluer   | 15 |
| Item a table off Golde with ij leyffz set with perle Item xj siluer spones gilted   |    |
| Item a girdell be corse blew be pennaunt & be Buccle gilt with xxxj Barrez gylt /  Item a blak gyrdill be pennaunt & be buccle golde with vij   | 20 |
| Stuthes  Item a rede Girdill buccle and be pennaunt gilted harnest thorow   |    |
| owte with Sternez gylted  Item a Girdill þe corse le gold þe pennaunte & þe buccle siluer & gilt  | 25 |
| Item a Smalle girdill be corse blew harnest thorowowte & gilted  Item a rede girdill be pennaunt siluer & gilt harnest thrugh owte  with roses & straburez                                  | 30 |
| Item a blew girdill pennaunt & be bocle siluer & gilt with xxxij<br>Stothez   |    |
| Item a pare bedez of siluer be Gaudez gilted  Item a hart of gold   |    |
| Item a table off pe moder of perle with roses enameled Item a hart of Siluer Item ij Tabylesse of Gold  | 3. |
| Item a Tabernakyll of oure lady siluer & gylt Item a Crucyfix off Siluer Item vij gold Ryngez   | 40 |
|   |    |

nota

nota

<sup>4</sup> Item] MS Item Item

| Item a pare Corall Bedez be gaudez siluer with a siluer ryng Item a pair Bedz of Siluer & Corall with ij gold ryngez Item a pair bedez of Corall be gaudes siluer & gilted with a |    |
|---|----|
| ryng off gold<br>Item a paire Siluer bedez be gaudesse siluer & gylted with ij  | 5  |
| Crucifixesse gylted with a stawke of corall   |    |
| Item a pare bedez off golde with I gold ryng  |    |
| Item a pare Siluer bedez of x with a grete gold ryng  |    |
| Item a paire bedez of Corall be gaudz siluer & gylt with one  |    |
| Birall & a stalk off Corall closed in Siluer be one gylted  | 10 |
| Item a pare Corall bedez be gaudez siluer & gilt with one gold  |    |
| ryng  |    |
| Item a pair bedez one halffe siluer pe oder halffe Corall   |    |
| Item a pair smal corall bedez be Gaudez siluer & gilt with one  |    |
| owche of gold and viij grete perlesse   | 15 |
| Item a pare bedez le Coral be gaudes siluer & gylt with a bruche  |    |
| of golde with preciouse Stones  |    |
| Item a pare bedez of grete corall be gaudes siluer  |    |
| Item a pare of bedez of siluer & corall be gaudz siluer & gilt  |    |
| Item a Skalep harnest with siluer   | 20 |
| Item a Crosse of gold with a chyne of gold  |    |
| Item a hart of gold   |    |
| Item a Crosse of gold   |    |
| Item a Stalke le corrall  |    |
| Item j golde Ryngez   | 25 |
| Item a Spice box le siluer & gilt   |    |
| Item a Bruche siluer & gilt with stonesse berin   |    |
| Item a pece le siluer gylted with pe Coueryng   |    |
| Item a Muste ball of gold with one precius stone in be End  |    |
|   | 36 |
|   |    |

#### 1546 PRO: E117/10/1

The Shryne called Corpus christi Shryne in yorke.

An Inuentory of the Iuelles therunto belongyng surveyed & exteamyd by the right Reuerend ffather in god Robert archebisshop of yorke & other the kynges maiesties Commissioners the xijth of May Anno regni Henri(.) Octaui dei gracie Anglie ffrancie & hibernie Regis fidei defensoris & in terra Ecclesie Anglicane & hibernae supremi Cepitis xxxviijno

Thatistosey

35

40

xvis vid

ffirst the said Shrvne is all Gilte havyng vi ymages gylded with an ymage of the birthe of our lord of mother of perle syluer & gylt & xxxiii small ymages ennamyled stondyng 5 aboute same and a Tablett of golde / ij Golde Rynges one with a Safure & the other with a perle / & viii other litle ymages and a great Cxx li. Tablett of golde havying in yt the ymage of our & aboue lady of mother of perle Whiche Shryne conteyneth in lenght iije quarters of a yard & 10 a nayle / and in brede a quarter di. & more / And in height di. yerd ouer & besides the Steple stondyng vpon the same / Extemyng the same Shryne besides the said Steple tobe Worthe 15 The said Steple havyng a Whether Cokke theruppon all Gylte / & a Ryall of Golde / iiijor olde nobles / ij gylted Grootes hangyng vpon the said Steple / also beyng within the 20 same Steple a Berall wheren the sacrament is borne havyng in the said Berall ij ymages or xl li. xiiij s vi d angelles of syluer & gylt beryng vp the said sacrament / The ffoote & Coueryng of whiche said Berall is syluer & gylte / Weying togeder 25 with the Golde & Berall besides the said Shryne Ciiijxx I owz at iiij s vj d the oz summa A Syluer Bell hangyng in the said steple xi s viii d waying iii owz & di. at iii s iiii d the oz 30 A peyer of Beades with xiiii Crucifixes weying x oz iije quarters / a peper box weyng vj oz iije quarters / ix Rynges with Counterfett Stones in iije of them / iije Bukcles with a 35 cheyne / a Treangle / a harte / a Tache / a litle Ryng a litle Tablett of seynt Michell weyng togeder iiijor oz iije quarters / ij peaces of Corall weyng I oz iije quarters / ij Cristalles a bygger. & a lesse beyng closed with syluer 40 xxx li.

weyng iije oz / viij peyer of Corall beades with

their Gaudies & a Crucifix weying xxxvi oz [lxxv]

[all] Gylte

Golde.

parcell Gylte.

Syluer.

| xvij syluer Spones of seuerall Sort xx oz / lxxv beades rounde weyng Corse Gyrdelles beyng Typped ha weyng xxix oz / viij Tablettes of shavyng in some of them Counterf weyng vj oz iije quarters / iije buk them havyng counterfett stones ii iiijor oz & a quarter in all C'iiij' x iiij s vj d the oz summa | g vij oz / vj<br>vyng bukcles<br>seuerall facions<br>sett Stones<br>ccles & ij of<br>n them weyng |            | 5  |
|--|---|------------|----|
| A pomaunder of gold / a litle Tab<br>within the same an ymage of seyr<br>mother of perle / v Rynges of gol<br>harte / a Tablett of gold / ij fflow   | nt kat <i>er</i> yne of<br>d w <i>ith</i> a litle   | x li. vj d | 10 |
| iije bukcles / a harte of gold with<br>a litle Crosse weyng all togeder v<br>quarters & di. oz at xxxiij s iiij d<br>Ten peyer of Corall Beades with   | a Dyamond & owz iij <sup>e</sup> the oz   |            | 15 |
| weyng xxti oz / a peper Box wey<br>all xxiiij oz at ij s vj d the oz sum<br>V peaces of Corall typped with sy<br>iije oz a quarter iiijor peyer of be  | ng iiij <sup>or</sup> oz in<br>ama<br>alu <i>er</i> weyng   | lx s       | 20 |
| with the knoppes havyng the Gau<br>wayng xvj oz / X Corall beades w<br>gaudies / iiijor Cristall Stones / a<br>enclosyd in syluer / a Crucifix / ij<br>shelles a Cristall Ryng & a litle yn  | idies gylte  ith ij syluer  pomaunder  seynt Iames  nage weyng togeder                            | Cxv s      | 25 |
| ix oz di. in all xxviij oz iije quarte Whereof   | ers at iiij s the oz  |            | 30 |
| The Shryne by estymacion The Steple with the wedercok The syluer bell within ye steple Iuelles of Golde Iuelles all Gylte Iuelles parcell Gylte Iuelles of Syluer  | Cxx li. xl li. xiij s vj d xj s viij d x li. vj d xxx li. xvj s vj d lx s Cxv s                   |            | 35 |
|  |   |            | 40 |

CCx li. xviij s ij d.

Summa Totallis of the value

belongyng to the said Shryne

### III Pater Noster Guild Returns, 1388-9

### Ebor'

5

10

15

20

25

30

Audita proclamacione facta ex parte domini regis in Ciuitate Ebor' vt certificetur & notificetur illustri domino nostro Regi & venerabilissimo consilio suo de omnibus & singulis ordinacionibus fundacionibus & honeribus fraternitatum seu gildarum infra comitatum Ebor'. Hinc est quod custodes fratemitatis oracionis dominice in Ciuitate Ebor' fundate de omnibus & singulis fundacioni seu gubernacioni dicte fraternitatis pertinentibus dicto domino nostro Regi & excellentissimo consilio suo notificant & certificant sub hac forma. Primo quo ad causam fundacionis dicte fraternitatis? sciendum est quod postquam quidam ludus de vtilitate oracionis dominice compositus in quo ludo quam plura vicia & peccata reprobantur & virtutes commendantur in ciuitate Ebor' lusus fuit! talem ac tantum saporem habuit! vt quam plures dixerunt, Vtinam iste ludus in Ciuitate ista gubernaretur in salutem animarum & in consolacionem Ciuium & vicinorum. Vnde pro illo ludo futuris temporibus in salutem & emendacionem animarum tam gubernancium quam audiencium illius ludi gubernaturo? fuit plena & integra causa fundacionis & associacionis confratrum fraternitatis eiusdem, et ideo onus principale dicte fraternitatis est! pro illo ludo gubernaturo in maiorem laudem dei dicte oracionis opificis. & pro peccatis & vicijs reprobandis. Et quia in peccatis continuantes inhabiles sunt vocare deum patrem suum! ideo primo dicti confratres tenentur euitare societates & occupaciones inhonestas ac bonis & honestis occupacionibus adherere. Item tenentur in majoribus deuocionibus suis pro confratribus & consororibus dicte fraternitatis viuis & defunctis specialiter orare. vt viui confraternitatem suam sic

custodire valeant? vt paternitatem diuinam lucrari mereantur. & vt mortui cicius eorum precibus a cruciatibus relaxentur. Item tenentur adesse in exequijs & sepulturis defunctorum confratrum seu consororum suorum dicte fraternitatis. Et si aliquis confrater nichil habuerit proprium pro expensis circa propriam sepulturam suam faciendis? quod ceteri confratres sui sumptibus suis propriis caritatiue ipsum faciant sepeliri. Et si longe a ciuitate aliquem confratrem dicte fraternitatis mori contigerit & sepeliri quod ceteri confratres sui obitum suum infra ciuitatem Ebor' facient celebrari. Item inhibetur cuilibet confratri fraternitatis predicte ne causa confidencie in aliquo auxilio confratrum suorum sit audacior litigandi vel pugnandi vel aliquam causam iniustam aliqualiter manutenendi. sub pena amissionis totius auxilij & amicitie seu releuaminis fraternitatis antedicti Et quia vana est fidelium congregatio absque aliquo opere caritatiuo gubernaturo? ideo dicti confratres constituerunt istam clausulam, quod si forte contingat aliquem ipsorum confratrum depredari seu bona vel catalla sua casualiter cremari vel aliqua causa iniusta incarcerari seu visitacione diuina ad statum paupertatis deuenire? quod ceteri confratres sui se adiuuent secundum suam egestatem caritatiue iuxta disposicionem custodum dicte fraternitatis? ne forte auxilij pereat in defectu. Item tenentur inuenire vnam candelam de septem luminaribus in honore septem peticionum in oracione dominica in ecclesia cathedrali Ebor' pendentem ad laudem & honoram omnipotentis dei eiusdem oracionis factoris. sancti petri. gloriosi confessoris sancti Willelmi & omnium sanctorum diebus dominicis & festiuis comburendam Item tenentur gubernare & quotienscumque necesse fuerit renouare quamdam tabulam de toto processu vtilitatis oracionis dominice factam pendentem super vnam columpnam in ecclesia cathedrali predicta prope candelam predictam. Item tenentur quotienscumque ludus dicte oracionis dominice in forma ludi in Ciuitate Ebor' monstratur cum lusoribus eiusdem per certas principales stratas ciuitatis Ebor' equitare & pro meliori ornatu in sua equitacione habendo in vna secta indui. & pro dicto ludo pacifice gubernando aliqui eorum tenentur equitare seu ire cum illis lusoribus quousque dictus ludus totaliter finiatur. & semel in anno commestionem simul facere & nouos custodes pro dicta fraternitate custodienda quolibet anno de nouo eligere & eisdem custodibus de nouo electis de toto quod fecerint temporibus elapsis ad opus dicte fraternitatis fidelem compotum reddere. Item ordinatum est quod nullus recipiatur in confratrem

10

15

20

25

30

35

40

10

15

20

25

30

35

40

fraternitatis eiusdem antequam examinetur per custodes dicte fraternitatis si sit in voluntate honeste viuendi & faciendi fraternitati predicte pro gubernacione eiusdem prout poterit cum dictis custodibus concordare. Et quia fundatores dicte fraternitatis cognouerunt se ipsos indiscretos pro talibus ordinacionibus disponendis: ideo in fine omnium dictarum ordinacionum? addiderunt talem clausulam. Quandocumque & quotienscumque forte contigerit nos vel successores nostros custodes & confratres dicte fraternitatis esse sapientiores; quod nullus nostrum seu successorum nostrorum sit rebellis vel resistens contra disposiciones nostras seu [ipsorum] successorum nostrorum si forte constitucionem aliquam ad maiorem laudem dei seu dicte fratemitatis releuamen de nouo fecerimus seu fecerint in futurum. Virtute cuius clausule ceteri custodes dicte fraternitatis in majorem laudem dei addiderunt quod quidam capellanus diuina celebraturus annuatim per dictos confratres teneatur & conducatur pro confratribus & consororibus dicte fratemitatis viuis & defunctis & omnibus benefactoribus eorundem Solent eciam ijdem confratres communiter ad finem singularum sex septimanarum annuatim simul congregare & pro salubri statu domini Regis & bono regimine regni anglie & pro cunctis confratribus & consororibus dicte fraternitatis presentibus & absentibus viuis & defunctis & omnibus dicte fraternitatis seu dictorum confratrum benefactoribus specialiter orare. Ac eciam semel in anno pro confratribus & consororibus dicte fraternitatis defunctis vnum obitum generalem facere. Nec pertinent ad dictam fraternitatem terre redditus nec tenementa vel aliqua alia catalla, excepto solummodo apparatu pro dicto ludo disposito, qui quidem apparatus ad aliquem alium vsum nisi tantum ad dictum ludum? modicum vel nichil potest proficere Et habetur vna cista lignea pertinens ad dictam fraternitatem pro dicto apparatu inponendo In quorum omnium & singulorum testimonium quia sigilla custodum dicte fraternitatis pluribus sunt incognita: sigillum in spiritualibus vicarij generalis venerabilis in christo patris & domini Thome Ebor' archiepiscopi anglie primatis & apostolice sedis legati [nos] dicti custodes procurauimus hijs apponi? Et nos Ricardus de Thoren Canonicus residenciarius ecclesie Ebor' ac prefati venerabilis patris in spiritualibus vicarius generalis sigillum quo in hujusmodi nostro officio vtimur ad instanciam dicte fraternitatis presentibus

apposuimus in fidem & testimonium omnium premissorum.

Datum Ebor' xxjo die mensis Ianuarij anno domini millesimo cccmo lxxxmo octavo.

# Alleged Letter from Henry VIII concerning a St Thomas Play

The following letter is printed by James Orchard Halliwell, Letters of the Kings of England I (London, 1848), 354. It is said to be from Henry VIII to an unknown Justice of the Peace in York. It is accompanied by the following note:

MS collection of York Documents, Rawlinson's Collection in the Bodleian Library. This is here translated from the Latin; and, although without date, it is extremely curious and interesting, as it clearly shows that the monks made their miracle-plays a vehicle for spreading particular religious and political opinions. An early play on the subject of St Thomas is still preserved.

A search in the Bodleian Rawlinson manuscripts for the original has been unsuccessful. Although the manuscript of the Corpus Christi Play was unknown in 1846, the single copy of the Scriveners' Pageant of Doubting Thomas was known to have survived.

Trusty and well-beloved, we greet you well. And whereas we understand by certain report the late evil and seditious rising in our ancient city of York, at the acting of a religious interlude of St. Thomas the Apostle, made in the said city on the 23rd of August now past; and whereas we have been credibly informed that the said rising was owing to the seditious conduct of certain papists who took part in preparing for the said interlude, we will and require you that from henceforward ye do your utmost to prevent and hinder any such commotion in future, and for this ye have my warrant for apprehending and putting in prison any papists who shall, in performing

interludes which are founded on any portions of the Old or New Testament, say or make use of any language which may tend to excite those who are beholding the same to any breach of the peace.

Given, etc.

### V Pageant Masters of the Mercers' Guild

### CHARTULARY AND MINUTE BOOK D19

|        |      | ***  |        |        | ***  |
|--------|------|--|--------|--------|--|
| f 11v* | 1488 | William Russell<br>Robertum Thorne<br>Iohn Thomson<br>William middlyton    |        | 1495   | Iohn Spenser<br>Edmund Warwyk<br>Richard Newtour<br>William Malson         |
|        | 1489 | Thomas Tailliour William Staveley Richard Cuilsby Roberto Cook             | f 156  | 1499   | Thomas Staveley Robertus Sharp Thomas ffissher Iohannes Iohnson            |
| f 12   | 1490 | Myghell Quharton<br>Iohn Gell<br>Robert Persson                            | f 156v | 1500   | Thomas Staveley Thomas ffissher Robertus Sherp Iohannes Iohnson            |
| f 9v   | 1492 | Alanus Staveley<br>Robertus Persson<br>Thomas Catlynson<br>Iohannes Tawnte | f 157v | 1501   | Iohannes Gylliat Iunior Edwardus Hunter Iohannes Rasyn                     |
| f 10v  | 1494 | William Gylde<br>Richard Marshall<br>Iameys Manhoue<br>George Nicholson    | f 158  | 1502-3 | Iohannes Benson Iohannes Kent Giles Clarvas Iohannes Sherman Robertus wild |

| C      |         |   | JOURN | NAL BOO                | OK A D14   |
|--------|---------|---|-------|------------------------|--|
| f 159v | 1504-5  | Iohannes Kent<br>Robertus Wilde<br>Egidius Clarvax<br>Iohannes Norman     |       | James of a<br>Anno 152 | ll the Pageant Master<br>6°  |
| f 161  | 1512-13 | Radulphus Langley Robertus Elwolde Robertus Bekynghm Iohannes Thomson     | f 65  | 1526                   | Henry wood Barth yorke Georg norman  |
| f 161v | 1513-14 | Willelmus Iameson Ricardus Plompton Iacobus Thorn Robertus Makblith       |       | 1527                   | Iohn mald<br>Myles Iackson<br>Iohn Iackson<br>Myles Hodgson                  |
| f 162  | 1514-15 | Willelmus Kirke Iohannes Marshall Iohannes Ellys Robertus Iamys           |       | 1528                   | Iohn Iohnson<br>George atkirke,<br>Thomas rasyng<br>Thomas Thornton          |
| 162v   | 1515-16 | Iohannes Wedderall Willelmus Barker Thomas Burton Iohannes Iameson        |       | 1529                   | Georg Dawson<br>Myles Cooke<br>Henry Shawe<br>Henry wood                     |
| f 163  | 1517-18 | Willelmus Nawton Petrus Robynson Iohannes Shawe Iohannes Wath             |       | 1530                   | Anthony Atkirk Thomas Apleyard Myles Bell William Beckwyth Percyvall Metcalf |
| f 163v | 1519-20 | Iohannes Wath Iohannes Shawe Ricardus Bossall Iohannes Metcalf            |       | 1531                   | Bartho Dawson William Vale Ralf Tenant Henry Dyckonson                       |
| f 164  | 1521    | Iohannes Aldercorn<br>Ricardus Glewe<br>Cristoferus Kydd<br>Robertus Hall |       | 1532                   | Iames Iackson Ralf Hall Iames Garth Robert Paycock                           |

| 1533         | Georg Pullen Thomas Smyth Peter Shaw Robert Mamond           | 1541 | Iohn Peghan Edward gilping Georg Hall Iohn Darling               |
|--------------|--|------|--|
| 1534         | Oswyn Edwyn Iames Harryngton william watson william mayson   | 1542 | Iohn Harryson<br>Richard North<br>Ralf Baker<br>Robert Stanburne |
| 1535<br>1536 | William Lullay Richard plasket Iohn Bachelar                 | 1543 | Oswald Chambers Adame Bynkes Bryand Thomson Thomas Coattes       |
| 1330         | Iames Atkinson<br>Robert Smyth<br>Peter Iackson              | 1544 | Henry Race Edward Ranecock Gilbert Heckleton                     |
| 1537         | Iohn Bacheler Iames Atkinson Robert Smyth Peter Iackson      | 1545 | Wylliam Elden<br><br>William Sauadge<br>Anthoney Pulley          |
| 1538         | Wylliam Penyngton Thomas Atkinson Thomas Symson Iohn Townend | 1546 | Gregory Paycok Richard Pease Leonard Temple Christofer stockdal  |
| 1539         | Anthony Eden Iohn Thornell Iohn Hewytson                     | 1547 | Robert willye William Iackson Cuthbert Nendyke                   |
| 1540         | William Cowper Thomas Bankhows                               |      | Wilfride Nelstron<br>Iohn Remyngton<br>Thomas Hyll               |
|              | Henry wood<br>Hewgh Graues<br>Iohn wharye                    | 1548 | Robert wylly Ralf Tenant william Iackson Wylliam Gylmyng         |
|              |  |      |  |

f 65v

|      | 1549 | Nicholas Ardington Thomas stanelay Thomas Hutchinson Peter Pullen        |  | 1558 | Andrew Trew Iames Hall Iohn chambers Richard Morton                  |
|------|------|--|--|------|--|
|      | 1550 | Iames Sauadge<br>Thomas Hewytt<br>christofer Herbert<br>Richard marshall |  | 1559 | Andrew Trew Richard Morton Iohn Chambers William ffuster             |
|      | 1551 | Iames Savadg Thomas Blanchyrd christofer Herbert Richard marshall        |  | 1560 | Andrew Trew Richard morton Iohn Chambers William ffuster             |
|      | 1552 | Anthony Lowther Iohn wood Iohn Ledall Robert Clark                       | ® this year 5 dyd refuse & paid 13s () 4d a man. | 1561 | Iohn Goodyeare<br>Wylliam pacock<br>Georg Davyll<br>Georg Turton<br> |
|      | 1553 | (blank)<br>  |  | 1562 | Richard blythe<br>William outhwhate                                  |
| f 66 | 1554 | Iohn Eyre<br>William Allan<br>Ralf Mycklethwate                          |  |      | Iames Ellwycke<br>Georg Cowpland<br>                                 |
|      |      | Iohn Granger   |  | 1563 | Hewgh Allan  |
|      | 1555 | Henry Dobson Thomas Ellerd Symon Amplefrith                              |  |      | Lawrance Robinson<br>Iames Lepington<br>Anthony Owsherby             |
|      |      | Ralf Graves  | ® peter<br>hall dyd<br>pay 13s                   | 1564 | Georg Gilmyng<br>ffabyan ffarlay                                     |
|      | 1556 | William watson Thomas Dunyngton Iohn Collinson                           | 4d for<br>refusyng                               |      | Martyn m <i>ar</i> shall ffranc <i>es</i> Bayne                      |
|      |      | Iohn Eshe  |  | 1565 | Georg Gilmyng<br>ffabyan ffarlay                                     |
|      | 1557 | Robert Brooke<br>Leonard willand<br>Robert Allan                         |  |      | Martyn m <i>ar</i> shall ffranc <i>es</i> Bayne                      |
|      |      | Wylliam farlay   |  | 1566 | (blank)  |

|       | 1567  | ffrances Bayne Wylliam Ledall Wylliam Howson Anthony Pulley                |      | 1576 | Iohn metcalf yonger<br>Iames williamson<br>Henry Hall<br>Peter Smyth  |
|-------|-------|--|------|------|---|
| f 66v | 1568  | Robert Paycock Robert Mawd Iohn metcalf Richard noble                      |      | 1577 | William ffrysbe Iames Crosse Ralf Hart Marmaduke sotheby              |
|       | 1569. | Robert Pacock Robert mawd Iohn metcalf Richard noble                       |      | 1578 | William Lullay Wylliam Burton Robert Myers Iohn fysher                |
|       | 1570. | Percyvall Brook Edward exilbe christofer Bekwith christofer Iackson        |      | 1579 | Thomas Herbert Wylliam Robinson Iohn Aske Iohn mawd                   |
|       | 1571. | (blank)  |      | 1580 | William wood Bryand byrkhead  |
|       | 1572  | (blank)  |      |      | Iohn Graves Henry Banyster  |
|       | 1573. | Iames Bekwyth Ralf Richardson Georg Aslaby Iohn Iackson                    |      | 1581 | Iames Bland Robert Harryson Thomas Copley Anthony Calton              |
|       | 1574  | Leonard Beckwyth<br>christofer Consytt<br>william Skotte<br>william Skotte | f 67 | 1582 | Iohn Smythies Iohn watson Iohn North Thomas moxand                    |
|       | 1575  | Richard Hutton<br>Iohn Herbert<br>Henry Nevyll<br>Thomas Mosley            |      | 1583 | christofer Hewycke<br>Thomas Maskewe<br>Robert Dawson<br>Wilfrd Brand |

| 1584 | Anthony Sandwith Peter Hodgson wylliam watson wylliam williamson  | 1588 | Wylliam Marshall Gilbert Coldwell Wylliam Ienkinson Iohn Granger         |
|------|---|------|--|
| 1585 | Thomas Barker Robert Hudson Georg Dunyng Wylliam Hancock          | 1589 | Iohn Gowland Thomas Peghan christofer Hutton Henry Thomson               |
| 1586 | Iohn farmery<br>Richard Herbert<br>Henry Mudd<br>Lawrans edwardes | 1590 | Robert Burnytt<br>Richard hawkeshyrsh<br>Wylliam wooller<br>Lawrans wade |
| 1587 | Leonard Grenbury ffrances Wayd Georg Rose Iohn Wadsworth          |      |  |

## VI Pageants in the Corpus Christi Play

The following list of crafts and pageants is based on the second list of pageants in the 'Ordo gathering' (pp 25-6). Only the references contained in the records concerned with the ownership and financing of particular pageants are tabulated here. Other incidental references and the evidence of pageant houses are not included. For such supplementary references consult the general index. The craft name is given in modern spelling. Where a single craft is referred to by more than one name, the second name is given in parentheses. The last entry under each episode gives the folio number of the beginning of each pageant as it appears in the manuscript of the plays themselves (BL MS Add 35290), the name of the craft ascribed there to each episode and any changes that have been made. We have not tabulated changes made by later hands in the text of the cycle, but only the information relevant to craft ownership.

Pageant 1 Owners: Tanners (Barkers)
The Creation of Heaven and Earth

1476 E20 f 281v p 111

Fines: half to go to craft for pageant costs and other general expenses.

E20 f 282 p 111

Pageant money: 'foreigners' buying or selling red leather in York to pay 4d a year.

1574 E22 f 155v p 375

Pageant money: 'foreigners' selling leather to pay 6d a year.

1608 E22 f 136v p 527

As 1574, 'pageant money' referred to as 'custom money'.

f 4 'The Barkers'

Pageant 2 Owners: Plasterers
The Work of Five Days

1390 E20 f 46 p 7

Fines: half to go to craft for pageant costs.

1411-12 E20 f 21v p 16

Fines: as 1390

1419-20 or 1433-4 E20 f 57v p 33

Plasterers building stone walls or foundations or otherwise infringing on Masons' craft to contribute to Masons' pageant; see below, Pageant 52 (before 1431-2) and Pageant 16 (after 1431-2).

1422-3 E20 f 258 p 39

Plasterers and Tilers (owners of Pageant 14) join to finance the pageants of both crafts. Fines: half to go to crafts for pageant costs.

1474-5 E20A f 142 p 104

Plasterers and Tilers: masters of both crafts to answer for pageant money of their 'foreign' workmen.

1572 E20A f 230 p 370-1 (Collated with E22 f 144v and B25 ff32-3v)
Plasterers, Tilers and Bricklayers. Ordinances common to these three building crafts.
Pageant money: anyone working in the crafts to pay 4d a year.

f 7v 'Playsterers'

Pageant 3 Owners: Cardmakers The Creation of Adam and Eve

Undated E20 ff 30v-1 p 621

Pageant money: 'foreigners' setting up as masters to pay 6s 8d. Fines: half to go to craft for pageant costs.

1485 B2-4 f 163 p 136

Cardmakers, Tapiters (owners of Pageant 34) and Linenweavers (owners of Pageant 53) join to finance and present the pageants of Cardmakers and Tapiters.

1529 B11 f 55 pp 249-50

Cardmakers' and Fullers' pageants made into a single dramatic unit. Crafts to pay

equal amounts to pageant fund. Fullers (owners of Pageant 4).

f 9v 'Cardmakers'. f 12 'Cardemakers' (this episode is entered twice).

Pageant 4 Owners: Fullers (Walkers)

The Prohibition of the Tree of Knowledge

1529 B11 f 55 pp 249-50 See above, Pageant 3.

1559 CC5(1) f 73 p 330

Payment to John Clerk for entering the Fullers' pageant in the register.

f 13 'The ffullers pagyant', 'Adam and eve this is the place'. f 13v 'The regynall of the ffullers pagyant Deus /'. This episode is written entirely in a sixteenth-century hand.

Pageant 5 Owners: Coopers Fall of Man

Undated E20 f 26v p 620

Pageant money: new masters to pay 3s 4d. Fines: half to go to craft for pageant costs.

1471 E20 f 27 pp 102-3

Pageant money: hired men to pay 4d a year if apprenticed in York, 6d a year if apprenticed elsewhere.

f 15v 'The Coupers'

Pageant 6 Owners: Furbishers (of armour) ie, Armourers Expulsion from the Garden

1444 E20A f 121v pp 62-3

Copy of letter to mayor asking for help to finance their pageant.

1475 E20A f 140 pp 104-5

Ordinances. Pageant masters to make reckoning second Sunday after Corpus Christi. New masters to be chosen then. All masters of craft to go with pageant masters and pageant through city.

1575 E22 ff 80v-1 pp 378-9 New ordinances repeat sense of 1475 ones.

f 19v 'The Origenall Perteynyng to be Crafte of Armourers'

Pageant 7 Owners: Glovers Cain killing Abel

1475 E20A f 140v p 105

Pageant money: all sellers of gloves, purses or key bands to pay 2d if a York citizen, 4d if 'foreign'. Exemption was given to Mercers and those who sold 'London ware'.

f 22 'The Origenall perteynyng to the Craft of gloueres / Sacrificum Cayme & Abell'

Pageant 8 Owners: Shipwrights The Building of Noah's ark

No information

f 24v 'The Shipwrites'

Pageant 9 Owners: Fishmongers and Mariners Noah's ark during the Flood

Undated E20 ff 128v-9 p 626

Fishmongers. Pageant money: masters setting up in craft to pay 6s 8d towards pageant and Corpus Christi torches. Fines: half to go to craft for pageant and torches.

1419-20 or 1433-4 E20 f 64v pp 33-4

Mariners and Fishmongers. Dispute about the pageant. Council offered Mariners a choice: (i) Mariners to pay 6s 8d a year to Fishmongers who then would become wholly responsible for pageant; (ii) Fishmongers to pay 1s a year and present one-third of the pageant. Mariners chose (ii).

1425 E20 f 279v p 42

Fishmongers. Pageant money: annulment of former ordinance that Cooks who

sold fish should contribute to the Fishmongers.

1478 E20 f 304v p 118

Mariners. Pageant money: masters to pay 2d a year to pageant and Corpus Christi torches, ordinary sailors to pay 1d a year. Fines: half to go to craft for pageant and torches.

1561 B23 f 23 pp 333-4

Fishmongers. Pageant money: poor people selling fresh-water fish no longer to contribute.

1585 B29 ff 81-2 pp 415-16

Mariners and Fishmongers. Pageant money: if pageant performed, members were to pay an equal sum per head.

f 27 'The ffysheres and Maryners Noye'

Pageant 10 Owners: Parchmentmakers
The Sacrifice of Isaac by Abraham

1422-3 E20 f 258v p 36

Fines: half to go to craft for pageant costs and other general expenses.

f 32 'The Parchmynes and bokebynder / Abraham'

Pageant 11 Owners: Hosiers

Pharaoh with Moses and the Children of Israel

1403 E20 f 148v pp 13-14

Disagreement between Drapers and Hosiers. Council ruled that the Hosiers, including those who sold 'drape de leyne', were to be responsible for the Moses pageant. Lucy T. Smith, York Plays, pxx, note 3, has suggested that in 1403 the Drapers and Hosiers presented this pageant together. In view of later ordinances instructing Hosiers who infringed on the Drapers' craft to contribute to the Drapers' pageant (see under Pageants 51 and 53), it seems possible that the 1403 disagreement was concerned with Hosiers who practised in the Drapers' craft. The entry need not imply that the Drapers were connected with Pageant 11.

f 38 'The Hoseers Rex pharao'

Pageant 12 Owners: Spicers
The Annunciation to Mary by Gabriel

1433 E20A f 120 pp 53-4

Pageant money: sellers of sweet wine to contribute.

f 44 'The spicers'

Pageant 13 Owners: Founders

Joseph wishing to send her away secretly

No information

f 48 'The Pewteres and ffoundours'

Pageant 14 Owners: Tile-thatchers Bethlehem with the birth of the boy

1419-20 or 1433-4 E20 f 57v p 33 Tilers who infringe on Masons' craft to contribute to Masons; see above, Pageant 2 (Plasterers).

1422-3 E20 f 258 p 39 See above, Pageant 2.

1425 E20 f 284v pp 41-2 Some Tilers to contribute to Carpenters' pageant (Pageant 46).

1474-5 E20A f 142v p 104 See above, Pageant 2.

1527 B11 f 23 p 242
Pageant money: William Lawrence, a tilemaker to contribute to Tilers' pageant.

1572 E20A f 230 p 370 (Collated with E22 f 144v and B25 ff 32-3v) See above, Pageant 2.

f 51 'The Tille thekers Joseph'

Pageant 15 Owners: Chandlers The Offering of the Shepherds

Undated E20 f 20v p 618

Fines: half to go to craft for pageant costs.

1417-18 E20 f 60v pp 30-2

Chandlers making 'Paris candles' to contribute to Saucemakers (owners of Pageant 37).

1518 B9 f 96v p 217

Whitchandlers and Saucemakers to contribute to Girdlers (owners of Pageant 20); had previously contributed to Millers' pageant (Pageant 41).

1563 B23 f 99 p 342

Pageant money: 4s from Innholders' pageant money to go to Chandlers.

1569 B24 f 133 p 356

Pageant money: half of Innholders' pageant money to go to Chandlers.

f 56 'The Chandelers'

Pageant 16 Owners: Goldsmiths (before 1431-2); Masons (1431-2 to 1561); Minstrels (after 1561)

Herod questioning the Three Kings

1431-2 E20 f 257v pp 47-8

Masons give up Fergus (Pageant 53) and take over one of the Herod pageants from the Goldsmiths.

1561 B23 f 40 p 334

Minstrels stated as having responsibility for pageant.

E20A ff 222-3v pp 334-8

Minstrels have responsibility for pageant in ordinances.

1578 E22 f 143v pp 385-9

Copy of 1561 ordinance.

f 59v 'The Masons' (in hand of major scribe); 'Mynstralls' (in a sixteenth-century hand).

Pageant 17 Owners: Goldsmiths The Offering of the Three Kings

1420 E20A f 42 p 35 Indenture concerning Goldsmiths' pageant house on Toft Green.

1561 E20A f 221v p 334
Ordinances concerning the renting of play properties and costumes.

f 64 'Golde Smyths/'

Pageant 18 Owners: Community of St Leonard's Hospital (before 1477); Masons (after 1477) The Presentation of Christ in the Temple

1477 E20 f 291v pp 112-13; CC1A f 114v p 115
Masons take up responsibility for pageant. Pageant money: 13s 4d from Labourers.

1537 B13 f 96 p 263 An order between Masons and Labourers about pageant (unspecified).

1567 B24 f 82 p 351 Council orders Purification pageant to be registered.

f 70 in sixteenth-century hand 'Hatmakers Masons and Laborers purificacionis Marie the Laborers is assigned to bryng furth this pagyant. It is entryd in the Latter end of this booke / next aftir the Sledmen or palmers / and it begynnyth by the preest All myghty god in heaven so hye /'. f 212v in sixteenth-century hand (as is the episode) 'Hatmakers Masons & laborers'.

Pageant 19 Owners: Marshals Flight into Egypt

1428 E20 f 287v pp 45-6
Pageant money: disagreement between Marshals and Smiths about collection.

1442 E20 f 288 pp 59-60
Marshals and Smiths to present their two pageants and share the costs.

1480 B2-4 f 201 pp 123-4
Marshals, (Black)smiths and Bladesmiths combined to form a single craft presenting

the Marshals' pageant and the Smiths' pageant (Pageant 24).

f 71 'The Marchallis'

Pageant 20 Owners: Girdlers The Slaughter of the Innocents

1446 BI: Prob. Reg. 2 f 138v p 68

A gilded crown and gilded and enamelled belt left to guild as play properties by William Revetour.

1475-6 E20 f 74v p 107

Pageant money: non-members practising as Girdlers to contribute; 'makers' 4d a year, and 'sellers' 2d a year. Exemption given to Mercers.

1485 E20 f 74v p 136; B2-4 f 163 pp 136-7

Pageant money: non-members practising as Girdlers to contribute twice as much as members.

1518 B9 f 96v p 217

Pageant money: Whitchandlers and Saucemakers to contribute 5s a year (previously paid to the Millers); see above, Pageant 15.

1554 B21 f 46v p 312

Girdlers fined for delaying Corpus Christi play for an hour.

CC4(2) p 69 p 314

Fine payment recorded.

1569 B24 f 131v p 355

Pageant money: Girdlers claiming contribution from Ironmongers. Searchers sent for by Council to defend claim.

f 76 'The Gyrdillers and naylers /'

Pageant 21 Owners: Spurriers and Lorimers

The Discovery of Christ in the Temple among the Doctors

1401 E20 f 42 p 13

Spurriers and Lorimers. Fines: half to go to craft for pageant costs.

1468 or 1481 E20 f 42 p 13 Hatmakers to be contributory.

1494 B7 f 109v p 176

Spurriers and Lorimers to walk with pageant along route. Pageant money: 'foreigners' to pay 4d a year.

1538 CC3(3) f 14 p 264

Record of fine for non-payment of pageant money.

1554 B21 f 45 p 311

Pageant money: Saddlers who sold spurs, buts or stirrups to contribute.

1569 B24 f 134v p 356

Pageant money: Bottlers to contribute.

f 82 'The Sporiers and lorimers'

Pageant 22 Owners: Barbers
The Baptism of Christ by John

Undated E20 f 29v pp 620-1; E20 f 90v pp 625-6 Pageant money: 'foreigners' to contribute.

f 84 'The Barbours'

Pageant 23 Owners: Taverners (Vintners)
The Marriage in Cana

1433 E20A f 119v pp 53-4

Vintners and sellers of sweet wines petition mayor. Vintners sometimes contribute to Mercers' pageant (Pageant 56). Ask for pageant money from all who sell sweet wine.

1481-2 E20 f 363 p 125

Pageant money: all sellers of sweet wines to contribute.

1483 B2-4 f 91v p 129

One John Harper allowed to sell wine without paying pageant money.

1526 B11 f 8v pp 239-40 As 1481-2.

1551 B20, bound in end papers pp 296-7

Pageant money: all admitted to craft to contribute.

1554 B21 f 46v p 311

Pageant money: all Vintners to pay an equal amount.

1566 B24 f 82 p 351

Council orders that Vintners' pageant to be registered.

MS order reverses Pageants 23 and 24 according to scripture and the first Ordo list. Vintners' pageant missing. f 92v in sixteenth-century hand, 'The vinteners', 'Leo this is a yoyfull day / Arch declyne / for me' and ff 92v-5v left blank.

Pageant 24 Owners: Smiths
The Temptation of Christ in the Desert

1428 E20 f 287v pp 45-6 See above, Pageant 19.

1442 E20 f 288 pp 59-60 See above, Pageant 19.

1480 B2-4 f 201 pp 123-4

Marshals, (Black)smiths and Bladesmiths a single craft presenting the Marshals' pageant (Pageant 19) and the Smiths' pageant.

1493 B7 f 100v pp 174-5 (Collated with E22 f 149v); E20 f 340 pp 175-6
Pageant money: Bladesmiths no longer to contribute. Blacksmiths making axes to pay 16d to Bladesmiths' pageant (Pageant 30) besides money to their own pageant.

1530 B11 f 89 p 252

Locksmiths and Blacksmiths to agree to bring out pageant together.

1537 B13 f 96 p 263

Mayor to arbitrate between Locksmiths and Blacksmiths about pageant.

1553 B21 f 16 p 308

Pageant money: Blacksmiths and Bladesmiths to collect pageant money of both

crafts and then to make an equal division.

f 90 'The Smythis Loke' added in a later hand.

Pageant 25 Owners: Curriers The Transfiguration of Christ

Undated E20 f 26 p 619

Pageant money: everyone entering apprenticeship in the craft to pay 1s; every journeyman to pay 4d a year; every master setting up in craft to pay 3s 4d.

1424 E20 f 283 p 40

Fines: half to go to craft for pageant costs and other general expenses. Pageant money: every journeyman apprenticed in York to pay 4d a year, 8d if apprenticed elsewhere; every master apprenticed in York to pay 3s 4d on setting up in the craft, 'foreigners' to pay 6s 8d.

f 96 'The Couriours'

Pageant 26 Owners: Ironmongers Simon the Leper

1420 E20 f 80v pp 34-5

Fines: half to go to craft for pageant and other general costs. Pageant money: all sellers of iron ware to contribute, anyone setting up shop to pay 13s 4d to pageant.

1487 B6 f 92v p 153

Widow of ironmonger pays half a mark not to be pageant master.

1561 B23 f 50 p 340

John Granger, merchant, to act as pageant master for Ironmongers.

1566 B24 f 82 p 351

Council orders pageant to be registered.

1569 B24 f 131v p 355

Girdlers (owners of Pageant 20) claiming pageant money from them.

B24 f 157v p 357

Leonard Temple claiming he had spent 43s over two years to present the Iron-

mongers' pageant. 20s came from the city treasury and the rest of the money from those who bought and sold nails.

f 100v 'The Ironmongers'. Text missing. ff 100v-1v left blank.

Pageant 27 Owners: Plumbers
The Woman taken in Adultery

No information.

Episode combined with Pageant 28. No mention of Plumbers in MS.

Pageant 28 Owners: Capmakers
The Raising of Lazarus

Undated E20 f 30 p 621

Fines: half to go to craft for pageant costs.

1494 E20 ff 371v-2 pp 176-7

Pageant money: anyone setting up as a master to pay 1s 8d to pageant if a York citizen, 'foreigners' to pay 10s. All 'foreigners' to pay 4d a year.

1553 B21fH p307

Pageant money: Sledmen to contribute (see Pageant 48).

1567 B24 f 82 p 351

Cappers mentioned in order to register pageants possibly because of connection with Purification pageant.

1569 B24 f 134v p 356

Pageant money: Hatters and Cappers to pay equal amounts.

1591 E20 f 371v p 176

Hatters and Cappers made a single craft.

f 102 'The Cappemakers &c' in hand of major scribe and 'hatmakers' in sixteenth-century hand.

Pageant 29 Owners: Skinners Jerusalem, with citizens and boys

Undated E20 ff 22, 23 pp 618, 619

Fines: half to go to craft for pageant and other general costs. Pageant money: all fur-sellers to contribute.

1500 E20A ff 171A-1 pp 184-5 As Undated, above.

1517 B9 f 91v p 214

Pageant money: Vestmentmakers to pay half of costs of Skinners' pageant.

B9 f 93v p 215

Pageant money: every master vestmentmaker to pay 8d and every journeyman 4d a year to chamberlains, who turned it over to the Skinners.

1582 B28 ff 70-1v pp 400-1

Pageant money: all gatherers of rabbit skins to contribute. All merchants buying or selling skins to pay 6d a year. Master vestmentmakers to pay 8d a year and journeymen 4d if the pageant was played.

f 106v 'The Skynners'

Pageant 30 Owners: Cutlers The Conspiracy

Undated E20 f 51v p 623

Fines: half to go to craft for pageant costs.

1445 E20 f 53 p 64

Pageant money: Thomas Vsclyf, merchant, to pay 10d a year to pageant and Corpus Christi torches of Cutlers, Bladesmiths and Sheathers.

1479-80 E20 f 52 p 123 As Undated, above.

1483 E20 f 52v p 131

Pageant money: masters to answer for pageant money of their 'foreign' workers, not more than 6d a year per worker.

1493 B7 f 96v p 169

Pageant money: Cutlers received 5s a year from Linenweavers via city chamberlains.

1500 E20A f 201v p 185 (Collated with B8 f 80v)

Pageant money: Horners to contribute.

1518 B9 f 94v pp 215-16

Pageant money: Linenweavers and Woollenweavers to be separate crafts. Linen-

weavers to pay 5s a year to Cutlers.

f 113 'The Cuttlerers'

Pageant 31 Owners: Bakers

The Last Supper

Undated E20 f 10v p 617

Fines: half to go to craft for pageant costs.

1411-12 E20 f 65v, 68 p 16

Anyone selling bread must pay pageant money to Bakers.

1503 B9 ff 3v-4 pp 191-3

Pageant money: disagreement between Bakers and Cooks (owners of Pageant 36) about the storage of Cooks' wagon in Bakers' pageant house and the right to Water-carters' and Sandcarters' pageant money. Cooks to pay Bakers 3s 4d a year and to be allowed to store wagon in their pageant house and collect Watercarters' and Sandcarters' money. See also Bakers' Accounts 1544-1609.

1554 CC4(2) p 59 p 315

Two Bakers fined for not attending the pageant.

f 120v 'The Baxsteres'

Pageant 32 Owners: Waterleaders (Watercarters)
The Washing of the Apostles' Feet

See above, Pageant 31.

MS of Pageant 31 includes this episode. See below Pageant 37.

Pageant 33 Owners: Cordwainers
The Agony and Betrayal

Undated E20 ff 76-7v pp 624-5

Pageant money: 'foreigners' setting up as masters to pay 40s to pageant and other general costs.

1417, 1427 or 1442 E20 ff 75v, 78 p 30

Masters not to acquire any servants from another master before noon on St Stephen's day or pay half a mark to the pageant. Twelve men of the craft to walk with the pageant.

1522 B10 f 37v p 227

Pageant money: William Hay, girdler, had set up as a cordwainer without payment of any sort. Ordered to pay pageant money each year.

1580 QQ80/4/1 ff 1v, 3 pp 395-6 (f 1v collated with QQ80/4/2 f 1v) Pageant money to be paid without grumbling. If pageant played company to walk with pageant.

f 125 'The Cordewaneres'

Pageant 34 Owners: Bowers and Fletchers Trial before Caiaphas

Undated E20 f 22v p 619

Pageant money: anyone entering apprenticeship to pay 3s 4d to pageant.

1388 E20 f 44 p 6

Fletchers (associated with Bowers). Fines: half to go to craft for pageant costs.

1395 E20 f 20v p 8

Fines: half to go to craft for pageant costs.

f 132 'The Bowers and fflechers'

Pageant 35 Owners: Tapiters First Trial before Pilate

1419 E20 f 43v pp 32-3

Fines: half to go to craft for pageant and other general costs. Pageant money:

'foreigners' setting up as masters to pay 26s 8d to pageant and other general costs.

1475-6 E20 ff 295v-6 pp 107-8

Pageant money: Linenweavers previously paid 6s a year to Tapiters, now released from obligation. Tapiters who set up linen looms no longer to pay pageant money to Linenweavers. Dyers to pay 3s 4d a year; every coverlet-seller to pay 2d a year.

1476 B1 f 20v p 110

Pageant money: Linenweavers no longer to pay Tapiters.

1478 E20 f 296v pp 118-19
Cancelled ordinances reaffirming pageant support.

1485 B2-4 f 163 p 136 See above, Pageant 3.

1490 E20 f 302 pp 160-1

Pageant money: Tapiters who dye yarn, cloth or wool to contribute to Dyers.

1551 E20 f 292v pp 300-1

Fines: one-third to go to craft for pageant costs.

B20 f 70v p 300

Pageant money: all working with coloured yarn to contribute.

f 134v 'The Tapiters and Couchers'

Pageant 36 Owners: Dyers (Litsters)
The Presentation of Christ before Herod

Undated E20 f 45v p 623

Pageant money: masters setting up in craft to pay 10s; anyone entering apprentice-ship to pay 10s.

1477 B1 f 67v pp 111-12

Fines: half to go to craft for pageant costs.

f 152 'The lysteres'

Pageant 37 Owners: Cooks
The Remorse of Judas

1503 B9 ff 3v-4 pp 191-3 See above, Pageant 31.

1529 B11 ff 59v-67 pp 250-1

Pageant money: poultry-sellers to contribute 6d a year; they had previously paid Butchers (owners of Pageant 44).

f 160v 'The Cokis and watirlederes'

Pageant 38 Owners: Saucemakers The Hanging of Judas

1417-18 E20 f 60v pp 30-2

Pageant money: all making Paris candles, except Butchers, to contribute one-third of pageant costs. (1417-18) New rule: all except Butchers to pay 2d a year. Non-members of craft who sell sauces to pay as much as members.

1421-2 E20 f 283v pp 48-50

Four pageants combined into one dramatic unit to be called the Condemnation of Christ - those of Saucemakers (Pageant 38), Tilemakers (Pageant 39), Turners, Hayresters and Bollers (Pageant 40), and Millers (Pageant 42). Saucemakers and Tilemakers to be responsible for new pageant. Millers to contribute 10s a year, Hayresters 5s. Repairs: Millers to contribute one-third, Hayresters one-sixth; one man from Millers, one from Hayresters, and the pageant masters to supervise repairs. (1432) New rule: Tilemakers to present pageant, Saucemakers to pay 5s a year and 1d each when repairs needed. Repairs to be supervised by two men from each craft.

1515 B9 f 81 p 212 Millers take over pageant from Tilemakers.

1518 B9 f 96v p 217

Pageant money: Millers no longer to have Saucemakers' and Whitchandlers' money, which is to go to the Girdlers (owners of Pageant 20). Millers to have Tilemakers' money.

f 167 contains amalgamated episodes. 'The Tyllemakers' in hand of original scribe cancelled and 'Mylners' written in sixteenth-century hand.

Pageant 39 Owners: Tilemakers
The Condemnation of Christ by Pilate

See above, Pageant 38.

1420, 1421, 1427 Tileworks Accounts: VC Box XII and Vq 1x pp 36, 37, 44 Vicars' Choral involved in pageant.

Pageant 40 Owners: Turners and Bowlmakers
The Scourging and Crowning with Thorns

See above, Pageant 38.

1482 E55A ff 9-9v p 129

Pageant money: all Carpenters, Joiners and Carvers who do any turning to contribute to the Turners and Ropers. This decision modified, and all who turn bowls, dishes, wheels or chairs to pay.

1487 B6 f 92 pp 152-3 Hayresters paying pageant silver to Ropers.

1551-2 B20 f 64v p 300; B20 f 126 p 304 1482 and 1487 orders confirmed.

1554 B21 f 45 p 311; B21 f 57 pp 312-13

Pageant money: all Carpenters, Joiners and Carvers who do any turning to contribute to the Turners and Ropers. This decision modified, and all who turn bowls, dishes, wheels or chairs to pay.

Pageant 41 Owners: Shearers
The Road to Calvary

1405 E20 ff 42v-3 pp 14-15

Fines: half to go to craft for pageant costs. Pageant money: masters taking apprentices to pay 12d.

1425 E20 f 279 p 41

Pageant money: Fullers to contribute to the Shearers.

1517 B9 f 91v p 214

Pageant money: common Carters to contribute.

f 175 'The Shermen'

Pageant 42 Owners: Millers
The Parting of Christ's Garments

See above, Pageant 38.

Pageant 43 Owners: Painters
The Stretching out and Nailing of Christ

Undated E20 f 64 p 624

Pageant money: Goldbeaters (associated with Goldsmiths, owners of Pageants 16 and 17) to contribute.

1422 E20 f 247v pp 37-8

Painters' and Stainers' pageant to be removed. Material combined with that of Pinners' and Latteners' pageant (Pageant 44). Painters and Stainers to contribute to Pinners and Latteners 5s a year, to be paid to the pageant masters of the Pinners and Latteners on the vigil of Corpus Christi.

1482 E20 f 379 p 128

Pageant money: 'foreign' Pinners to pay 2d a year. Pinners and Wiredrawers to be one craft, all to contribute.

1521 B10 f 18v p 223

Pageant money: Painters to receive Pinners' pageant money.

1561 B23 f 13 p 332

Pageant money: Painters complain that they pay more than Pinners. Both to pay same amount.

1562 B23 f 50 p 340

Christopher Grason, pinner, to bring forth Painters' pageant.

1564 B23 f 163 p 344

Pageant money: Tinklers and makers of fish-hooks to pay 4d a year. 'Foreign' Pinners to contribute.

MS contains combined episodes. f 181 'The Pynners' in hand of original scribe 'and paynters' added in a sixteenth-century hand. 'Crucifixio Christi'

Pageant 44 Owners: Latteners

The Raising of Christ on the Mountain

Undated E20 f 33v p 622

Fines: half to go to craft for pageant costs.

Undated E20 f 64 p 624

Pageant money: Painters, Stainers and Goldbeaters all to contribute.

See also above, Pageant 43.

Pageant 45 Owners: Butchers
The Death of Christ on Calvary

1431 E20 f 21v p 47

Pageant money: 'foreigners' to pay 4d a year. Fines: half to go to craft for pageant costs.

1522 B10 f 37v p 227

Pageant money: Hew Howlley, haberdasher, set up as a butcher without payment to craft. Ordered to pay pageant money.

1529 B11 f 59v pp 250-1

Pageant money: Poulterers no longer to contribute (see above, Pageant 37).

1550 B20 f 14 p 294

Pageant money: 'foreign' Butchers not to pay this year because of plague.

f 184 'The Bocheres Mortificacio Christi'

Pageant 46 Owners: Saddlers

The Harrowing of Hell

Undated E20 f 34 p 622

Fines: half to go to craft for pageant costs. Pageant money: masters to pay 12d for each apprentice.

1398 E20 f 34v p 10

Fines: half to go to the craft for pageant costs.

1551 B20 f 56 pp 297-8

Pageant money: Glasiers to pay one-third of pageant costs or else the Saddlers and Glasiers each to pay the same amount.

f 194v 'The Sadillers'

Pageant 47 Owners: Carpenters (Wrights)
The Resurrection of Christ

1425 E20 f 284v pp 41-2

Pageant money: Tilers making louvers to contribute.

1462 E20 f 293v pp 92-3

Pageant money: 'foreigners' to contribute.

1482 E20 ff 367-8 pp 126-7 (Collated with E55A f 4)

Pageant money: Carpenters, Carvers, Joiners and Cartwrights to pay equal amounts. Masters to pay 4d a year for each journeyman, servant or apprentice.

1485 B2-4 f 160 p 136

Disagreement between Carpenters and Sawyers about presentation of Fergus pageant (see below, Pageant 54).

1500 B8 f 101v pp 182-4

Pageant money: Cartwrights. Every master previously paid 4d a year for each apprentice, now to pay 6d a year no matter how many apprentices he has. Every journeyman to pay 4d. The Cartwrights to make four new wheels for the wagon and to be released from paying for pageant repairs from then on.

1507 B9 f 37 pp 204-5

Pageant money: Cartwrights to contribute.

1554 B21 f 45 p 311; B21 f 57 p 312 See above, Pageant 40.

1563 E20A ff 227-7v p 342

Anyone dealing commercially with boards or 'lattes' to contribute to Carpenters' pageant.

1575 B26 f 60 p 380

Ordinance of 1563 revoked except in case of 'foreigners'.

f 200 'The Carpenteres'

Pageant 48 Owners: Winedrawers

The Appearance of Christ to Mary Magdalene

No information.

f 205v No ascription in hand of major scribe. Centred over episode and cancelled in sixteenth-century hand 'Wevers assyned in anno domini in Cliijth William Cowplande then maier'. 'Sledmen' written in left-hand margin; 'palmers' in right. Running heading for most of episode 'The wynedrawers' in hand of major scribe.

Pageant 49 Owners: Wool-packers

Travellers to Emmaus

1428 E20 f 285 p 46

Pageant money: all wool-sellers to contribute.

1553 B21fH p307

By 1535 the Sledmen had become owners of this pageant as they had a pageant fund of 2s 8d in that year [CC3(2), pp 52, 154 pp 258, 261]. Woollenweavers take over from Sledmen. Sledmen to contribute to Cappers (owners of Pageant 28).

1555 B21 f 90 p 321

All who profit from guests and guests' horses and have no sign to contribute.

f 209 'The wyndraweres' in hand of major scribe cancelled and 'Sledmen' written above in the hand that wrote 'Sledmen' on f 205v (see above). Running heading on 'wyndraweres' corrected to 'Sledmen' by a sixteenth-century hand.

Pageant 50 Owners: Scriveners

The Appearance of Christ to the apostle Thomas and others

Undated E20 f 21 p 618

Fines of 10s to go to pageant and ceremonial torches.

1486-7 E20A f 149 p 152

Pageant money: Textwriters, Luminers, Turners and Flourishers: 'foreigners' to pay 4d a year.

### 680 / APPENDIX VI

1554 B21 f 46v p 312

Pageant money: Corn-merchants to contribute.

CC4(2) p 69 p 314

John Meltynby, scrivener, paid by chamberlains from fine money because there was no one else to share charges.

f 218 'The Escreueneres' in hand of major scribe cancelled and 'Escreveners' written in by later hand (?).

Pageant 51 Owners: Tailors

The Ascension of Christ into Heaven

1386-7 E20 f 38 p 4

Pageant money to be collected. Searchers to account the third Sunday after Corpus Christi. Searchers to spend only 4s for collecting and Corpus Christi expenses.

1492 B7 f 77 p 166

Pageant money: 'Kendale men' bringing cloth to York to sell to contribute to Drapers and Tailors.

1505 B9 f 25 p 201

Drapers request contribution from Tailors for their pageant (Pageant 53).

B9 f 26 p 201

Pageant money: Tailors ask respite to consider contributions to Drapers by those Tailors and Hosiers selling cloth.

1508 B9 f 42 p 205

Pageant money: Tailors and anyone else selling broad southern cloth to pay 1s a year to Drapers' pageant (Pageant 53).

1529 B11 f 54 p 249

Pageant money: all Tailors selling broad southern cloth to pay 2s a year to Drapers.

1551 B20 f 52v p 297

Pageant no longer played, Tailors' pageant money to be used as lord mayor decrees.

B20 ff 63-3v p 299

Ordinance concerning Kendal men reconfirmed (see 1492).

f 221 'The Tailoures' in hand of major scribe. 'Potters' in a later hand cancelled.

Pageant 52 Owners: Potters

Pentecost

Undated E20 f 58v p 623

Fines: half to go to craft for pageant costs.

f 226 'The Potteres'

Pageant 53 Owners: Drapers
The Death of the Blessed Mary

1492 B7 f 77 p 166 See above, Pageant 51.

1505 B9 f 25 p 201

Pageant money: Mayor William Holbeck and Council decreed that all Tailors and Hosiers who sold broad southern cloth should contribute to Drapers.

B9 f 26 p 201 See above, Pageant 51.

1508 B9 f 42 p 205 See above, Pageant 51.

1522 B10 f 43 p 227

Pageant money: all who sell broad southern cloth to contribute.

1523 B10 f 63Bv pp 230-1

List of pageant money and money for pageant repairs.

1529 B11 f 54 p 249 See above, Pageant 51.

1548 B19 f 16v pp 291-2 Corpus Christi Play to be played without Death of Virgin.

1549 B19 f 69v p 293 As 1548.

1551 B20 f 56 p 297

Drapers no longer to perform pageant. Ordered to pay 13s 4d to be used for other pageants as lord mayor decrees.

## 682 / APPENDIX VI

1554 B21 f 63 p 313
Four drapers refuse to pay pageant money.

1561 B23 f 10 pp 331-2 As 1548.

f 231 'The Draperes'

Pageant 54 Owners: Masons (before 1431-2); Linenweavers (1477-85); see also Pageants 3, 16 and 18

The Carrying of the Body of Mary (Fergus)

1431-2 E20 f 257v pp 48-9 Masons give up *Fergus*; see above, Pageant 16.

1475-6 E20 ff 295v-6 pp 107-8 Linenweavers no longer to pay Tapiters (owners of Pageant 35).

1476 B1 f 20v p 110

Linenweavers to present Fergus, no longer to pay Tapiters. Pageant money: all owners of linen looms to pay 3d a year. Masters setting up in the craft to pay 8d to pageant.

1479 B1 f 21 p 123

Linenweavers' fines: half to go to craft for pageant costs. 'Foreigners' to pay 4d a year. Journeymen to pay 1d a year.

1485 B2-4 f 160 p 136

Disagreement between Sawyers and Carpenters about presentation of *Fergus*, see above, Pageant 47.

B2-4 f 163 p 136

Linenweavers no longer to present Fergus, to assist Tapiters and Cardmakers (Pageant 3).

1486 C4:1 mb 1 p 143

Linenweavers fined for not playing Fergus.

1493 B7 f 96v p 169

Linenweavers to contribute 5s to Cutlers (owners of Pageant 30).

1518 B9 f 94v pp 215-17

As 1493 above. Woollenweavers not to assist in this contribution unless the Linenweavers present *Fergus*. Linenweavers not to take pageant money from 'foreigners'.

Not in MS.

Pageant 55 Owners: Woollenweavers
The Assumption of the Virgin

1486 C4:1 mb 4d p 145
Pageant used in royal entry.

1518 B9 f 94v pp 215-17 See above, Pageant 54.

1528 B11 f 35 p 245 Linenweavers to pay 4d each to Woollenweavers (owners of Pageant 55).

1540 B9 f 102v pp 268-9 Linenweavers to contribute to Woollenweavers, masters 2d per loom, journeymen 1d a year.

1548 B19 f 16v pp 291-2 Corpus Christi Play to be played without Assumption of Mary.

1549 B19 f 69v p 293 As 1548.

1553 B21 f H p 307
Woollenweavers having lost pageant, take over Sledmen's pageant (Pageant 49).

1555 B21 f 90 p 321 See above, Pageant 49.

1561 B23 f 10 pp 331-2 As 1548.

1584-1607 Collection of pageant money; see p 426 and note.

f 234 'the wefferes Thomas apostolus'. This episode ascribed to the weavers is

### 684 / APPENDIX VI

not the Assumption of the Virgin but the appearance of the Virgin to Thomas with music.

Pageant 56 Owners: Mayor, etc; Innholders (by 1468-9) The Coronation of the Virgin

1477 E20A f 195A p 114 (Collated with B1 f 68) Fines: half to go to craft for pageant costs.

1484 B5 f 24 pp 133-4

Civic subsidy of 2s. Records of subsidy in Chamberlains' accounts (1468-1554), pp 101-315.

1528 E20A ff 195v-6 pp 245-6

Fines: half to go to craft for pageant costs and other general expenses. Reckoning to be made Sunday after Corpus Christi.

1548 B19 f 16v pp 291-2 Corpus Christi Play to be played without Coronation of Virgin.

1549 B19 f 69v p 293 As 1548.

1551 B20 f 52v p 297

No longer to present pageant; pageant money to be used as lord mayor decrees.

1561 B23 f 10 pp 331-2 As 1548.

1563 B23 f 99 p 342

To pay 4s to Chandlers (owners of Pageant 15).

1564 B23 f 166 p 343

Fines as 1528 above. Pageant money: if Corpus Christi Play not performed, Innholders not to pay any more than other crafts to the city treasury.

1569 B24 f 133 p 356

Pageant money: half to go to Chandlers.

1585 CC6(1) f 70v p 419

Pageant apparently used in Midsummer Show.

f 242 'The Osteleres' in hand of original scribe. 'Als Inholders' in sixteenth-century hand. This episode is the Assumption of the Virgin. f 252 'The Inholders' is a fragment of a Coronation pageant.

Pageant 57 Owners: Mercers
The Last Judgment

1433 E20A f 119v p 53

Pageant money: Mercers claim pageant money from Vintners (owners of Pageant 23).

1541 B15 f 20 p 270 Pageant used in royal entry.

See also Mercers' documents (1433-1590).

f 246 'The merceres'



# Translations: The Records

The Latin and Anglo-Norman documents have been translated as literally as possible. Our intention has been to aid the reader in understanding what the documents say. Ambiguities in the original have, therefore, been left ambiguous. We have made no attempt to condense or otherwise gloss over awkwardness in style, especially in formulae. The arrangement of the translations parallels that of the text. Repetitive entries have been translated once and then cross-referenced. No indication is given of the documents in English surrounding those in Latin or Anglo-Norman. Place names and Christian names have been normalized but not surnames. Capitalization and punctuation are in accordance with modern practice. As in the text, diamond brackets indicate obliterations, square brackets cancellations and . . additions in later or different hands. No indication is given of interlineations in the text. Round brackets enclose words not in the original language but needed for grammatical sense in English. Formulaic Latin headings for English entries have not been translated. English headings for Latin entries do not appear in translations.

1220-5
Statute Book YM: M1/1/b

f 7v

Item, one will contrive stars with all things pertaining to them except the rushes which the boy bishop of future (times will acquire): one on Christmas night for the shepherds and two on Epiphany night if the presentation of the three kings be done.

1325

Miscellaneous Register YM: M2/4/g

f 28v (16 August)

Feast of Corpus Christi They also decided to the honour of God that the feast of Corpus Christi be celebrated with a double office in the choir and at the altar henceforth.

. . .

1343

Constitution of Archbishop de Zouche BI: Reg. 10

f 264\* (12 February)

... Desiring nevertheless ... to enlarge the praise and glory of omnipotent God and of the same Lord, our Jesus Christ, as far as we are able ... we proclaim, establish, ordain, and determine ... that that most distinguished day, viz, (the day) of Friday which is called the day of preparation before Easter ... be praised, glorified, honoured, and sanctified truly and worthily by each and every one of you subject to us in our city and diocese and in the individual churches of the same ... on pontifical authority. ... And so, let this be a festive day and a double feast henceforth ... let unseemly conversations and illicit discussions cease, let the regular judiciary order pause and all irregular noises be still on that day. ... Let all abstain from plays, spectacles, markets, trade and commerce, and from all rural work, craft work, and equally from all servile labour, uncleanness, and sin ...

1366

Will of Thomas de Bukton, rector of Rudby YM: L/2/4

f 44 (29 November; probated 2 January)

... Item, I leave to the solemnity of Corpus Christi celebrated each year in the city of York 100 shillings ...

1370

St Leonard's Hospital Accounts YM: M2/6/c

f 29\*

Gratuities

And to the minstrels on the feast of St Leonard, 3s 4d ... And given to various men for a certain interlude (played) before

the master at Christmas, 2s. ...

1371

York Minster Chamberlains' Rolls YM: E1/1 MP

mb 2\*

Various expenses ... And to the minstrels on the feast of the Translation of St William, 3s 4d. And to the same for the four days of Pentecost, 13s 4d....

YM: E1/2 PM

Minor and

mb 2

various expenses ... And to the minstrels on the feast of St William, 3s 4d. ...

1374

York Minster Chamberlains' Rolls YM: E1/3 MP

mb 2

(as E1/1 above 1371)

1375

St Leonard's Hospital Accounts YM: M2/6/c

f 44v\*

... (Item, given) to the minstrels on the feast of St Leonard 3s 4d....

York Minster Chamberlains' Rolls YM: E1/4 MP

mb 2

(as E1/1 above 1371)

1376

A/Y Memorandum Book Y: E20

f 3\*

Rents of Ouse Bridge to be levied by their wardens.

f 4v

For one building in which three Corpus Christi pageants are housed per annum

25

York Minster Chamberlains' Rolls YM: E1/5 PM

mb 3 (as E1/2 above 1371)

Will of William de Thorp, clerk YM: Reg. Wills I L2/4

Will of William de Thorp, clerk f 63 (21 November; probated 24 November)
... Item, to Sir Richard de Yhedyngham, my books of plays if he wants to have them, and a cabinet if he wants to have (it), and if he doesn't (so) wish, I leave that cabinet to the church of the blessed Mary ad Valvas to put things in. ...

1378

St Leonard's Hospital Accounts YM: M2/6/c

f 71

Gratuities

Item, given to the minstrels on the feast of St Leonard as a gratuity, 2s. ... Item, given to one minstrel at the same feast at the command of the warden, 6d. ...

1382

York Minster Chamberlains' Rolls YM: E1/7 PM

mb 2

(as E1/2 above 1371)

1385

St Leonard's Hospital Accounts YM: M2/6/c

f 74

Gratuities

In gratuities made to the minstrels on the feast of St Leonard, 6s 8d. ... Item, given to two minstrels on the feast of the Purification of the Virgin Mary in the presence of the warden and the brothers, 4d. ...

1386-7

A/Y Memorandum Book Y: E20

f 38 Tailors

. . .

Item, the said four searchers will collect each year within the city

an account of expenses on pain of 10s

® That (there be) the proper amount from each man of the said guild for the support of their pageant of Corpus Christi and will make all the expenditures to sustain and maintain the said pageant and will give account each year the third Sunday next after the said feast of Corpus Christi without any more delay, on pain of 10s to pay, one half to the four searchers aforesaid and the other half to the Council Chamber on Ouse Bridge in York.

f 40 Tailors

Item, that no searchers who will be designated to guard and search the aforementioned guild will spend in the collection of the money for their pageant and for their expenses on the day of Corpus Christi 4s in coin and for all other small expenses for all year 2s 8d, no more, and if it be proved that any searcher act contrary to this, he will forfeit 20s for the use of the commonalty and for the support of the light aforesaid in equal portion.

1387 A/Y Memorandum Book Y: E20

f 163v

Duffeld, Catton and Robert de Halton and Waghen

Memorandum that although a certain dispute recently had been moved between Robert de Waghen, carpenter, on the one hand, and John de Duffeld, skinner, John de Catton, baker, and Robert de Halton, dyer, and men of their own three crafts, on the other hand, about the building and repair of a certain house on the Tofts for housing their Corpus Christi pageants, nevertheless they came to an agreement under this form, viz, that the said Robert de Waghen will undertake competently to build and repair the said house for housing the three said pageants within the same, under the supervision of the mayor and the honourable men of the city from around the feast of Pentecost in the tenth year of King Richard to the election of the said mayor who was (mayor) at the time. And the said Robert de Waghen, to keep and fulfill this well and faithfully, chose John de Ruddeston, barker of York, as surety and guarantor, John, who indeed bound himself and his executors to building the said house if the said Robert has failed because he was away in the building and repair of the said house.

York Minster Chamberlains' Rolls YM: E1/8 MP

mb 2

Minor and various expenses

And to the minstrels on the Translation of St William, 3s 4d, and to the same for four days at Pentecost, 13s 4d. ...

1388
A/Y Memorandum Book Y: E20

f 164

® Concerning Master Thomas de Bukton's money Memorandum that William de Seleby, then mayor of York, gave to Stephen de Yolton of Tollerton 100s which Master Thomas de Bukton gave under a set form for acquiring the four torches burning in the procession around the body of Christ on the same feast of Corpus Christi, on the eighth day of May in the eleventh year of the reign of King Richard the second after the conquest of England. And the said Stephen will pay 6s 8d toward the work of the said light till the next (feast of the) Purification, and the aforesaid William de Seleby is the guarantor for the aforesaid money.

f 44 (13 December)

fletchers

First, that no fletcher of this city will work henceforth any Sunday at any work belonging to their said guild, nor put any arrows, bolts, nor other of their darts in front to show for sale on any Sunday on pain of 40d to pay, one half to the Chamber and the other to their pageant of Corpus Christi, and this each time that they or any of them shall be convicted, except for putting the heads on the shafts when need be, the aforesaid ordinances not withstanding.

York Minster Chamberlains' Rolls YM: E1/9 MP

mb 4\* (as E1/1 above 1371)

1388-9 Pater Noster Guild PRO: C47/46/454\*

(21 January)

... First, as to the cause of the founding of said fraternity, it should be known that after a certain play on the usefulness of the Lord's Prayer was composed, in which play, indeed, many vices and sins are reproved and virtues commended, and was played in the city of York, it had such and so great an appeal that very many said: 'Would that this play were established in this city for the salvation of souls and the solace of the citizens and neighbours.' Wherefore, the whole and complete cause of the foundation and association of the brothers of the same fraternity was that that play be managed at future times for the health and reformation of the souls, both of those in charge of that play and of those hearing it. And thus, the principal work of the said fraternity is that the play should be managed to the greater glory of God, the deviser of the said prayer, and for the reproving of sins and vices ... Item, they are bound, whenever the play of the said Lord's Prayer is shown in the form of a play in the city of York, to ride with the players of the same through certain principal streets of the city of York and to be dressed in one livery, to give greater ornament to their riding. And some of them are bound to go or ride with those players until the said play be completely finished for the peaceful managing of the said play. ... Nor do any rents or land, or holdings, or any other chattels, excepting only the apparatus intended for the use of the said play, belong to the said fraternity, which apparatus, indeed, cannot in the least serve any other purpose except only the said play. And there is one wooden chest belonging to the said fraternity to hold the said apparatus....

1389 York Minster Chamberlains' Rolls YM: E1/11 MP

mb 2 (as E1/1 above 1371)

YM: E1/14 PM

mb 2\*

Minor and

various expenses ... And to the minstrels on the feast of the Translation of St.

William, 3s 4d. ...

1390

A/Y Memorandum Book Y: E20

f 46\*

Plasterers

® These ordinances are cancelled and other new ones are made which are written in the new register

[Item, that none of the guild take apprentice for a shorter term than for seven years on pain of a half mark to pay, 40d to the Chamber and 40d for the use of their pageant of Corpus Christi.]

York Minster Chamberlains' Rolls YM: E1/12/1 MP

mb 2

(as E1/1 above 1371)

YM: E1/15 PM

mb 2

(as E1/2 above 1371)

1391

York Minster Chamberlains' Rolls YM: E1/17 MP

mb 2\*

(as E1/1 above 1371)

1394

A/Y Memorandum Book Y: E20

f 17v\* (28 April)

Concerning the Corpus Christi Play

More in the second folio following

On the same day it was agreed that all the pageants of Corpus Christi shall play in the places appointed from ancient times and not elsewhere, but just as they shall be prearranged by the mayor, the bailiffs, and their officers, so that if any pageant does otherwise, the members of the craft of the said pageant shall pay 6s 8d in the chamber of the mayor for the use of the commons.

York Minster Chamberlains' Rolls YM: E1/19 MP

mb 1 (as E1/1 above 1371)

1395
A/Y Memorandum Book Y: E20

f 20v (30 December) Bowers

Which forfeiture will be raised and paid by those who act contrary to the said ordinances as many times as they are found in default, that is, one half of the said forfeitures for the use of the commonalty of the city of York in the Council Chamber and the other half for the maintenance of the pageant of their aforementioned guild.

York Minster Chamberlains' Rolls YM: E1/22 PM

mb 2
(as E1/2 above 1371)

1396
City Chamberlains' Rolls Y: C1:1

mb 1

Expenses on the feast of Corpus Christi together with gifts to the minstrels of the lords for the whole year, 11s 6d Item, it is reckoned for the staining of 4 pieces of cloth for the fabric of the pageant, 4s. And for the carrying (and) recarrying of timber for the railings before the king, 2s 1d. And for 8 porters guiding and moving a pageant, 5s 4d. And for a new banner and apparatus, 12s 2d. And for the players, 15s 4d. And for bread, beer, wine, and meat, and faggots for the mayor and the honourable men during the day at the play, 18s 8d. And to the door-keeper of Holy Trinity for housing the pageant, 4d. And to the minstrels on the feast of Corpus Christi, 13s 4d. And for iron nails for repairing the pageant, 5d. And for 20 fir spars for the aforesaid railings before the king, 5s 10d. And to Robert Paton for pageant building in carpentry work for two days, 12d. And for the painting for the pageants, 2s. And for 19 saplings bought from John de

Craven for the aforesaid railings, 6s 8d. And to William de Warneby, carpenter, for his work at the same place, 4s 4d.

Total £4 11s 6d

And to the visiting minstrels of the lord king and of the other lords, £7 7s 4d.

Total (blank)
Total £7 7s 4d

Minor expenses

And for 2 membranes of parchment at the time of the billets of Corpus Christ, 6d.

York Minster Chamberlains' Rolls YM: E1/23 MP

mb 2
(as E1/1 above 1371)

YM: E1/24 PM

mb 3 (as E1/2 above 1371)

1397

York Minster Chamberlains' Rolls YM: E1/10 MP

mb 2

Minor and various expenses

... And to the minstrels on the feast of the Translation of St William, 3s 4d. ... And to the minstrels on the feast of St William, 6s 8d. And to the same for the four days of Pentecost, 26s 8d. ...

1398

A/Y Memorandum Book Y: E20

f 34v Saddlers

... And that henceforth a half of all said fines of their guild and ordinance, as is mentioned above, be paid to the searchers and governors [of their said guild] of their said guild to support their pageant of Corpus Christi and in other such needs as will seem best to them. ...

# York Minster Chamberlains' Rolls YM: E1/27 MP

mb 2\*

Minor and various expenses ... And to the minstrels on the feast of the Translation of St William, 6s 8d. And to the same for the four days of Pentecost, 26s 8d. And to the same from the gratuity (fund) of the chapter on the same occasion, \(\lambda\)....\(\rangle\) 13s 4d. ...

1399
A/Y Memorandum Book Y: E20

f 19v

\*Concerning the ordinance of the Corpus Christi Play in the twenty-second year of the reign of King Richard the second, and more about the same matter in the second folio preceding, and about the torches of the honourable citizens in the fourth folio preceding, and about the Bucklermakers and Sheathers in the eighth folio preceding, and about the pageant of Moses and Pharaoh in the one hundred and twelfth folio following, and the order of the pageants at the end of this book. \*†

To the honourable men, the mayor and aldermen of the city of York, the commons of the same city beg that, inasmuch as they incur great expense and costs in connection with the pageants and plays of Corpus Christi day, the which cannot be played or performed on the same day as they ought to be, because the aforesaid pageants are played in so many places at considerable hardship and deprivation to the said commons and strangers who have travelled to the said city on the same day for the same purpose, that it please you to consider that the said pageants are maintained and supported by the commons and the craftsmen of the same city in honour and reverence of our Lord Jesus Christ and for the glory and benefit of the same city, that you decree that the aforesaid pageants be played in the places to which they were limited and assigned by you and by the aforesaid commons previously, the which places are annexed to this bill in a schedule, or in other places from year to year according to the disposition and will of the mayor and the council of the Chamber, and that anyone who acts in contravention of the aforesaid ordinances and regulations shall incur a fine of 40s to be paid to the Council Chamber of the said city, and that if any of the aforesaid pageants be delayed or held back through fault

or negligence on the part of the players, that they shall incur a penalty of 6s 8d to the same Chamber. And they (the commons) beg that these aforesaid matters be performed, or otherwise the said play shall not be played by the aforesaid commons. And they (the commons) ask these things for the sake of God and as a work of charity for the benefit of the said commons and of the strangers who have travelled to the said city for the honour (of) God and the promotion of charity among the same commons.

Places where the play of Corpus Christi will have been played: first at the gates of Holy Trinity in Micklegate; second at Robert Harpham's door; third at John de Gyseburne's door; fourth at Skeldergate and North Street; fifth at the end of Coney Street opposite the Castlegate; sixth at the end of Jubbergate; seventh (at) Henry Wyman's door in Coney Street; eighth at the end of Coney Street next to the Common Hall; ninth at Adam del Brigg's door; tenth at the gates of the Minster of blessed Peter; eleventh at the end of Girdlergate in Petergate; twelfth on the Pavement.

And it has been ordained that the banners of the play with the arms of the city be delivered by the mayor on the eve of Corpus Christi, to be set in the places where the play of the pageants will be, and that each year on the day after Corpus Christi, the banners be returned to the Chamber to the hands of the mayor and chamberlains of the city and kept there for the entire year following, under penalty of 6s 8d to be paid to the needs of the commons by anyone who shall have kept the banners beyond the next day and shall not have given them up in the manner which is stated.

f 16v (27 April)

Concerning the ordinance of the torches of the honourable men who have city livery

Memorandum that on the twenty-seventh day of April in the twenty-second year of the reign of King Richard the second after the conquest of England, it (was) ordained and agreed in the Guildhall in the presence of the mayor, sheriffs, and aldermen of the city of York with the consent of the whole commons then assembled in the same place, that all those who have and will have from now on summer livery after the fashion of the summer livery of the honourable men of the aforesaid city, that each of them should go with the mayor and honourable men in the procession on the feast of Corpus Christi as far as the church of St Peter and the hospital of St Leonard, and that each of them should have his torch carried and lighted in front of the said

procession every year on the aforesaid feast. And whoever may have defaulted in this regard will pay 6s 8d to the use of the commons.

York Minster Chamberlains' Rolls YM: E1/29 MP

mb 2
(as E1/27 above 1398)

Pater Noster Guild Account Roll

Lucy Toulmin Smith, ed., York Plays, xxix\*
... but the said John says he had spent on various expenses about the play of Sloth on behalf of Richard Walker 2s 1d, therefore he seeks to receive allowance of the aforesaid ...

1401
A/Y Memorandum Book Y: E20

f 42\* (7 July) Spurriers and Lorimers

[... No spurrier or harnessmaker of the said city or the suburbs of it is to fashion himself or to have fashioned by (his) servant in another guild, but only in the Spurriers, that which belongs to his trade, on pain of 13s 4d to be paid by him who acts contrary to this ordinance, that is, one half to the mayor and commonalty of the said city and the other half for the use of the pageant of the guilds and crafts aforesaid. ...]

\*Memorandum that on the twelfth day of May in the time of Richard York, mayor, it was added that the Hatmakers of this city be contributors to the pageant of the aforesaid craft and they pay without contradiction, under pain of 40d from each one.\*

1402

York Minster Chamberlains' Rolls YM: E1/34 MP

mb 2
(as E1/1 above 1371; sums doubled)

YM: E1/36 PM

mb 1 (as E1/2 above 1371; sums doubled)

1403

A/Y Memorandum Book Y: E20

f 148v (8 May)

Of the pageant of Moses and Pharaoh etc, Hosiers Let it be remembered that the eighth day of May, the year of the reign of our lord the King Henry the fourth, since the conquest of England the fourth, it is accorded and assented before the mayor of the city of York, the chamberlains, and other good people of the same city in the Council Chamber on Ouse Bridge in York between the people of drapercraft and the people of hosiercraft of York, that all hosiers who sell stockings or make stockings to sell with the upholders who sell cloth of wool henceforth will have the charge of the pageant of Moses and Pharaoh, etc, in the play of Corpus Christi, except the Dubbers and those who are assigned to them.

More on the seventeenth folio in the present book

York Minster Chamberlains' Rolls YM: E1/37 MP

mb 2\*

Minor and various expenses

... And to the minstrels in the feast of the Translation of St William, 6s 8d. And to the same for the four days of Pentecost, 20s. And to the same on the feast of St William the sixth weekday of Pentecost, 6s 8d. ...

1405

A/Y Memorandum Book Y: E20

ff 42v-3

. . .

Tondours

These are the constitutions and ordinances ordained by all the masters of the guild of Shearers of the city of York on the feast of the Purification in the seventh year of King Henry the fourth since the conquest of England.

First, because great damages and losses have constantly befallen the same guild because of cloths which are not properly made, it is ordained and agreed by the assent and consent of all the masters of the said guild, that henceforth the searchers of the said guild will present to the mayor of the said city the faults found and approved by the said searchers and two other competent masters of the same guild elected to judge the alleged fault and that, wherever a fault is found, he who is found at fault will pay 3s 4d, one half to the Council Chamber and the

other half to their pageant of Corpus Christi, if it be that those who have received something damaged complain and bring forward the damaged goods.

And also, that each master who takes an apprentice in the same guild will pay for each apprentice on his entry for the use of their pageant, 12d. And he who is found rebellious and does not wish to pay the said 12d will pay 3s 4d in the aforementioned manner.

And also, that in each year that the mayor shall send the billet of their pageant of Corpus Christi to the men of the said guild as is the custom of the city, all the masters of the said guild shall assemble in a certain place at the assigned time, and there they shall take order for their pageant and their light, and for properties and equipment of the same, and whoever is found rebellious towards the assembly as mentioned above and toward the said ordinances will pay 3s 4d as mentioned before.

York Minster Chamberlains' Rolls YM: E1/38 PM

Minor and various expenses

... And to the minstrels on the feast of St William, 13s 4d. ...

1408
Corpus Christi Guild Register BL: Lansdowne MS 403

f 17v\*

mb 2

First constitution. We ordain that on the feast of Corpus Christi all chaplains walk in the procession in surplices in a decent manner, processionally in the age-old order, unless they can reasonably be excused. And in order that the worship of God may be increased more reverently, in order that the priesthood may be thought of more worthily, and that the people may more suitably be incited to devotion by these things, we ordain that the six masters, or at least two of them, who must manage others in processions of this kind, shall carry white rods, during their terms in every general procession to distinguish them from others, considering that such a firm and devout pace may be due, ordered and proper to the praise of God, the respectability of the priesthood, the edification and good example of all Christian people, but most of all for the honour of God and of the city of York.

f 19

Seven. We order that ten great torches be borne before the sacrament in the procession of Corpus Christi, and that only six processionally before the body of a deceased brother. And that each brother and sister pay at least two pence each year to the support of the said lights during the quarter just before the feast of Corpus Christi.

1411-12

A/Y Memorandum Book Y: E20

ff 65v, 68\* Bakers

... Therefore, so that the aforesaid | abuse might be removed henceforth, it was ordered and firmly established that no baker of the city or any agent of his should carry or cause to be carried outside his (specified) place any type of bread available for sale, to the houses, windows, or dwellings of any regrater within this city or the suburbs of the same, under penalty of 3s 4d, for the use of the commons and for the craft of Bakers for the support of their pageant and of their other burdens, to be applied in equal proportions as often as anyone presumes to go against this ordinance. ...

f 21v Plasterers

Item, that no member of the guild take an apprentice for a shorter term than seven years (on pain of 6s 8d) to pay 40d to the Chamber and 40d for the use of their pageant of Corpus Christi.

1415

A/Y Memorandum Book Y: E20

ff 252v-5\*

The order of the pageants of the play of Corpus Christi at the time of William Alne, mayor, in the third year of the reign of King Henry the fifth after the conquest of England. •Compiled in the year of our Lord 1415 by Roger Burton, common clerk, (who) had it registered. •

•The billets of pageants must be delivered in succession in the subscribed form to the craftsmen by six sergeants-at-arms of the mayor in the first or second week of Lent, yearly, (and) are to be written by the common clerk. •†

| Tanners | God, the almighty Father, creating and forming the heavens, the angels and archangels, Lucifer and the angels who fell with him into hell |
|---------|---|
|         |   |

|            | God the Father in his (own) substance   |  |  |
|------------|---|--|--|
| Plasterers | creating the earth and all things which |  |  |
|            | are in it in the space of five days     |  |  |

|            | God the Father forming Adam from    |
|------------|-------------------------------------|
| Cardmakers | the mud of the earth and making Eve |
|            | from Adam's rib and breathing into  |
|            | them with the breath of life        |

| Fullers | God forbidding Adam and Eve to ea | t |
|---------|-----------------------------------|---|
|         | from the tree of life             |   |

|         | Adam and Eve and the tree between       |
|---------|---|
|         | them, the serpent deceiving them with   |
| Coopers | fruits, God speaking to them and        |
|         | cursing the serpent, and the angel with |
|         | a sword casting them from Paradise      |

| °Armourers ° | Adam and Eve, the angel with a shovel |
|--------------|---------------------------------------|
|              | and distaff assigning work to them    |

| ·Glovers · | A 1 . 1 . 1 | a ·  | CC ·     | 1 C*       |
|------------|-------------|------|----------|------------|
| Gaunters   | Abel and    | Cain | offering | sacrifices |

| Shipwrights | God warning Noah to make an ark from smoothed boards. |
|-------------|---|
|             |   |

| •Fishmongers •       | Noah in the ark and his wife, Noah's     |
|----------------------|--|
| Pessoners & Mariners | three sons with their wives with various |
|                      | animals                                  |

Parchmenters Bookbinders Abraham offering 'Isaac, 'his son, upon the altar, the servant with wood, and the angel

Hosiers

Moses raising up the serpent in (the desert), king (Pharaoh), eight Jews wondering (and waiting)

Spicers

°A learned man declaring the sayings of the prophets concerning the future birth of Christ, °Mary, ° the angel greeting her, Mary greeting Elizabeth

Pewterers Founders °Mary, ° Joseph wishing (to send) her (away), (an angel speaking to them) that they might go to Bethlehem °

Pewterers
Founders

Mary, Joseph wishing (to send her away) secretly, the angel speaking to them so that they go to Bethlehem.

Tilers

Mary, [with \(\ldots\)...\) Joseph, the midwife, the new-born boy olying in a manger obetween the cow and the ass, the angel speaking oto the shepherds oand the players in the following pageant

Chandlers

Shepherds speaking to one another, othe star in the East, the angel announcing the joy over the new-born boy to the shepherds.

·Goldsmiths · Orfevers ·Masons · Goldbeaters Moneymakers The three kings coming from the East, Herod asking them about the boy Jesus, and the son of Herod, and two counciellors and a messenger, Mary with the boy and the star above and the three kings offering gifts of St Leonard now Masons Mary with the boy, Joseph, Anna, the midwife with the young doves, Simeon receiving the child into his arms, and the two sons of Simeon

Marshals

Mary with the boy and Joseph fleeing into Egypt, with the angel announcing it (to Joseph)

Girdlers
Nailers ·Sawyers ·

Herod order(ing that the children be killed, four) soldiers with spears, two (councillors of the king, and) four women weeping (at the killing of their children)

Spurriers Lorimers Jesus, othe learned men, the boyo sitting (in the temple in the midst) of them, asking them and answering (them, four Jews, Mary and Joseph) seeking him and fin(ding him in the temple)

Barbers

Jesus, John (the Baptist baptizing him, and two) angels (assisting)

·Vintners ·

Jesus, Mary (the bridegroom with the bride, the ste) ward with his ser(vant with six jars of water when the water) was turned (into wine)

•Smiths • Fevers Jesus (on the pinnacle of the temple, and the devil) tempting him (with stones, and two angels ministering, etc)

Curriers

Peter, James, and John, Jesus ascending the mount and transfiguring (himself before them, Moses and Elijah) appearing, and (the voice speaking in a cloud) Ironmongers

oJesus, o Simon (the leper asking Jesus to eat with him,) two disciples, Mary Magdalene (washing the feet of Jesus) with (her) tears (and wiping (them) with her hair)

Plumbers Pattenmakers

Jesus, (two apostles,) the woman taken in adultery, four Jews accusing her

Pouchmakers Bottlemakers Capmakers [Jesus, four apostles,] Lazarus in the tomb, Mary Magdalene and Martha, and two Jews wondering

•Skinners •
•Vestmentmakers •

Jesus on the ass with her colt, the twelve two apostles following Jesus, six rich men and six poor men, eight boys with palm branches singing *Benedictus*, etc and Zacheus climbing the sycamore treee

Cutlers
Bladesmiths
Sheathers
Scalers
Bucklermakers
•Horners•

Pilate, Caiaphas, two soldiers, othree Jews, o and o Judas selling Jesus

Bakers
•Waterleaders•

The paschal lamb, the Lord's supper, the twelve apostles, Jesus girded with a linen cloth washing their feet, [the paschal lamb,] the institution of the sacrament of the body of Christ in the new law, the communion of the apostles

Cordwainers

Pilate, Caiaphas, Annas, fourteen armed soldiers, Malchus, Peter, James, John.

\*Jesus, \* and Judas (kiss)ing Jesus and betraying him

Bowers Fletchers (Jesus, An)nas, Caiaphas, and four Jews striking [and] buf(fet)ing •Jesus, Peter, the woman accusing Peter, and Malchus • ⟨Tapiters⟩ ⟨Couchers⟩ (Jesus,) Pilate, Annas, Caiaphas, two councillors, and four Jews accusing Jesus

(Litsters)

(Herod,) two councillors, four soldiers, Jesus, and three Jews

(Cooks) Waterleaders ⟨Pilate,⟩ Annas, Caiaphas, two Jews, and Judas ⟨return⟩ing to them thirty (pieces of) silver

⟨Tilemakers⟩ Millers •Ropers • •Servers • 'Jesus,' (Pilat)e, Caiaphas, Annas, six soldiers holding poles with banners and four others leading Jesus from Herod, seeking for Barabas to be released and Jesus to be crucified, and in the same place binding and whipping him, and putting a crown of thorns on his head, three soldiers casting lots upon the clothing of Jesus

⟨Turners⟩ ⟨Hayresters⟩ ⟨Bollers⟩ ⟨Shearmen⟩ ⟨Toundours⟩ J(esus) covered with blood carrying the cross to Calvary, Simon of Cyrene, the Jews const(rain)ing him to carry the cross, Mary the mother of Jesus, then John the apostle first relating the condemnation and journey of her son oto Calvary, Veronica wiping blood and sweat from the face of Jesus with a veil on which is imprinted the face of Jesus, and other women lamenting Jesus

Pinners Latteners Painters The cross, Jesus stretched out on it on the ground, four Jews beating (him) and dragging him with cords, and afterwards raising the cross and the body of Jesus nailed to the cross upon the mount of Calvary

Butchers Poulters The cross, two thieves crucified, Jesus hung on the cross between them, Mary the mother of Jesus, John, Mary (the mother) of James, and Salome, Longinus with a spear, a slave with a sponge, Pilate, Annas, Caiaphas, the centurion, Joseph of Arimathea and Nicodemus taking him down and putting [him] in the tomb

•Saddlers • Sellers •Glaziers • Verrours Fusters

Jesus harrowing hell, twelve good and six evil spirits

Carpenters
•Joiners Cartwrights
Carvers Sawyers•

The centurion testifying to Pilate, Caiaphas and Annas with other Jews, the signs accompanying the death of Jesus, Jesus rising from the tomb, four armed soldiers and the three Marys sorrowing, Pilate, Caiaphas and Annas, a youth clad in white sitting at the tomb, talking to the women

Winedrawers

Jesus, Mary Magdalene with spices

Brokers Woolpackers Wadmen

Jesus, •Luke and Cleophas dressed as pilgrims •

Scriveners
Illuminators
Pardoners
Questors
Dubbers

Jesus, Peter, John, 〈James,〉 Phillip, and the other apostles with a piece of broiled fish and 〈a honey〉comb, and Thomas the apostle touching the wounds of Christ

°Tail(ors) ° Talliaunders Mary, John the evangelist, eleven apostles, two angels, Jesus ascending above them, and four angels bearing a cloud

Mary, two angels, eleven apostles, and the Holy (Spirit) descending upon Potters them, and four Jews wondering Jesus, Mary, Gabriel with two angels, two virgins and three Jews (of Mary's Drapers family, eight apostles, and two devils Four apostles (carrying the bier of Mary.) and Fergus hanging upon the ·Linenweavers · bier (with two oth)er Jews and one angel. Mary ascending with a crowd of angels, eight apostles, and Thomas, the apostle ·Woolweavers · of India, preaching in the desert Mary, Jesus crowning her (and) ·Ostlers · singing (with a crowd of ang)els Jesus, Mary, twelve apostles, four angels with trumpets and four with a Mercers crown, a spear, and two whips, four good spirits and four evil spirits, and six devils

Look further on the following olio

| Porters     | 8 torches  | Chaloners                   | 4 torches     |
|-------------|------------|-----------------------------|---------------|
| Coblers     | 4 torches  | Fullers                     | 4 torches     |
| Cordwainers | 14 torches | Girdlers                    | torches       |
| Cutlers     | 2 torches  | Tailors                     | torches       |
| ·Weavers'·  | 4 torches  | And 58 citizens of the city |               |
| servants    | 4 tortiles | had torches as we           | ell on Corpus |
| Carpenters  | 6 torches  | Christi Day                 |               |

It was ordered that the Porters (and) Cobblers go before first, and then the Weavers' servants and the Cordwainers from the right. And from the other side, the Fullers, Cutlers, Girdlers, Chaloners, Carpenters, (and) Tailors. And then the honourable citizens, and afterwards the Twenty-four, the Twelve, the mayor, and the four torches of Master Thomas de Bukton.

Barkers The creation of heaven and earth

Plasterers The work of the five days

Cardmakers The formation of Adam and Eve

Walkers The prohibition of the tree of knowledge
Coopers The deceit of the devil in (the form of)

a serpent

Furbers The assigning of work to Adam

Glovers Cain killing Abel

Shipwrights The building of Noah's ark

Fishmongers and Mariners Noah's ark during the flood

Parchmenters The sacrifice of Isaac by Abraham

Pharaoh with Moses and the children of

The presentation of Christ in the temple

Israel

Spicers The annuncition to Mary by Gabriel
Founders Joseph wishing to send her away secretly
Tilers Bethlehem with the new-born boy
Chandlers The offering of the shepherds

Chandlers

'Masons

Goldsmiths

The offering of the shepherds

Herod questioning the three kings

The offering of the three kings

now the Masons.

Hosiers

Thow the Masons

Marshals How Christ fled into Egypt

Girdlers Slaughter of the innocents in place of Christ
The discovery of Christ in the temple among

the learned men

Barbers The baptism of Christ by John Taverners The marriage in Cana of Galilee

Smiths The temptation of Christ in the desert

Curriers The transfiguration of Christ Ironmongers The feast in Simon's house Plumbers The woman taken in adultery

Hartshorners The raising of Lazarus

Skinners Jerusalem, with citizens and children

Cutlers The selling of Christ by Judas

Bakers The supper of Christ with the disciples

Waterleaders Washing of the ap(ostles') feet

Cordwainers

The capture of Christ praying on (the Mount)

Bowers

The mocking of Christ before Ca(iaphas)

Tapiters

The accusation of Christ before Pilate

Litsters

The presentation of Christ before Herod

Cooks

The contrition of Judas before the Jews

Saucemakers The hanging of Judas

Tilemakers The condemnation of Christ by Pilate
Turners, Bollers The scourging and crowning with thorns
The leading of Christ and the manifestation

Shearmen The leading of Christ and the manifestation

to Veronica

Millers The division of the vestments of Christ
Painters The stretching out and nailing of Christ
Latteners The raising of Christ on the Mount
Butchers The death of Christ on Calvary

Saddlers The harrowing of hell Wrights The resurrection of Christ

Winedrawers
The appearance of Christ to Mary Magdal(ene)
Woolpackers
The appearance of Christ to the pilgrims
The appearance of Christ to the apostle

Scriveners Thomas and to others

Tailors The ascension of Christ to heaven
Potters The descent of the Holy Spirit
Drapers The death of the blessed Mary
Masons The carrying of the body of Mary
Weavers The assumption of the blessed Mary

Weavers The assumption of the bles Mayor, etc Her crowning

Mercers The last judgment

Burton had it registered.

Potters 8 torches
Glovers 4 torches
Smiths 4 torches
\*Weavers\* 8 torches
Corpus Christi 10 torches

Corpus Christi 10 torche
William Selby for the soul 4 torches

Fishers 2 torches

1416
Corpus Christi Account Rolls Y: C99:1

of Master Thomas Bukton

mb 1\*

Money for torches

·Ostlers ·

@ ·Ostlers ·

And of 10s received from sir Thomas Bolton And of 8s 6d received from sir Henry Wresill And of 5s 2d received from sir Robert Burdon And of 8s 4d received from sir John Helperby

And of 10s received from sir William Brigge And of 6s 10d received from sir Walter Buttirwyk

### Total 48s 10d

Greater expenses Concerning which the same wardens reckon in the first place, for the renovation of 2 torches, viz, for 18 pounds of wax 95 And for the manufacture and the wick of the same 25 Item, paid to 10 men carrying 10 torches on the feast of Corpus Christi for the procession, 4d to each one Item, paid to the same men for the carrying of the said torches from the Hospital of the Holy Trinity to the Monastery of the Holy Trinity 3d Item, paid to them for drinking money on the feast of Corpus Christi 4d

mb 1d

Ornaments and tools of the fraternity

Item, the same wardens give an account of the 10 torches belonging to the said fraternity for the veneration of the body of Christ, Total of torches, 10

Standards

And of 6 standards embroidered with chalices to be set about the 6 torches before the dead.

Total of standards, 6

'Castles'

And of 10 painted 'castles' with 10 small canvas bags to cover them,

Total of 'castles', 10

Banners

And of 40 embroidered banners, together with 1 canvas bag to put them in, together with papers, Total of banners, 40

(Protective) Cloths

And of 10 (protective) cloths of canvas for carrying of the said 10 torches in the Corpus Christi procession, Total of cloths, 10

Roundelets

And of 3 dozen wooden devices, ie, roundelets, for placing atop the revets.

Total of roundelets, 36

Revets

And of 40 revets received from their predecessors And of 40 revets bought new,

...

1417

A/Y Memorandum Book Y: E20

ff 187v-8\* (7 June)

Concerning the organization of the Corpus Christi Play

All these, together with a multitude of other citizens, were gathered in the Common Hall on the seventh day of June, in the year of our Lord 1417, and in the fifth year of the reign of King Henry the fifth after the conquest of England, and although it may be contained in a certain ancient constitution or ordinance made at the time of Robert Talkan, formerly mayor of York, in the twenty-second year of the reign of King Richard the second, and although (it was) read through there concerning the play to be maintained on Corpus Christi in the city of York, viz, that all the pageants of the play called Corpus Christi Play be maintained and brought forth in their order by the crafts of the said city for the benefit of the citizens of the same city and of all strangers coming there on the aforesaid feast, especially for the honour and reverence of our Lord Jesus Christ and for the profit of the said citizens. And that the play of the individual pageants themselves shall be: first at the gates of Holy Trinity Priory in Micklegate; second before Robert Harpham's door; third before the late John Gyseburn's door; fourth at the intersection of Skeldergate and North Street; fifth at the end of Coney Street opposite Castlegate; sixth at the end of Jubbergate; seventh before the late Henry Wyman's door in Coney Street; eighth before the Common Hall at the end of Coney Street; ninth at the late Adam del Bryg's door in Stonegate; tenth at the end of Stonegate at the gate of the Minster of the blessed Peter; eleventh at the end of Girdlergate in Petergate; twelfth and last on the Pavement as is (more fully) contained in that ancient constitution and ordinance written in this register facing the beginning. Nevertheless, the mayor, the honourable men, and the whole said commons, by their unanimous consent and assent, order (that) all those who receive money for scaffolds which they may build in the aforesaid places before their doors on public property at the aforesaid sites from those sitting on them shall pay the third penny of the money so received to the chamberlains of the

city to be applied to the use of the same commons. And if they have refused to pay or agree upon a third penny of this kind or other (monies) with the chamber decently, that then the play be transferred to other places at the will and disposition of the mayor holding office at the time and of the council of the Chamber of the city. No one spoke against this kind of ordinance except only a few holders of scaffolds in Micklegate. And furthermore, it was ordained by common consent that the embroidered banners of the Corpus Christi Play, with the arms of the city, be delivered yearly on the night before Corpus Christi to be placed in the places where the play of the pageants will be on the following day, and that each year these banners must be brought back without delay to the Chamber of the council of the city on the day after the said feast of Corpus Christi, to the hands of the mayor and chamberlains of the city, and they must be kept there for the entire next following year, under penalty of 6s 8d to be applied to the work of the commons by each and all who have kept these banners beyond that next day and have not given them up in the manner which is stated.

And indeed, because of the closeness of the said feast of Corpus Christi and the shortness of time, the said matter was not able to be committed to the aforesaid execution fully. Therefore, those assembled in the Chamber of the council on the twelfth day of June in the abovesaid year of the lord and the king, considering that it would be improper and not to the profit of the commons that the said play be performed in the same certain places and in no other yearly, since everyone bear his charge towards the upholding of this play according to his estate, it was therefore unanimously ordained that for the benefit of the commons the places for the performance of the aforesaid play would be changed unless those before whose places the play used to be performed have paid whatever was enjoined yearly to the commons for having this, his individual profit, thus. And it was ordained that in all the years following while this play is played, it must be played before the doors and holdings of those who have paid better and more generously to the Chamber and who have been willing to do more for the benefit of the whole commons for having this play there, not giving favour to anyone for his individual benefit, but rather that the public utility of the whole of the commons of York ought to be considered. And the abovesaid reverend gentleman

John Moreton, in the matter of his buildings, submitted himself completely to the disposition and ruling of the mayor and the council of the Chamber (as to) how much (he should pay) towards the abovesaid play for (having) the play before the gate of his house in the quarter of Micklegate and at other buildings of his in the city.

### f 75v\* Cordwainers

Item, that no master of the Cordwainers shall receive, conduct, or procure personally or through another in his name, any servant from the service of another master of the said craft or set him at work before the feast of St Stephen after noon, at which time all servants of the said craft make an agreement to stay with their masters by custom. And if any master has done differently, he will pay a half mark for the support of his pageant and 40d to be applied to the use of the commons of York.

### f 78\* Cordwainers

Item, it was ordered that twelve honourable men of the aforesaid craft go yearly on the feast of Corpus Christi with their pageant as they shall be assigned by the four masters of the same craft, and if anyone has been chosen and refused to go, he will pay 10s, to be fulfilled in the way stated above, so that he who goes in one year will not go again until the third year next following, and so that those who will go, will have 40d on the aforesaid feast for their expenses from the aforesaid craft.

## 1417-18 A/Y Memorandum Book Y: E20

f 60v

There follows the agreement of the Saucemakers and sellers of Paris candles

And because a serious complaint had been made here in the Council Chamber by the Saucemakers, craftsmen of the city, namely, by those whom we commonly call Salsemakers, that although by the hitherto usual custom the members of the

Saucemakers and sellers of Paris candles

Saucemakers' craft, as well as all candlemakers outside the Flesh Shambles who used to sell Paris candles in their houses and windows, have sustained that pageant in the feast & play of Corpus Christi in this city both in its costs and its expenses, in which it is shown that Judas Iscariot hung himself and cried out in the midst; further, although the Skinners and other craftsmen of this city of York in great number, who are not Saucemakers. make and presume to sell, through themselves and their wives. Paris candles in their homes and windows, nevertheless, they, having been asked, refuse to be contributors to the support of the said pageant. And unless a remedy be quite speedily imposed so that from now on they be contributors of this kind with the Saucemakers, the Saucemakers themselves will be unable to support that pageant any longer. Wherefore, in the year of our Lord 1417 and in the fifth year of the reign of King Henry the sixth after the conquest of England, it was decided by the mayor. William Bowes, and the council of the Chamber that each and every craftsman of the city, of whatever kind they be who are not butchers or wives of butchers and who, through themselves or through their wives, sell Paris candles by retail within the city of York and the suburbs of the same, shall from now on contribute every third penny along with the Saucemakers of this city to maintaining the aforesaid pageant in the feast and play of Corpus Christi. Afterwards, when John Moreton was mayor, the aforesaid ordinance notwithstanding, it was agreed between the Saucemakers and the makers of Paris candles that anyone making or selling such Paris candles would pay 2d per annum for the presentations of the aforesaid play and no more, with the exception of butchers or their wives, as mentioned previously. And it was further ordained that if any persons from other crafts who are not Saucemakers should sell mustard or other sauces, it was ordained that such (persons) would pay just as (much as) the other Saucemakers of the city do towards the upkeep of the aforesaid pageant. And that henceforward no member of the craft of Saucemakers of this city would take any apprentice in that craft for a lesser term than for the term of seven years together under penalty of 6s 8d to be given in equal proportions to the commons of the city and to the craft of Saucemakers. And that if (there be) any foreigner or, perchance, some apprentice who has not completed his term and the years of his apprenticeship fully in the craft of Saucemakers, and who has set up shop and occupied (it) here as a master, he shall pay at the first

setting up or at his occupation of this kind 13s 4d, to be applied in the manner and for the uses aforesaid, unless by chance an apprentice of this sort, is the son of some master craftsman of the Saucemakers of the aforesaid city born and an apprentice in that craft in this city before the aforesaid ordinance (was established). And that anyone who has completed the term of his apprenticeship well and honourably would pay, when he has set up as a master for the first (time), 40d to be given in equal portions to the commons of the city and to the aforesaid craft. And the other Saucemakers' ordinance is found in the red book past the middle among other constitutions of the city.

1419
A/Y Memorandum Book Y: E20

f 43v\*

Of the Tapiters

Addition to the ordinances of the Tapiters

Other constitutions are contained in the eighth folio preceding

And that no master of the aforesaid craft of the aforesaid city should take anyone as his apprentice to be instructed in the aforesaid craft unless that apprentice be English-born and a freeman, under penalty of 26s 8d for the Chamber and 13s 4d to the upkeep of the pageant and other burdens of the aforesaid craft.

Item, if there were any foreigner born outside the land and kingdom of England, of any nation whatsoever who wished from now on to set up as a master in the craft of the aforesaid Tapiters within the liberty of the aforesaid city of York, it has been ordered by all the masters of the aforesaid craft of the aforesaid city that any such person at his first setting-up as a master should pay to the Chamber of the aforesaid city 53s 4d, and to the support of the pageant of the aforesaid craft in the play of Corpus Christi and (to the support) of the other burdens of the same craft, 26s 8d, sterling.

f 201 (16 June)

They were met in the Council Chamber of this city of York, upon Ouse Bridge, on the day after the feast of Corpus Christi in the year of our Lord 1419, touching the seventh year, indeed, of the reign of King Henry the fifth, where various craftsmen of

the Skinners' craft came and lodged the serious complaint that various craftsmen of the Carpenters and Cordwainers of the aforesaid city on the feast of Corpus Christi in the aforesaid years broke the burning torches as they were carried in the procession of the said feast before the body of Christ there present, and then dragged them down with their staves and Carlisle axes which they brought there, and committed other enormities, to the grave disturbance of the king's peace and to the hindrance of the play and procession of Corpus Christi. Indeed, Simon Calton and Benedict Williamson, carpenters, and Thomas Durem, cordwainer, were arrested and imprisoned upon that complaint. And the aforesaid Simon and Benedict. coming before the mayor and the council of the city here in the Chamber after the aforesaid offence had been charged against them, acknowledged that they had committed the aforesaid deeds and placed themselves upon the mercy, grace, and order of the mayor and council of the Chamber of the city, and in order to do this, the aforesaid Simon and Benedict, John Mosse, John Bolron, William Kyrkeby, Richard Ferrour, William Cunsby, John Haxeby, Thomas Cunnysburgh, and John Shathelok, wrights and citizens of York, were obligated through their written pledge for £100 sterling, as is more fully contained in the same.

. . .

f 57v\*

. . .

the men of the craft of Masons of this city of York for one part, and the men of the Tilers and Plasterers of the same city for the other part, concerning and over the exaction and payment of money for the pageants of the same three aforesaid crafts for the feast and play of Corpus Christi customary each year in the aforesaid city, finally, for the re-establishment of peace among the aforesaid parties, it was judged by Thomas Gare, mayor of this city, and the chamberlains, and other honourable men of the said city present at that time, that all Tilers and Plasterers of this city of York who build stone walls or stone foundations

of houses or any other work pertaining to the craft of Masons would be contributors for those works to the craft of Masons of this city, from then on, just as they used to be of old. And

In the name of God, amen. Since, during the times of many mayors, there was a certain dispute moved and pending among

«Concerning Masons, Plasterers, and Tilers of houses» that those Tilers and Plasterers, who from then on were able to excuse themselves because they do not perform any work or anything else proper to the craft of Masons, ought to be excused and pay nothing to those Masons, but be entirely quit of obligation.

f 64v\*

. .

Memorandum that since a dispute has been moved and is pending among the Sailors and the Fishmongers having boats in Ousegate concerning the means of paying towards the pageant of Noah's ark, to which each party has been each year and is now a contributor, it was finally ordered upon the advice of Thomas Gare, mayor of York, and put to a vote of the aforesaid Sailors, whether from then on they wished to pay 6s 8d each year to the Fishmongers of Ousegate for the play of the aforesaid pageant of Noah, and then the men of Ousegate themselves would produce the aforesaid pageant for themselves and the Sailors, or whether the Fishmongers of Ousegate themselves would pay 12d each year to the aforesaid Sailors to their profit, and thus the Fishmongers would produce one-third of the play of the aforesaid pageant, so that the Chamber of the city council might be no longer disturbed in this regard with the Fishmongers of Ouse Bridge. And then the aforesaid Sailors chose to receive 12d yearly from the aforesaid Fishmongers of Ousegate.

1420

A/Y Memorandum Book Y: E20

f 80 (5 February)

Ironmongers

To the reverence, praise, and honour of almighty God, and for the advantage and convenience of the citizens of the city of York, and of all the people of the lord king, by the unanimous agreement and peaceful will of John Aldestanemore, John Brounflete, Robert Feriby, John Radclyf, Simon del Style, John Buttercram, Hugo Gardiner, John Preston, John Skyrmer, Henry Skyrmer, William Preston, William Ouresby, and Robert Bedford, ironmongers of the aforesaid city, through the advice and consent of Thomas Gare, mayor of York, and the council of the Chamber of the same, it was confirmed and ordered on the fifth day of February in the year of our Lord 1419 that no

Agreement between the Sailors and the Fishmongers of Ousegate person of the aforesaid craft, man or woman, shall hereafter within the aforesaid city open his shops to place or show for sale anything proper to his craft on any Sunday, set aside to the glory and praise of God, under a penalty of 20s, to be applied in equal portions to the aforesaid Chamber for the use of the commons and to the aforesaid craft toward the future upkeep of the pageant and other burdens of the same by him or her who at any time in the future shall have acted contrary to this constitution.

Item, since it is the case that the craftsmen of the aforesaid craft yearly sustain a great burden in supporting their play and pageant on the feast of Corpus Christi, and that although there are many engaging in the said craft, yet few are paying for the annual burdens of the same, therefore, it was ordered that if any henceforth shall have sold anything called in English ironware and shall not have made the thing himself, ironware imported from overseas excepted, he must pay with the aforesaid craftsmen yearly to the support of the play, the pageant, and their other burdens.

f 80v

Item, since the pageant of the Ironmongers is very expensive and requires yearly repair, and they are few who contribute and pay to this pageant and the burdens of their play, it was therefore ordered that any man or woman who henceforth shall have put up, or set up or joined a shop in the craft of ironmongery within the liberty of the city, unless he was previously an apprentice in the said craft and of good reputation, must pay at his beginning 13s 4d, that is, one half to the Chamber and the other half to the aforesaid craft in support of the pageant, the play, and their other burdens. Thus always, that if the person putting up, setting up, or joining the shop has been able, let him pay the said sum in the manner stated above; if, however, he is unable and has been less adequate, then let the sum be reduced to a lesser sum according to the discretion and will of the mayor at the time, and of the Ironmongers of the city, similarly existing at the time.

#### B/Y Memorandum Book Y: E20A

f 42

@ Concerning one plot of land on the Tofts leased to the Goldsmiths of York for a term of eighty years

This indenture bears witness that we, the mayor and the commons of the citizens of the city of York, have leased to Alan de Bedale and Henry Forester, citizens and Goldsmiths of York and searchers of the same craft, a certain plot of land on the Tofts in the said city as it lies there along the side of the wall of the Friars Preacher for 8d per annum (Dominicans) of York, and it contains four royal ells in width and five and three-quarters royal ells in length, for building a house there for sheltering and having the pageant of the Goldsmiths of the said city in it, and the aforesaid plot of land with the house which is to be built there, together with free access and exit to it, is to be held by the said Alan and Henry and their successors as searchers of the said craft in the said city, from us and our successors, freely, well, and peacefully, from the feast of St Martin in the winter in the year of our Lord 1420 to the end of the next eighty fully complete years following from them. They are to pay yearly to us and our successors, or to those who shall be masters of Ouse Bridge at the time, 8d sterling on the two term-days of the year, viz. on the feasts of Pentecost and of St Martin in the winter, in equal portions. And if it happens that the said yearly rent of 8d be in arrears at any termday on which it should be paid, (and) shall not have been paid in part or in full within eight days, then it shall indeed be permitted to us and our successors, or to those who shall be masters of Ouse Bridge at the time, to reseize and repossess the said plot of land, together with the house which is to be built there, into our own hands, the present lease notwithstanding in any way, without dispute, hindrance, or demand of the said searchers or of their successors or of anyone else. And the said Alan and Henry and their successors, searchers of the said craft, will repair and keep up the said house at their own costs and expenses in all respects throughout the entire abovesaid term. At the end of the same term, they will surrender the said house competently repaired. And we, the mayor and commons of the said city, and our successors will warrant and defend against all people the said plot of land, together with the house to be built upon it as said above and with free access and free exit to it to the said Alan and Henry and their successors, searchers of the said craft, for the said rent while the said form lasts on the stated terms. In testimony of which, the seal of the office of mayor of the said city

and the seals of the said Alan and Henry have been affixed in turn by the parties to this indenture. Given at York on the third day of November in the abovesaid year of the Lord and the eighth year of the reign of King Henry the fifth after the conquest of England.

. . .

Vicars Choral Accounts YM: Tileworks Accounts, VC Box XII\*

... And in the week in which the feast of St Barnabas falls ... And paid to Heron for our play, 2s 2d. And paid to the labourer of the said Heron, 2d. ...

#### 1421

Vicars Choral Accounts YM: Tileworks Accounts, Vq 1x\*

... And in the week in which the feast of the Ascension falls ... And paid to Robert Scurueton, 3s 3d. ...

1422
A/Y Memorandum Book Y: E20

ff 247-7v (31 January)
Painters and Stainers

He who is ignorant of nothing knows, and the whole people lament, that the play on the day of Corpus Christi in this city, the institution of which was made of old for the important cause of devotion and for the extirpation of vice and the reformation of customs, alas, is impeded more than usual because of the multitude of pageants, and unless a better and more speedy device be provided, it is to be feared that it will be impeded much further in a very brief passage of time. And the craftsmen of the Painters, Stainers, Pinners, and Latteners of the aforesaid city, formerly appointed separately to two pageants which must be performed in the aforesaid play, viz, one on the stretching out and nailing of Christ on the cross, and the other, indeed, on the raising up of the Crucified upon the Mount, knowing that the matter of both pageants could be shown together in one pageant for the shortening of the play rather profitably for the people hearing the holy words of the players, consented for themselves and their other colleagues in the future that one of their pageants

should be left out from now on and the other maintained following what the mayor and the council of the Chamber wished to arrange. And upon this business the searchers and craftsmen of the aforesaid crafts came before Richard Russell, the mayor of York, the aldermen and other honourable men in the Council Chamber situated here on Ouse Bridge on the last day of January in the ninth year of the reign of King Henry the fifth after the conquest of England and presented to them their desire and intention as stated above, viz, William Drax, John Multon, John Cave, John Potell, John Bryg, Thomas Midilton, William Couper, John Scragge, Adam Lutton, Robert Leche, William Crofte, Robert Kyrkeby, Richard Lambert, John Midylham, Thomas Steresacre, pinners; David Payntour, William Morlay, John Gerard, and William Clyfton, painters; and Thomas Cuke, Thomas Hirste, Thomas Hendechild, John Wyman, Walter Multon, and Richard Marche, stainers. Wherefore, the aforesaid mayor, aldermen, and honourable men, receiving this kindly and commending the aforesaid craftsmen for their laudable proposal, ordered and ordained, on their own counsel and that of all the aforesaid craftsmen, that from this day forward the pageant of the Painters and Stainers should be thoroughly removed from the aforesaid play, and that the craftsmen of the Pinners and Latteners should take upon themselves the burden of performing in their pageant the matter of the speeches which were previously performed in their pageant and in the pageant of the Painters and Stainers, and that the Painters and Stainers each year should collect among themselves from the men of their craft 5s sterling yearly and pay them yearly to those who are the masters of the pageant of the Pinners and Latteners (at the time), yearly on the eve of Corpus Christi. And if at any time they default in this payment, then they wish and agree that they and all their successors be distrained and strictly compelled in their homes and places of habitation or elsewhere. where they can be better and (more easily) distrained by the mayor and those who are chamberlains of this city at the time, to pay 40s of good English money to those who were masters of the pageant of the Pinners and Latteners at the time, on the next Sunday following the said feast without further delay. And that the punishments levied in this case shall remain in their power until satisfaction has been made fully to the aforesaid (pageant) masters concerning the aforesaid 40s together with the costs and expenses borne in their recovery, thus always, so that he who

is mayor at the time may receive and have one half of the afore-said 40s for the use of the commons and those who shall have been pageant masters of the Pinners and Latteners at the time shall have the other half for the use and maintenance of their said pageant. For making which payments well and faithfully, indeed, in the manner and form written above, and I for holding to and fulfilling the present ordinance in everything, the aforesaid David Payntour, William Morley, John Gerard, William Clyfton, Thomas Hirst, Thomas Hendechild, John Wyman, Walter Multon, and Richard Marche for their part pledge themselves and their successors of their crafts, provided only that the said craftsmen of the Painters and Stainers do not meddle in the pageant of the Pinners or in their accounts hereafter in any way.

Burton having been formally requested to do so, (had it registered).

1422-3
A/Y Memorandum Book Y: E20

ff 258-8v

### Plasterers and Tilers of houses

First, it has been ordered that any plasterer working and making plastering and tiling be a contributor in paying to each pageant of those crafts, and also that any tiler doing tiling and plastering be a contributor in a payment to each of the aforesaid pageants under penalty of 3s 4d, to be applied to the use of the commons, and 3s 4d to the aforesaid pageants.

Item, that any tiler who does only tiling should pay yearly to both pageants aforesaid, 3d and no more. And that four masters should be chosen equally each year to oversee both pageants of the aforesaid crafts.

Item, that no master of the aforesaid crafts should put any apprentice or assistant of his, of whatever sort he might be, to work at plastering or tiling outside the presence of his master, unless it be true that the apprentice or assistant has been examined previously by the aforementioned searchers and approved by them, and allowed because they know their craft and because they be considered good workers. And if any master acts contrary, he shall incur a penalty of 3s 4d for the use of the Chamber

and of the aforesaid pageants as often as he has been found

guilty.

Item, that craftsmen of the aforesaid crafts should go with their aforesaid pageants and should produce them all throughout the city as though (they were) the same men.

.110 0

Parchmenters

By the advice and consent of all the master craftsmen of the craft of the Parchmenters of this city of York, it was agreed and ordered in the time of Thomas Esyngwald, mayor, that those who are searchers of that craft at the time be able to inspect freely in that craft as often as they think it opportune, and that if any one of the aforesaid craft shall have rebelled against them executing their office properly, that he then should pay to the Chamber of the council for the work of the commons and the support of the pageant and of other burdens of the aforesaid craft 40d, to be divided into equal portions.

. .

### 1424

A/Y Memorandum Book Y: E20

f 283\* (7 February) Curriers

. . .

Item, on the seventh day of February in the second year of the reign of King Henry the sixth, it was agreed by all the masters of the aforesaid craft that on the next Sunday after the feast of the Purification of blessed Mary, they would choose their new searchers for the coming year, and that on the next Sunday after the feast of Corpus Christi, they would choose their pageant masters, and that their former pageant masters then would render up an account of their tenure in the past year and will give up all their properties belonging to the pageant and play into the care and hands of the searchers under penalty of 6s 8d.

. . .

Bridgemasters' Account Rolls Y: C82:2

mb 1\*

(M)ickle(gate without and with)in (Ra)ton Row a(nd To)fts

And from the Skinners and Dyers of York for the pageant house in the same place at the stated times: this year 2s

And from the Tanners of York for land on the Tofts at the stated times: this year 12d And from the Mercers of York for land in the same place at the stated times: this year And from the Tapiters of York for land in the same place at the stated times: this year 12d And from the Carpenters and Cordwainers of York for land in the same place at the stated times: this year 25 And from the Bakers of York for land in the same place at the stated times: this year 12d And from the Goldsmiths of York for land in the same place at the stated times: this year 80

## 1425 A/Y Memorandum Book Y: E20

f 279\* (5 January) Decision of Council

... and they agreed and ordered among other things that the Fullers of this city of York should hold their inspection of cloth fulled by foreign fullers in such a way that they show them no hate or malice in inspecting, and that all Fullers of this city be able to shear freely, if they wished, all the cloth which they themselves fulled, if they had the knowledge of shearing, without giving anything to the Shearers of this city; but that, if these Fullers took it upon themselves customarily to shear any (pieces of) cloth large or small which were not of their own fulling, they should then be contributors with the Shearers to their pageant and to their other burdens ...

f 284v\* (1 June)

Ordinance for Tilers and Wrights about louvers ... were met here in the Chamber and there came before them John Bolron, William Kyrkeby, John Hexham, John Mosse, and William Warter, carpenters, on their own behalf and that of all the men of their craft of this city of York, and John Ase, William Coupeland, John Kyrkham, John Symond, and Richard Watson, tilers of houses, on their own behalf and that of all the men of the craft of Tilers of the same city. And they submitted themselves to the judgement of the mayor and the council of the Chamber concerning the commercial production of new louvers, which are called draught louvers. The mayor and councillors decided that all the men of both of the aforesaid crafts should be

® About Fullers and Shearers

® More on the 21st folio following about the same persons

good friends to one another, and that in token of the friendship to be forged among them, those craftsmen here present should exchange a kiss, and so it was done. And because they found that the chief manufacture of the louvers which are called draught louvers belonged and belongs principally to the Carpenters, they therefore decided that all Tilers both present and future of this city making and selling such louvers should be contributors yearly to the Carpenters' pageant of one penny from the first payment term, beginning with the feast of Corpus Christi this year. Further, (they decided) that tilers of houses should hereafter place louvers, whether they be of their own manufacture or of the manufacture of the Carpenters, upon all houses without murmur or contradiction. So that louvers of this kind shall be inspected by the searchers of the Carpenters before they be placed on houses, and that the best louver shall be sold henceforth for 10d and no more, but a second louver of a smaller size for 8d, and another louver of a third size for 6d, whether they be made by the men of the one craft or of the other. And that all distraints upon the Tilers taken and held by the Carpenters before this time for a payment to the pageant of the Carpenters shall be paid back to the Tilers without anything to be paid thence to the Carpenters. And if anyone has been unwilling to obey, that he should be imprisoned at the pleasure of him who is mayor at the time and of the council of the Chamber, and pay 40s to the work of the commons. And that from now on, they should repair and install old louvers upon houses as they have been accustomed to do, upon the abovesaid penalty.

Burton had it registered

f 279v (11 September)

Constitutions of the Cooks

And since in ancient times when the common cooks of this city were accustomed to buy fish fresh from the sea and sell the same retail as they pleased, they were then contributors to the pageant of the Fishmongers, but because lately they have been forbidden to sell any fish fresh from the sea, henceforth except those which they have cooked, broiled, or baked as belongs to their craft, therefore, it is ordered that they no longer be contributors to the pageant of the Fishmongers, but that they be quit of that forever.

728 / TRANSLATIONS 1426

1426
A/Y Memorandum Book Y: E20

f 278-8v\* (6 June)

. . .

In the name of God, Amen. In accordance with a certain custom followed for many years and times, all the craftsmen of the city of York at their own expense have caused a certain sumptuous play of the Old and New Testaments compiled in different pageants to be performed every year, and put on at diverse sites of the aforesaid city on the feast of Corpus Christi; likewise. making a certain solemn procession then for reverence of the sacrament of the body of Christ, by beginning at the great doors of the Priory of the Holy Trinity of York and so going processionally to the cathedral church of York and thence to the Hospital of St Leonard at York, the aforesaid sacrament having been left there, with the light of many torches and a great multitude of priests dressed in surplices preceding, and the mayor and citizens of York with a great abundance of other people flowing in following. On this matter, a certain very religious man, Brother William Melton of the order of Friars Minor, a professor of scripture and a most famous preacher of the word of God, coming to this city, has commended the said play to the people in several of his sermons, by affirming that it was good in itself and most laudable; nevertheless, he used to say that the citizens of the aforesaid city and the other foreigners coming in to it during the said festival, attend not only to the play on the same feast, but also greatly to feastings, drunkenness, clamours, gossipings, and other wantonness, engaging the least in the divine service of the office of that day and that, alas, for that cause, they lose the indulgences granted to them in that matter by Pope Urban IV of happy memory. That is, (he granted) to the faithful of Christ who shall attend the morning office of the same feast in the church in which that feast is being celebrated, (an indulgence of) one hundred days; to the faithful who shall attend the mass, the same; to the faithful who shall attend the first vespers of this feast, likewise a hundred days; to those at second (vespers), the same; to those who shall attend prime, terce, sext, none, and the office of compline, forty days for each of those hours; to those who shall attend the morning and evening (offices), mass, and the offices of the aforementioned hours throughout the octave of this feast, one hundred days for each day of the octave, as is

® About the feast of Corpus Christi

How the play on the feast of Corpus Christi is changed to the vigil so that it might occur during the feast itself

more fully contained in the holy canons proclaimed by him. Therefore, it seemed good to this Brother William that this play should take place on one day and the procession on the other, so that the people could come together in the churches on the aforesaid feast and attend divine service for the consequent indulgences, and he persuaded the people of the city to this. Wherefore, Peter | Bukey, mayor of this city of York; Richard Russell, lately head of the Staple at Calesia; John Northeby, William Bowes Sr. John Moreton, Thomas Gare Sr. Henry Preston, Thomas Esynwald, Thomas Bracebryg, William Ormesheued, John Aldesranemore, aldermen: Richard Louthe, John Dodyngton, sheriffs: John Hewyk, Thomas Doncastre, John Usburn, Thomas More, Robert Yarom, Robert Midelton, Godfrey Sauvage, Thomas Snawdon, John Loftehouse, John Bolton, John Lyllyng, John Gascoigne, William Craven, Thomas Aton, Thomas Davy, John Baynbrig, Thomas Kyrkham, William Bedale, William Gaytesheued, John Louthe, and John Warde, out of the Twentyfour, met here in the Council Chamber of this city on the sixth day of June in the year of grace 1426 in the fourth year of the reign of King Henry the sixth after the conquest of England. They were moved more readily by the words, exhortations, and healthful warnings of the aforesaid Brother William, and considering very correctly that it is not a transgression nor does it offend God if good be changed to better. Therefore, after a careful discussion among themselves of the matter already mentioned, they gave their unanimous and express consent that this matter should first be made public to the commons in the Common Hall and, after the common consent has been obtained, that the past observances should be changed for the better. About which, after the aforesaid mayor and the commons of this city had gathered together in the same Common Hall on the tenth day of the aforesaid month of June in the aforesaid year, and after the solemn publication had been made there, it was ordered by common agreement that that solemn play which, as is said above, used to be played on the very feast of Corpus Christi from now on should be presented each year on the Wednesday which is the eve of the same feast, and that the procession should always be made solemnly on the day of the feast itself, so that the whole people then staying in the aforesaid city would be able (to be free) for matins, mass, vespers, and the other hours of the same feast religiously, and to partake in the indulgences quite graciously conceded by the said Roman pontiff, Pope Urban IV,

in that regard.

Burton had it registered

1427

York Minster Chamberlains' Rolls YM: E1/39 MP

mb 2

and repairs

Various expenses ... And given to the minstrels on the feast of the Translation of St William and for the four days of Pentecost, 26s 8d. ...

Vicars Choral Accounts YM: Tileworks Accounts, VC Box XII

... Item, paid to Master Robert Skurueton for the interlude of Corpus Christi on the term-day of sir Thomas Tanfeld, 16d. Item, paid for the same interlude of Corpus Christi the same year, 3s 8d. Item, paid in drink with the masters of the play, 4d. ...

1428

A/Y Memorandum Book Y: E20

f 285 (2 July)

Ordinance of the Wool Brokers

... and beyond this, a proclamation was made and the wool brokers John Sylton, John Marche, and Robert Appilby were selected and sworn in and, (it was ordered) that they would take for their labour 2d from the consignment from the buyer. And that all who maintained houses in the liberty of the city, for keeping their wools there would be contributors each year to the pageant of the Brokers in the Corpus Christi Play.

Burton having been formally requested to do so, had it registered

Bridgemasters' Account Rolls Y: C82:3

mb 1

Micklegate without and within Raton Row and Tofts

And from the Skinners and Dyers of York for the pageant house in the same place at the stated times, this year 25

And from the Tanners of York for their pageant house at the stated times, this year 12d And from the Carpenters and Cordwainers of York for land in the same place on the Tofts at the stated times, this year And from the Mercers of York for their pageant house at the stated times, this year 12d And from the Bakers of York for their pageant house at the stated times, this year 12d And from the Goldsmiths of York for their pageant house at the stated times, this year 8d And from the Tapiters of York for their pageant house at the stated times, this year 12d

1430 York Minster Chamberlains' Rolls YM: E1/39a MP

mb 3 (as E1/39 above 1427)

1431
A/Y Memorandum Book Y: E20

f 21v\* (1 February) Butchers

And likewise, on the eve of the Purification of the blessed Virgin Mary in the ninth year of the reign of King Henry the sixth, it was ordered by Richard Russell, then mayor, and the council of the Chamber of this city, that any butcher coming to that city from outside with meat for sale ought to pay 4d yearly to the masters of the pageant of the Butchers of this city for the production of their play on the feast of Corpus Christi.

Item, if any stranger or another who has been an apprentice or servant in the aforesaid craft and \lambda...\rangle for the purpose of working as a master in the aforesaid craft and his work be found faulty he shall make reparation properly for the said work to the one who has been injured in this way, and also he shall pay to the Chamber and to the use of their said pageant 13s 4d in the manner stated below.

1431-2
A/Y Memorandum Book Y: E20

ff 257-7v

#### Goldsmith

In the name of the Lord, Amen. It ought not to be passed over, but rather remembered that the Goldsmiths of this city of York in years past have borne heavy burden and excessive expenses for their two pageants in the play of Corpus Christi. And now times have changed for them and they have been made poorer in goods than usual, and by ways and means stated above have made frequent suit to mayors and to the council of the Chamber for having aid either as relief of their unsupportable burdens or else that they be relieved of one of their pageants, since, as costs which grow daily on this account explain, they have not been able to sustain the burden of both of their pageants any longer undue hardship. On the other hand, indeed, the Masons of this city have been accustomed to murmur among themselves about their pageant in the Corpus Christi Play in which Fergus was beaten because the subject of this pageant is not contained in the sacred scripture and used to produce more noise and laughter than devotion. And whenever quarrels, disagreements, and fights used to arise among the people from this, they have rarely or never been able to produce their pageant and to play in daylight as the preceding pageants do. Therefore, these Masons have been striving with great need to be relieved from this pageant of theirs and assigned to another which is in harmony with sacred scripture, and which they will be able to produce and play in daylight. And for fulfilling their desires of this kind, both aforesaid parties have importuned and begged in the presence of the mayor and council of the Chamber to have their good consent and gracious will in this matter. Wherefore Thomas Snauden, mayor, the aldermen, and the council of the Chamber of this city, willing and receiving kindly the wishes of the men of the aforesaid crafts, and judging them consonant with probity, decided that the aforesaid Goldsmiths, for the lessening of their heavy burdens, be freed of one | of their pageants, ie, that of Herod, and similarly, that the aforesaid Masons be freed and quit of the pageant of Fergus, and that those Masons have for themselves and their craft the aforesaid pageant of Herod which the Goldsmiths had to produce formerly and play at their own expense in the Corpus Christi Play, in the more lavish manner

which is seemly for the praise of the city, every time the aforesaid play shall be played in the aforesaid city.

1432 A/Y Memorandum Book Y: E20

f 283v\* (1 September)

In the name of the Lord, Amen. Since recently, in the time of Henry Preston, mayor, upon the advice of the council of the Chamber, the pageant of the Saucemakers in the Corpus Christi Play, in which Judas used to hang himself and burst in the middle, and the pageant of the Tilemakers, in which Pilate has condemned Iesus to death, and the pageant of the Turners, Havresters, and Bollers, in which Jesus had been bound to the pillar and flogged, and the pageant of the Millers, in which Pilate and other soldiers used to play at dice for the clothing of Iesus and to cast lots for them and to divide them among themselves, were combined together in one pageant, after the other aforesaid pageants were stopped forever, which pageant indeed will be called the pageant of the Condemnation of Jesus Christ; after this, the craftsmen of the aforesaid crafts used to disagree among themselves about this, the manner of payment to the said pageant. But finally, nevertheless, upon the good mediating advice of Thomas Bracebrig, mayor, all the aforesaid craftsmen put themselves under the judgment of William Scoreburgh, John Staynburn, draper, Robert Bolton, combsmith, and Richard Neuland, as being disinterested parties, and they, taking the responsibility upon themselves, reconciled these crafts as follows: that is, that the Saucemakers and the Tilemakers would bear. from then on, the burden and expenses of the aforesaid pageant and would produce it to be played yearly in a good and fitting way, so that they would be willing to answer before him who was mayor at the time when they were forewarned of it, and that the Millers will pay and hand over each year forever on the eve of Corpus Christi to the Saucemakers and Tilemakers, that is, into the hands of the masters of the aforesaid pageant, 10s sterling in aid of the expenses of this pageant under penalty of 13s 4d, to be equally divided between the Chamber of this city and the repair of the aforesaid pageant, and that one or two millers would go with the pageant on the day of the same play and collect refreshments of food and drink with the Saucemakers

On the pageant of the Condemnation of Christ of the Saucemakers and the Tile - makers (........)

and Tilemakers. And that the Hayresters and those who formerly have paid yearly to them will pay on the eve of Corpus Christi to the wardens of the aforesaid pageant 5s in aid of the expenses of the same pageant, under penalty of 10s to be paid in the manner stated above, and that one of them would go about with the play and the aforesaid pageant and have refreshments with the masters of the same (pageant) and with them if he wishes. And if at any time the pageant should need repair, that the Millers should be contributors of (every) third penny of the costs and the Hayresters, of half of the sum to be paid by the abovesaid Millers, and that one miller and one havrester should oversee the costs concerning the repair of the aforesaid pageant with those who are the masters of the same at the time. And that none of the aforesaid four crafts may place any signs, arms or insignia upon the aforesaid pageant, except only the arms of this honourable city. And that no member of the aforesaid four crafts shall litigate or make any quarrel with any (member) of the same crafts about any particular of the aforesaid pageant under penalty of 3s 4d to be applied to the use of the work of Foss Bridge (to be paid) by whoever has done the contrary in this regard, as often as he has been convicted of this on sufficient evidence in the future.

To this agreement it has been added and ordered on the first of September in the eleventh year of the reign of King Henry VI in the time of Thomas Snaudon, mayor, by the deliberation and decision of the aforesaid John Staynburn, Robert Bolton, Richard Neuland, and of John Man, as disinterested parties chosen by all the craftsmen of the aforesaid Saucemakers and Tilemakers, that annually on the eve of Corpus Christi the Saucemakers should pay to the Tilemakers 5s in money for their share of the aforesaid pageant forever under penalty of 10s to be paid equally to the Chamber and to the use of the aforesaid pageant. And that, as often as the said pageant needs repair, then the Saucemakers shall pay one penny just as the Tilemakers will pay yearly, and that this repair shall be overseen by two men from one craft and two from the other, and that the two or three Saucemakers (who) shall go around with the aforesaid pageant on the day and during the Corpus Christi Play may have their refreshments at the same time if they wish.

> Burton having been formally requested to do so, had it registered

### Agreement between City and Corpus Christi Guild Y: A15\*

In the name of the holy and undivided Trinity, amen. Indeed, if we are ordered to worship and praise the Lord in his saints, how much more fitting, right, and healthful it seems to us and to any Catholic that we should give the thanks of festive worship and praise to him, in memory of the body, by which he daily restores us spiritually, of him whose kindness to us was so copious that he, wishing to show his rich love for us by special generosity, has shown his own self to us, and transcending every fullness of giving, and exceeding every means of loving, gives himself as food. Behold how singular and admirable is his generosity when the giver comes as the gift and the same is given thoroughly with the giver, and how great and prodigious is the giving when he gives who gives himself. Indeed, in consideration of these things, certain persons of both sexes of the city of York, called as a group the brothers and sisters of the fraternity in honour of, and in common speech (simply), Corpus Christi, in the same city from and throughout a time of whose contrary there is no human memory, more readily than usual aroused by the consent and will of John Bolton, mayor, and of the commons of the citizens of the said city of the same fraternity, as indeed this whole city was (and) is of the brotherhood, offer at their own expense a certain shrine of sumptuous work, lately both carved and moreover painted with gold, which henceforth (is) to be enriched and ornamented more preciously with the purest silver and gold with the Lord's help, which they wish also to be carried each year in the hands of priests on the feast of Corpus Christi itself if good weather permits, or on some other feast day following when it can be done more conveniently through set streets and squares of the said city with a solemn public procession, with the sacrament of the body of Christ enclosed in it and in crystal or beryl or some other thing open to the sight of men more suitably for the sacrament, always preceded by the light of the torches of the good citizens of the aforesaid fraternity, so that from this, faith and devotion may be increased among the present people. And now the mayor and citizens, mindful of the things written above, exulting for joy and desiring to bring to the best end the things which were well begun to the memory and praise of the abovesaid vivifying sacrament, wish and grant inviolably and with most firm faith on behalf of themselves and their successors by the present document one special

place, for the honour of the most sacred sacrament, to the aforesaid shrine in the well-known chapel in the honour and to the renown of the most holy confessor, William, once archbishop of York, established on Ouse Bridge in the aforesaid city, so that it may honourably reside there every year. And indeed, the said mayor and commons of the aforesaid city of York have granted that those who are the six chaplains, the wardens of the abovesaid fraternity at the time, should have the freedom of the aforesaid shrine and power to go to the aforesaid shrine each year as often as there is occasion and specially on the aforesaid feast of Corpus Christi, and take it and carry it or cause it to be carried outside the said chapel without any impediment of the aforesaid mayor and citizens, and to make a procession with it for the memory and festive worship of the aforesaid sacrament in the aforesaid way. When the procession is well and peacefully ended, the aforesaid six wardens may reverently replace the aforesaid shrine in the aforesaid chapel of St William at the said place at their own will, as is said above. Moreover, it is agreed among the mayor and citizens and the aforesaid wardens that the wardens of the aforesaid shrine should have and guard the keys of the closing of the abovesaid little box. In addition, (it is agreed) that one key of the outer covering and veil of the aforesaid shrine should always remain in the Council Chamber of the said city, under the control of the mayor of the same, for him alone, so that that mayor, whoever he be, without question or delay for the other keys, may cause that shrine to be shown when he wishes to any honourable persons, lords or ladies, or others of noble birth wishing to see the same uncovered, so that their devotion may grow from this and the honour of the said city increase, and most especially that the praise or honour of the beholders may redound to the Lord. And thus, by the grace of God, perhaps through certain men devoted to God, the improvement of the aforesaid shrine may truly come from that. In faith and witness of all and each of which (agreements), both the common seal of the aforesaid city and the seals of the present wardens of the aforesaid fraternity, viz, of sir John Bernyngham, sir Roger Bubwyth, sir John de Grymesby, sir John Crauen, sir John de Sutton, and sir William Bryg, chaplains, have been affixed one after another to the parts of this indenture. Given at York on the sixteenth of January, AD 1431, in the tenth year of the reign of King Henry the sixth after the conquest of England.

Burton having been formally requested to do so, had it registered

Will of Nicholas Blackburn the elder, merchant and mayor BI: Prob. Reg. 2

f 605 (20 February; probated 10 April) ... and (I leave) four torches yearly to the fraternity of Corpus Christi in York, to be burned at the procession on the feast of the same Corpus Christi as long as they last ...

1433 B/Y Memorandum Book Y: E20A

f 120

Of selling sweet (wine) at retail here within the liberty of the same city and that all those who sell sweet wines within the same liberty ought to be yearly contributors along with the Vintners of this city and pay to the pageant of the same Vintners proportionally as they encroach more or less and sell sweet wines of this kind.

City Chamberlains' Rolls Y: C1:2

mb 1

Expenses on the feast of Corpus Christi And to the players in the pageant of the Coronation of blessed Mary on the feast of Corpus Christi 20s. And to the minstrels on the same day according to custom 20s. And for the repair of the aforesaid pageant 19s 1d. And for the rent of the Chamber of the mayor and of the honourable men on the same day 6s 8d. And on the presentations of bread, wine, and fruits on the aforesaid day £3 14d.

For the winter livery of the waits of the city

Heralds, messengers, and £3 7s

And for the winter livery of three city minstrels, bought from the same William Gyllyngton 27s 10d.

minstrels of lords And paid to heralds, messengers, and minstrels in this year £3 7s.

1435

Bridgemasters' Account Rolls Y: C82:5

mb 1

Micklegate without and within Raton Row and Tofts

And from the Skinners and Dyers of York for the house of their

. . .

And from the Mercers of York for their pageant house on the Tofts at the stated times, this year 12d And from the Bakers of York for their pageant house in the same place at the stated times, this year 12d And from the Tanners of York for their pageant house in the same place at the stated times, this year 12d And from the Tapiters of York for their pageant house in the same place at the stated times, this year 12d And from the Carpenters and Cordwainers of York for their pageant house in the same place at the stated times, this year 2s And from the Goldsmiths of York for their pageant house at the stated times, this year 8d

. .

# 1436 Bridgemasters' Account Rolls Y: C82:7

### mb 1

. .

Micklegate without and within Raton Row, Tofts And from the Skinners and Dyers of York for the house of their pageants at the stated times, this (year) (2s)

And from the Mercers of York for their pageant house on the Tofts at the stated times, this year (12d)

. . .

And from the Bakers of York for their pageant house in the same place at the stated times of this year (12d) And from the Tanners of York for their pageant house in the same place at the stated times, this year (12d) And from the Tapiters of York for their pageant house in the same place at the stated times, this year (12d) And from the Carpenters and Cordwainers of York for the house of their pageants at the stated times, (this year) (2s) And from the Goldsmiths of York for their pageant house at the stated times, this year (8d)

. . .

### 1437 Bridgemasters' Account Rolls Y: C82:8

mb 1

Micklegate without and within Raton Row, Tofts And from the Skinners and Dyers of York for the house of their pageants at the stated times, this year 2s

And from the Mercers of York for their pageant house on the Tofts at the stated times, this year 12d And from the Bakers of York for their pageant house in the 12d same place at the stated times of this year And from the Tanners of York for their pageant house in the same place at the stated times, this year 12d And from the Tapiters of York for their pageant house in the same place at the stated times, this year 12d And from the Carpenters and Cordwainers of York for the house of their pageants at the stated times, this year And from the Goldsmiths of York for their pageant house at the stated times, this year 8d

1438

Will of John Preston, Chaplain of Bubwith BI: Prob. Reg. 3

f 546 (25 September; probated 11 October)
... Item, I leave to John Robynson all my books of pricknote.
Item, I leave to Richard Raby three books, viz, one portable breviary in two volumes, and a third called a song book. ...

1440

Bridgemasters' Account Rolls Y: C82:10

mb 1

Micklegate without within Raton Row and Tofts And from the Skinners and Dyers of York for the house of their pageants at the stated times, this year 2s

And from the Mercers of York for their pageant house on the Tofts at the stated times, this year 12d And from the Bakers and Tanners of York for their pageant house in the same place at the stated times, this year, viz, for

each party 12d

And from the Tapiters of York for their pageant house in the same place at the stated times, this year

12d

And from the Carpenters and Cordwainers of York for the house of their pageants at the stated times, this year

2s

And from the Goldsmiths of York for their pageant house at the stated times, this year

8d

1442
City Chamberlains' Rolls Y: C1:3

mb 2

Summer and winter clothing

And for 78 (lengths of) striped cloth bought and given to 3 waits, 17s; together with 6 ells of light blue given to the aforesaid waits for Christmas, 12s

29s

Heralds and minstrels

And to the heralds, messengers, and minstrels of the king, the dukes, the barons, the knights, and other honourable persons in this year

Total 119s 4d

119s 4d

Expenses on the feast of Corpus Christi And on various presentations of pain-demaine, of wines, (and) of fruits made to the honourable persons here present for the praise and honour of the city, together with other expenses of the mayor, of the aldermen, and of other honourable men, and for the play of the Vineyard, in this year 20d

61s 4½d

Bridgemasters' Account Rolls Y: C82:11

mb 1\*

...

And from the Carpenters \langle ... \rangle And from the Goldsmiths \langle ... \rangle

...

## 1444 Bridgemasters' Account Rolls Y: C82:12

mb 1

Micklegate without and within Raton Row and Tofts And from the Skinners and Dyers of York for the house of their pageants at the stated times, this year

2s

And from the Mercers of York for their pageant house on the Tofts at the stated times, this year And from the Bakers of York for their pageant house in the same 12d place at the stated times, this year And from the Tanners of York for their pageant house in the same place at the above stated times of this year 12d And from the Tapiters of York for their pageant house in the same place at the stated times 12d And from the Carpenters and Cordwainers for the house of their pageants at the stated times 2s And from the Goldsmiths of York for their pageant house at the above stated times of this year 81

1445
A/Y Memorandum Book Y: E20

f 53 (3 June)

Memorandum that on the third day of June in the twenty-third year of the reign of King Henry the sixth after the conquest of England, in the Council Chamber in the presence of Thomas Crathorn, mayor of the city of York, it was ordered and most firmly agreed by the unanimous consent and assent of all the crafts of the Cutlers of the aforesaid city on the one hand and by Thomas Usclyff, chapman of York, on the other, that the aforesaid Thomas shall pay 10d yearly to the upkeep of the pageant and light of the aforesaid craft on the feast of Corpus Christi. And that the same Thomas Usclyff henceforth shall not be elected (to the office of) master of that pageant nor to any other office pertaining to the same craft, but that he shall be entirely free from every office and burden pertaining to the same craft, excepting entirely the annual payment of the said 10d.

#### 742 / TRANSLATIONS 1445

And because it was the custom from of old that all those citizens and foreigners who may have sold knives or daggers within the liberty of the aforesaid city, either retail or wholesale, have paid toward the upkeep of the pageant of Corpus Christi and the light of the crafts of the Cutlers, Bladesmiths. and Sheathers, and now there are some who refuse to pay henceforth toward the said pageant and light as has been stated; therefore, it was ordered on the day and year aforesaid that foreigners and all citizens of whatever sort displaying knives and daggers in stalls, laying them out, and selling them, and drawing them from sheaths for the purpose of selling them within the liberty of the same city, or placing knives and daggers of whatever sort upon their points or their ends for selling either retail or wholesale, with the complete exception of the Merchants and Mercers of this city, be contributors with the aforesaid crafts to the upkeep of the aforesaid pageant and light as was the custom before these times, and further, that the searchers of the aforesaid crafts then following must make their inspection of the foreigners as well as of the citizens of the city of each and every trade which belongs to their crafts, and all faults to be found in the same they will present to him who is the mayor at the time to be corrected, punished, and remedied at his discretion etc.

### City Chamberlains' Rolls Y: C2:2

mb 2

| Summer    | and    |
|-----------|--------|
| winter cl | othing |

| And on 78 (lengths of) striped cloth b | oought for |
|--|------------|
| the minstrels for the summer livery    |            |

17s 8d

And for 6 ells of red motley bought and given to the aforesaid minstrels for the second part of their livery for Christmas

13s 4d

. . .

H(eralds, messen)gers, and minstrels And to the heralds, messengers, and minstrels of the king, of the dukes, of the barons, of the knights, and of the other honourable persons in this year

109s 10d

Expenses on the feast of Corpus Christi And on various presentations of pain-demaine, wines and fruits made to the honourable persons here present for the praise and honour of the city, together with other expenses of the mayor, aldermen and other honourable men

50s 1d

Total 50s 1d

...

## 1446 City Chamberlains' Books Y: CC1

p 26\*

Expenses on the feast of Corpus Christi

Expenses on the feast of Corpus Christi incurred by the mayor, the aldermen, and others, foreigners, for the honour and glory of the city

pp 31-3

#### Heralds and minstrels

| Given as a gratuity to a certain minstrel of Ralph Puddeszay | 6d         |
|--|------------|
| Given as a gratuity to 4 players of the city                 | 6d         |
|  |            |
| Given as a gratuity to 2 minstrels of John Sauage, knight    | 12d        |
| As a gratuity to John Bull, waferer                          | 6d         |
| Given as a gratuity to John Waferer                          | 8d         |
| Given as a gratuity to Hugo Loyter, minstrel of the bishop   |            |
| of Durham  | 12d        |
| Given as a gratuity to a certain minstrel of Thomas Lumley   | <b>'</b> , |
| knight   | 4d         |
| Given as a gratuity to Joan Piper of York                    | 2d         |
| Given as a gratuity to Christopher Harpour                   | 12d        |
| Item, to 2 minstrels of the earl of Westmorland              | 16d        |
| Item, to 1 minstrel of Robert Roos, knight                   | 4d         |
| Item, to 1 minstrel of Lord de Clyfford                      | 8d         |
|  |            |
| Item, to 2 minstrels of the duke of Norfolk                  | 20d        |
| Item, to a certain minstrel of the Baron de Graystok         | 8d         |
| Item, to a certain minstrel of York                          | 8d         |
|  |            |

| Item, to John Waferer and Robert Waferer on the third S  | unday     |
|--|-----------|
| in Lent  | 20d       |
| Item, to the city minstrels on Easter  | 3s 4d     |
| Item, to 2 minstrels of the lord of Cambridge  | 20d       |
| Item, to 1 waferer of the lord of Salisbury  | 6d        |
| Item, to 1 minstrel of William Fitz William  | 6d        |
| Item, to 1 minstrel of the lord of Wells   | 8d        |
| Item, to 1 player  | 6d        |
| Item, to 2 minstrels of Robert Oghtred, knight   | 12d       |
| Item, to 1 minstrel of the baron de Graystok   | 8d        |
| Item, to 3 minstrels of Durham   | 8d        |
| Item, to 1 minstrel of William Lumley, knight  | 6d        |
| Item, to 1 other minstrel  | 4d        |
| Item, to 4 minstrels of the duke of York on the sixth day  |           |
| May  | 6s 8d     |
| Item, to 3 minstrels of Newcastle upon Tyne  | 20d       |
| Item, to 2 minstrels of France   | 8d        |
| Item, to 4 minstrels of the lord of Salisbury on the ten   | ith       |
| day of May   | 3s 4d     |
| Item, to 1 minstrel of Thomas Metham, knight   | 8d        |
| Item, to 4 minstrels of the lord of Exeter on the fourteen   | ,         |
| of May   | 6s 8d     |
| Item, to 1 waferer from the south country on the nineted   | *         |
| of May   | 6d        |
| Item, to 1 fool of the lord of Westmorland on the twenty   |           |
| day of May   | 4d        |
| Item, to 2 minstrels from Lincoln, 16d, with 1 minstrel of   | _         |
| Pudesay, 6d  | 22d       |
| Item, to 1 minstrel of Hugh de Wilowby   | 6d        |
| Item, to the players on the Sunday next after the feast of   |           |
| Ascension of the Lord  | 12d       |
| Item, to 1 blind minstrel  | 4d        |
| Item, to the city minstrels on the vigil of the Nativity of  | _         |
| the Baptist  | 20d<br>6d |
| Item, to a certain minstrel of Richard Musgrefe, knight  |           |
| Item, to the minstrels on the feast of Corpus Christi<br>Item, to 1 minstrel on the thirteenth day of August | 20d<br>4d |
|  |           |
| Item, to 6 minstrels of the lord of Gloucester on the seve   | 10s       |
| of September  Item, to 4 minstrels of the lord king on the third day of                                      | 103       |
| October  | 20s       |
| Item, to 2 minstrels of the earl of Northumberland and   |           |
| reciti, to 2 millioners of the can of Northemanically and  | 01        |

| Thomas Percy, knight, on the fourth day of October           | 20d   |
|--|-------|
| Item, to 1 minstrel in Baggergate                            | 4d    |
| Item, to 1 minstrel  | 1d    |
| Item, to Whetlay the minstrel on the tenth day of October    | 8d    |
| Item, to 1 player on the eleventh day of October             | 7d    |
| Item, to 1 minstrel on the twelfth day of October            | 8d    |
| Item, to 1 minstrel of William Bowes, knight                 | 8d    |
| Item, to 3 minstrels of John Penyngton, knight               | 12d   |
| Item, to 4 minstrels of the duke of Buckingham on the second |       |
| day of November  | 6s 8d |
| Item, to a minstrel of the earl of Northumberland on the en  |       |
| day of November  | 8d    |
| Item, to John Wafferer on the seventeenth day of November    |       |
| to 1 fool, 1d  | 9d    |
| Item, to 2 minstrels of the Lord de Clifford and 1 minstrel  |       |
| Allerton   | 18d   |
| Item, to 5 minstrels from the marches of Dorchester on t     |       |
| twenty-fifth day of November                                 | 5s    |
| Item, to 2 minstrels of William Maleuerer, gentleman, on     |       |
| fourth day of December                                       | 12d   |
| Item, to 1 minstrel of Lord Lescrope de Bolton               | 12d   |
| Item, to Simon Harpour and to 1 other minstrel on the seve   |       |
| teenth day of December                                       | 6d    |
| £4 10s 9d  | ou    |
| W1 103 / d1  |       |
| Item, to the city minstrels on Christmas                     | 3s 4d |
| Item, to the players on the same feast                       | 8d    |
| Item, 1 trumpet  | 8d    |
| Item, 1 fiddler in the same week                             | 4d    |
| Item, to players on the feast of the Circumcision            | 12d   |
| Item, to 1 minstrel  | 4d    |
|  | 40    |
| Item, to 1 minstrel from Knaresborough                       | 12d   |
| Item, to 3 players from Donnington                           | 12d   |
| Item, to 1 player from Wakefield                             | 6d    |
| , F J  | ou    |
| Item, to the city minstrels on the feast of St William       | 20d   |
| Item, to Robert Wafferer on the same feast                   | 12d   |
| Item, to 2 minstrels of the Lady de Dancourt                 | 16d   |
| Item, to Simon Harpour on the same day                       | 4d    |
| Item, to 5 trumpeters of the lord of Salisbury on the ninete | enth  |
| dorr of language   | 6s 8d |
|  | 02 00 |

| Item, to 1 minstrel | of Lord William Plompton     | 8d |
|---------------------|------------------------------|----|
|                     | of Robert Ogle, knight, on t |    |
| day of January      |                              | 6d |
|                     |                              |    |

Total £7 9s 7d

Codicil of the Will of William Revetour, deputy civic clerk BI: Prob. Reg. 2

# f 138v (Will: 2 August; Codicil: 11 August; probated 3 September)

... Item, I leave to the fraternity of Corpus Christi in York a certain book called the Creed Play, together with the books and banners belonging to it. And to the guild of St Christopher a certain play concerning St James the apostle compiled in six pageants. ... Item, I leave to the Girdlers of the city of York for their play on the feast of Corpus Christi one gilded brazen crown and one girdle with gilded and enamelled bosses. ...

# 1447 City Chamberlains' Books Y: CC1

| p 67   |      |
|--|------|
| Expenses on the feast of Corpus Christi 43                   | s 4d |
| pp 70-1  |      |
| Heralds, messengers, (and) minstrels                         |      |
| First, to 2 minstrels of the Lord de Dacre                   | 12d  |
| And to 1 minstrel with the hart                              | 4d   |
| And to 1 minstrel of the Lord de Clyfford                    | 8d   |
| And to 1 minstrel of John Haryngton                          | 6d   |
|  |      |
| And to 3 minstrels of the Lord Fitzhugh                      | 2s   |
| And to 3 minstrels from Beverley and to another called       |      |
| Wetelay  | 2s   |
| And to Simon Harpour with 2 minstrels of the Lord de         |      |
| Graystok   | 2s   |
| And to John Wafferer on the Sunday next before the beginning |      |
| of Lent  | 8d   |
| ···  |      |
| And to Robert Wafferer and John Wafferer on the Monday in    | n    |
| the first week of Lent                                       | 9d   |

And to John Waferer on the twenty-third day of March

12d

® (before) the feast of St Valentine

| And to the city minstrels on the vigil of Easter           | 3s 4d     |
|--|-----------|
| And to 2 minstrels on the sixteenth day of April           | 6d        |
| And to Hugo Luter with the bishop of Durham on the e       | ighteenth |
| day of April   | 12d       |
| •  |           |
| And to 2 minstrels of the Lord de Clifford on the twe      | ntieth    |
| day of April   | 4d        |
| And to 1 minstrel of John Haryngton on the same day        | 6d        |
| And to 4 minstrels of the duke of Exeter on the twenty-    | seventh   |
| day of April   | 4s        |
| And to 1 minstrel of Thomas Cheworth, knight               | 8d        |
| And to 4 minstrels from the town of Leicester              | 2s        |
| And to 2 minstrels from the town of Newcastle upon Ty      | ne 12d    |
| And to 1 minstrel of Henry Brounflete, knight              | 6d        |
| And to 4 minstrels of the earl of Erandale on the twenty   | -second   |
| day of May   | 3s 4d     |
| And to 1 minstrel of Walter Tailbois, esquire              | 8d        |
| And to 4 minstrels of the earl of Salisbury on the twenty  | /-third   |
| day of May   | 3s 4d     |
| And to 1 minstrel of Thomas Neuyll, knight                 | 6d        |
| And to 3 minstrels of the earl of Northumberland, viz, to  | 0         |
| Christopher on the penultimate day of May                  | 2d        |
| And to 3 minstrels from Pocklington on the last day of I   | May 8d    |
| And to 3 minstrels from London on the first day of June    | e 12d     |
| And to 4 players from London on the Sunday next after      | ter the   |
| feast of Corpus Christi                                    | 6s 8d     |
| And to the minstrels on the feast of Corpus Christi        | 16s       |
| And to 1 minstrel on the Sunday next after the feast of    | Corpus    |
| Christi  | 6d        |
| And to 1 jester of Robert Waterton, knight, on the thirte  | eenth     |
| day of June  | 2d        |
| And to 2 minstrels of Lord de Gray                         | 12d       |
| And to 3 city minstrels on the vigil of the Nativity of St | John      |
| the Baptist  | 20d       |
| And to John Wafferer on the penultimate day of June        | 4d        |
| And to 2 minstrels on the fourth day of July               | 8d        |
| And to 2 minstrels of the lord of Suffolk, Richard Tunst   | all and   |
| Thomas Herryngton  | 12d       |
| And to 1 minstrel called 1 tregitour                       | 4d        |
| And to 6 minstrels of the lord king on the twenty-sixth of | day of    |
| July   | 20s       |
| And to 4 minstrels of the duke of York on the aforesaid    | day of    |

### 748 / TRANSLATIONS 1447

| July  | 6s 8d  |
|---|--------|
| And to 2 minstrels of William Maulyuerer  | 6d     |
| And to 2 minstrels of the Lord de Welughby  | 16d    |
| And to 1 blind minstrel from the southern parts   | 4d     |
| And to 1 waferer  | 2d     |
| And to 1 minstrel of Henry Percy, Lord de Poyning   | 8d     |
| And to 2 waferers of the earl of Salisbury and ()   | 12d    |
| And to 1 minstrel on the twenty-seventh day of September  | 4d     |
| And to 3 minstrels of William (), knight, and Ralph Pudsa   | y 8d   |
| And to 5 minstrels of the earl of Suffolk   | 5s     |
| And to 4 minstrels of the duke of Buckingham  | ()     |
| And to 2 minstrels of Thomas Pudsay, knight   | 6d     |
|   |        |
| And to 1 minstrel of the earl of Northumberland   | 8d     |
| And to 2 minstrels of Lord Liscrop' de Bolton and of Wa   | lter   |
| Tailboys  | 12d    |
| And to Jack Trumpet and to 1 minstrel of Henry Percy,   |        |
| knight  | 12d    |
| And to 1 player with Joly Wat and Malkyn  | <>     |
| And to 1 blind minstrel called the minstrel of God  | 6d     |
| And to 2 minstrels of the earl of \(\lambda\)\\ on the eighteenth day   |        |
| November  | 12d    |
| And to 1 minstrel of the Lord de Haryngton, 12d, and to a   |        |
| lutanist, 2d  | 14d    |
| And to 1 blind minstrel   | 2d     |
| And to the city minstrels on Christmas  | 3s     |
| And to various players on various days in the aforesaid   | 101    |
|   | 2s 10d |
| And to 9 minstrels of the lord of Salisbury 6s 8d, to the ci  | -      |
| minstrels 20d, to Robert Wafferer 2s, and to Simon Harp<br>12d on the feast of St William and to Master William | our    |
|   | 120 04 |
|   | 12s 8d |
| And to Robert Wafferer on Tuesday and after the feast of St William   | 9d     |
| And to a certain minstrel of the duke of Exeter   | 8d     |
| And to a certain ministrel Wafferer   | 4d     |
| And to a certain ministrer warrerer   | Tu     |
| 1448  |        |
| City Chamberlains' Books Y: CC1   |        |
|   |        |
| p 130   |        |
| 1 ·   |        |

43s 8d

Expenses on the feast of Corpus Christi

pp 133-5

(...)

| \.,./  |             |
|--|-------------|
| First, to John Wafferer                              | 80          |
| And to Robert Wafferer on the same day, that is to   | say on the  |
| third day of March                                   | 80          |
| And to John Wafferer on the fourth day of March      | 8d          |
| And to Robert Waferer on the same day                | 86          |
| And to a certain waferer of the earl of Salisbury or | the eighth  |
| day of March   | 60          |
| And to 3 of the city minstrels of York at Easter     | 3s 4c       |
| And to a certain minstrel of the Baron de Grayst     | ok on the   |
| same feast   | 60          |
| And to a certain juggler of John Neuyll              | 20          |
| And to 4 minstrels of the earl of Salisbury          | 4:          |
| And to 2 minstrels of the Lord Fitzhugh              | 160         |
| And to a certain minstrel of John Nevill, knight     | 80          |
| And to 3 minstrels of the town of Beverley           | 180         |
| And to 3 minstrels of the Lord de Beaumond, 1:       | minstrel of |
| Henry Percy, knight                                  | 4:          |
| And to 3 minstrels of William Eueres, knight         | 120         |
| And to Christopher Harpour on the twelfth day of     |             |
| And to 1 minstrel of the Lord de Clyfford on the     | •           |
| called Somersete                                     | 80          |
| And to 1 minstrel of the Lord de Bolton              | 66          |
| And to 2 minstrels of the Lord de Haryngton          | 120         |
| And to 2 minstrels of Robert Ogill, knight           | 80          |
| And to 1 minstrel of the duke of Norfolk             | 120         |
| And to Simon Harpour                                 | 86          |
| And to 2 minstrels of Richard de Middilton           | 86          |
| And to Hugo Luter                                    | 120         |
| And to 1 minstrel of Henry Brounflete                | 40          |
| And to 3 minstrels of the earl of Salisbury          | 3s 4d       |
| And to 2 minstrels of the duke of Exeter             | 86          |
| And to 1 minstrel of William Maulyuerere, knight     | 40          |
| And to 1 minstrel of John Haryngeton, esquire        | 40          |
| And to 1 minstrel of Ralph Puddeszay, esquire        | 40          |
| And to 1 minstrel of Christopher Conyers             | 40          |
| And to 2 minstrels of the earl of Westmorland        | 120         |
| <>   |             |
| And to 2 players at the same time                    | 120         |
| And to Joan Vnderwod on the same day                 | 60          |
| And to 2 players (with) Joly Wat and Malkyn          | 20          |
| Total 36s 6d examined                                |             |

@ 31s 1d

### 750 / TRANSLATIONS 1448

It ought to be paid by the commons from money to be raised

| Item, paid to 2 minstrels of Thomas Harrington, knight          | 12d    |
|---|--------|
| Item, to minstrels on the feast of Corpus Christi               | 20d    |
| Item, to Adam with the bells                                    | 4d     |
| Item, to 1 waferer of the earl of Westmorland                   | 6d     |
| Item, to 1 minstrel of Lord John Sauage, knight                 | 4d     |
| Item, to 1 minstrel called Master William Spede                 | 12d    |
| And to 3 minstrels of John Percy de Cleueland                   | 7d     |
| And to 2 minstrels of the lord of Suffolk                       | 10d    |
| And to 2 minstrels of the lord king on the vigil of the Nat     |        |
| of St John the Baptist  | 13s 4d |
| And to the city minstrels on the same day                       | 20d    |
| And to Thomas Buxnell   | 8d     |
| And to 2 minstrels of the Lord de Wiloghby on the twe           | nty-   |
| fourth day of July  | 16d    |
| And to 1 minstrel called Nicholas Clerke                        | 8d     |
| And to 1 minstrel of the earl of Northumberland and to          | 1      |
| minstrel of the Lord de Dacre                                   | 16d    |
| And to 1 waferer of the earl of Salisbury on the last day       | y of   |
| September   | 4d     |
| And to 3 minstrels of the lord duke of York                     | 13s 4d |
| And to 1 minstrel of the Lord de Say                            | 25     |
| And to 1 tibuvnell of Thomas Percy, gentleman                   | 4d     |
| And to 1 tibuvner of the lord of Wells                          | 12d    |
| And to 4 minstrels of the lord of Suffolk                       | 6s 8d  |
| And to 4 minstrels another time                                 | 10d    |
| And to 3 waits of Nottingham on the twenty-third day of October | 25     |
| And to 1 junior minstrel of the Viscount Beaumont call          |        |
| Bull  | 40     |
| And to 1 waferer of the Lord le Souche on the feast of          | All    |
| Saints  | 6d     |
| A 1 1   | 16     |
| And to 1 minstrel from the north country                        | 40     |
| And to 1 minstrel in the month of December                      | 2d     |
| And to 1 minstrel of William Plumpton                           |        |
| And to players on the feast of Epiphany                         | 180    |
| Total 70s 1d examined   |        |
| And to the city minstrels on Christmas                          | 3s 4c  |
| And to 1 minstrel of Lord Thomas Percy                          | 80     |
| And to the players on the aforesaid feast                       | 80     |

| And to 8 minstrels of the earl of Salisbury on the feast<br>St William | of<br>8s |
|--|----------|
| And to 4 minstrels of Lord Fitzhugh and to Thomas                      | Buxnell  |
| on the same day  | 3s 4d    |
| And to the city minstrels on the same day                              | 20d      |
|  | 40.1     |
| And to Robert Wafferer on the same day                                 | 12d      |
| And to the same on the Tuesday then next following                     | 12d      |
|  |          |
| And to 2 minstrels of John Heryngton                                   | 8d       |
| And to 1 minstrel of the duke of York                                  | 8d       |
| And to 1 minstrel of Nicholas Radelyff                                 | 4d       |
| Total £6 4s 11d  |          |

Henry VI Received in the Minster Bodleian: MS Bodley 857

f 1v\*

21s 4d

This book belongs to William Marschall, chaplain of Peasholme

In the fourth year after one thousand, four hundred, as many tens, and one four, Henry the sixth was a pilgrim (at the shrine) of William on the vigil of Matthew during the canonical hours. While the choir glorified (God), he, with the metropolitans, gave praise to Peter.

When he had seen the shrines of Durham, Ripon, Bridlington, Beverley, and the flood-tides of Hull, he (again) honoured the (cathedral) close of York. Considering (this) a treasure-house worthy of him, he gave this praiseworthy sign as an honour to the church: dressed as a king he followed certain royal prerogatives; he celebrated the annual feast of the translation of Edward in a special way. Five prelates were present in their pontifical mitres, and there the order of rank was observed.

Then, leaving, the ruler of two kingdoms went south; the voice of the people blessed him as he, kindly, departed. May the heavenly prince who gives refreshment to his own defend him (the king) from treacherous enemies, I pray. Amen.

Bishop of Durham Bishop of Salisbury Bishop of Hereford

Abbot of St Mary's

Abbot of Selby

| -15  | - 4 | - 4 | 0   |
|------|-----|-----|-----|
| - 10 | ZL. | И   | L.U |
| 4    | 7   | 7   | 1   |

City Chamberlains' Rolls Y: C2:5

mb 2-2d

Summer and winter clothing On 18 ells of blue motley bought for the clothing of the said 6 servants for Christmas, and (that) of the city minstrels

36s

Herald and minstrels

And to the herald, messengers, and minstrels of the king, of the dukes, of the barons, of the knights, and of the other venerable persons

£6 3s 5d

in this year

Total £6 3s 5d |

Expenses on the feast of Corpus Christi

On various presentations, as on pain-demaine, fruits and wine given to various venerable persons (and) gentlemen present in the city on the feast of Corpus Christi, for the praise and honour of the city, and on the expenses of the mayor and the aldermen of the same city, being together on the same feast

49s 91/2d

Total 49s 91/2d

# City Chamberlains' Books Y: CC1A

f 28

And to Robert, clerk, for the play of the Coronation of the blessed Virgin Mary on behalf of the mayor 88

ff 29-9v\*

# Heralds, messengers, and minstrels

First, to John Wafferer on the fifth day of January 6d And to 2 minstrels of Walter Tailboys on the same (day) 12d And to 1 lutanist of the lord of Westmorland on the same (day)6d And to Simon Harpour on the ninth day of February 6d And to 1 minstrel of William Plumpton and to another of Geoffrey Middilton 12d And to Christopher Harpour on the sixteenth day of February 8d And to 1 waferer of the earl of Salisbury 6d

| And to 2 minstrels of William Malyuerer and of John        |       |
|--|-------|
| Harryngton   | 12d   |
| And to 2 minstrels of the lady of Norfolk and Viscount     |       |
| Beaumond   | 16d   |
| And to Robert Wafferer                                     | 6d    |
| And to 1 minstrel of William Puddesay                      | 4d    |
| And to 1 minstrel with the servant of William Fitz William | 4d    |
| And to 1 minstrel of John Butler, gentleman                | 4d    |
| And to Richard Luter with the Baron de Graystok            | 8d    |
| And to 1 boy called a jester                               | 2d    |
| And to 2 minstrels of the lord of Durham, Hugh Luter and   |       |
| his companion  | 20d   |
| And to John Wafferer                                       | 6d    |
| And to 2 waferers on a Sunday in the middle of Lent        | 2s    |
| And to 2 minstrels of Lord Lescrop on the same day         | 20d   |
| And to the minstrels of the city of York on Easter         | 3s 4d |
| And to 2 minstrels of William Plomipton                    | 6d    |
| And to 3 minstrels of the lord of Salisbury                | 3s 4d |
| And to 2 minstrels of Lord Fitz Hugh                       | 16d   |
| And to 2 minstrels of the Lord de Darcy, 4d, and to Alexan | nder  |
| Neuell, 4d   | 8d    |
| And to 2 minstrels of Thomas Neuyll, knight, and of the L  | ord   |
| de Clyfforde   | 12d   |
| And to 1 minstrel of Lord Fitz Hugh                        | 8d    |
| And to Robert, a minstrel of Durham, with Hardyng of       |       |
| Newcastle  | 6d    |
| And to 1 minstrel from London, called Luter                | 6d    |
| And to 2 minstrels of Thomas Cheworth and Thomas Ram       | ston, |
| knight   | 12d   |
| And to 3 minstrels of John Sauage, knight                  | 20d   |
| And to 1 minstrel of the Lord de Clyfford, called Somerses | e 8d  |
| And to 1 minstrel of Lord Poynynges with 2 boys            | 12d   |
| Total 31s 4d   |       |
|  |       |
| And to 1 minstrel of William Rowes, knight                 | 8d    |
| And to 2 minstrels of Henry, Lord de Poynynges             | 4d    |
| And to 1 minstrel, a story-teller                          | 1d    |
| And to 1 waferer of Thomas Haryngton, knight               | 4d    |
| And to 1 waferer of the lord, the earl of Northumberland   | 6d    |
| And to 1 minstrel of Thomas de Middilton of Kendale        | 4d    |
| And to the city minstrels on the feast of the Nativity of  | St    |
| John the Baptist   | 20d   |

| And to Robert Wafferer on the aforesaid feast            | 10d    |
|--|--------|
| And to 1 juggler on the twenty-eighth day of June        | 6d     |
| And to the minstrels on the feast of Corpus Christi      | 20s    |
| And to 1 minstrel called Tart                            | 2d     |
| And to 1 minstrel of Edward de Bethom, knight            | 4d     |
| And to 2 minstrels of the earl of Deynshire              | 12d    |
| And to 2 minstrels of the Lord de Beaumont               | 16d    |
| And to 7 minstrels of the lord king on the fifth day     |        |
| of August  | 23s 4d |
| And to 1 luter from Beverley on the fifteenth day of the |        |
| said month   | 4d     |
| And to 1 minstrel of the duke of Suffolk                 | 8d     |
| And to 1 minstrel of Lord Thomas Rampston                | 6d     |
| And to 1 minstrel of John Talbot and to 3 minstrels      | Ou     |
| of Beverley  | 12d    |
| And to 1 minstrel of Walter Tailboys, earl of Kyme       | 4d     |
| And to 2 minstrels of the Lord de Harryngton             | 12d    |
| And to 1 minstrel of the earl of Northumberland          | 8d     |
| And to Christopher Harpour on the second Sunday          | 00     |
| of October   | 12d    |
|  |        |
| And to John Fouldes, with the bishop of Durham on the    | 8d     |
| (day)  | Do     |
| And to 3 minstrels of Beverley on the twentieth day      | 18d    |
| of October   | 6d     |
| And to John Wafferer                                     |        |
| And to 1 minstrel  | 4d     |
| And to 1 blind minstrel on the third day of December     | 6d     |
| And to John Waferer and to Robert Wafferer on the fou    |        |
| of the aforesaid month                                   | 12d    |
| And to the players on Monday on the feast of the Conce   |        |
| of blessed Mary  | 4d     |
| And to 1 blind minstrel                                  | 4d     |
| And to 1 minstrel of the earl of Westmorland             | 6d     |
| Total 67s 5d   |        |
|  |        |
| f 30   |        |
|  | 2 4.1  |
| And to the city minstrels of Christmas                   | 3s 4d  |
| And to the city minstrels on the feast of St William     | 20d    |
| And to 7 minstrels of the lord of Salisbury on the same  |        |
| And to Christopher Harpour and John Somersete wit        |        |
| Lord de Clyfford   | 13s 4d |

| 1  | 12d |
|--|-----|
| And to the minstrels of the lord Baron de Egremont |     |
| And to 4 players at Christmas                      | 8d  |
| And to Henry Stirop' and his fellow-players        | 4d  |
| And to 4 () players at the same time               | 4d  |
| And to 2 players of the parish of St Denys         | 4d  |
| And to 1 minstrel of William Gascoigne             | 6d  |
| And to 2 minstrels of John Saynell, knight         | 12d |
| And to 1 jester at the same time                   | 2d  |
| And to John Tarte, player                          | 4d  |
|  |     |

## £6 3s 5d ® 24s 8d

## Bridgemasters' Account Rolls Y: C83:2

## mb 1

Micklegate within and without Raton Row with the Tofts And from the rent of the house of the pageants of the Dyers and Skinners in the same place at the same times 12d 12d And from the rent of the pageant house of the Mercers on the Tofts at the same times 6d 6d And from the rent of the pageant house of the Bakers in the same place at the same times 6d 6d And from the rent of the pageant house of the Tanners in the same place at the same times 6d 6d And from the rent of the pageant house of the Taniers in the same place at the same times 6d 6d And from the rent of the pageant house of the Tapiters in the same place at the same times 6d 6d And from the rent of the pageant house of the Goldsmiths in the same place at the same times 4d 4d

## 1449-51

Corpus Christi Account Rolls Y: C99:3

# mb 1-2 (Receipts)

... And of 1 English book containing (blank) pages of instruction and information about the Christian faith, commonly called Creed Play, given by sir William Revetour, price £3 6s 8d. Item, from the gift of the same William, 17 praiseworthy and sumptuous banners, price £4. Item, 4 red silk banners laudably worked with gold, price 4s. Item, 4 embroidered banners called pennons, price 26d. Item, 13 diadems with 1 gilded mask, with wigs, and with the ornaments of the aforesaid play which have been furnished, price 6s 8d, and of one wooden vessel furnished

for the keeping of the same banners, price 3s 3d. Likewise given from the gift of sir William Revetour on such condition as is noted on the back of this roll. ...

... And of 1 English book received earlier and now put in store with 17 suitable banners and 8 other accessory banners, and other ornaments furnished in detail for the Creed Play, price £8 2s 10d. Item, paid to a certain tailor for the affixing and the bordering of the aforesaid banners, 6d.

Total £35 10s 101/2d

Item, the said wardens seek an allowance for expenses incurred on the Corpus Christi supper. And first, on leavened bread. 8s 8d. Item, on light bread called simnel and pastil, 7s 10d. Item, on joined bread for the mayor and his companions, 9d, and on trencher bread, 3d. And of 19s paid for 13 dozen (pots) of better beer. And of 6d for second-best beer for the use of the kitchen and the servants for the time of their hire. And of 16s 4d paid for 18½ lambs. And of 3s 6d paid for beef, mutton, and veal meat, bought both for the aforesaid servants and for the few at the time of the feast. And of 2s 6d for 4 capons bought for the mayor and his companions. And of 17s ½d for 7 rabbits for the same. And of 8(d) for cinnamon powder and ginger for the same mayor and his companions. And of 23s 6d paid for 16 dozen pullets. And of spices bought for the kitchen, viz, on pepper, 3d; on cloves, 3d; on mace, 3d; on raisins, 3d; on coconut (?), 6d; and on sanders. 2d; total 20d. And for 1 pottle of vinegar, 3d; for honey, 2d; for eggs, 3d; for butter, 4d; for oatmeal. ½d: for salt for the kitchen, 2½d: for salt for the table for the cellars, 1d; for Ousewater, 2d; for skeps of coal, 2s. And for faggots and astelwood, 6d; total 4s. Item, paid to Robert Pottowe and John Gannton, cooks, with their servants, 4s to be divided among themselves. Item, paid to John Daystern for his duty there as a servant, 12s. Item, of 13d paid to 13 paupers for turning the spit. Item, paid to John Misterton who cleans the revets, cups, and vessels in the kitchen, 5d. Item, to Henry Sterop for bearing tables, benches, and trestles and carrying them to their proper places, 2d. And for 3 wanyons of barley for the feeding of the aforesaid pullets, 6d. And for green herbs to strew on the bench around the hall and in the area of the same, 3d.

Total £4 18s 1/2d

Item, the said wardens seek to be allowed for small expenses ...

Item, paid to 4 deacons carrying the baudekin, 12d. Item, paid to a certain clerk carrying the cross before the procession on Corpus Christi day for 2 years, 4d. Item, paid to the overseer going through the city and exhorting the priests to be in the procession to the honour of Corpus Christi, 8d. Item, paid for the carrying of 10 torches before the aforesaid procession for 2 years, 6s 2d. Item, paid for the carrying of the new chest with the shrine inside and for the bier and trestles (to be carried) to the Priory of the Holy Trinity, thence to the Minster of St Peter and afterwards to the proper places, 8d. ... Item, paid to Thomas Scauceby, merchant, for the rent of the hall, the buttery, the kitchen, and for other accommodations for 2 years, 6s 8d. ...

## mb 2d\*

... And of 17 banners laudably and fittingly wrought, (having) cleverly on them the signs and mysteries of a certain play commonly called Creed Play, with 4 other silk banners embroidered and gilded with angels and maxims of the faith. Item, 4 pennons likewise embroidered. Item, 13 diadems with the wigs and other ornaments belonging to the same play. Item, 1 parchment book called original, written in the English tongue and containing (blank) pages from the gift of our estimable \(\ldots\) brother, sir William Revetour, on whose soul may God have mercy, upon the condition (...) that within (every) 12 years at the most, if it can be fittingly (done) openly and publicly through the city of York in various (places), both to the praise of God and particularly to the educating of the people (...), indeed, so that the Creed may be brought a little to the good of the ignorant of the city (...) and the honour and great merit of the present fraternity, so long as \(\ldots\) it is possible for us by \(\ldots\), amen.

1450
City Chamberlains' Books Y: CC1A

f 60v

The feast of Corpus Christi

And for the expenses of the mayor and the aldermen and other honourable persons on the feast of Corpus Christi 55s 1½d

Total shows 55s 1½d

Heralds and messengers

Micklegate without and within Raton Row with the Tofts

|   | t 65v   |                       |
|---|---|-----------------------|
|   | Heralds and minstrels   |                       |
|   | First, to the city minstrels at Easter  | 3s 4d                 |
|   | And to the city minstrels on the vigil of the Nativity of the Baptist And to 3 minstrels of the king on the sixth day of July                   | St John<br>20d<br>10s |
|   | And to the city minstrels at Christmas  And to the same minstrels on the feast of St William  | 3s 4d<br>20d          |
|   | 1451<br>City Chamberlains' Books Y: CC1A  |                       |
|   | f 90v<br>Item, paid to the city minstrels at Easter   | 3s 4d                 |
|   | Item, to the city minstrels on the vigil of the Nativity<br>John the Baptist<br>Item, to 5 minstrels of the king on the fifteenth day           | of St<br>20d          |
| ( | of July   | 16s 8d                |
| ] | Item, to the city minstrels at Christmas  | 3s 4d                 |
|   | Item, to the same minstrels on the feast of St William Expenses on the feast of Corpus Christi  | 20d<br>46s 1½d        |
| 1 | Bridgemasters' Account Rolls Y: C83:3   |                       |
| 1 | mb 1  |                       |
|   | <br>And from the rent of the house of the pageant of the Sh<br>and Dyers in the same place at the same times                                    | tinners<br>12d 12d    |
| - | <br>And from the rent of the pageant house of the Mercers of<br>Tofts at the same times<br>And from the rent of the pageant house of the Bakers | 6d 6d                 |
|   | same place at the same times  | 6d 6d                 |
|   | And from the rent of the pageant house of the Tanners   |                       |
|   | same place at the same times  | 6d 6d                 |
|   | And from the rent of the pageant house of the Tapiters  |                       |
|   | ame place at the same times   | 6d 6d                 |
| F | And from the rent of the house of the pageants of the C   | arpenters             |

| and Cordwainers in the same place at the same times   | 12d    | 12d |
|---|--------|-----|
| And from the rent of the house of the Goldsmiths of Y | ork at |     |
| the same times  | 〈4d    | 4d> |

## 1452

City Chamberlains' Books Y: CC1A

ff 113-13v

| Heralds and messengers                                    |       |
|---|-------|
| First, paid to the city minstrels at Easter               | 3s 4d |
| And to the same on the feast of Corpus Christi            | 20d   |
| And to the same on the feast of the vigil of the Nativity | of    |
| St John the Baptist                                       | 20d   |
| And to 6 minstrels of the king on the holy exultation of  | the   |
| Holy Cross  | 20s   |
| And to the city minstrels at Christmas                    | 3s 4d |
| And to the same on the feast of the Translation of        |       |
| St William  | 20d   |
| Total 38s 4d  |       |

And for expenses incurred by the mayor and the council of the Chamber on the feast of Corpus Christi 46s 3½d

# Winter and summer clothing

For 4 ells of blue motley cloth bought and given to the minstrels 6s 8d For 52 lengths of striped cloth bought and given to the same minstrels (blank)

#### 1453

City Chamberlains' Rolls Y: C3:1

mb 2

Summer and winter clothing And on 78 (lengths of) striped cloth bought for the city minstrels for the same feast 13s 4d And on 12 ells of poor light blue (cloth) bought for the same minstrels for the second part of the said livery of the said six servants of the commons 24s

And on 6 ells of worse blue (cloth) bought for the said minstrels by the aforesaid mayor

Heralds, messengers, and minstrels And to the city minstrels on Easter, 3s 4d; on the vigil of the Nativity of St John the Baptist, 20d; on Christmas, 3s 4d, on the feast of St William in the winter, 20d; and on the feast of Corpus Christi, 20d

And to 6 minstrels of the lord king here present in this year, 20s ...

mb 2d

Expenses on the feast of Corpus Christi And on various presentations as on pain-demaine, fruits, and wine, given to divers venerable persons and gentlemen present in the city on the feast of Corpus Christi for the praise and honour of the city, and for the expenses of the mayor and aldermen of the same city being together on the same day.

Total 45s 4d

. . .

## City Chamberlains' Books Y: CC1A

ff 132v-3

Expenses on the feast of Corpus Christi 45s 4d For 1 half-gallon of white wine bought from James Kexby 12d

Heralds, messengers, and minstrels

To the city minstrels at Easter 3s 4d

And to the same on the feast of Corpus Christi 20d

And to the same on the vigil of the Nativity of St John the

Baptist 20d

And to 6 minstrels of the lord king on the fifth day of

September 20s

And to the city minstrels at Christmas 3s 4d

And to the city minstrels at Christmas

And to the city minstrels on the feast of St William

20d

# Bridgemasters' Account Rolls Y: C83:4

mb 1\*

And from the rent of the house of the pageants of the Skinners

Micklegate without and within with the Tofts and Raton Row

and Dyers of York in the same place at the same times 12d 12d

And from the rent of the pageant house of the Mercers of York in the same place at the same times And from the rent of the pageant house of the Bakers in the same place at the same times 6d 6d And from the rent of the pageant house of the Tanners in the same place at the same times And from the rent of the pageant house of the Tapiters in the same place at the same times 6d 6d And from the rent of the house of the pageants of the Carpenters and Cordwainers in the same place at the same times And from the rent of the building or of the pageant house of the Goldsmiths in the same place at the same times 4d 4d

1454 City Chamberlains' Rolls Y: C3:2

mb 2

And of the money received from Nicholas Blakburn, William Bouland, and others for holding a licence for the playing of the Corpus Christi plays 10s before the building on their holding next to the gate of the Holy Trinity in Micklegate this year

- And from James Kexby, 2s; from John Helme, 6s 8d; from the wife of John Pannall, 5s 8d: from William Gayte, 5s; from (blank) Barbour, for 19s 4d plays of this kind to be held before their building in Micklegate
- And from Thomas Sauceby and from others for the aforesaid play to be held before their building 20s in Micklegate in the second station

Cash received at for the playing of the Corpus Christi Play

And from the abbot of Fountains, 8s; and from the various places for churchwardens of the church of St John at the bridge for the same play to be held before the building and churchyard of the aforesaid St John's by Mr Thomas Tubbar, one of the aforesaid wardens, 3s 4d

11s 4d

And from Henry Watson for playing this kind of play at the east end of Ouse Bridge 13s 4d And from John Henrison and from William Knolles for this kind of play to be held at the Stalege And from Randolph Babthorp, 5s; from John Swath, 2s 6d; and from Thomas Bynglay, 2s 6d; for the same play to be held at the end of Jowbritgate this year And from the building of William Gascoigne, knight, (and) from Phillip Carvour, 12d; and from others for the play to be held before the doors of the building of the same William 12d And from the hospital of St Leonard, 6s; from the Augustine Friars, 2s; and from Thomas Brignall, 2s; for the play to be held at Stonegate landing 10s And from Richard Cay for the play to be held before the doors of his building in Stonegate this year And from John Catryk, alderman, for the play to be held before his building in the market this year 3s 4d And from Nicholas Holgate, Thomas Curteys, and others for this kind of play to be held before their buildings on the Pavement 45

Total £6 2s 4d

mb 3

Heralds, messengers, and minstrels And to the city minstrels of the feast of Easter, 3s 4d; on the feast of Corpus Christi, 20d; on the vigil of the Nativity of St John the Baptist, 20d; on Christmas, 3s 4d; and on the feast of St William in this year, 20d

And to the minstrels of the duke of York on the arrival of the same duke at York in this year 13s 4d

11s 8d

mb 3d

(Winter and summer) clothing And for 1 length of broad cloth of murrey stripes bought from John Marshall for the aforesaid 6 servants for Christmas as in this year, 40s. And on 18 ells of light blue bought for the other part of the same livery, (and) for 3 city minstrels, 20s. And for the dyeing of the said 18 ells, 4s 4d. And for the shearing of the same 18 ells along with the said striped broad cloth and the shearing of 78 (lengths of) striped cloth bought for the minstrels,

2s 4d. And for the aforesaid 78 (lengths of cloth of ray) bought from the aforesaid John Marsshall, 16s 3d. ...

Expenses on the feast of Corpus Christi

Micklegate without and

within with the Tofts and Raton Row And on the expenses of the mayor and the aldermen of the aforesaid city on the feast of Corpus Christi and on various presentations, such as on pain-demaine, fruits, and wine, given to various venerable persons present in the city of York on the same day

49s 11d

And to William Dernwater for the playing of the play of the Coronation of the blessed Mary on the same day

10s

Total 59s 11d

. . .

# Bridgemasters' Account Rolls Y: C83:5

mb 1

..,

And from the house of the pageants of the Skinners and Dyers in the same place at the same times 12d 12d

. . .

And from the pageant house of the Mercers in the same place at the same times 6d 6d

And from the pageant house of the Bakers in the same place at the same times 6d 6d

And from the pageant house of the Tanners in the same place at the same times 6d 6d

And from the pageant house of the Tapiters in the same place at the same times 6d 6d

And from the pageant house of the Carpenters and Cordwainers in the same place at the same place at the same times 12d 12d

And from the pageant house of the Goldsmiths in the same place at the same times 4d 4d

000

# Mercers' Pageant Documents MA: D63

(27 February)

By the present (letters) let everyone understand that we, Robert

Hewyk, parish clerk of Leeds in the county of York, Thomas Fitt, tapiter, and Henry Clayton, weaver of York, are firmly bound and held to the governor and wardens of the guild of Merchants of the city of York, in the amount of £10 sterling to be paid to the same governor and wardens, or their successors, or their accredited attorney, on the next feast of Corpus Christi after the date of the present (letters), without any further delay. Indeed to the payment of the said sum as stated above, we bind ourselves, our heirs, and our executors, and all our goods, and each one of us personally for the whole amount in its entirety, by the present (letters), sealed with our seals. Given on 27 February in the thirty-second year of the reign of King Henry the sixth after the conquest of England.

The condition of this obligation is that if the aforesaid Robert, Thomas, and Henry keep and fulfil on their part each and every agreement and condition contained in certain indentures made between the abovesaid governor and wardens on the one hand and the aforesaid Robert, Thomas, and Henry on the other, about and concerning the production of a Corpus Christi play, to wit, of the pageant called Doomsday, according to the meaning, form, and effect of the aforementioned indentures, that thenceforth this obligation is to be considered annulled. Otherwise let it stand in its strength and power.

Shirwod

1455 House Books Y: B7

f 137 (12 September)

Memorandum to the brothers and sisters of the guild of Corpus Christi of York present and future, that in the time indeed of John Foxe, John Evenwod, Christopher Doblay, Robert Stokton, Thomas Flesshner, and William Salisbery, chaplains of York and wardens of the said fraternity in the year, namely, from the incarnation of our Lord one thousand four hundred and fifty-five, this book was begun newly made, and freshly written, and compiled at the request of John Foxe, executor of William Revetour, in accordance with the old and worn copy which William Revetour, late chaplain in St William's Chapel on Ouse Bridge, gave and willed to the aforesaid fraternity in his will. And however, on this condition, that this incomparable play

shall be proclaimed in public every ten years in the future in various places of the said city of York for a suitable audience for the sake of their spiritual health. Accordingly, the inhabitants at these places must pay and worthily provide sufficient for the charges and expenses of the play.

Will of Robert Lasingby of the Parish of St Denys BI: Prob. Reg. 2

f 342Av (4 August; probated 28 February 1456)
... Item, I leave to the fabric of my said church one twill cloth
and the original (copy of the) play of St Dennis, that my burial
be accomplished in the said church. ...

1457
Bridgemasters' Account Rolls Y: C83:6

mb 1

. . .

And from the house of the pageants of the Skinners and Dyers at the same times 12d 12d

. . .

Without Micklegate and

within with Raton Row and the Tofts

And from the pageant house of the Mercers in the same place for the same times 6d 6d

And from the pageant house of the Bakers in the same place at the same times 6d 6d

And from the pageant house of the Tanners at the same times 6d 6d

And from the pageant house of the Tapiters at the same times 6d 6d

And from the pageant house of the Carpenters at the same times 12d 12d

And from the pageant house of the Goldsmiths of York at the same times 4d 4d

...

# Will of Isabella Kerr YM: M2/6/e

f 34v (5 September)

... Item, I leave to John Candell my Corpus Christi torch. ...

## 1458

Bridgemasters' Account Rolls Y: C83:7

#### mb 1

Without Micklegate and within with Raton Row and the Tofts And from the house of the pageants of the Skinners and Dyers in the same place at the same times 12d 12d

And from the pageant house of the Mercers in the same place

And from the pageant house of the Bakers in the same place at the same times 6d 6d

6d 6d

And from the pageant house of the Tanners in the same place at the same times 6d 6d

And from the pageant house of the Tapiters in the same place at the same times 6d 6d

And from the houses of the pageants of the Carpenters and Cordwainers in the same place at the same times 12d 12d And from the pageant house of the Goldsmiths in the same

place at the same times 4d 4d

# Will of John Tidman, chaplain BI: Prob. Reg. 2

f 371v (4 August; probated 26 August)

... And I leave to Robert Haxby one gown of motley colour, one pair of clavichords, and one book called a ballad book. ...

## 1459

Bridgemasters' Account Rolls Y: C83:8

#### mb 1

Without Micklegate and within with Raton Row and the Tofts (And from) the house of the pageants of the Skinners and Dyers in the same place at the same times 12d 12d

And from the pageant house of the Mercers in the same place this year at the same times 6d 6d And from the pageant house of the Bakers at the same times 6d 6d And from the pageant house of the Tanners: this year 6d 6d And from the pageant house of the Tapiters at the same

times 6d 6d

And from the pageant house of the Carpenters and Cordwainers at the same times 12d 12d

. .

And from the pageant house of the Goldsmiths at the same times 4d 4d

. . .

Mercers' Account Rolls MA: D53K

mb 1

External receipt

And of 3s 4d received from the fraternity of Corpus Christi for their payment for accommodation in the hall of this fraternity at the time of its general meeting this year

External and necessary

expenses

And they paid for the carrying of the 6 torches of the said fraternity in the procession on the feast of Corpus Christ this year 2s

٠.,

1460

Mercers' Account Rolls MA: D53L

mb 1

External receipt

And of 3s 4d received from the fraternity of Corpus Christi for a certain payment for accommodation in the hall of the same fraternity this year ...

External and necessary expenses

And they paid for the carrying of the 6 torches of the said fraternity in the procession on the feast of Corpus Christi this year, as in past years

2s

1461

Mercers' Account Rolls MA: D53M

mb 1

External receipt

And of 3s 4d from the fraternity of Corpus Christi for their payment for accommodation in the hall of this fraternity at the time of its general meeting this year

External and necessary expenses

And they paid for the carrying of the 6 torches of the said fraternity in the Corpus Christi procession on the feast of the same this year

2s

And they paid to Thomas Nandyke and his companions, the pageant masters of the said fraternity, both for the repair of the same pageant and for the hire of players in the Corpus Christi Play, beyond all that which was collected among the craftsmen contributing to the said play

30s 4½d

And for 8 dozen (pieces) of wax bought from Thomas Beverlay himself for the new manufacture of the said 6 torches at the price of 5s 4d the dozen

42s

And for the manufacture of the said 6 torches this year anew by an agreement to buy wholesale

2s 10d

St Leonard's Hospital Accounts YM: M2/6/d

f 22v

Gratuities

In gratuities made to the minstrels, 3s 4d; to John Wafferer, 12d; and to his associates present within the hospital on the feast of St Leonard this year, 12d 4s 4d

1462
City Chamberlains' Rolls Y: C3:3

mb 1\*

Receipts for the Corpus Christi plays to be held this year at established stations And of 13s 4d from Nicholas Haliday and Adam Hudson for licence of the Corpus Christi plays to be held opposite the building on the holding at the gate of Holy Trinity in Micklegate this year

And of 6s 8d from Thomas Scauceby, lord Thomas Wright, Thomas Kilburn, and others for the second station And of 11s from John Foulford and others for the third station this year

And of 13s 8d from John Beese, Richard Sawer, Thomas Barbour, and others opposite the church of St John the Baptist, viz, for the fourth station

And of 10s from Laurence Marsshall, John Wathe, and others in

Coney Street for the fifth station

And of 7s from Robert Butler, Thomas Hojeson, and others for the sixth station in Coney Street

And of 10s from John Shirwod and Robert Walker and others for the seventh station

And of 6s 6d from Richard Key and others in Stonegate for the eighth station

And of 2s 4d from Peter Parot, John Stalby, and others in the market for the ninth station

And of 2s from Thomas Wrangwyssh and others on the Pavement, for the tenth station

Total £4 2s 6d

.

mb 2

Rents resolute

And paid to Robert Leche for the playing of the pageant of the Coronation of the blessed Virgin Mary this year 2s

Heralds, messengers, and minstrels And paid to 3 city minstrels on Easter, 3s 4d; on Corpus Christi, 20d; on the Nativity of St John the Baptist, 20d; on Christmas, 3s 4d; and on 11s 8d (the feast of) St William in the winter according to custom, 20d

...

And to 5 minstrels of the lord king who were here in the month of July this year

16s 8d

And to 5 other minstrels of the same lord king who were here in the month of November

8s 4d

And to 2 footmen of the said lord king, 3s 4d; and to one taborer of the same in the aforesaid month, 12d

4s 4d

. . .

And to 1 minstrel of the lord king leading 1 marmoset of the same lord king 2s 4d

- - -

mb 3

Winter and summer clothing

And paid to William Chymnay for 12 ells of musterdevillers cloth bought for 3 city minstrels at the said feast (Christmas)

26s

. .

Expenses of the mayor and the aldermen and others on the feast of Corpus Christi And on the expenses of the mayor, aldermen, and other fellow-citizens of the city on the feast of Corpus Christi, together with various presentations, such as on pain-demaine, fruits, and wines given and presented to various lords and ladies, knights, prelates, and other gentlemen then present in the city, such as the countess (of) Warwick and others

45s 61/2d

Total 45s 61/2d

1465
Corpus Christi Register BL: Lansdowne MS 403

ff 4v-5 (22 October)

First, one wooden box upon the high altar in the chapel of St William on Ouse Bridge, valued at £3. And 1 painted gilt bier for bearing the said shrine in the procession, 6s 8d. And 8 white cushions furnished for the shoulders of those carrying the shrine, valued at 2s 2d. And 4 images of the evangelists and 16 angels newly painted with shields and rolls, together with 2 copper chalices, gilded, and 2 crystals, for supporting the said bier and shrine, 38s. And 2 small pieces of buckram cloth embroidered with gilt chalices for the said bier, and 1 square wooden canopy and 4 poles, valued at 4s. And a piece of cloth embroidered with the image of the most high Trinity, valued at 3s. And 4 pieces of blue drapery with chalices and gilt stars, valued at 5s. And 4 linen sacks for keeping 4 hides of the said bier suitably, valued at 6d. And 1 short wooden chest bound with iron for keeping the shrine securely, valued at 8s 8d.

First, the book called original containing the articles of the Catholic faith recently written in the English tongue, valued at £10. And another old book of the same play, 100s. And another book of the same called in English the Creed Play, containing twenty-three quires. And 17 large banners, valued at £4. And 4 smaller banners of red silk, priced at 6s 8d. And 9 other banners called pennons with newly-made shields of the faith and embroidered chalices, valued at 11s 6d. And 24 iron devices called sockets furnished for the extension of the banners, valued at 4s 6d. And 1 papal mitre, valued at 10d. And 1 royal crown with a sceptre and 1 glove, valued at 6d. And 12 rolls recently

written with the articles of the Catholic faith, I valued at 3s 4d. And 1 small square chest with 1 lock and key for keeping the said banners, valued at 2s. And 2 episcopal mitres, valued at 12d. And 1 key for St Peter and 2 pieces of 1 embroidered tunic, valued at 12d. And 4 other banners called pennons, 3s 4d. And 10 diadems for Christ and the apostles with 1 mask and 9 other wigs, 6s.

First, 14 torches, valued at (blank). And 3 old judases, valued at 14d. And 12 painted castles and golden chalices and plates of iron belonging to the same castles, valued at 4s. And 34 painted banners furnished for the torches, valued at 20s.

Codicil of the Will of William Downham, chaplain BI: Prob. Reg. 2

f 488 (Will: 28 May; Codicil and Probate: 13 Janury 1466) ... Item, I leave to William Ball all my books of the Pater Noster Play. ...

1466
Bridgemasters' Account Rolls Y: C84:1

mb 1

Micklegate without and within with the Tofts and Raton Row And from the pageant house of the Skinners and Dyers in the same place at the same times 12d 12d

And from the pageant house of the Mercers in the same place at the same times And from the pageant house of the Bakers in the same place at the same times 6d 6d And from the pageant house of the Tanners in the same place at the same times And from the pageant house of the Tapiters in the same place at the same times 6d 6d And from the pageant house of the Carpenters and Cordwainers at the same times 12d 12d And from the pageant house of the Goldsmiths in the same place at the same times 4d 4d

1468
City Chamberlains' Rolls Y: C3:4

mb 1

Receipt of money for stations let for plays on the feast of Corpus Christi And of 10s from Nicholas Haliday and Adam Hudson for a licence to hold plays before their doors at the gate of Holy Trinity

And of 14s from Thomas Scauceby, Thomas Kilburn, and others from the second station

And of 17s 9d from the widow of John Toller and others for the third station in Micklegate

And of 16s from Thomas Barbour, Christopher Thomlynson, Richard Croklyn, Richard Sawer, and others for the fourth station at the end of North Street

And of 6s 8d from Richard Russell, John Smyth, and others at the end of Coney Street for the fifth station

And of 8s from Alexander Menerous, from Nicholas Saunderson, 8s; and from the holding of the commons opposite, 3s 4d, for the sixth station

And of 13s 4d from Thomas Aylde and others for the seventh station in the middle of Coney Street

And of 9s from the master of the fraternity of St Christopher at York, the tenants of St Leonard's, and others for the eighth station at the end of Stonegate

And of 8s from William Gilmyn and from others for the ninth station in the middle of Stonegate

And of 5s 8d from John Wilkynson and others for the tenth station at the gates of the Minster

And of 3s from John Scalby, Peter Parot, and others for the eleventh station in the Market

And of (blank) from (blank)

Total 111s 5d

mb 2

Rents resolute

And to the searchers of the Ostlers of the city for the production of the pageant of the Coronation of blessed Virgin Mary on the feast of Corpus Christi

25

mb 2d

Heralds, messengers, and minstrels And to three city minstrels of York on Easter, 3s 4d; on Corpus Christi, 20d; on the Nativity of St John the Baptist, 20d; on Christmas and (on the feast of) St William in the winter, 3s 4d

40s 8d

And to 7 minstrels of the lord king who were here in the city in the month of October 20s

Winter and summer clothing

And paid for 12 ells of blue motley bought for 3 city minstrels at the same time 24s

Expenses of the mayor and aldermen on the feast of Corpus Christi

And on the expenses of the mayor and aldermen and other persons on the feast of Corpus Christi, together with various presentations, such as pain-demaine, fruits, and wines, bought and given to various lords and gentlemen then in the aforesaid city; with 3s 4d given as a gratuity to a certain Augustinian friar preaching on the day after the said feast in the chapel of the cathedral church of blessed Peter in York, and (with) 6s 8d for the rent of the Chamber

63s 6d

Total 63s 6d

# Bridgemasters' Account Rolls Y: C84:2

mb 1

Micklegate without and within with the Tofts and Raton Row And from the house of the pageants of the Skinners and Dyers of York this year at the same times 12d 12d

And from the pageant house of the Mercers in the same place this (year) at the same times 6d 6d

And from the pageant house of the Bakers in the same place at the same times 6d 6d

And from the pageant house of the Tanners in the same place at the same times 6d 6d

And from the pageant house of the Tapiters of York in the same place at the same times 6d 6d

And from the pageant house of the Tapiters of York in the same place at the same times 6d 6d

And from the pageant house of the Carpenters and Cordwainers

of York at the same times

12d 12d

And from the pageant house of the Goldsmiths in the same place
at the same times

4d 4d

. .

## 1472

Mercers' Account Rolls MA: D53Q

mb 1

... And received from the master and fraternity of Corpus Christi occupying our hall, per annum, 3s 4d....

mb 2

Repairs for the pageant house

Item, they reckon for the repairs made for the repair on the pageant house on the Tofts, viz, they paid to 2 carpenters working there for three days, 3s. And they paid for 2 (pieces) of wood for the solings and the bars for the doors, 14d. And they paid for boards for the doors, 12d. And for a stone and a half of iron with the working of the same for the bands and crooks, 3s 4d. And for 1 small door with crooks, 8d. And for 1 lock with a key, price 4d. And they paid for 200 double and single spikings, 7d. And they paid for the cleaning of the house, 2d.

Total 9s 4d

. . .

York Minster Chamberlains' Rolls YM: E1/44 MP

mb 1

Gratuities

... And as a gratuity, given at the command of the lords of the chapter to the players present at the feast of the Translation of St William, 6s 8d; and for 4 days in the week of Pentecost, 13s 4d, just as has been the custom in former years, 26s 8d. And to 4 deacons carrying the cloth above the head of St William, viz, on the Translation, 12d, Deposition of the same, 12d, and for the 4 days in the week of Pentecost, 2s. ...

1474

Mercers' Account Rolls MA: D54T

mb 1

Receipts for ships

Item, the said master and constables reckon, viz, from the

fraternity of Corpus Christi for the occupation of the Great Hall, per annum 3s 4d ...

Waxes and rosin put to the making of the 6 torches made anew, the price of 1 pound 3-3/4d

Total 36s 7d

1475

City Chamberlains' Rolls Y: C3:6

mb 2

And of 10s received from Adam Hudson for the first station at the gate of Holy Trinity

And of 12s received from William Scauceby and from Thomas Kilburn for the second station

And of 14s 8d received from the wife of John Tollerer for the third station

And of 14s received from William Plomer and Richard Wels, textwriter, for the fourth station

And of 6s 8d received from John Smyth, cordwainer, and from Nicholas Bille for the fifth station

And of 6s received from Robert Butteller and from John Wildyng for the sixth station

And of 12s received from John Bawde, saddler, and John Gylde for the seventh station

And of 8s received from Nicholas Bewik for the eighth station And of 7s 5d received from John Barbour in Stonegate for the ninth station

And of 5s received from John Wilkynson and John Tirry for the tenth station

And of 3s 4d received from John Scalby and William Hogeson for the eleventh station

And of 12d received from the mayoress for the twelfth station on the Pavement

Total 100s 1d

mb 3

And paid to the city minstrels of York for the period of Easter 3s 4d. And paid to the same minstrels on the vigil of the Nativity of St John the Baptist, 20d. And paid to the same minstrels on

The Corpus Christi Play

Heralds, messengers. and minstrels

the feast of Corpus Christi, 20d. And paid to the same minstrels on Christmas, 3s 4d. And paid to the same minstrels on the feast of St William the archbishop, 20d. ...

Clothing of the officials and of the others

And paid for the clothing of the city minstrels for the same feast of Pentecost 28s

Expenses on the feast of Corpus Christi And paid on expenses incurred on the feast of Corpus Christi by the mayor, the aldermen, the Twenty-four, and others of the honourable men both on food, bread, and ale consumed by them on this day and on wine red and white, and white apples given and presented to diverse noble and outstanding men then being in the same city with the rent of the Chamber on the same day and the gratuity to the friar preaching on the Friday next following, according to custom

Total 65s 81/2d

Necessary expenses, both internal and external ... And paid to the pageant masters of the Coronation of the blessed Virgin Mary of the Ostlers of this city, for support and aid of their costs incurred on this behalf according to custom, 2s. ...

Mercers' Account Rolls MA: D54U

mb 1

Forfeits and for the ships Item, the said master and constables reckon, viz, from the master (of the fraternity) of Corpus Christi, for the occupation of the Great Hall, per annum 6s 8d. ...

York Minster Chamberlains' Rolls YM: E1/43 MP

mb 1 (as E1/44 above 1472)

1476 House Books Y: B1

f 19v (31 May)

It was agreed and ordered by the common assent and consent of the said council and all the commons there, that from the time of his installation each of the aldermen and of the Twenty-four of

the same city is to have one torch carried by his servant annually in the procession the Friday, the day after the feast of Corpus Christi, to the praise of God and the honour of this city. Each of them (is to do this) under penalty of 40s, to be forfeited and paid to the use of the Chamber without any pardon or remission to be had on that account in the future. And that all the other citizens and inhabitants of this city, both from the guilds and from the craftsmen, who from devotion or custom are accustomed to hold and carry their torches, either themselves or through (the agency of) others, in the said procession annually, or have been ordered and directed by the said council (so to do), are to present themselves and go peaceably in their order, manner, and places, according as he who is common clerk of this city at the time shall then cause to summon, call, and name, or just as he shall summon, name, and call each and every one of them to that effect, under penalty of 40s for each one doing the contrary and being delinquent to be paid to the said Chamber.

Mercers' Account Rolls MA: D54V

mb 1

From ships and other receipts Item, they reckon from the income received from ships and from others, viz, from John Waterhouse, pageant master, and his associates, 2s. And from the master of the Corpus Christi Guild for the rent of the hall, 6s 8d....

Repairs to

And they paid for the carrying of torches the day after Corpus
Christi 2s
And they paid for the rent of the pageant house to the masters
of Ouse Bridge 12d

1477
A/Y Memorandum Book Y: E20

f 291v

Ordinance for the pageant of the Purification of the blessed Virgin Mary In the name of God, amen. In the year of our Lord 1477 and the seventeenth year of the reign of King Edward the fourth after the conquest of England, on the advice of John Tonge, then mayor, and of all the council of the Chamber, (it was ordered) that the pageant of the Purification of the blessed Virgin Mary

shall play henceforth yearly on the feast of Corpus Christi just as the other pageants (do). And beyond this, it was agreed that those who are the Masons of this city at the time bear the burdens and expenses of the aforesaid pageant and will produce it to be played yearly in a good and fitting manner, in (good) order so that they would be willing to answer before him who is mayor at the time when they were forewarned of it. And that those who are now and shall be at the time the Labourers of this city yearly henceforth, viz, the Faggotbearers, Gardeners, Earthwallers, Pavers, Dikers, and Groundwallers with earth, shall pay and deliver each year from now on on the eve of Corpus Christi in the Council Chamber of this city to those who are the chamberlains of the same at the time, 13s 4d to aid the expenses of that pageant, under penalty of 26s 8d to be equally divided between the Chamber of this city and the repair of the aforesaid pageant, and that, with this done, the aforesaid Labourers be quit of playing any and every pageant within this city from henceforth. And further, that the said Masons will have yearly on the eve of Corpus Christi 13s 4d from those who are the chamberlains of this city at the time, and that the said Masons will produce the said pageant annually and bear henceforth all the expenses and burdens pertaining to the said pageant as though they wish to render yearly to him who is the mayor at the time, and the penalty of forfeiture decreed and provided in the other pageants henceforth. And that the masters of the said Masons' pageant are to go and make the rounds with the aforesaid pageant in the stations according to the ancient custom. And that the said Labourers will choose each year among themselves four men as searchers, and that these will collect from each and every labourer working within this city, its suburbs, and its liberty the aforesaid sum of 13s 4d, and that they will hand over this sum in this Chamber as has been said above under the aforesaid penalty. And that if it happens that any of the aforesaid Labourers at any time should be rebellious and refuse to pay, then the aforesaid four men or one of them shall have one sergeant at mace of the Chamber and that sergeant will go with them at all necessary and opportune times by the order of him who is mayor at the time, etc. And that any of the three crafts of the aforesaid Labourers, viz, Earthwallers, Pavers, and Groundwallers are to pay, and any (member) of them is to pay for himself yearly for the said pageant, 4d, and the other Labourers named above, 2d, under pain of 12d, etc, to be paid equally to the Chamber and the said pageant, etc.

## Mercers' Account Rolls MA: D54X

mb 1

From ships and others

Item, they received from the master of the Corpus Christi Guild for the hall, 6s 8d. ...

Repairs to the

And they paid for the carrying of the torches on the day after Corpus Christi, 2s.

. . .

mb 2\*

Repairs on the pageant house

Item, they seek an allocation for repairs made on the pageant house this year, viz, they paid for 7 posts and pans, 5s. And for 24 spars and stanchions, 3s 4d. And for 40 English boards, 5s. And they paid for 1 (piece) of wood to John Skelton, 2s. And for sharplings, 11d. And for 600 double spikings, 2s. And for 150 broad stones, 3d. And they paid for 400 middle spikings, 12d. And for half a hundred weight of iron for crooks and bars, 2s 6d. And for the working of the same iron, 20d. And for cartage of timber, 5d. And they paid for 2 carpenters and 2 assistant tilers at the same place for 13 days, at the price of 20d a day: total, 21s 8d. And for 1 lock with a key, price 4d. And they paid for sawing, 2s.

Corpus Christi Account Rolls Y: C99:5

mb 2

Allowances

Wherefore the said master seeks to be allowed for various expenses incurred by him in the said year on the general procession, viz, on the day after Corpus Christi. On a payment made to 1 clerk carrying 1 cross, 2d. And for payment made to 4 clerks carrying the baudekin, 8d. And for payment made to 8 men carrying 8 torches, 16d. And for payment made for wax used at the same time on 2 candles, 4d.

Total 2s 6d

. . .

# Corpus Christi Ordinances Y: G11A\*

(7 June)

... Item, we establish that the master of the aforesaid fraternity or guild, dressed in a silken cope, shall take his place in the solemn procession of Corpus Christi as the principal presiding officer. And that two of his predecessors, to be elected by him, who earlier had been masters of the same fraternity, shall march with the same (master), one on the right and the other on the left.

Item, we establish and we ordain that in this procession two of the senior wardens of this fraternity, at the determination of the master, bearing white rods in their hands, shall guard carefully the shrine of the body of Christ, and that its remaining four wardens, also bearing white rods in their hands to manage the same procession as participants, shall walk decently and reverently, employ their labours effectively and heed diligently (everything) concerning the same. And we desire that these six wardens wear silken stoles on their necks, designed to distinguish them from their other brothers and for the reverence of the abovesaid body of Christ.

Item, we desire and ordain that every rector and perpetual vicar of the said city of York and any chaplain of the same city (who is a) secular brother of the said fraternity be present in the said procession and march personally in it, dressed in a proper surplice. And that those who know how to sing better stand near those who wear silken copes in the middle of the procession, singing devout praises with them to the most glorious body of Christ, to the best of their ability. And if anyone of these rectors, vicars, or chaplains shall have absented himself from the same procession, unless he can be excused sufficiently at the discretion of the master of the same, he shall thereby incur and pay a penalty of 6d to the use of the said fraternity, to be collected and demanded by the aforesaid master or his immediate successor if they are able to, and if not, by the aforesaid lord, the official of the court of York.

Item, we desire and establish that two chaplains (who are) worthy brothers of the said fraternity be assigned and deputed to singing litanies and other songs suitable for the time in every general procession to be made in the city of York by those who are then the master or wardens of the said fraternity. And that if any chaplain thus assigned shall disdain to obey without a

legitimate cause, to be approved or rejected by the master, then as often as he shall have refused thus, he is to incur and pay a penalty of 2d to be applied to the use of the said fraternity and enforced as above. ...

# 1478 A/Y Memorandum Book Y: E20

### f 331v

To all who shall see or hear this writing, (we hope for) eternal deliverance in the lord, from the mayor and commons of the citizens of the city of York. Know that we have conceded and released in return for rent to Henry Watson and Thomas Dicinson, pikemongers, the performance of the play of Corpus Christi yearly in High Ousegate between the buildings now in the tenure of the abovesaid Henry and Thomas, ie, at the east end of Ouse Bridge, the said play to be had and held there from the feast of Corpus Christi AD 1478 for the duration of the next twelve full years following, for a return thence yearly to us, the aforesaid mayor and our successors, viz, into the hands of those who are chamberlains at the time, of 11s of lawful English money for the need of the commons of the aforesaid city, yearly while the aforesaid term lasts, ie, within the next six days after the feast of Corpus Christi, under penalty of loss of the aforesaid play, the present lease not withstanding at all, ie, so that the said play or diversion be not played at all at that site. And we, the foresaid may or and commons and our successors will warrant and maintain against all persons the said play or diversion for the aforesaid rent of 11s until the end of the aforesaid twelve years as described above. In testimony of which etc.

# f 332 (20 September)

In the name of God, amen. In the 1478th year after the Incarnation of the ever-living God, on the twentieth day of the month of September, the most illustrious, most awesome, as all report, and yet most Christian Edward, by the grace of God, king of England and France and lord of Ireland, with a great throng of dukes, marquesses, earls, barons, and other nobles of the kingdom accompanying him for certain reasons, indeed, with almost all those of greater birth flowing toward him in throngs from all sides, had come from the north towards Pontefract. John Fereby,

at this time the noble mayor of this fair city, together with many of the more noble men of this county had met the aforesaid lord king a little less than two miles beyond Wentbridge and accompanied the said lord king to Pontefract, and there the said mayor and his companions took leave of the said most awesome lord king and the other nobles of the kingdom. The said mayor with his companions and others had come thence to the said city of York and (their) home when one week had scarcely passed.

The same lord king, with very many magnates of the kingdom, came to this city of York and was met by the aforesaid very noble man John Fereby, mayor, the aldermen, and other individual chamberlains who were able to ride, and other quite respectable men of this city, both on horseback and on foot. And gifts had been given to the aforesaid excellent prince and king quite lavishly as is clearly written in the book of this year. And on the twenty-eighth of the same month, by day, he had departed from this fair city to London.

# City Chamberlains' Rolls Y: C3:7

mb 1 (Expenses only)

Rents resolute

And paid to the pageant masters of the Ostlers for a certain annual rent for the support of the pageant of the Coronation of the blessed Virgin Mary in the aforesaid city, as in the previous accounts

2s

mb 2

And paid to Thomas Gaunt for 1 banner for the Corpus Christi Play at the door of Henry Watson 4d

Necessary expenses

And paid to Margaret, seamstress, for the mending of the banners of the Corpus Christi Play

3d

## mb 1d

Gifts and presents for the most illustrious prince, Edward, king of England, and for others, etc

And in money paid by the said accountants for 2 measures of red wine, Gascon wine, pain-demaine, and leavened bread, as well as for 12 cygnets (and) 12 pickerels bought and given to our most illustrious and awesome Edward, by the grace of God, king of England and France; together with (money paid) by order of the whole council of the Chamber from the gratuity (fund) on wine, 'pain demain', (and) pickerel bought and given to the dukes, marquesses, counts, barons, knights, and other servants of the said lord, King Edward, who were with the king himself at his last coming to this city; and on various gratuities in \(\ldots\) given to various officers of the same king by order of the mayor and the recommendation of the said council in the month of September, as appears under the heading of the same (month) in the paper book of the chamberlains, etc.

£35 5d

Clothing of the officials And paid for 12 yards of russet cloth bought this year for the clothing of 3 minstrels 26s 8d

And paid to 6 minstrels of the lord king coming to this city according to custom 20s

Gratuities to minstrels and the servants of lords And paid to 3 city minstrels as a special gratuity, according to custom, at different times of the year, viz, on Easter, 40d; on Corpus Christi, 20d; on the vigil of St John the Baptist, 20d; on Christmas, 40d; and on (the feast of) St William, 20d; (to the minstrels) attending and being with the mayor for the honour of the city according to custom

And paid to 4 minstrels of the prince of England 6s 8d

...

And on expenses incurred this year by the mayor, aldermen, and many others of the council of the Chamber on the feast of Corpus Christi, who were seeing and observing the play in the lodging of Nicholas Bewyk according to custom; together with 40s 4d paid for wine, red and white, given and sent to the knights, ladies, gentry, and nobles then within the city; and also 9s paid for the rent of the Chamber, and 3s 4d paid to a certain person preaching and pronouncing the sermon on the day after the aforesaid feast in the cathedral church of St Peter at York, after the procession had been celebrated according to the custom of the council as it appears item by item in the chamberlain's book, which has been inspected and approved concerning this account

£4 18s 6d

25

Mercers' Account Rolls MA: D54Y

mb 1

For ships

Expenses on the feast of

Corpus Christi

and the vigil of St Blaise, the

bishop

Item, they reckon for 6s 8d received from the master of the fraternity of Corpus Christi for the rent of the hall

And they paid for the carrying of the torches on the day after Corpus Christi in the procession

- - -

1480

York Minster Chamberlains' Rolls YM: E1/58 MP

mb 1 (as E1/44 above 1472)

1481

Mercers' Account Rolls MA: D54Z

mb 1

Necessary expenses

... And they paid for the carrying of the torches on the feast of Corpus Christi 2s. ...

York Minster Chamberlains' Rolls YM: E1/46 MP

mb 2 (as E1/44 above 1472)

1482 House Books Y: B2-4

f 59v (31 May)

On this day all those listed agreed that the pact made in the time of Thomas Wrangwayssh, mayor, about the carrying of torches on the day after Corpus Christi be observed from this day forward under the penalty contained therein. And, further, that the Weavers and the Cordwainers are to go with their torches in the procession on the day after Corpus Christi in the form given below. That is to say, one of the Weavers is to begin from the right and one of the Cordwainers from the left, and then one of the Cordwainers from the right and one of the Weavers from the left, and in this way all members of those crafts, etc. And any craft which shall fail in the foregoing shall forfeit and pay £10 to the use of the commons or their said bodies for imprisonment at the mayor's pleasure, etc.

f 60 (1 June)

On which day it was ordered by all those above written that all craftsmen of the city who heretofore out of devotion or habit used to carry torches in the procession of Corpus Christi on the day after the same, should go in order, as appears in those things written below. In the first place, that the Weavers and Cordwainers are to go in turn, that is, that the Weavers are to go from the right and the Cordwainers from the left, and that each craft is to have sixteen torches. And whoever shall default at any time on the foregoing, let him forfeit £10 to the use of the commons and their bodies to be imprisoned at the king's pleasure, etc.

York Minster Chamberlains' Rolls YM: E1/50 MP

mb 2 (as E1/44 above 1472)

oid because f the following

1483

York Minster Chamberlains' Rolls YM: E1/53

mb 2

Necessary expenses

... And for the rent of the chamber above the doors of the (Minster) close where the lords, the dean, and his brothers heard the play of Corpus Christi, 3s 4d, and the play called the Creed Play, 3s 4d: 6s 8d. ...

## Richard III Received in the Minster

YM: Vicars Choral Statute Book

p 48\*

. . .

Memorandum that on the twenty-ninth day of the month of August, that is, on the feast of the beheading of St John the Baptist, AD 1483, Richard III, king of England and France, came to the city of York. The queen and the prince accompanied him with many other magnates, both spiritual and temporal: five bishops, of Durham, Worcester, St Asaph, Carlisle, and St David's; the earls of Northumberland, Surrey, and Lincoln; Lords Lovell, Fythew, Stanlay, Strawng', Lylle, Grastoke, and many others. And he was received solemnly by the city with a procession to the chapel of St James-without-the-Walls, and so he entered into the city honourably, (passing) through various spectacles and decorations of the city, as far as the cathedral of St Peter. And there he was honourably received with a procession by the lords, the dean, the canons with all the ministers of the said church in silk copes of a blue colour. Having been sprinkled with holy water and censed at the west door of the church, he said an Our Father (kneeling) upon an ornate stool at the font. and thus a succentor of the vicars began the response 'De Trinitate', that is, 'Honour and Strength', and it was finished by the choir before the steps of the high altar. And then there was a pause for about the space of one 'Our Father' and a 'Hail Mary'; then the dean began the prayers 'And lead us not, etc' for the king. This being done, the dean and canons with the ministers returned to (their) stalls while the 'Amen' was concluded with the organ. And then the psalm 'Te Deum' was begun by the prelate celebrating the office and finished by the choir and organ. And immediately the antiphon 'De Trinitate' was begun by the succentor, that is, 'Thanks be to thee, O God, etc', with the

versicle and the prayer 'De Trinitate'. Thus he went into the

palace of the lord archbishop.

And on the next feast of the Nativity of blessed Mary following, the king and queen came, crowned, to the procession of the aforesaid church, accompanied by the prince and all the lords, both temporal and spiritual. The bishop of Durham celebrated the office, and the high altar was adorned with twelve silver and golden hangings, along with many other relics of the lord king, which remained there until the sixth hour of the night. And after mass, all returned to the palace, and there the prince was invested (as heir-apparent) by the lord king before lunch in the hall before all. And so they sat at lunch for four hours and there were present the dean, Robert Both, (and) the canons, that is, the treasurer Portyngton. Potman the archdeacon of York, the sub-dean, and four other prebends, ten parsons, twelve vicars, and other ministers of the church.

1484 House Books Y: B2-4

f 135 (23 September)

The lease to Henry Albon and his associates (for) the pageant house

Memorandum that in the same year, the second of the reign of King Richard III, Henry Albon, Henry Wresill, and Richard Shaw, skinners, came before the honourable Thomas Wrangwish. mayor of the city of York, in the Council Chamber, and rented one building in Raton Row, called the pageant house, from the feast of St Martin next after the date of these present (letters) until the end of forty years, in annual rent from it. 12d at the term dates, etc (ie, at Pentecost and Martinmas, see Bridgemasters' Accounts). And the aforesaid Henry, Henry, and Richard, and their assigns will repair, etc, the said building at their own proper expenses and costs. And if it happens that the aforesaid rent of 12d is in arrears, etc (...) for forty days after any term date, etc, then it will be permitted to the said mayor, etc, to repossess, etc, save always that if the aforesaid Henry Albon, etc, shall have made anything anew within that building, or if their assigns shall have (done so), the same Henry, etc. shall repair, etc, all that (is) thus newly made, etc. Nor shall he or they remove any at the end of the term date or at any other time without supervision, licence, etc.

York Minster Chamberlains' Rolls YM: E1/47 PM

mb 2

Necessary expenses

... And for the rent of the chamber above the doors of the (Minster) close where the lords, the dean, and chapter with the lord archbishop heard the play of Corpus Christi, 5s. ...

YM: E1/52 MP

mb 2

(as E1/44 above 1472)

1485

Mercers' Account Rolls MA: D54AA

mb 1d

Allowances

... And for the carrying of the torches in the procession of Corpus Christi, 2s. ...

York Minster Chamberlains' Rolls YM: E1/48 MP

mb 2\*

(as E1/44 above 1472)

1486

City Chamberlains' Rolls Y: C4:1

Forfeits with fines to the magistrate mb 1

And received from ... the craft of Linenweavers, 5s, as forfeiture for not playing the Fergus pageant. ...

mb 2

Lease of stations for the Corpus Christi Play And of 10s received from Adam Hudson and his companions for the rent of the first station at Micklegate
And of 12s received from Richard Dicson and from his companions for the rent of the second station
And of 11s 9d received from Adam Barbour and from Richard Miton for the rent of the third station
And of 10s received from Thomas Wells for the rent of the fourth station
And of 11s received from Henry Watson on account of the

indenture for the rent of the fifth station

And of 7s received from Robert King and his companions for the rent of the sixth station

And of 8s received from Roland Robson and his companions for the rent of the seventh station

And of 8s 4d received from William Harpham and his companions for the rent of the eighth station

And of 6s 7d received from Milo Arwom and his companions for the rent of the ninth station

And of 5s received from Lambert Tymanson and his companions for the rent of the tenth station

And of 4s 8d received from Peter Parot and his companions for the rent of the eleventh station

With respect to such cash as was received for the rent of the twelfth station, viz, upon the Pavement, it was not received because it was not let as in the preceding accounts

Total £4 13s 4d

. . .

mb 3

The same accountants reckon that in the cash paid out each year by them to the pageant master of the Coronation of the blessed Virgin Mary to the greater support of the same pageant as in the preceding accounts

2s

. . .

mb 4

Gratuities to minstrels and (the servants) of lords

Rents and repayments

And on gratuities given to the minstrels of our lord king who were in this city 20s

And on payments given to the city minstrels annually on Easter, 3s 4d; on Corpus Christi, 20d; on the Nativity of St John the Baptist, 20d; on Christmas, 3s 4d; and on (the feast of) St William, 20d, according to custom

11s 8d

...

Expenses incurred on the feast of Corpus Christi And paid in cash for various victuals and other expenses incurred this year by the mayor and aldermen and very many others of the council of the Chamber on the feast of Corpus Christi, who were seeing the play in the room of Thomas Cokke, with 4s for the rent of the same room, together with divers gifts of wine and other things given and sent to various ladies, knights, and other foreigners visiting the city on the same feast. As it appears item by item in the book of the said accountants

£4 20d

Expenses incurred concerning the visit of the lord king, together with the gift given to his majesty in the month of June

mb 4d

And paid in cash for timber, 60s 15d; for carpentry, 60s 3d; for mending, 11s 2d; for cartage of timber, 9s 6d; for various labours by labourers, 15s 6d; for planks and iron, 11s; for the loan of 1 pair of organs with their playing, 12d; for keys appropriate for this kind of show, 15s 2d; for the making of two trees and a rosebush, 13s 4d; for silver, gold, green, and similar paper, 33s 51/2d; for crewel thread for the fringes and the embroidery of the banners, wholesale, 13s 10d; for red buckram, 23s 6d; for 23 ells of brabant linen cloth, wholesale, 26s 6d; for lawn, 11s; for making robes and hoods, 6s 4d; for making jackets and a red rose, 5s 4d; for painting the banners, for painting the shields and other embroidered cloths, with thread for the same, 43s 9d; for 500 ells of cloth called canvas, at 2½d an ell, £5 4s 21/2d; and for painting the same, £4; for writing and painting 3 rolls about the visit, 18s; for thread, wholesale, 3s 2d; for mending 3 scaffolds, 5s; for the payment for the pageant of the Weavers, 4s; for the payment for the singing clerks, 10s; for various foreign items provided by the clerks, the managers of the said visit, 8s 5d; for various items provided by Richard Burgesse, 2s 4d; on the wages of sir Henry Hudson, the chaplain, 66s 8d; and of 3 other clerks, managing and playing (a play) on the said visit as appears item by item in the book of the said accountants, 60s

£35 18s 6d

Gift of the kings And paid in cash for a gift given to our lord king on his arrival at this city as appears item by item in the book of the said accountants, together with the costs and expenses incurred about that gift as is set out by that book

£30 3s 8d

Mercers' Account Rolls MA: D54BB

mb 1 (as D54AA above 1485)

York Minster Chamberlains' Rolls YM: E1/51 MP

mb 2 (as E1/44 above 1472)

1487

Mercers' Account Rolls MA: D54CC

mb 1

Bequests

... And received from the craftsmen of the Bowers for the rent of the pageant house for this year, 2s.

Repairs and allowances

Wherefore the same master and constables seek an allocation for expenses incurred this year, viz, they paid for 2 pieces of wood bought for the pageant house, price 6d. And they paid to 2 men for sawing the said wood, 2d. And they paid for 100 double spikings, 4d. And they paid for 2 dozen and for 2 pounds of iron for the bands and hasps and the staples for the abovesaid pageant house, 15d. And they paid to Adam Hudson for making the said bands, hasps, and staples, 8d. And they paid for 2 swales for the said doors, 8d. And they paid for 1 lock and 1 key for the said lock, 4d. And they paid to William Johnson, carpenter, working there for a day and a half, 9d. And they paid to John Gryndon for the cleaning of the said pageant house for a halfday, 2d. And they paid for 36 pounds of wax and rosin for 4 torches of the guild, and for the making of the same, 6s 8d. And they paid to the wardens of Ouse Bridge for the rent of the aforesaid pageant house, 12d. ... And for the carrying of the torches in the Corpus Christi procession according to custom, 2s. ...

1488

Bridgemasters' Account Rolls Y: C85:1

mb 1\*

. . .

Returns and rents both within Micklegate and without Raton Row and Tofts And 12d received from the rent of 1 house by the masters of the pageant of the Skinners of the city of York, paid per annum at the same times

. .

And 12d received for the rent of 1 pageant house of the Mercers in the same place, paid per annum at the same times

And 12d received for the rent of the pageant house of the Bakers in the same place, paid per annum at the same times

And 12d received for the rent of the pageant house of the Tanners in the same place, paid per annum at the same times

And 2s received for the rent of the pageant house of the Carpenters and Cordwainers in the same place, paid at the same times

And 8d received for the rent of the pageant house of the Goldsmiths in the same place, paid per annum at the same times

. .

### Mercers' Account Rolls MA: D54DD

Bequests together with the receipts of money for the pageant house

Repairs including allowances mb 1

... And received for the rent of the pageant house 12d.

... And they paid for the carrying of the torches in the Corpus Christi procession 18d. ...

York Minster Chamberlains' Rolls YM: E1/55 MP

mb 1 (as E1/44 above 1472)

1489

Mercers' Account Rolls MA: D54EE

mb 1

Rent for the pageant house together with bequests

And they reckon for the rent of the pageant houses this year

nothing

Allowances

... And they paid for carrying torches in front of the procession on the Friday next after the feast of Corpus Christi 18d. ...

1490 House Books Y: B7

f 5v (2 July)

On which day, and before those named, there came into the Council Chamber, in full council, Thomas Chapman, John Ellis, William Stubbes and Richard Raby as the manucaptores, and each personally went bail for Richard Rawlyn, John Pycher, and the other cordwainers who are in the lord king's prison of the city of York, to produce those men, Richard, John, and the other cordwainers, bodily before the mayor within the next seven days following the date of the presents, on pain of forfeiting £20, to be paid to the use of the commons of this city or of a payment of £10 forfeited by those cordwainers for their disobedience in the carrying of torches contrary to the ordinances, etc.

### A/Y Memorandum Book Y: E20

f 296v (27 November)

This abovewritten ordinance on the Tapiters was cancelled and annulled in the time of John Gylliot, mayor, by his assent and that of the whole council of the Chamber on the twenty-seventh day of November in the sixth year of the reign of King Henry the seventh.

Mercers' Account Rolls MA: D54FF

mb 1

Rent for the pageant house

And the same accountants reckon for the rent of a pageant house received from the craftsmen of the Bowers and Fletchers this year 12d.

... And (they) paid for carrying the torches in front of the procession on the Friday after the feast of Corpus Christi according to custom 18d. ...

Corpus Christi Account Rolls Y: C99:7

mb 3

. . .

Wherefore the said master seeks to be allowed for various expenses incurred by him in the said year on the general procession, viz, on the day after Corpus Christi. First, to the clerk carrying the cross before the procession, 2d. Item, paid to 4 clerks carrying the baudekin, 8d. Item, paid to 9 men carrying 9 torches, 18d. Item, paid for the wax to be burned, 6d. And paid to Thomas Bateman and Thomas Hunter, clerks, in the vestry of the Minster, as a gratuity on 2 occasions, 12d. And paid to 2 men carrying the shrine, 4d. And paid for the meal of the master and the 6 wardens around the feast of Corpus Christi and at the end of the reckoning according to custom, 5s.

Allowances

York Minster Chamberlains' Rolls YM: E1/56 MP

mb 1 (as E1/44 above 1472)

1491
Mercers' Account Rolls MA: D54HH

mb 1

Rent of the pageant (house)

And they reckon for the rent of a pageant house this year, nothing, because it is the right of the Bowers and Fletchers through the agreement made

Total: nothing

Allowances

... And they paid for making 3 torches and for the mending of a judas for the feast of Corpus Christi, 10s 4d. And they paid for the carrying of the torches in front of the Corpus Christi procession, 18d. ...

1492 House Books Y: B7

f 70\* (1 June)

Assembled in the Council Chamber [on the bridge of the Ouse]

in the Common Hall. It was agreed that the mayor, each alderman, sheriffs, and each one of the common council will have a torch to carry before the body of our saviour Jesus Christ the day after the day of Corpus Christi, on penalty of a fine for each one aforementioned, 40s, to be paid to the common profit of this city without any pardon. And if the mayor for the time being does not levy all the penalties to have been forfeited, then therefore he will pay the said fines out of his personal goods to use as aforementioned.

Item, the same day it was determined by the said present that each guild, fraternity, trade, and occupation in the same city which long ago has been accustomed to carry torches, will carry the torches of the same guild, fraternity, trade, and occupation according to the ancient custom on the day after Corpus Christi for its honour, properly, etc, and to the honourable custom aforementioned on pain and forfeiture formerly provided for at the first time of the mayoralty ... of Thomas Wranghwys, which pain and forfeiture is 40s from each guild, etc. And moreover, that they will carry their torches in the positions and places to them assigned by the common clerk for the time being.

Cordwainers

Item, the same day it was agreed and determined by all the said present that the Cordwainers in the same city will carry their torches the day after Corpus Christi in the room on the left hand of the Weavers, and the same in any other place on the penalty formerly provided for.

## f 85 (21 September)

Assembled in the Council Chamber on Ouse Bridge. It was agreed by the said present that the mayor and the chamberlains will cause to be levied all manner of penalties incurred by Roger Appulby and William Barker, merchant, because they failed to carry their torches the day after Corpus Christi just passed according to the ordinance previously made and provided. And also that the said mayor and chamberlains forthwith cause to be levied from the guild of Cordwainers all penalties that they have incurred, because they did not carry their torches the day after the day of Corpus Christi just passed according to the ordinances and against the commandment of the mayor and common council previously made and given. And this to be levied forthwith.

. . .

Mercers' Account Rolls MA: D54II

mb 1

.

Rent for the pageant house

And furthermore, the abovesaid accountants reckon for the rent of a pageant house 12d

Allowances

... Item, they paid for carrying the torches in front of the procession on the feast of Corpus Christi according to custom, 18d. ...

1493

Mercers' Account Rolls MA: D54KK

mb 1

. .

Rent (from) a pageant house

And likewise, the said accountants reckon for the rent of a pageant house this year nothing

Allowances

... Item, they paid for carrying the torches in front of the procession on the feast of Corpus Christi according to custom, 14d. ...

1494

Mercers' Account Rolls MA: D54LL

mb 1

...

And furthermore, the same accountant and the same constables reckon for the rent of a pageant house this year (blank)

... Item, they paid for carrying the torches in front of the Corpus Christi procession on the Friday next after the feast of Corpus Christi according to custom, 14d. ...

1496

Mercers' Account Rolls MA: D54NN

mb 1

(as D54LL above 1494, second entry)

Corpus Christi Account Rolls Y: C99:8

mb 3

Allowances

Wherefore the said master seeks to be allowed for various expenses incurred by him in the said year on the general procession, viz, on the day after Corpus Christi. First, to 4 clerks carrying the baudekin, 8d. And paid to the clerk carrying the cross before the procession, 2d. And paid to 7 men carrying 7 torches, 14d. And paid for the wax to be burned before the shrine, 4d. And paid to Thomas Bateman and Thomas Hunter, clerks, in the vestry of the Minster as a gratuity, 12d. And paid to 2 men carrying the shrine, 6d. And paid for the meal of the master and the 6 wardens around the feast of Corpus Christi and at the end of the reckoning according to custom, 4s. ...

### 1497

Mercers' Account Rolls MA: D5400

mb 1

Allowances

... Item, they paid for carrying the torches before the procession on the Friday next after the feast of Corpus Christi according to custom, 14d. ...

### 1498

Corpus Christi Account Rolls Y: C100:1

mb 2

...

Allowances

Wherefore the said master seeks to be allowed for various expenses incurred by him in the said year on the general procession, viz, on the day after Corpus Christi. First, to 4 clerks carrying the baudekin, 8d. And paid to the clerk carrying the cross before the procession, 2d. And paid to 7 men carrying 7 torches, 14d. And paid for the wax to be burned before the shrine, 4d. And paid to Thomas Bateman and Thomas Hunter, clerks, in the vestry of the Minster as a gratuity, 12d. And paid to 2 men carrying the shrine, 6d. And paid for the meal of the master and the 6 wardens around the feast of Corpus Christi and at the end of the reckoning according to custom, 5s.

And paid for the mending of the 'castles', 2d. ...

1499

House Books Y: B8

f 59 (12 June)

. . .

Item, William Fryston came before the mayor and those present, and he was ordered to appear before them on the following Friday to answer to them for a certain house among the pageant houses which he, together with the searchers of the Weavers, rented from the mayor and the chamberlains at the time of the mayoralty of Thomas Gray for 6s a year. ...

## f 64 (6 September)

. . .

On the same day, William Robynson, the alderman of the Weavers, and William Friston (were cited) concerning one building at the pageant houses, the which William Friston afterwards comes and confesses that he had rented the said building. ...

### f 64v (17 September)

... On the same day, it was ordered to William Friston, alderman of the Weavers, and the other weavers there, that they pay 18s for the rent of one pageant house for the three years that end at the next feast of St Mary [following, and these before the next feast of (St) Mary, and it has been pointed out to them that they should pay the said rent from now on, or that] of which 18s they are to pay 12s at the next feast of (St) Mary and 6s at the feast of St Martin.

## City Chamberlains' Rolls Y: C4:4

#### mb 1

Lease of the stations of the Corpus Christi Play And concerning the rent of the first station, it is let to William
Catterton, etc
4s
And concerning the rent of the second station, it is let to John
Nicholson and others, etc
4s
And concerning the rent of the third station, it is let to John
Elys, Richard Gibson, and others
6s 5d
And concerning the rent of the fourth station, it is let to Edward
de la Kyver and Matthew Cotez and others
5s
And concerning the rent of the fifth station, it is let to Richard
Thomson and others, etc
4s

And concerning the rent of the sixth station, it is let to John 3s 11d Wark and others And concerning the rent of the seventh station, it is let to Robert Clyff and others And concerning the rent of the eighth station, it is let to the brothers of St Leonard, etc 2s 4d And concerning the rent of the ninth station, it is let to the wife of William Sharp and to the wife of (blank) Thuayter, etc And concerning the rent of the tenth station, it is let to Nicholas Caton and others by indenture, etc 55 And concerning the rent of the eleventh station, it is let to John Byrkhed and others And concerning the rent of the twelfth station, it is let (blank)

### Total 44s

Y: C4:3

mb 1

Rents resolute

... As paid in cash to the pageant masters of the Coronation of the blessed Virgin Mary for the support of the same pageant as in the previous accounts

mb 1d

Gratuities to minstrels and to the servants of lords And paid in gratuities to the city minstrels according to custom at various times of the year, viz, (at) Easter, Corpus Christi, the Nativity of St John the Baptist,

Christmas, and (the feast of) St William for the honour of the city, aside from the attending masters

And on gratuities given to 6 minstrels of the lord prince in the month of May this year, etc 10s

Clothing of the officials according And paid to 3 city minstrels for their clothing for Christmas 24s to custom

Expenses incurred on the feast of Corpus Christi And on expenses incurred this year by the mayor, the aldermen, and very many others from the council of the Chamber on the feast of Corpus Christi who were seeing and observing the play in the lodging belonging to the Common Guildhall according to custom, as appears item by item in the paper book of the chamberlain, and also 5s paid for the rent of the Chamber, etc.

£3 13s 11d

And paid to a certain doctor of theology preaching a certain sermon on the day after the feast of Corpus Christi as in preceding (years)

40d

Total £3 14s 11d

. .

Bridgemasters' Account Rolls Y: C85:2

mb 1

Returns (and) rents both (...) And for the rent of 1 building for the pageant of the Skinners, paid, etc 12d

. . .

And for the rent of 1 pageant house of the Mercers, paid, (etc) 12d
And for the rent of 1 pageant house of the Bakers, paid at the
same times 12d
And for the rent of 1 pageant house of the Tanners, paid,
etc (12d)
And for the rent of 1 pageant house of the Cordwainers and
Carpenters, paid at the same times 2s
And for the rent of 1 pageant house of the Goldsmiths, paid at
the same times 8d

. . .

And for the rent for the pageant house from the Weavers of the city of York in the same place, discharged by them for a period of years, paid, etc 16d

. . .

Mercers' Account Rolls MA: D54QQ

mb 1

... Item, they paid for carrying the torches on the Friday next

Allowances

after the feast of Corpus Christi 18d. ...

Corpus Christi Account Rolls Y: 100:2

mb 2

Wherefore the said master seeks to be allowed for various expenses incurred by him in the said year, viz, on the general procession on the day after Corpus Christi. First, paid to the clerk carrying the cross before the procession, 2d. And paid to 4 clerks carrying the baudekin, 8d. And paid to 7 men carrying 7 torches, 14d. And paid for wax to be burned before the shrine and on the general commemoration of the dead (in the chapel of St William) on Ouse Bridge, 6d. And paid to 2 men carrying the shrine, 6d. And paid to Thomas Bateman and Thomas Hunter, clerks, in the vestry of the Minster, as a gratuity, in salary, 12d. And paid for the meal of the master and the 6 wardens around the feast of Corpus Christi and at the end of this reckoning, 5s. ...

Allowances

### 1500

Mercers' Account Rolls MA: D55RR

Allowances according to custom, including the fee of the beadle and of the clerk of the account

mb 2d

... Item, paid for the carrying of the torches of the said guild on the Friday next after the feast of Corpus Christi, 14d. ...

#### 1501

City Chamberlains' Rolls Y: C5:1

mb 2

Lease of the stations of the Corpus Christi Play And concerning the rent of the first station, it is let to William

Catterton and others beyond the station of the common clerk

3s 11d

And concerning the rent of the second station, it is let to John

Caldbek and others

4s

And concerning the rent of the third station, it is let to Richard

Gibson and others

5s 10d

And concerning the rent of the fourth station, it is let to Thomas

Spicer and others

And concerning the rent of the fifth station, it is let to William

5s

Barker and others 3s 11d And concerning the rent of the sixth station, it is let to Alan Staveley and others - cancelled And concerning the rent of the seventh station, it is let to Robert Clyff and others. And concerning the rent of 10s the eighth station, it is let to Alexander Donne and others And concerning the rent of the ninth holding, it is let to William Sclater and others And concerning the rent of the tenth holding, it is let to William Couke and others 5s 6d And concerning the rent of the eleventh holding, it is let to William Catterton and others by indenture 5s And concerning the rent of the twelfth station, it is let to John Rothley and others 45

Total 50s 8d

mb 3

Rents resolute

Whence the said accountants seek an allowance for as much as was paid in cash to the pageant master of the Coronation of the blessed Virgin Mary for the support of the same pageant as in previous accounts

2s

mb 3d

Gratuities to minstrels and other servants Item, paid as a gratuity to the city minstrels according to custom at various times of the year, viz, at Easter, Corpus Christi, the Nativity of St John the Baptist, (the feast of) St William for the honour of the city aside from the attending magistrates

10s

Clothing of the officials according to custom

And paid to three city minstrels for their clothing for Christmas

24s

Expenses incurred on the feast of Corpus Christi And on expenses incurred this year by the mayor, the aldermen, and very many others from the council of the Chamber on the feast of Corpus Christi who were seeing and observing the play in the lodging belonging to the Common Guildhall according to custom, as appears item by item in the paper book of the chamberlain, and also paid for the rent of the chamber of the

mayor, etc

And paid to a certain doctor of theology preaching a certain sermon on the day after the feast of Corpus Christi as in preceding (years)

Total £4 4s 8d

## Bridgemasters' Account Rolls Y: C86:1

mb 1

Returns and rents both within Micklegate and without Raton Row and the Tofts And for the rent of 1 building in the same place for the pageant of the Skinners, paid at the same times 12d

And for the rent of the pageant house from the Weavers of the city of York in the same place, discharged by them for a period of years

16d

And for the rent of a pageant house of diverse crafts this year, etc

18s

And for the rent of the pageant house of the Mercers, 12d. And for the rent of the pageant house of the Bakers, 12d. And for the rent of the pageant house (of the) Tapiters, 12d. And for the rent of the pageant house of the Cordwainers and Carpenters, 2s. And for the rent of the pageant house of the Tanners, paid, etc, 12d. And for the rent of the pageant house of the Goldsmiths, paid, etc, 8d. ...

And for the rent of the pageant house of the Waxchandlers, 8d. And of the pageant of the Coopers, 4d.

Mercers' Account Rolls MA: D55SS

Allowances according to custom, including the fee of the beadle and the clerk of the account mb 3d

... Item, they paid for the carrying of the torches of the said guild of Holy Trinity on the Friday next after the feast of Corpus Christi, 14d. ...

Corpus Christi Account Rolls Y: C100:3

mb 3

Allowances Wherefore the said master seeks to be allowed for various ex-

penses incurred by him in the said year, viz, on the general procession on the Sunday next after the feast of Corpus Christi. First, paid to the clerk carrying the cross before the procession, 2d. And paid to 4 clerks carrying the baudekin, 8d. And paid to 7 men carrying 7 torches, 14d. And paid for wax to be burned before the shrine and on the general commemoration of the dead (in the chapel of St William) on Ouse Bridge, 7d. And paid to 2 men carrying the shrine, 4d. And paid to Thomas Bateman and Thomas Hunter, clerks, in the vestry of the Minster as a gratuity, 12d. And paid for the meal of the master and 6 wardens around the feast of Corpus Christi and at the end of the reckoning according to custom, 5s. ...

And paid to the clerk of Holy Trinity of York, on the Sunday after the feast of Corpus Christi as a gratuity, 2d. ...

Commemorations

And paid for the making of 6 torches this year, 20s 10d.

1502

Mercers' Account Rolls MA: D55TT

mb 2d (as D54SS above 1501)

Corpus Christi Account Rolls Y: C100:4

mb 3

Commemorations ... And paid for the making of 6 torches this year, 36s 4d. ...

And the said master seeks to be allowed for various expenses incurred by him in the said year, viz, on the general procession on the day after the feast of Corpus Christi. First, paid to the clerk carrying the cross before the procession, 2d. And paid to 4 clerks carrying the baudekin, 8d. And paid to 7 men carrying 7 torches, 14d. And paid for wax to be burned before the shrine and on the general commemoration of the dead (in the chapel of St William) on Ouse Bridge, 2d. And paid to 2 men carrying (the shrine, 4d. And) paid to Thomas Bateman and his companion, clerks, in the vestry of the Minster as a gratuity, 12d. And paid for \(\lambda \ldots \right)

Allowances

## 1503

Bridgemasters' Account Rolls Y: C86:2

mb 1\*

. .

Returns and rents both within Micklegate and without Raton Row and the Tofts And for the rent of 1 building in the same place for the pageant of the Skinners, paid at the same times 12d

. . .

. . ,

And for the rent of the pageant house of the Mercers, 12d. And for the rent of the pageant house of the Bakers, 12d. And for the rent of the pageant house of the Tapiters, 12d. And for the rent of the pageant house of the Cordwainers and Carpenters, 2s.

And for the rent of the pageant house of the Tanners, 12d. And for the rent of the pageant house of the Goldsmiths, paid, etc, 8d. And for the rent of one building in the same place on the land of John Alan 40d And for the rent of the pageant house (of) the Waxchandlers 8d And for the rent of the pageant house (of) the Coopers 4d

. . .

## Mercers' Account Rolls MA: DD55UU

mb 2d (as D55SS above 1501)

mb 1d

External expenses

... Expenses incurred by Robert Whetley, constable. First, for a half dozen (pieces) of wax, 3s 6d; and for the manufacture of torches, 3s 4d. Expenses by John Albanas, constable. First he paid for 7 dozen (pieces) of rosin for torches, 3s 6d. ...

## 1504

Mercers' Account Rolls MA: D55VV

mb 3 (as D55SS above 1501)

And they paid to Henry Marshall for diverse material for painting the pageant 12s 6d. ...

1505

Mercers' Account Rolls MA: D55WW

mb 4

(as D55SS above 1501)

Corpus Christi Account Rolls Y: C100:5

mb 3

...

And the said master seeks to be allowed for various expenses incurred by him in the said year, viz, on the general procession on the day after Corpus Christi. First, paid to 4 clerks carrying the baudekin, 8d. Item, to a clerk carrying the cross before the procession, 2d. Item, paid to 2 boys carrying candelabras, 2d. Item, paid to 7 men carrying 7 torches, 14d. Item, paid for wax to be burned before the shrine and on the general commemoration of the dead (in the chapel of St William) on Ouse Bridge, 6d. And paid to 2 men carrying the shrine, 6d. And paid to Thomas Bateman and his companion, clerks of the Minster, as a gratuity, 12d. And paid to the sacristan of Holy Trinity and to the doorkeeper of the minster of St Peter of York as a gratuity, 6d. And paid for the meal of the master and the 6 wardens around the feast of Corpus Christi and at the end of the reckoning according to custom, 5s. ...

Allowances for necessary expenses

1506
City Chamberlains' Rolls Y: C5:2

mb 2

Lease of the

stations of the Corpus Christi Play And concerning (the rent) of the first station let to Richard
Catterton and to others

And concerning the rent of the second station let to John Couper
and Caldbeke

6s
And concerning the rent of the third station let (blank)
And concerning the rent of the fourth station let to John
Mowbray, William Moresby, Thomas Parker, and others
And concerning the rent of the fifth station let (blank)
(blank)

| And concerning the rent of the sixth station let (blank) (blank) And concerning the rent of the seventh station let to the brothers  |
|--|
| of St Leonard 12d  |
| And concerning the rent of the eighth holding let (blank) (blank) And concerning the rent of the ninth station let (blank) (blank) And concerning the rent of the tenth station let to William         |
| Caton, 2s 6d, and to the wife of Wharton, 2s 6d 5s   |
| And concerning the rent of the eleventh station let (blank) (blank) And concerning the rent of the twelfth station let (blank) (blank) And concerning the rent of the thirteenth station let to Robert |
| Clyffe 12d   |
| Total 20s  |
|  |
|  |
| mb 3   |
| Item, paid to the support of the pageant of the Coronation of the blessed Virgin Mary as in preceding (years)  2s  |
|  |
|  |
| mb 4   |
| And paid to the city minstrels on Easter as in preceding   |
| (years) 40d  |
| And paid to the city minstrels on the feast of Corpus Christi as in preceding (years)  |
| And paid to the city minstrels on the feast of the Nativity of<br>St John the Baptist as in preceding (years) 20d  |
| And paid to the minstrels of the lord prince as in preceding (years)   |
| And paid to the minstrels of the lord king in the month of   |
| August this year as in preceding (years) 20s   |
| And paid to the city minstrels on Christmas as in preceding (years)  |
| And paid to the city minstrels on the feast of St William 20d  |
| And paid to 2 minstrels of Lord de Darcy at the command  |
| of the mayor 20d   |
| And paid to 3 city minstrels for their clothing for Christmas as in preceding (years)  24s   |
|  |
|  |

Rents resolute

Gratuities to minstrels

Clothing of the officials according to custom Expenses incurred on the feast of Corpus Christi And on expenses incurred this year for the mayor. the aldermen, and very many others of the council of the Chamber on the feast of Corpus Christi. who were seeing and observing the play in the lodging belonging to the Common Guildhall according to custom, as appears item by item in the paper book of the chamberlain, and also paid for the rent of the chamber of the mayor. etc. And paid to a certain doctor preaching a certain sermon on the day after Corpus Christi, and on the expenses of the common clerk

£4 7s 8d

Total £4 7s 8d

Mercers' Account Rolls MA: D55XX

mb 2 (as D55SS above 1501)

Corpus Christi Account Rolls Y: C100:6

mb 3

commemoration of the dead and the making of torches

Allowances and necessary expenses

Payments for the And the said master seeks to be allowed for various necessary expenses incurred by him this year, viz, on the general procession on the day after the feast of Corpus Christi. First, paid to a clerk carrying the cross before the procession, 2d. And paid to 2 boys carrying candelabras, 2d. And paid to 4 clerks carrying the baudekin, 8d. And paid to 7 men carrying 7 torches, 14d. And paid for wax to be burned before the shrine and on the general commemoration of the dead (in the chapel of St William) on Ouse Bridge, 7d. And paid to 2 men carrying the shrine, 6d. And paid to Thomas Bateman and his companion, clerks of the Minster, as a gratuity, 12d. And paid to the sacristan of Holy Trinity, 2d; and to the doorkeeper of the Minster of blessed Peter of York, 4d, as a gratuity: 6d. And paid for the meal of the master and the 6 wardens around the feast of Corpus Christi and at the end of the reckoning according to custom, 5s. ...

And paid for the making of 6 torches, 30s. And paid for the making of 6 banners for the same torches this year, 5s. ...

### York Minster Chamberlains' Rolls YM: E1/60 MP

mb 2 (as E1/44 above 1472)

### 1507

Mercers' Account Rolls MA: D55YY

Allowances according to the fee of the beadle and the clerk of the account

mb 3

custom including ... Item, they paid for carrying the torches of the said guild of Holy Trinity on the Friday next after the feast of Corpus Christi 14d....

> And also they seek to be reimbursed for 40s paid to Thomas Drawswerd, carver, for the pageant of Doomsday Total 40s

1508

City Chamberlains' Rolls Y: C5:3

mb 1

Lease of the stations of the Corpus Christi Play

And concerning the rent of the first station let to Richard Caterton 4s 4d And concerning the rent of the second station let to John Calbek and Richard Asheby And concerning the rent of the third station let to John Elles and Richard Gibson 55 And concerning the rent of the fourth station let to John White and Thomas Parcour 5s And concerning the rent of the fifth station let to Simon Vicars 3s 8d And concerning the rent of the sixth station, it is let to Master Staveley and others 12.d And concerning the rent of the seventh station let to John Bateman and Nicholas Baxster 55 And concerning the rent of the eighth station let (blank) (blank) And concerning the rent of the ninth holding let to William Cooke 55 And concerning the rent of the tenth station let to William Caton 55

And concerning the rent of the eleventh station let to Doctor
Adrian 3s 4d
And concerning the rent of the twelfth station let to William
Russell and others 3s 4d
And concerning the rent of the thirteenth station (blank) nothing

Total 46s 8d

. .

mb 3

Rents resolute

And paid in cash to the support of the pageant of the Coronation of the blessed Mary as in preceding (years)

2s

. . .

mb 4

(as C5:2 above 1506)

Clothing of the officials according to custom

And paid to 3 city minstrels for their clothing for Christmas as in preceding (years) 24

Expenses on the feast of Corpus Christi And on expenses incurred in this year for the mayor, the aldermen, and very many others of the council of the Chamber on the feast of Corpus Christi, who were seeing and observing the play in the lodging belonging to the Common Guildhall according to custom, as appears item by item in the paper book of £4 14s 4d the chamberlain, and also paid for the rent of the chamber of the mayor, etc. And there was paid to a certain doctor speaking a certain sermon on the day after Corpus Christi, and on the expenses of the common clerk, etc

The total is clear

Mercers' Account Rolls MA: D55ZZ

mb 2 (as D53SS above 1501)

mb 3

... Item, for the manufacture of door bands and crooks for the

Repairs made concerning and upon the abovesaid buildings pageant house, 16d. Item, paid to John Whyte for nails for the great hall and the pageant house, 2s. ... Item, for the manufacture of the pageant doors including the labour of the carpenters, 10s. ...

Corpus Christi Account Rolls Y: C101:1

mb 3

...

Allowances for necessary expenses And the said master seeks to be allowed for various necessary expenses incurred by him this year, viz, on the general procession on the day after the feast of Corpus Christi. First, paid to a clerk carrying the cross before the procession, 2d. And paid to 2 boys carrying candelabras, 2d. And paid to 4 clerks carrying the baudekin, 8d. And paid to 7 men carrying 7 torches, 14d. And paid for wax to be burned before the shrine and on the general commemoration of the dead (in the chapel of St William) on Ouse Bridge, 4d. And paid to 2 men carrying the shrine, 6d. And paid to the clerks of the vestry of the church of St Peter of York as a gratuity, in salary, 12d. And paid for the meal of the master and the 6 wardens around the feast of Corpus Christi and at the end of the reckoning according to custom, 5s. ...

## 1509 Mercers' Account Rolls MA: D55AAA

Allowances according to custom including the fee of the beadle and of the clerk, accountants

mb 2

... Item for carrying the torches of the said guild on the Friday next after the feast of Corpus Christi, 14d. ...

Repairs made concerning and upon the abovesaid buildings ... Item, they paid to 1 of the Daubers for a half-day at the pageant garth, 2s. Item, for 1 lock, 1 staple, and 1 pair of door bands for the same house, 7d. ... Item, for 100 fir laths at the pageant house, 5d. ... Item, for 2 wagonloads of earth for the pageant house, 4d. ...

## 1510

Mercers' Account Rolls MA: D55BBB

mb 2
(as D55AAA above 1509)

York Minster Chamberlains' Rolls YM: E1/61 MP

mb 2

(as E1/44 above 1472 except that the cloth over the head of St William is specified as a pallium)

# 1511 Mercers' Account Rolls MA; D56CCC

Allowances according to custom, including the fee of the beadle and of the clerk of this account

mb 2

... Item, for carrying the torches of the said guild on Friday, the day after Corpus Christi, 14d. ...

Repairs made concerning and upon the abovesaid buildings

... Item, they paid to William Vance and his servant, working as tilers on the Tofts for a day and a half, 15d. ...

Corpus Christi Account Rolls Y: C101:2

mb 4

Allowances for necessary expenses And the said master seeks to be allowed for various necessary expenses incurred by him this year, viz, on the general procession on the day after the feast of Corpus Christi. First, paid to a clerk carrying the cross before the procession, 2d. And paid to 2 boys carrying candelabras, 2d. And paid to 4 clerks carrying the baudekin, 8d. And paid to 7 men carrying 7 torches, 14d. And paid for wax to be burned before the shrine and on the general commemoration of the dead (in the chapel of St William) on Ouse Bridge, 7d. And paid to 2 men carrying the shrine, 6d. And paid to the clerks of the vestry of the church of St Peter of York as a gratuity, 12d. And paid to the sacristan of Holy Trinity, 2d; and to the doorkeeper of the minster of blessed Peter of York, 4d: 6d. And paid for the meal of the master and the 6 wardens around the feast of Corpus Christi and at the end of this reckoning, according to custom, 5s. ...

York Minster Chamberlains' Rolls YM: E1/61b MP

mb 2\*
(as E1/61 above 1510)

1512

Mercers' Account Rolls MA: D56DDD

Allowances according to custom, including the fee of the beadle and of the clerk

mb 2

... And for carrying the torches of the said guild on Friday, the day after Corpus Christi, 14d. ...

Corpus Christi Account Rolls Y: C101:3

mb 4

Allowances for necessary expenses And the said master seeks to be allowed for various necessary expenses incurred by him this year, viz, on the general procession on the day after the feast of Corpus Christi. First, paid to 8 priests carrying the shrine, 8d. And paid to the clerk carrying the cross before the procession, 2d. And paid to 2 boys carrying candelabras, 2d. And paid to 4 clerks carrying the baudekin, 8d. And paid to 7 men carrying 7 torches, 14d. And paid for wax to be burned before the shrine and on the general commemorations of the dead (in the chapel of St William) on Ouse Bridge, 6d. And paid to 2 men carrying the shrine, 6d. And paid to the clerks of the vestry of the church of St Peter of York as a gratuity, 12d. And paid to the sacristans of Holy Trinity, 2d; and to the doorkeeper of the minster of blessed Peter of York, 4d: 6d. And paid for the meal of the master and the 6 wardens around the feast of Corpus Christi and at the end of this reckoning, according to custom, 5s. ... And paid for the washing of 8 albs and 8 amices and 8 little cushions belonging to the shrine, 12d. ...

## 1513 Mercers' Account Rolls MA: D56EEE

mb 2

Allowances according to custom ... And for carrying the torches of the said guild on Friday, the day after Corpus Christi, 14d. ...

1514

Bridgemasters' Account Rolls Y: C86:3

mb 1

For the rent of 1 building in the same place for the pageant of

the Skinners, paid, etc

12d

. . .

For the rent of 1 pageant (house) of the Weavers in the same place discharged by them for a period of years, paid, etc 16d For the rent of a pageant (house) of diverse crafts this year at the same times 18s

...

For the rent of the pageant house of the Goldsmiths, 8d. Of 1 building in the same place on the land of John Aleyn of the pageant (house of) the Waxchandlers, 8d. Of the pageant (house of) the Coopers, 4d. Paid at the same times:

5s For the rent of the pageant (house) of the Mercers, 12d. Of the pageant (house) of the Bakers, 12d. Of the pageant (house) of the Tapiters, 12d. Of the Carpenters, 2s. And the pageant (house) of the Tanners, 12d.

. . .

Mercers' Account Rolls MA: D56FFF

mb 2

(as D56EEE above 1513)

Repairs

And for the pageant door, 1 stanchion, and nails 11/2d. ...

1515

Mercers' Account Rolls MA: D56GGG

mb 2

(as D56EEE above 1513)

Corpus Christi Account Rolls Y: C101:4

mb 2

Allowances for necessary expenses And the said master seeks to be allowed for various necessary expenses incurred by him this year, viz, on the general procession on the day after the feast of Corpus Christi. First, paid to the clerk carrying the cross before the procession, 2d. And paid to 2 boys carrying candelabras, 2d. And paid to 4 clerks carrying the baudekin, 8d. And paid as a gratuity to the chaplains carrying the shrine, 8d. And paid to 7 men carrying 7 torches, 14d. And paid for wax to be burned before the shrine on the general

commemoration of the dead (in the chapel of St William) on Ouse Bridge, 18d. And paid to 2 men carrying the shrine, 6d. And paid to the clerks of the vestry church of the minster of blessed Peter as a gratuity, in salary, 12d. And paid to the sacristan of the church of Holy Trinity, 2d. ...

## 1516 City Chamberlains' Rolls Y: C6:1

mb 1\*

The lease of the stations of the Corpus Christi Play

And received from the rent of the first station let (blank) (blank) And from the rent of the second station let to Henry Gale, innkeeper (...) And from the rent of the third station let to John Blakey (...) And from the rent of the fourth station let to John White, alderman (...) And from the rent of the fifth station let to John Strins (...) And from the rent of the sixth station let to Alan Staveley, (alderman) And from the rent of the seventh station let (blank) (blank) And from the rent of the eighth station (let to) the lord mayor, the aldermen, and others from the council (of the Chamber) (...) And from the rent of the ninth station let \(\ldots\) ··· And from the rent of the tenth station let (blank) (blank) And from the rent of the eleventh station let (blank) And from the rent of the twelfth station let to Robert G(...) And from the masters and brothers of St Leonard's for \... Hall (...)

mb 2

Rents resolute

And paid in cash to the support of the pageant of the Coronation of the blessed Virgin Mary as in preceding (years)

2s

(as C5:2 above 1506 except no prince entry)

Clothing of the officials accordng to custom

And paid to 3 city minstrels for Christmas as in preceding (years)

24s 4d

(as C5:3 above 1508; Sum £3 6s 8d)

### Mercers' Account Rolls MA: D56HHH

Allowances according to custom

mb 2

... And for carrying the torches of this guild on the day after Corpus Christi, 14d. ...

### 1517

Mercers' Account Rolls MA: D56III

mb 2 (as D56HHH above 1516)

### 1518

City Chamberlains' Rolls Y: C6:3

mb 1

(Expenses as C6:1 above 1516. Sum for liveries 27s 4d; sum of expenses Corpus Christi day £4 4s 9½d).

Bridgemasters' Account Rolls Y: C86:4

mb 1

. . .

For the rent of 1 building in the same place for the pageant (house) (of the Skinners, paid, etc 12d)

. . .

For the rent of 1 pageant (house) of the Weavers in the same place (discharged by them for a period of years, paid, etc) 12d

For the rent of the pageant house of diverse crafts (this year at the same times) 18s

. . .

For the rent of the pageant house of the Goldsmiths, 8d. Of 1 holding in the same place on the land of John Aleyn of the pageant (house of) the Waxchandlers, 8d. Of the pageant (house of) the Coopers, paid at the same times 5s For the rent of the pageant (house) of the Mercers, 12d. Of the pageant (house) of the Bakers, 12d. Of the pageant (house) of the Tapiters, 12d. Of the pageant (house) of the Carpenters, 2s. And of the pageant (house) of the Tanners, 12d. 6s

. . .

### Mercers' Account Rolls MA: D56KKK

mb 2 (as D56HHH above 1516)

mb 4

Repairs of lands nd buildings

... And for the transport of 4 loads of lime, tiles, and sand to the Tofts, 2d. ... And to the Tofts, 100 thack tiles, 6d. ... And for 2 loads of earth for the building at the Tofts, 6d. ... And paid to Robert Tyler for 100 laths for the pageant green, 5d. ... And paid to John Mason and his assistant working at the pageant garth for three and a half days, 2s 6d. And for the transport of boards to the pageant garth, 1d. ... And for hasps and staples for the pageant garth, 8d. And for 100 laths, 7d. And for the carrying of lime, tiles, and sand, 1d. And for 1 lock for the pageant house, 2d. And for laths, 8d. And for 20 loads of sand, 8d. And paid to John Clynt for the transport of the sand, 4d. And for 2 loads of earth, 6d. And for 100 laths, 7d. And for 4 bushels of plaster, 9d. And paid to William Gllot and to his servant, working five and a half days, 3s 7d. ... And for the cleaning of the pageant house, 2d. ...

### 1519

Mercers' Account Rolls MA: D56LLL

mb 2

(as D56HHH above 1516, but sum is 12d)

### 1520

City Chamberlains' Rolls Y: C6:4

mb 1

(as C6:3 above 1518; sum of expenses on Corpus Christi Day £4 11s 4½d)

City Chamberlains' Books Y: CC2

f 21

Lease of the Corpus Christi Play
The first station to the common clerk
The second station is leased to John Blakey
The third station is leased to Gilbert Walron

4s

| paid | The fourth station is leased to Richard Powle The fifth station is leased to Miles Robynson, fisherm | 3s 10d       |
|------|--|--------------|
|      | paid   | 2s 8d        |
| paid | The sixth station is leased to the lord mayor and the a  |              |
|      | etc, also to Nicholas Baxster  | 10d          |
|      | The seventh station is leased (blank)  | (blank)      |
|      | The eighth station is leased (blank)   | (blank)      |
| paid | The ninth station is leased to John Bower  | 40d          |
| paid | The tenth station is leased to John Lytster  |              |
| paid | The eleventh station is leased to Alderman Paul Gill.  | 4s 8d        |
| paid |  |              |
|      | yet paid   | 3s           |
|      | The twelfth station is leased to Richard Plumpton a  |              |
|      | Jameson  | 2s 8d        |
|      | The thirteenth station is leased (blank)   | (blank)      |
|      | Total 30s 2d examined  |              |
|      |  |              |
|      | f 25   |              |
|      | Rents resolute   |              |
|      | ***  |              |
|      | Item, paid to the support of the pageant of the Coron  | ation of     |
|      | the blessed Virgin Mary as in preceding (years)  | 2s           |
|      |  |              |
|      |  |              |
|      | f 28v  |              |
|      | Clothing of the officials according to custon  | m            |
|      |  |              |
|      | Item, paid to the city minstrels at the said (feast) of  |              |
|      | Christmas  | 27s 3d       |
|      |  |              |
|      |  |              |
|      | Gratuities of minstrels and other servants   |              |
|      | First, paid to the city minstrels on Easter as in preced   | ing          |
|      | (years)  | 40d          |
|      | Item, paid to the city minstrels on the feast of Corpus  |              |
|      | in preceding (years)   | 20d          |
|      | Item, paid to the city minstrels on the feast of the Na  |              |
|      | St John the Baptist, etc   | 20d          |
|      |  |              |
|      | Item, paid to the city minstrels at Christmas as in property (years)                                 | receding 40d |
|      | Item, paid to the minstrels of the lord king in this y   |              |
|      | preceding (years)  | 20s          |
|      | Item, paid to the city minstrels on the feast of St Willi  |              |
|      | reali, para to the city inhibited on the least of St Will  | alli as III  |

20d

preceding (years)

### Total 31s 8d examined

f 29v\*

Expenses on the feast of Corpus Christi First, for ale, 8s 3d. Item, for new ale and for the yeast, 4d. Item, for the yeast for cooking pickerel, 2d. Item, on bread called leavened bread, 3s 6d. Item, on bread for making the trenchers, 8d. Item, on bread called 'Manebrede', 9d. Item, on salt, 1d. Item, on mustard, 4d. Item, on butter, 4d. Item, on mutton, 10d. Item, on 2 sacks of coal called charcoal, 7d. Item, on 7 white cups, 3d. Item, on 3 cheeses called 'Hemingbrough cheese', 13d. Item, on 3 gallons of milk, 3d. Item, on the strawberries, 3d. Item, on 1 white rod, 4d. Item, on 3 pints of honey and ale for the same etc, 10d. Item, on 100 eggs, 9d. Item, on 26 pullets, 2s 2d. Item, on 8 capons, 3s 10½d. Item, on 10 geese, 3s 5d. Item, on 25 pigeons, 12d. Item, on the venison, 8d. Item, on 2 dozen rabbits and 2 shoats, 3s. Item, on beef, 2s 6d. Item, on the quarter of the mutton and on 1 lamb, 21d. Item, on the 3 marrowbones, 6d. Item, on 4 pounds of suet, 4d. Item, on 7 pickerel, 10s 6d. Item, on 200 apples, 3s 10d. Item, on the 4 pecks of flour, 20d. Item, on the hire of the 2 dozen pots, 5d. Item, on wine for the lady mayoress and for her sisters: 1 gallon from the Vintners and 1 gallon from the Bakers according to custom, 2s. Item, on wine for the lord mayor for his companions, the aldermen and the Twenty-four, 7s 8d. Item, on the hire of 6 dozen rough vessels, 18d. Item, on 3 other shoats, 11d. Item, on 1 ounce of saffron, on 1/4 (ounce) of pepper, on 6 pounds of sugar, on 1 pound of dates, on 1 pound of prunes, on 1 pound of currants, and on 1 ounce of cloves and of mace, on another 2 ounces of saffron and of ginger, 7s 8d. Item, on bread, on ale, and on wine for the common clerk according to custom, 2s 8d. Item, on the hire of a cook and a provisioner, 2s 4d. Item, on the gratuity for the housekeeper, 8d. Item, on water for the cook, 2d. Item, on the gratuity for the bakers, 4d. Item, on the gratuity for 2 doorkeepers, 8d. Item, on the gratuity for Thomas Sadler for the hanging of the Chamber, 20d. Item, on the nails for the same, 4d. Item, on the gratuity for the daughter of the said Thomas Sadler for her diligent labour, 2d. Item, on 1 key for the door of the buttery. 2d. Item, for the hire of Thomas Flemyng's chamber, 6s 8d. Sum total of this expense £4 11s 41/2d examined

Mercers' Account Rolls MA: D56MMM

mb 3 (as D56HHH above 1516, but sum is 12d)

Corpus Christi Account Rolls Y: C102:1

mb 3-4

Allowances for necessary expenses And the said master seeks to be allowed for various necessary expenses incurred by him this year, viz, on the general procession on the day after the feast of Corpus Christi. First, paid to the clerk carrying the cross before the procession, 2d. And paid to 2 boys carrying candelabras, 2d. And paid to 4 clerks carrying the baudekin, 8d. And paid as a gratuity to 3 cantors, 8d. And paid to 3 sacristans of the minster, 6d. And paid as a gratuity 1 to the chaplains carrying the shrine, 8d. And as a gratuity to the singing clerks, 12d. And paid to 7 men carrying 7 torches, 14d. And paid to 2 men carrying the shrine, 7d. And paid to the clerks of the church (ie) of the vestry of the church of St Peter as a gratuity, 12d. And paid to the doorkeeper of St Peter's and to the sacristan of Holy Trinity as a gratuity, 8d. ...

## 1521 City Chamberlains' Rolls Y: CC2

f 58

| The first station to the common clerk                      | (bla  | nk)  |
|--|-------|------|
| The second station is leased to John Myrni and to George   | 2     |      |
| Churcheman, skinner  |       | 5s   |
| The third station is leased to Gilbert Walron and to Wil   | liam  |      |
| Nauton   | 4s    | 4d   |
| The fourth station is leased to Richard Powle              |       | 2s   |
| The fifth station is leased to Miles Robinson and (blank)  | 2s    | 8d   |
| The sixth station is leased to the lady mayoress and her   |       |      |
| sisters  | (bla  | ink) |
| The seventh station is leased to Mr Alan Stavelay, alderm  | an    | 12d  |
| The eighth station is leased to John Bateman, notary       |       | 40d  |
| The ninth station is leased to the lord mayor and his brot | hers, |      |
| the aldermen   | (bla  | ink) |

Lease of the Corpus Christi Play

paid

F ----

paid

paid paid

| The tenth station is leased to Richard Styrlay, alderman,  |     |
|--|-----|
|  | 40d |
|  | 8d  |
| The twelfth station to Paul Gilli and William Cure, aldermen The thirteenth station is leased to Richard Plumpton, | 3 s |
|  | 4d  |
| The fourteenth station is leased (blank)   |     |
| Total 31s 8d   |     |

f 62

id

id id

### Rents resolute

Item, paid to the support of the pageant of the Coronation of the blessed Virgin Mary as in preceding (years)

2s

f 65

The clothing of the officials according to custom

Item, paid to the city minstrels on Christmas as in preceding (years)

27s

Gratuities to the minstrels and the other servants

First, paid to the city minstrels on Easter as in preceding
(years)

40d

Item, paid to the minstrels of the lord king this year as in preceding (years)

20s

f 66

Expenses on the feast of Corpus Christi
First, for 3½ dozen pots of ale, 10s 6d. Item, on bread, 5s.
Item, on beef, 2s 3d. Item, on wine, 7s. Item, on 10 capons,
4s 4d. Item, on 14 geese called in the vulgar tongue, greengeese,
5d. Item, on 26 pullets, 2s 6d. Item, on butter, 4d. Item, on
eggs, 10d. Item, on 3 dozen rabbits, 4s 6d. Item, on 3 shoats,
18d. Item, on 7 pickerel, 10s. Item, on 1 bushel of meal,
2s 8d. Item, on 3 cheeses, 16d. Item, on vinegar and on verjuice,
2d. Item, 2 dozen and 8 pigeons, 14d. Item, on mustard, 4d.
Item, on mutton, on suet, on curds, and on milk, 2s 8d. Item,
on spices, 5s 6d. Item, on 50 faggots and on the transport of
the same, 18d. Item, on 2 sacks of charcoal, 8d. Item, on
apples, 15d. Item, on rushes, 4d. Item, on 1 white rod, 4d.

Item, on 2 gallons of wine given by the Bakers and the Vintners according to custom, 16d. Item, on 1 dozen cups, 3d. Item, on the hire of vessels called in the vulgar tongue, 'rough vessels', 4d. Item, on the adjustment of the rents, 2d. Item, on ale, 3d. Item, on wine for the common clerk, 8d. Item, on bread for the same clerk for his dinner, 2d. Item, on ale for the same clerk at the said dinner, 4d. Item, on the hire of a cook and a provisioner. 2s 4d. Item, on the gratuity to the housekeeper, 8d. Item, on water for the said cook, 2d. Item, on a gratuity given to the 2 doorkeepers, 9d. Item, on a gratuity to Thomas Sadler for the hanging of the Chamber for the lord mayor and for his brothers. 20d. Item, on a gratuity to the Bakers according to custom for their labour, 6d. Item, on the nails for the hanging of the said Chamber, 2d. Item, on a gratuity given to the daughter of the said Thomas Sadler, 2d. Item, on the hire of the Chamber for the aforesaid lord mayor and for his brothers, 6s 8d.

Sum total of these expenses £4 9s 3d

## Bridgemasters' Account Rolls Y: C87:1

mb 1

Returns and rents both within Micklegate Bar and without and the Tofts For the rent of 1 building in the same place on the land of the Skinners, paid at the times 12d

For the rent of 1 pageant (house) of the Weavers in the same place 16d

For the rent of 1 house of the pageants of diverse crafts lying on pageant green: this year 18s

For the rent of the house of the pageants of the Goldsmiths, of 1 building in the same place on the land of John Alen of the pageant (house of) the Waxchandlers, and of the pageant (house of) the Coopers 5s For the rent of the pageant (house) of the Mercers, 12d. Of the pageant (house) of the Bakers, 12d. Of the pageant (house) of the Tapiters, 12d. Of the pageant (house) of the Carpenters, 2s. And for the pageant (house) of the Tanners, 12d. 6s

...

### Mercers' Account Rolls MA: D56NNN

mb 2\*
(as D56HHH above 1516, but sum is 12d)

airs of land buildings And for mending the door for the little play, called the pageant door, 2d. And for the mending of 2 organs, called pipes, 2d. ...

## 1522 City Chamberlains' Books Y: CC2

f 98

| blar | ik)                                       |
|------|---|
|      |   |
| 4s   | 4d  |
| blan | nk)                                       |
| 0d   |   |
| 3 s  | 2d  |
| 2s   | 8d  |
| 1    | 2d  |
| 3 s  | 4d  |
|      |   |
| blan | rk)                                       |
| blan | rk)                                       |
| 4    | -0d                                       |
| 45   | 8d  |
|      |   |
| oth  | ing                                       |
| 3sp  | aid                                       |
| blan | nk)                                       |
|      | 4s (blan od 3s 2s 1 3s blan 4 4s oth 3s p |

### Total 25s 6d

f 104

### Rents resolute

Item, paid to the support of the pageant of the Coronation of the blessed Virgin Mary

2s

f 106v

Clothing of the officials, according to custom

Item, paid to the city minstrels for their clothing on the same feast, etc.

27s 4d

f 107

Gratuities to the minstrels and the other servants First, to the city minstrels on Easter as in preceding (years) 3s 4d Item, paid to the minstrels of the lord king in this year as in preceding (years) [Item, paid to the city minstrels for their clothing] on Christmas as in preceding (years) 27s 4d Item, paid to the city minstrels on the feast of Corpus Christi 20d Item, paid to the city minstrels on the feast of the Nativity of St John the Baptist 20d Item, paid to the city minstrels on Christmas 3s 4d Item, paid to the city minstrels on the feast of St William 20d Total (blank)

f 108

Expenses on the feast of Corpus Christi First, on the bread called in the vulgar tongue leavened bread, on pain-demaine, and on bread called trencher bread, 5s. Item, on 3½ dozen (pots) of ale, 7s. Item, on beef, mutton, and suet, 4s. Item, on 10 capons, 6s 11d. Item, on 12 greengeese, 4s 6d. Item, on 2 dozen and 7 rabbits, 5s 10d. Item, on venison, 2s. Item, on 2 dozen pullets, 20s. Item, on 3 shoats, 17d. Item, on 3 dozen pigeons, 21d. Item, on eggs and butter, 14d. Item, on 1 bushel of wheat, 11d. Item, on 6 pike, 16s. Item, on faggots, 15d. Item, on mustard, on vinegar, and on verjuice, 10½d. Item, on apples, 20d. Item, on red wine, claret, white wine, Rhine (wine), and malmsey, according to the bill on that account, etc, 8s 4d. Item on 1 white rod, 4d. Item, on rushes, 4d. Item, on the hire of vessels, 2s 6d. Item, on milk, curds, and marrow bones, 16d. Item, on ale for the common clerk, 10d. Item, on bread and on wine for the same clerk, 16d. Item, on payment to Thomas Sadler for the hanging of the Chamber of the lord mayor and his brothers, ie, with the nails and benches etc, 2s 21/2d. Item, on a gratuity to the cook and to the provisioner of the said mayor, 2s 8d. Item, on a gratuity to 3 porters for

their labour, 14d. Item, on a gratuity for the housekeeper of the said mayor, 8d. Item, on the hire of the Chamber for the said mayor and for his brothers as in preceding (years), 6s 8d. Item, on the cheeses, 3s 6d. Item, on a gratuity given to the baker of the lord mayor for his assiduous labour, 10d.

Sum total of these expenses £4 14s 11d examined

### Mercers' Account Rolls MA: D56000

mb 2 (as D56HHH above 1516, but sum is 12d)

## 1523 City Chamberlains' Books Y: CC2

### f 143v

| Leasing of the Corpus Christi Play                          |          |
|---|----------|
| The first station to the common clerk                       | (blank)  |
| The second station is leased to John Myers, official        | 3s 4d    |
| The third station is leased to John Ellys, merchant         | 2s       |
| The fourth station is leased to John Thorneton, merchan     | nt 2s    |
| The fifth station is leased to Richard Clyf, bower          | 2s       |
| The sixth station is leased to no one since it is played be | fore the |
| lord mayor and his brothers                                 |          |
| The seventh station: it is played before the lady mayore    | ess and  |
| her sisters   | (.)d     |
| Robert Parkyn, cordwainer                                   | paid 10d |
| The eighth station is leased to Matthew Tayllour            | 2s       |
| The ninth station is leased to John Lyster, tailor          | 3s 8d    |
| The tenth station is leased to Robert Wylde, alderman       | 12d      |
| The eleventh station is leased to William Galland           | 2s 8d    |
| The twelfth station is leased (blank)                       | (blank)  |

### examined Total 20s 6d

f 147v

### Labourers

Alexander Gray, labourer, the pageant master of the Labourers to exercise that office in this of Bowtham Ward presents

Thomas Meryman, labourer, year.

### 826 / TRANSLATIONS 1523

John Bramley, labourer, the pageant master of the Labourers in Monk Ward, presents

Thomas Knapton, labourer, to exercise that office in this year.

William Smyth, the pageant master of the Labourers of Micklegate Ward with North Street Postern, presents

Robert Gubbys, labourer, to exercise that office in this year.

f 151

### Rents resolute

Item, paid to the support of the pageant of the Coronation of the blessed Virgin Mary

f 153v

Clothing of the officials according to custom

Item, paid to 2 city minstrels for their clothing on Christmas this year [as in preceding (years)] 18s 3d

f 154

Gratuities both to the king's minstrels and to those of this city (as 1452 above, but total is 31s 8d)

Expenses on the feast of Corpus Christi

(blank)

25

Bridgemasters' Account Rolls Y: C87:2

mb 1\*

Returns and rents both within Micklegate Bar and without and the Tofts For the rent of 1 building in the same place on the land of the Skinners of the said city, paid at the same times 12d

For the rent of 1 pageant (...) paid at (the same) times 16d For the rent of 1 house (of the pageants of diverse) crafts lying on pageant green this year, paid at (the same) times 18s

For the rent of the house of the pageants of the Goldsmiths, of 1 building in the same place on the land of John Allen, paid

| at the same times, of the pageant (house of) the Waxchand | dlers                       |
|---|-----------------------------|
| and of the pageant (house of) the Coopers                 | $\langle 5_{\rm S} \rangle$ |
| For the rent of the pageant (house) of the Mercers, 12d.  | Of the                      |
| pageant (house) of the Bakers, 12d. Of the pageant (hous  | e) of                       |
| the Tapiters, 12d. Of the pageant (house) of the Carpente | ers, 2s.                    |
| (And of the pageant (house) of the Tanners,) 12d          | 6s                          |

Mercers' Account Rolls MA: D56PPP

mb 2
(as D56HHH above 1516, but sum is 12d)

1524
City Chamberlains' Books Y: CC2

f 187v

| Leasing of the play of Corpus Christi                          |        |     |
|--|--------|-----|
| The first station to the common clerk                          | (bla   | nk) |
| The second station is leased to John Blakey for                |        | 3s  |
| The third station is leased to John Ellys, merchant, for       | 2s     | 4d  |
| The fourth station is leased to James Shipton, merchant,       |        |     |
| for  | 3s     | 8d  |
| The fifth station is leased to William Nawton, merchant,       | and to | 0   |
| Cawdewell for  |        | 2s  |
| The sixth station is leased to the lord mayor and his          |        |     |
| brothers   | (bla   | nk) |
| The seventh station is leased to Ronald Berlay, notary, as     | nd Mi  | les |
| Newton, whereby for the part of the said Ronald, 20d, as       | nd for | r   |
| the part of the said Miles, 8d for the purpose of the          |        |     |
| Chamber  | 2s     | 3d  |
| The eighth station is leased to Thomas Flemyng for             |        | 2s  |
| The ninth station is leased to John Clerk, founderer, for      |        | 2s  |
| The tenth station is leased to John Lyster and to Robert       | Cook   | e   |
| for  |        | 45  |
| The eleventh station is leased to Robert Wylde, alderman       | 3      |     |
| for  | (bla   | nk) |
| The twelfth station is leased to (blank), girdler, and (blank) | k)     | 2s  |
| The thirteenth station is leased to no one upon the            |        |     |
| Pavement   | (bla   | nk) |
|  |        |     |

f 194

### Rents resolute

Item, paid to the support of the pageant of the Coronation of the blessed Virgin Mary as in preceding (years)

2s

f 196v

## Clothing according to custom

Item, \langle ... \rangle to the city minstrels for their clothing on \langle ... \rangle Christmas as in preceding (years), etc 27s

f 197

Gratuities both of the lord king's minstrels and of the city minstrels as in preceding (years) (as 1452 above, but total is 31s 8d)

f 197v

Expenses on the feast of Corpus Christi First, on bread, 5d. Item, on 10 capons, 6s. Item, on 13 greengeese, 4s. 2½ dozen rabbits, 3s 3d. Item, in payment for venison, 20d. Item, 2 dozen pullets, 20d. Item, on 3 shoats, 16d. Item, on 3½ dozen pigeons, 5s. Item, on eggs and butter, 14d. Item, on grain, 12d. Item, on spices, on pike, 14s. Item, on mustard, on vinegar, on verjuice, and on salt, 8d. Item, on apples, 20d. Item, on cheese, (...) Item, on charcoal, 9d. Item, on honey, 3d. Item, on faggots, 10d. Item, on 1½ dozen (pots) of ale, 8s. Item, on beef, mutton, and suet, 4s 6d. Item, on red wine, claret, white (wine), Rhine (wine), and malmsey, 6s 9d. Item, on milk, curds, and marrowbones, 16d. Item, on spices, 7s. Item, on hire of vessels, 20d. Item, on wine and bread for the common clerk, 16d. Item, on a gratuity to the vintners, 8d. Item, on a gratuity to the bakers, 8d. Item, on a gratuity to the seneschal of the mayor for his labour and advice, 2s 8d. Item, on the hire of a cook and a provisioner, 3s. Item, on a gratuity to Thomas Sadler for the hanging of the Chamber of the aforesaid mayor and his fellow aldermen, etc, 20d. Item, on nails, 3d. Item, on a gratuity to the housekeeper (...), 8d Item, on a gratuity to the doorkeepers, 5d. Item, on a white rod, 4d. Item, on a gratuity (...) of the lord mayor for his labour, 8d.

£4 7s 9d

### Mercers' Account Rolls MA: D56QQQ

mb 2

(as D56HHH above 1516, but sum is 12d)

York Minster Chamberlains' Rolls YM: E1/62 MP

mb 2

(as E1/61 above 1510)

### 1525

City Chamberlains' Books Y: CC2

### f 228v

Leasing of the Corpus Christi Play (blank) The first station is leased (blank) The second station is leased (blank) 25 The third station is leased to John Mason, innkeeper, for 4s paid The fourth station is leased to William Nawton 25 The fifth station is leased to Brian Lorde 25 The sixth station is leased to Robert Man (...) 2s 4d The seventh station is leased (blank) (blank) The eighth station is leased to Miles Neweton 2s 4d The ninth station is leased to Matthew Hartley, tailor 25 The tenth station is leased to John Lyster, tailor 4s 8d The eleventh station is leased (blank) (blank) The twelfth station is leased to Robert Hyl, tailor, 12d, and to William Galland, girdler, [12d] in payment for rent but (without setting a precedent [2s 4d] The thirteenth station is leased (blank) (blank) The fourteenth station is leased (blank) (blank) The fifteenth station is leased (blank) (blank)

f 236

(as f 194 above 1524)

f 239

## Clothing

Item, paid to the city minstrels for their clothing on Christmas from a new (grant) from the mayor and the council (while his pleasure lasts)

40s

Payments both of the minstrels of the lord king and of the minstrels (of this city)

(as 1452 above)

f 240

Expenses on the feast of Corpus Christi First, on bread, 5d; on pain-demaine with the trencher bread. 9½d; on ale, 10s 3d; on beef, mutton, marrowbones, and suet. 4s 4d; on milk, 4d; on 10 capons, 6s 8d; on \(\lambda\_{\cdots}\right), 4s 2d; on 2 dozen rabbits, 4s; on pullets, 21d; on 4 shoats, 21d; on 3 dozen pigeons, 18d; on eggs and butter, 15d; on (...), 15d; on 5 pike, 16s; on mustard, on vinegar, on verjuice, and on salt 6d; on cheese, 2s; on charcoal, 9d; on faggots, 10d; on claret, on Rhine (wine), on white (wine), and on malmsey, 6s 2d; on payment for venison, 3s 4d; on spices, 6s 10½d; on the hire of vessels, 2s 6d; on spices, 6s 10d; on a gratuity for the vintners, 8d; on a gratuity to the bakers, 8d; on a gratuity to the seneschal, 2s 8d; on a gratuity to the cooks, 3s; on a gratuity to the housekeeper \(\ldots\); on a gratuity to the bakers, 8d; on rushes and yeast, 6½d; on wine for the common clerk, 16d; on a gratuity to Thomas Sadler for the hanging of the Chamber with the nails, 23d; on the footing of the benches and trestles, 2d; on the hire of cups with broken 'trusys', 5d; on a gratuity to a certain labourer, 2d; on a gratuity to the doorkeepers, with a gratuity given to Thomas Goodbarne, 12d; on the hire of the Chamber, 6s 8d

Total of the aforesaid expenses £5 201/2d

## Mercers' Account Rolls MA: D57RRR

mb 2
(as D56HHH above 1516, but sum is 12d)

1526
City Chamberlains' Books Y: CC3(1)

p 37

|   | Leasing of the Corpus Christi Play                      |        |     |
|---|---|--------|-----|
|   | The first station to the common clerk                   | (blan  | nk) |
| K | The second station is leased thus: to John Blakey, John | Cawleb | ek, |
|   | and Richard Esschby                                     | 35     | 4d  |
| < | The third station is leased thus: to John Wilkynson     | 4s     | 6d  |
| c | The fourth station is leased thus: to James Shypton     |        | 3 s |
| K | The fifth station is leased thus: to Richard Bayteman   | 2s     | 1d  |

|   | The sixth station is leased thus: to the lord mayor, Brian | 1       |
|---|--|---------|
|   | Lorde  | 60      |
|   | The seventh station to the duke of Richmond and to his     |         |
|   | companions, and from Thomas Wilman for his house, 3        | d; and  |
|   | from Archibald Foster, tailor, for his house, 2d; and from | n Widow |
|   | Bekwyth, 4d  | 9d      |
| x | The eighth station is leased thus: to Matthew Hartley      | 3s 4d   |
| × | The ninth station is leased thus: to John Lyster           | 5 s     |
| × | The tenth station is leased thus: to Thomas Nycholson      | 45      |
|   | The eleventh station to the lady mayoress                  | (blank) |
|   | Total 27s 3d   |         |

p 61

## Clothing according to custom

Item, paid to the city minstrels for their clothing at Christmas from a new grant from the mayor and the council while his pleasure lasts, etc 40s

Payments both of the minstrels of the lord king and of the city minstrels as in preceding (years) (as 1452 above, but total is 31s 8d)

p 63

Expenses on the feast of Corpus Christi
First, for leavened bread and on pain-demaine, 4s 8d. Item, for ale, 7s 6d. Item, on beef, 21d. Item, on mutton and marrowbones, 22d. Item, on 11 greengeese, 3s 5d. Item, on capons, 4s. Item, on pullets, 22d. Item, on shoats, 16d. Item, on pigeons, 12d. Item, on milk and on curds, 2s. Item on (blank)

Total £3 19s 8½d

Mercers' Account Rolls MA: D57SSS

mb 2
(as D56HHH above 1516, but sum is 12d)

1527 House Books Y: B11

f 23\* (8 October)

William Lowrans, tilemaker, by the order of the said mayor was

then appointed, and he will be a contributor to the pageant of the Tilers of the said city. And he will only pay with them in everything yearly from henceforth just as they do and not otherwise ...

## City Chamberlains' Books Y: CC3(1)

p 133

## Leasing of the Corpus Christi Play

|   | The first station (is) before the common clerk             | (blank) |
|---|--|---------|
|   | The second station is leased to John Blakey                | 2s      |
| х | The third station is leased to John Mason and John         |         |
|   | Wylkynson  | 4s 6d   |
| x | The fourth station is leased to James Shypton for          | 3s      |
|   | The fifth station is leased to Richard Baytman             | 22d     |
|   | The sixth station is leased before the mayor and his       |         |
|   | fellows, etc   | (blank) |
| x | The seventh station is leased to Reginald Beysley for      | 3s 4d   |
| Х | The eighth station is leased to Thomas Flemyng             | 2s      |
| х | The ninth station is leased to Matthew Hartley and his     |         |
|   | companions   | 3s      |
|   | The tenth station is leased to John Lyster, sheriff, and V | William |
|   | Mullans, barber  | 4s 8d   |
|   | The eleventh station is leased before the lady mayoress    | and her |
|   | sisters, etc   | (blank) |
|   | The twelfth station is leased to Thomas Nicholson for      | 4s      |
|   | The thirteenth station upon the Pavement is leased to      |         |
|   | no one   | (blank) |
|   | m . 100 41   |         |

Total 28s 4d

p 149

### Labourers

| 3s 4d to the master, John Blody (), John Smyth, pageant master of the Labourers of Micklegate | for Gilbert Wylson                           |
|---|--|
| Richard Studley, pageant master of the Labourers of Walmgate Bar                              | for Robert Stodderd, recently labourer there |

24s 6d

(blank) Leday, pageant master of Bootham Bar

for Thomas Halyland, recently master there

John Bell, pageant master of Monk Bar this year for William Mell, recently master there

p 157

Gratuities both for the minstrels of the lord king and of the city minstrels in preceding (years)

First, paid to the city minstrels as a gratuity for the period of
Easter as in preceding (years), etc 3s 4d
Item, paid to the minstrels of the lord king on the vigil of St
Bartholomew the apostle 20s
Item, paid for the wages of the waits, aside from all things
received of this city at that time 17s
To various players at the Common Hall, etc 6s
examined Total 46s 4d

pp 158-9

### 42s 8d

Expenses on the feast of Corpus Christi First, on the bread called leavened bread, 4s. Item, on the paindemaine, 12d. Item, on ale, 6s 3d. Item, on beef, 2s. Item, for marrowbones and mutton, 20d. Item, for capons, 4s. Item, for greengeese, 3s 4d. Item, for pullets, 22d. Item, for shoats, 18d. Item, for rabbits, 16d. Item, for butter and milk 6d. Item, for eggs, 10d. Item, for cheese, 16d. Item, for salt and for mustard, 4d. Item, for vinegar and for verjuice, 4d. Item, for honey, 4d. Item, for an ointment box, 4d. Item, for faggots, 2s 8d. Item, for 1 (blank) sacks of charcoal, 4d. Item, for spices, 5s. Item. for pickerel, 13s. Item, for apples, 12d. Item, for the hire of cups, 3d. Item, on the hire of vessels, 2s. Item, for flour from wheat, 14d. Item, for rushes, 6d. Item, for red wine, claret, and white (wine), 6d. Item, to the Bakers of the city for wine according to custom, 8d. Item, for 3 dozen trenchers, 3d. | Item, as a gratuity for 1 'ffowme', 6d. Item, on expenses incurred by Thomas Clerk, deputy of the common clerk for keeping the register over and above bread, ale, and wine, 2s 4d. Item, on a gratuity to the cook, 2s 8d. Item, on a gratuity to the house-

23s 4d

£3 16s 9d

keeper, 6d. Item, on a gratuity to the doorkeeper, 3d. Item, on a gratuity to the seneschal, 2s. Item, on a gratuity for the baker, 4d. Item, on a gratuity to the provisioner, 4d. Item, on a gratuity to Thomas Sadler for the hanging of the Chamber, 20d. Item, to John Burton for the white rod, 4d.

examined Total of the said expenses £3 16s 9d

Mercers' Account Rolls MA: D57TTT

mb 2
(as D56HHH above 1516, but sum is 12d)

York Minster Chamberlains' Rolls YM: E1/64 MP

mb 2 (as E1/61 above 1510)

1528
City Chamberlains Rolls Y: C6:6

mb 1\*

From the rent of the first station, nothing, because the common clerk has it

From the rent of the second station, in the usual place, let thus

to James Hopperton 2s 86 From the rent of the third station, in the usual place, let thus to

John Mason 3s 10d From the rent of the fourth station, in the usual place, let thus

to James Shipton, gentleman 2s 86
From the rent of the fifth station, in the usual place, let thus to

Richard Bayteman 2
From the rent of the sixth station, in the usual place, let thus to

Henry Wodde, waxchandler 2s 4d From the rent of the seventh station, in the usual place, nothing,

because the lady mayoress

From the rent of the eighth station, of Archibald Foster for a small part of the rent thence because the lord mayor stood there

From the rent of the ninth station, in the usual place, let thus to Matthew Hartley and to Humphrey Stevynson 3s

8d

Lease of the Corpus Christi Play

| From the rent of the tenth station, in the usual place, le<br>to John Lyster | et thus<br>4s 8d     |
|--|----------------------|
| From the rent of the eleventh station, let thus ro Robe alderman             | rt Wylde,<br>nothing |
| From the rent of the twelfth station, let thus to Thoma                      | es<br>2s             |
| And from the rent of the thirteenth station on the Pa                        |                      |
| this year  | nothing              |
|  |                      |
| City Chamberlains' Books Y: CC3(1)   |                      |
| p 232*   |                      |
| Leasing of the Corpus Christi Play   |                      |
| Concerning the first station it is leased etc before the co                  |                      |
| clerk  | (blank)              |
| From James Hopperton for the second station                                  | 2s 8d                |
| From John Mason for the third station  | 3s 10d               |
| From James Shypton for the fourth station                                    | 2s 8d                |
| From Henry Wode for the sixth station before the af-                         | oresaid              |
| Henry  | 2s 4d                |
| From the seventh station before the lady mayoress                            | (blank)              |
| From Richard Bayteman for () bunting of the Chamb                            | er                   |
| () year  | 2s                   |
| From the sixth station before the lord mayor and his                         | fellows              |
| and from Archibald Foster on the other side of the stre                      | eet 8d               |
| From Matthew Hartley and Humphrey Stevynson, emb                             | proiderer,           |
| for rent for the seventh station apportioned to then                         |                      |
| Stonegate  | 3s                   |
| From the eighth station at the gates of the Minster whi                      | ch has               |
| been let thus to John Lyster   | 4s 8d                |
| From the ninth station at the door of Robert Wyld                            |                      |

p 247

alderman

0 0

0

### Labourers

From Thomas Nicholson for the tenth station at Goodramgate 2s

Total 23s 10d examined

John Halyfax, pageant master of Walmgate for Richard Studly

Thomas Bemyman, pageant master of Micklegate Ward; for Gilbert Wylson this year

(blank)

836 / TRANSLATIONS 1528

William Dobson of Jelygate, pageant master of Bootham Bar

p 254

Gratuities both for the minstrels of the lord king and of the city minstrels

First, paid to the minstrels of the lord king on the Friday before the feast of Bartholomew 20s

p 255

Expenses on the feast of Corpus Christi

First, on bread called leavened bread, 8s. Item, on pain-demaine, 16d. On ale, 18s; on beef, 2s; on mutton, marrowbones, and suet, 22d; on (blank) capons, 5d; on greengeese, 3s 8d; on pullets, 20s; on shoats, 18d; on (blank) rabbits, 2s 4d; on butter and on milk, 6d; on eggs, 10d; on cheese, 21d; on salt and mustard, 3d; on vinegar and verjuice, 4d; on honey, 4d; on a kid, 14d; on pike, 16s; on spices, 5d; on pigeons, 8d; on 2 herons, 3d; on a carver, 3d; on apples, 20d; on wine, 7s 9d; on the hire of cups, 5d; on 2 sacks of charcoal, 6d; on the hire of vessels, 2s; on faggots, 22d; on a gratuity given to the searchers of the Bakers, along with the aforesaid pageant masters for a gallon of wine, 8d; on payment for the said gallon to the searchers of the Vintners, etc. 8d; on a gratuity to the seneschal, 2s 8d; on a gratuity to the cook and to the provisioner, 3s; on a gratuity to the housekeeper, 8d; on a gratuity to the bakers, 4d; on a gratuity to the doorkeeper along with the hanging of the Chamber, 12d; on a gratuity to the waits, 16d; to John Burton, squire of the mayor for the white rod, 4d. On [the feast of] (blank)

Total of the aforesaid expenses £4 10s 11d

Bridgemasters' Account Rolls Y: C87:3

mb 1

IIID

For the rent of the Skinners of the said city for a building in the same place, paid at the same times

12d

For the rent of 1 pageant house of the Weavers in the same

Returns and rents both within Micklegate Bar and without and the Tofts place, paid (at the same times)

16d

For the rent of 1 garden recently on the land of John Hall, alderman, with the pageant (house of) the Chandlers and the pageant (house of) the Coopers,

For the rent (blank) of the Mercers, Bakers, Tapiters, Carpenters,
Tanners, paid at the same times

For the rent of 1 house of the pageants of diverse crafts, lying on pageant green: this year 18s

Mercers' Account Rolls MA: D57UUU

mb 2 (as D56HHH above 1516, but sum is 12d)

Wax for burning

Necessary expenses And for the topping of 6 torches and for 7 dozen (and?) 2 pounds of new stuff and for the manufacture, viz, of the old stuff, 28s. ...

1529

York Minster Chamberlains' Rolls YM: E1/66 MP

mb 2\* (as E1/61 above 1510)

1533

Corpus Christi Account Rolls Y: C102:2

mb 3

. . .

And the said master seeks to be allowed for various necessary expenses incurred by him this year, viz, on the general procession on the day after Corpus Christi. First, paid to clerks carrying the cross before the procession, 4d. And paid to 2 boys carrying candelabras, 2d. And paid to 4 clerks carrying the baudekin, 8d. \(\ldots\), and paid as a gratuity to the cantors, 8d; \(\ldots\) paid \(\ldots\). to the constables of the Hall of the cathedral of St Peter as a gratuity, 12d. And paid to the doorkeeper of St Peter's, 4d. Item, to the sacristan of Holy Trinity, 4d. And paid to clerks \(\ldots\), 12d. And paid to 6 men carrying 6 torches, 12d. And paid to 2 men carrying the shrine in the chest, 8d. ...

838 / TRANSLATIONS 1533

York Minster Chamberlains' Rolls YM: E1/71a MP

mb 2 (as E1/61 above 1510)

1534

Corpus Christi Account Rolls Y: C102:3

mb 3

Allowances for necessary expenses And the said master seeks to be allowed for various necessary expenses incurred by him this year, viz, on the general procession on the day after Corpus Christì. First, paid to the clerk carrying the cross before the procession, 2d. And paid to 2 boys carrying candelabras, 2d. And paid to 4 clerks carrying the baudekin, 8d. And paid to the chaplains carrying the shrine, as a gratuity, 8d. And paid as a gratuity to the cantors, 8d. And paid to the parish clerks, singing, 12d. And paid to 6 men carrying 6 torches, 12d. And paid to 2 men carrying the shrine, 8d. And for expenses incurred at the same time, 8d. And paid to the clerks of the vestry of the cathedral church of St Peter as a gratuity, 12d. And paid to the doorkeeper of St Peter's and to the sacristan of Holy Trinity as a gratuity, 8d. ...

1535 Corpus Christi Account Rolls Y: C103:1

mb 3

Allowance for necessary expenses And the said master seeks to be allowed for various necessary expenses incurred by him this year, viz, on the general procession on the day after Corpus Christi. First, paid to the clerk carrying the cross before the procession, 2d. And paid to 2 boys carrying candelabras, 2d. And paid to 4 clerks carrying the baudekin, 8d. And paid to the chaplains carrying the shrine as a gratuity, 8d. And paid as a gratuity to the cantors, 8d. And paid to the parish clerks, singing, 12d. And paid to 6 men carrying 6 torches, 12d. And paid to 2 men carrying the shrine, 8d. And for expenses incurred at the same time, 8d. And paid to the clerks of the vestry of the cathedral church of St Peter as a gratuity, 12d. And paid to the doorkeeper of St Peter's and to the sacristan of Holy Trinity as a gratuity, 8d. ...

1536

York Minster Chamberlains' Rolls YM: E1/70 MP

mb 2\*

(as E1/61 above 1510)

1538

York Minster Chamberlains' Rolls YM: E1/73 PM

mb 2\*

(as E1/61 above 1510)

1541

Corpus Christi Account Rolls Y: C103:2

mb 3

Allowances for necessary expenses And the said master seeks to be allowed for various necessary expenses incurred by him this year, viz, on the general procession on the day after Corpus Christi. First, paid to the clerk carrying the cross before the procession, 2d. And paid to 2 boys carrying candelabras, 2d. And paid to 4 clerks carrying the baudekin, 8d. And paid to the chaplains carrying the shrine, 8d. And paid to the parish clerks, singing, 12d. And paid as a gratuity to the cantors, 8d. And paid to 6 men carrying 6 torches, 12d. And paid to 2 men carrying the shrine, 8d. And for expenses (incurred) at the same time, 8d. And paid to the clerks of the vestry of the cathedral church of St Peter as a gratuity, 12d. And paid to the doorkeeper of St Peter's and the parish clerk of the church of Holy Trinity on the High Street, 8d. ... And paid for the meal of the master and the 6 wardens around the feast of Corpus Christi, according to custom, 5s. ...

1546

York Minster Chamberlains' Rolls YM: E1/74 MP

mh 2\*

... And paid to John Gachet for his room above the doors of the (Minster) close on Corpus Christi day, 3s 4 dd ...

## 1551 A/Y Memorandum Book Y: E20

f 292\* (14 August) Tapiters

See the many other ordinances of this craft made on the 14th day of August in the year of our lord the king Edward VI, as they plainly appear in the Book of Thomas Appleyard, then mayor.

First, it was ordered and agreed as much for the common good of all the people of the lord king as for that of the craftsmen of the aforesaid craft, that no craftsman of the abovesaid craft shall work at the same craft, except while the light of day can reasonably suffice him for working with the tool of the said craft called the shuttle, under penalty of 10s to be paid as often as anyone of them has transgressed against the said ordinance, two-thirds to the commons of this city and one-third to the said craft for the upkeep of the pageant and play of Corpus Christi supported by the said craftsmen.

### f 292v

Item, that each master of the abovesaid craft in his own person will go about with the pageant of the said craft on the feast of Corpus Christi, and will work for the control of the same, until the play of the said craft shall have been properly completed in the stations to be assigned and ordered by the city, in accordance with the ordinance of the same city, unless someone of them shall have been hindered by age, weakness, or illness, or by some other lawful and likely cause of release, in which case he will provide and ordain another adequate deputy in his place, and if any of them shall have defaulted in any particular of this ordinance, he is to pay to the commons and to the craft, 12d, to be applied in equal portions, etc.

# Translations: Appendix 1

Undated Ordinances from A/Y Memorandum Book Y: E20

f 10v

Bakers because below [Item, it is ordained and established by common assent of the Bakers of York that no member of their guild shall henceforth sell any small round loaf or round loaf of pain-demaine to any regrater of bread to be placed for sale, on pain of paying half a mark, 40d of it to the Chamber and 40d to the said Bakers' pageant of Corpus Christi.]

f 19 Glovers

Ordinances of the Glovers

... First, with regard to the first constitution, let it be effected in the following form, that is, that henceforth each member of the said guild who will engage himself as master in their trade will pay on his engagement, 3s 4d to the Chamber of the mayoralty, and to the maintenance of the light of Corpus Christi of the said guild, 5s.

Item, that henceforth no master of the said guild will keep his shop open on Sunday to display or to sell that which pertains to his trade, except on the feast of Pentecost, the common fairs, the feast of St Peter ad Vincula, and the feast of St Michael following thereupon, on pain of 20d to be paid for each forfeiture to the said Chamber of the mayoralty and for the light of Corpus Christi, 20d.

Item that no master of the said guild will engage or assign any apprentice as journeyman during the year following the completion of his term of apprenticeship, until he has worked under hire for one whole year with any master of the said guild and has

been found skilful and competent to work in their trade, on pain of 3s 4d to be paid to the Chamber of the mayoralty aforesaid, and to the said light of Corpus Christi, 3s 4d.

f 20v

The ordinances of the Chandlers

First, that each master who will come to take a place in the said guild, let him be proved competent and knowledgeable to work and take a place in the said guild, and that he will pay upon his entry when he first holds shop and occupies it as master, 6s 8d. That is, one half for the use of the said guild to maintain their said pageant, and the other half to the Council Chamber for the use and profit of the commonalty of the aforementioned city.

f 21

### Scriveners of Text

And that no member of the said guild act contrary to this ordinance in any point aforesaid, he will pay 20s of sterling, that is, 10s to the Council Chamber and 10s to the use of their pageant and the lights of their said guild.

f 22

### Skinners

First, that all the forfeitures which are due in the said guild and are to come, be levied and one half of these paid to the Council Chamber and the other half to the said guild to maintain their pageant and their light.

Item, that all upholders people who sell furs within the said city or the suburbs be contributors to pay toward their pageant of Corpus Christi.

Item, if any one of the said guild be rebel or disrupt, speak ill of or disobey the searchers or the pageant masters of the same guild who are at the time duly doing their duty, let him pay 6s 8d, one half to the Chamber and the other half to the said guild, to maintain their pageant and their light. ...

f 22v

### Here of the Bowers

Item, that if any member of the said guild take an apprentice in the said craft, he will pay on his first entrance to the use of their pageant, 3s 4d.

f 26

The ordinances of the Curriers
The same (ordinances are) in the new register

To their honourable lord mayor of the city of York, we entreat you humbly, if it be pleasing to you to consider the poor situation of the said guild of the Curriers of the said city, how they are charged with a pageant of very great costs and too grievous to be borne, for they are people weaker and poorer than they used to be before these times and used to have other support and aid to sustain their said pageant before these times: that is, from each apprentice of the said guild on his first entrance to the said guild, 12d and from each servant who takes pay in the said guild each year, 4d, concerning which they beg, if it be pleasing to you, that henceforth no apprentice be taken in the said guild for a shorter term nor for longer than for six years, and that he will pay on his entrance, in all, 2s. That is, 12d to the use of their said pageant and 12d to the Council Chamber, and each servant per year 4d to the use of their said pageant as it used to be before these times.

Item, that each master when he is enfranchised and enters the guild for the first time as master, that he will pay to the use of the said pageant, 40d.

f 26v\*

## The ordinances of the Coopers

To their very honourable and very reverent lord mayor of the city of York, your poor concitizens, the Coopers of York, entreat very humbly that as they have a very great charge against their impoverished state to sustain and maintain their pageant and play of this day of Corpus Christi, inasmuch as their guild and they themselves are very poor people, so very distressed as to

possessions, and within a short time their situation has greatly worsened, and also the Joiners who were with them to maintain the said pageant have been separated from them, may it please your very bounteous lordship to make amendment of their said guild to ordain and allow to be registered before you that whoever henceforth has raised a new shop and first takes an engagement as master in the said city, will pay at his entry 6s 8d, one half to the Chamber of the mayoralty, the other half to their searchers of the said guild, to maintain their aforementioned pageant, and this as an act of charity.

Item, it is ordained by all the craftsmen of Coopercraft aforesaid, that each man of the same guild, and if the said work be found to be badly done by the searchers of the same guild, that he will forfeit the pennies as follows: that is, for one bucket not properly made, 12d, and for each other vessel of the same value, 12d, if it be found faulty in timber or in workmanship. He who made it or had it made will pay the 12d, one half to the Chamber of the mayoralty on the Ouse Bridge, and the other half to the support of their pageant of Corpus Christi.

f 29v\* Barbers

[Item, that those who are aliens or other outsiders (who) practise medicine or surgery in the city and derive benefit for their business be contributors to sustain and maintain their said pageant and their light on pain of 6s 8d, to be paid in the aforesaid manner.

[Because below on folio 72]

Item, if anyone be rebellious to the said guild concerning attendance at their meeting to organize necessary provisions for their pageant light or other legal ordinance and honest business, unless he have reasonable excuse, he will pay as appropriate garnishment one pound of wax for their light.]

f 30

These are the ordinances of the Capmakers of York

Item, that anyone in whose possession such manner of false work be found, each time be fined by 3s, of which 2s will be raised for the use of the commonalty of the said city, and 12d for the use of the pageant of the aforementioned Capmakers. ...

f 30v

### Cardmakers

To the honourable and wise lords, the mayor and aldermen of the city of York, let it be shown, if it be pleasing to you, by your simple neighbours of the commonalty of the aforementioned city, John Baker, John de Burton, William Orgoner, Thomas Junour, William de Bredon, Robert de Houeden, Henry del Chirche, cardmakers, and by the other masters of the guild of the Cardmakers of the said city, for the common benefit and in relief and aid of their said guild, which is on the point of perishing on account of evil people who have fled and taken themselves out of the said city with goods and chattels of other loyal people, for whom, by your wise advice and counsel, due remedy can be made in this way for the future, if it be pleasing to you: that is, that no such foreigner who has fled or come from foreign places be put to work in the said guild for more than two days unless he has sufficient reference for himself by authentic letters from 'south seal' concerning his life and his good reputation, or unless he is able to find sufficient pledges to act as guarantees for him and for his deeds, on pain of 6s 8d, to be paid to the Chamber and another 6s 8d, to be pageant of their said guild by him who will be found acting contrary to this ordinance.

f 32

## [Tanners, Glovers, Parchment workers

By which it is ordained that each one of the said craftsmen who henceforth buy any woolly skins from the said Butchers, except for those which have their ears, heads, and the wool intact, will pay for each contravention for which he is found guilty, 3s 4d to the Chamber of the mayoralty, and another 3s 4d for the maintenance of the light of Corpus Christi of the guild of the one in whom the fault is found.]

f 33v

Pinmakers' craft

First, it is ordained and accepted that no master of the guild of Pinmakers henceforth take in nor retain any foreigner of the said guild to work with him, unless he be placed in the said guild to serve in the manner of apprentice, as is meet by ancient usage and custom and just as is the custom in the city of London for vagrants and vagabonds and in other cities of the realm, on pain of a fine of 40d to the Council Chamber, and 40d to the maintenance of the pageant of the aforementioned guild. ...

f 34

### Saddlers

... Firstly, if there should be any debate on a matter concerning their guild by anyone of the abovesaid guild, he who feels himself grieved or abused will reveal his grievance to the masters of the said guild, and they will order redress in due manner according to that which will seem best to them in good faith and reason, and anyone who is found to be rebellious or contrary in this manner will pay to the searchers and governors or the said guild to support the pageant of Corpus Christi, 10s and 5s to the Common Chamber of the mayor and the commonalty of the city of York. ...

ff 45-5v Dyers

[Item, that each one who henceforth takes up for the first time the position of master in the said guild, pay from his entry to the pageant masters of the said guild for the use of the pageant and to the Chamber of the mayor of the city, 20s in equal parts. Item, that each apprentice who will be named and received into the said guild henceforth pay on his entry to the said guild, for the use of the pageant and to the Chamber, 20s.

...

Item, it is accorded and ordained by all the masters aforesaid that he who breaks or contravenes any of these articles named above and for this be convicted by four masters of the said guild will be held to pay forthwith to the said masters of their said pageant for the time being and to the aforementioned Chamber, 20s.]

. .

f 51v

#### Cutlers

... For each time he thus be convicted he will pay 40d, one half to the Council Chamber of the mayoralty, and the other half for the support of their pageant of Corpus Christi. ... f 58v

### Potters

Firstly, if any servant of the said guild be found with petty theft to the value of 6d or more, that thereafter no master of the said guild will give him any work to work on, on pain of 20s to be paid to the Chamber of the mayoralty for the use of the commons and for the support of the pageant of Corpus Christi of the said guild in equal portions.

f 64

## Painters, Stainers, Goldbeaters

First, it is ordained and provided that all the masters and craftsmen aforesaid, by their common consent, assemble on the first Sunday after Easter each year to elect their searchers for the coming year, and to make decisions concerning their pageant of Corpus Christi, and to do other things needed for the governance of the said pageant, and that none will absent himself at this time without reasonable cause, on pain of 6s 8d to pay, one half to the Chamber and the other to their guild for the support of their said pageant.

Item, if any man of another guild engages in and is accustomed to work in the guilds abovesaid with paintbrush for fulling or any manner of colour, if he be franchised, let him pay to the pageant of the said craftsmen, and if he be not franchised, let him franchise himself and pay to the same pageant on the aforementioned penalty each time that he be convicted.

### f 76 Cordwainers

And also since the aforesaid craftsmen bear yearly the heavy expenses and great burdens of their pageant and of the many players in the same and of torches of great beauty in the procession of Corpus Christi Day and in the minster of St Peter at York, and of other expenses more than certain others of the various crafts do, therefore, they seek and humbly request that it might be confirmed and ordered for them for relief of their heavy burdens and expenses, as the Tapiters of this city have by the record and enrolment here in the Chamber, viz, that any Scot

or other foreigner who had not been born in the kingdom and land of England coming to this city, and who set up as a master in the aforesaid craft of Cordwainers, that at his first setting up he must pay 40s for the use of the commons of this city, and another 40s to be applied to the aforesaid craft of the Cordwainers.

f 77v Cordwainers

Item, that if anyone of the aforesaid craft has been elected to any office in that craft, whether that of searcher or of master of the guild; or that of any of the four masters holding office for for the pageant and light of Corpus Christi, or for the care of any other materials pertaining by virtue of some office to the good rule and order of the said craft, and if he has refused, objected to, or resisted taking it upon himself and performing it, that then he will lose it and pay 10s sterling under in the aforesaid way.

f 90\*

### Ordinances of the Barbers

First, it was ordered by the unanimous consent and full will of all the masters of the craft of Barbers of this city of York, that none of them would engage in or work at anything or any task pertaining to his craft on any Sunday, except only bleeding men fixed in infirmities and making other cures and remedies for the sick, and if anyone dared to act contrary to this constitution, for each violation he will pay 6s 8d to be applied in equal proportions to the use and profit of the commons and the support of the pageant and burdens of the said craft.

Item, that all foreigners and strangers, whoever they were, practising medicine or the art of surgery within this city who shall receive some payment for their service must contribute yearly to sustain and maintain the aforesaid pageant of the Barbers and their light and the other burdens of the same, under penalty of 6s 8d, to be applied as stated above.

Item, if any one of the aforesaid craft were unco-operative and refused to come to their meetings providing for the necessary order and provision of his pageant and light, or of any other

ordinance, when he has been adequately warned by law-abiding and honest men, unless he shall have shown a reasonable excuse, he will lose and pay to the maintenance of the light of the aforesaid craft, 3s 4d, as often as he shall have been guilty of this (...), to be paid to the Chamber and the craft.

f 90v

Item, that the searchers and masters of the pageant of the said craft will be chosen in any year on the next Monday after the Feast of the Nativity of St John the Baptist and on the same Monday, the searchers of the previous year (shall render) their account to the masters of the aforesaid craft then present there, concerning all things occurring in the previous year, under a penalty of 3s 4d as is specified above concerning those who do not come when warned, to be forfeited to the said craft and Chamber.

ff 128v-9\* (Marginal note to Fishmongers' ordinance) This penalty of 20s was moderated in the time of William Bowes, mayor, to 6s 8d to the Chamber and 40d to the craft in the power of those who are not tenants of the commons on Foss Bridge, at the will of the mayor, and as to the tenants of the commons (...), for us, let 40d go to the Chamber at the disposition of the mayor and what will content the craft from the 40d.]

f 2.83

Curriers more after that in the other book on folio 21 with the folio folded over.

master who shall have done the contrary, and under the penalty

All the masters of the Curriers' craft of this city (beg) their honourable lord, the mayor of this city of York, to consider their poor estate and how yearly they are burdened with a pageant in the Corpus Christi Play and with other burdens all but unsupportable by them, and to graciously grant them that no one of the aforesaid craft may take any apprentice in the said craft for a term less than of six years, under penalty of 6s 8d to be paid in equal portions to the Council Chamber of the city and to the aforesaid craft for the support of their pageant by (any)

® These ordinances are corrected anew. Other ordinances are added to these new ones in the time of mayor Edward Fawcett

of taking the forfeiture of the apprentice contrary to the term of this ordinance. And that as soon as any master of the aforesaid craft shall have accepted any apprentice, he should pay for him at his first entrance 12d to the aforesaid Chamber and another 12d to the aforesaid craft.

Item, that any assistant who is to be contracted in the aforesaid craft and receiving reward or salary, if he has been an apprentice to that craft in the aforesaid city, shall pay 4d yearly to the masters of the aforesaid pageant, and if he has not been an apprentice, he shall pay 8d yearly to the said pageant.

Item, that any assistant who has well and faithfully served his master in the aforesaid craft for six years or longer according to the term contracted between them shall pay at his first opening of his shop 3s 4d for the support of the aforesaid pageant. And if any foreigner has come to the city to work at the aforesaid craft and was not an apprentice in the aforesaid craft in the aforesaid city, he shall pay 6s 8d to the aforesaid Council Chamber and 6s 8d to the support of their pageant at the first opening of a shop.

. . .

# Translations: Appendix II

## Inventories of the Guild of Corpus Christi 1416-1546

1416 Y: C99:1

Ornaments and tools of the fraternity

mb 1d

Item, the same wardens give an account of the 10 torches belonging to the said fraternity for the veneration of the body of Christ,

Total of torches 10

Standards

And of 6 standards embroidered with chalices to be set about the 6 torches before the dead,

Total of standards 6

'Castles'

And of 10 painted 'castles' with 10 small canvas bags to cover them,

Total of 'castles' 10

Banners

And of 40 embroidered banners, together with 1 canvas bag to put them in, together with papers,

Total of banners 40

(Protective)

And of 10 (protective) cloths of canvas for the carrying of the said 10 torches in the Corpus Christi procession,

Total of cloths 10

Roundelets

And of 3 dozen wooden devices, ie, roundelets, for placing atop the revets,

Total of roundelets 36

Revets

And of 40 revets received from their predecessors, And of 40 revets bought new.

### 852 / TRANSLATIONS APPENDIX II

Cups And of 48 wooden cups, which are old, worn out, and do not

hold liquid,

And of 24 cups bought new,

Total of new cups 24

Napkins And of 1 linen table napkin, containing 14 ells in length,

And of 2 table napkins, each one containing 13 ells in length, And of 2 table napkins, each one containing 10 ells in length, And of 1 table napkin of twill work containing (blank) (ells) in

length from the gift of sir William de Neuton,

Towel And of 1 listed towel of twill work containing 14 ells in length

from the gift of John Lee and his wife,

Total of napkins 6

Naprons And of 6 naprons of linen cloth for the chief men,

Total of naprons 6

Cooking pots And of 1 large cooking pot given by Olive de Cotyngham,

Total of cooking pots 1

Brass pots And of 1 large brass pot given by Alice de Welton

And of 1 large brass pot given by sir John Crome, lately vicar in

the choir of the church of York,

And of 1 large brass pot given by Margaret Sowreby; indeed it is

not received as above,

Total of brass pots 3

Tin vessels And of 6 dozen tin vessels in stock and 1 dish and 2 platters,

And of a half-dozen tin vessels from the bequest of Beatrice

Lathom

Total of tin vessels, 61/2 dozen in stock,

1 dish and 2 platters

Salt-cellars And of 18 salt-cellars of pewter,

Total of cellars 18

Cleaning cloths And of 2 canvas cloths for cleaning the vessels,

Total 2

Chaplets And of 6 chaplets with 6 other little writings, together with the

reasons for the election of the chief men,

Total of chaplets 6

Books of ordinances

And of 2 books, one of the old ordinances and the other of the new, together with the names inscribed,

Letters of indulgences

And of 2 letters of indulgences, 1 from the archbishop of York, and the other from the bishop of Carlisle,

Total of letters 2

Boxes

And of 2 boxes and locks for the tools to be kept therein,

Total of boxes 2

A piece of silver And of 1 silver piece from the gift of sir Richard Arowis, former vicar of the church of St Mary-super-Bishophill,

Total of pieces 1

Maple cups

And of 1 maple cup decorated with silver from the gift of Agnes Wyman,

Total 1

Spoons

And of 2 silver spoons received from sir Thomas Tanfeld, vicar, for his entry,

Total of spoons 2

1449-51 Y: C99:3

mb 1

Wherefore the said wardens reckon and seek an allowance: and first, for expenses and payments made on the silver shrine with its appurtenances, viz, for 1 jewel, silvered and gilded, called the brooch, set at the top of the bell tower. Item, on roofing and covering of the 4 parts of the same shrine, called izles or roofs, gilded with silver, together with the ornamenting and beautification of the northern side of the same shrine with gold and silver chains and rings. Item, of 1 silver-gilt covering furnished for the large beryl or crystal called the monstrance and wrought by John Stultyng, as they appear together, 4lb 6oz 3½qu in weight of gold and silver for gilding, price 5s the oz, total £13 9s 4½d. And for the improvement of a certain jewel containing the relics of saints, that is, with 1 round foot of silver and gilded, 1½oz in weight, price 7s 6d, with 1 crystalline stone set in the midst of the jewel, price 3s 4d. And of 1 silver-

gilt jewel furnished for the beadle in the sign of the fraternity and wrought by the same John Stultyng in the form of 2 angels genuflecting at the tabernacle and supporting the chalice with the Host to the honour of Corpus Christi, as though in the presence of the Father and the Son and the Holy Spirit, as it appears, 8½ oz in weight, price 5s the oz, total 41s 3d. And of 2 larger images, that is to say, of Peter and Paul, gilded with silver with 24 other silvern and enamelled images wrought by George Wylardby, together proportionally, 80z 3½qu in weight, price 30d the oz, total 22s 2d. Item, paid to the same George for the working of each image, 16d, total 34s 8d. And of 1 golden tabernacle received earlier from stock and here put into the shrine, price 15s. And of 1 golden ring with a sapphire set in it, price 20s. And of another golden ring with a pearl set in it, price 4s. And 1 golden necklace from the gift of the late sir John Castell, price 5s. And of 1 golden necklace from the bequest of Joan Nalton, price 11s 4d. And of 1 silvern necklace set with gilt, price 2s 6d. And of 1 precious stone called adamant set therein, price 10s. And of 1 silvern circlet selected from stock and set on the shrine, price 6s 8d. And of 8 torches made new this year, price 28s 6d. And of 3 lbs of wax in the candles burning around the shrine on the feast of Corpus Christi and now in the chapel of St William, on the general commemorations of the dead during the year, price 2s. And of 1 torch earlier received (and) put in stock, price 3s 4d. And of 5 dozen new cups bought this year, price 3s 4d. And of pewter vessels furnished and renovated this year, viz, 3 dozen platters, 4 dozen dishes, 2 dozen saucers and 20 salt-cellars, price 17s. And of 1 new chest for carrying the shrine separately and keeping it safe, price 7s 2d. And of 1 square device of wayscot furnished for keeping the shrine from the damp and rain, together with 4 poles and other appurtenances, price 5s 8d, together with the battlements upon the bier and 14 other poles for the banners. And for the painting and colouring of the same, 16d. And for 4 valances of blue buckram embroidered with golden chalices and set with golden stars with the fringes of vari-coloured threads, 4s 8d. And of 3 ells of blue buckram for the bordering and binding of 17 large banners, price 18d. And of 1 large square piece of cloth embroidered with the image of the Holy Trinity for protecting the shrine safely, price 3s 4d. And of 6 garlands made this year, price 8d. And of 3 books and other documents furnished for the chaplains singing in the procession, price 12d. And of 2

painted angels holding the aforesaid candles in the chapel of St William, 12d. And of 20d paid to Robert Dewe for the fastening of the aforesaid box and for 4 keys and 4 locks with other necessaries, (blank). And of 15 ells of cloth embroidered with chalices and writings, price 3s 6d. And of 1 other piece of cloth embroidered with the image of St Gregory celebrating the mass before the image of Christ, price 4s 6d. And of 24 revets brought new, price 3s 6d. And of one English book received earlier and now put in store with 17 suitable banners and 8 other accessory banners, and other ornaments furnished in detail for the Creed Play, price £8 2s 10d. And for 2 pieces of matting furnished for covering the benches in the aforesaid hall for the good men sitting there, price 9d. Item, paid to a certain woman for the making of 26 napkins and for the hemming of the aforesaid pieces of cloth, 4d. Item, paid to a certain tailor for the affixing and the bordering of the aforesaid banners, 6d.

### Total £35 10s 101/2d

1465 BL: Lansdowne MS 403

ff 2-5v

Indeed a statute and provision exists on the wise advice of the brothers of this guild that each person formerly master of the fraternity and its wardens, around the day of their account, shall make available and commit to the care and custody of their succeeding master and wardens the treasure and jewels, with any other goods belonging to the guild which follow in this way. First, on the twenty-second day of the month of October in the year of our Lord 1465, sir William Caber, rector of the church of St Helen, York, formerly master of the said guild, together with those formerly its wardens, have made available to sir Thomas Oureum, rector of the parish church in North Street, York, next the master of the said fraternity, and to its wardens at the time, the jewels written below.

First, the gilded silver shrine, dedicated in honour of the most adored body of Christ, was delivered to the aforesaid sir Thomas Oureum and to the wardens by Lord Thomas Spoford of sacred memory, formerly bishop of Hereford, on the eleventh day of the month of June, viz, on the day of St Barnabas the apostle, in the year of our Lord 1449. Which venerable and pious bishop, indeed, obtained freely and devoutly various jewels and not a

## 856 / TRANSLATIONS APPENDIX II

few gifts for the decoration of the said holy shrine, as lies exposed plainly in the accounts made afterwards.

The same worthy holy shrine, indeed, is valued at £256.

| Item, 1 great and concave crystal called a monstrance,   | with 2        |
|--|---------------|
|  | .0 6s 8d      |
| Item, 1 image of the Holy Trinity on the top of the sh   | rine,         |
| valued at  | (blank)       |
| Item, 1 tabernacle of gold and pearl, with the image of  | the           |
| blessed Virgin Mary, from the gift of the said Lord Tho  |               |
| bishop of Hereford, valued at  | (blank)       |
| Item, 1 great gilded necklace, with stones of blue colour,   | valued        |
| at   | 5s            |
| Item, another small necklace with 4 leaves around the mi   | iddle of      |
| the shrine   | 16d           |
| Item, another small necklace with certain writings, value  | dat 18d       |
| Item, 1 tabernacle of gold and of margarite called pearl   |               |
| the image of the blessed Mary Magdalene and with 3 gold  | i             |
| rings  | (blank)       |
| Item, 1 ring of beryl valued at  | (blank)       |
| Item, 1 gilded silver lamb of God, with the name of Jesus  |               |
| a gilded silver image of St Lawrence, with 1 crown circur  |               |
| with margarites  | 16s 6d        |
| Item, 1 gilded silver shell on the top of the shrine, valued                                       |               |
| Item, another gilded silver shell on the top of the shrine,  |               |
| at   | (blank)       |
| Item, 1 belt fixed about at the bottom of the shrine, v  |               |
| at   | (blank)       |
| Item, 1 gilded silver pyx, arranged for aromatic spices,   |               |
| at   | 26s 8d        |
| Item, 1 ring inscribed with these writings, 'In God is all',                                       |               |
| at   | 40s<br>30s 4d |
| Item, 1 silver belt completely studded, valued at  | 20s           |
| Item, 1 gold necklace with 1 diamond, valued at  |               |
| Item, 1 gilded silver tabernacle, with the image of the b<br>Virgin Mary enclosed in it, valued at | 13s 4d        |
| Item, 1 gold ring, valued at   | 4s 2d         |
| Item, 1 gold ring, valued at Item, 1 gilded ring having a precious stone, valued at                | 3s            |
| Item, 1 gold earring with a gold cross hanging from it,  |               |
| at   | (blank)       |
| Item, 1 gilded tabernacle of silver, with an image of the b  |               |
| Virgin Mary enclosed in it of gold   | (blank)       |
| Item, 1 stalk of coral from the gift of Robert Wystow  | (blank)       |
| 7  |               |

| Item, 1 gold ring from the gift of Margaret Balzay   | (blank)   |  |  |
|--|-----------|--|--|
| Item, 3 stalks of coral hanging together on a rope   | 2s        |  |  |
| Item, 2 large gilded silver crucifixes with 2 other smaller  | gilded    |  |  |
| crucifixes hanging together on a rope with 2 necklaces of silver   |           |  |  |
| with 1 bead of beryl   | (blank)   |  |  |
| Item, 1 knob prepared with pearl and with 2 cords, one   |           |  |  |
|  |           |  |  |
| (is) plain, the other enamelled, and with 2 gold rings,  |           |  |  |
| which is enamelled, and 1 cross of gold with the image of  |           |  |  |
| crucified, and together with images of the blessed Virgir  |           |  |  |
| valued at  | (blank)   |  |  |
| Item, 1 gilded silver lamb of God, from the gift of Agne   |           |  |  |
| Kylborn  | 5s        |  |  |
| Item, 1 silver crucifix, gilded, valued at   | 16d       |  |  |
| Item, 49 beryls in a certain sack  | (blank)   |  |  |
| Item, 1 belt gilded with silver roses, valued at   | (blank)   |  |  |
| Item, 1 gold heart with one crown, valued at   | (blank)   |  |  |
| Item, 1 stalk of coral gilded at the end, valued at  | 20d       |  |  |
| Item, 1 small silver crucifix, valued at   | 8d        |  |  |
| Item, 1 gold tablet with the image of the Holy Trinity,  |           |  |  |
| Christopher, and St Barbara  | 22s       |  |  |
| Item, 1 jewel called mother of pearl, the nativity of our  | Lord      |  |  |
| Jesus Christ sculpted in it and placed in a silver gilded se   |           |  |  |
| valued at  | 40s       |  |  |
| Item, 1 great knob of pearl, priced at   | 3s 4d     |  |  |
| Item, 1 crucifix of silver, with 2 images, valued at   | 20d       |  |  |
| Item, 1 gilded silver shell fixed to the shrine, priced at   | 4s        |  |  |
| Item, 1 tabernacle of gold from the gift of lady Joan I  |           |  |  |
| priced at  | 54s 4d    |  |  |
| Item, 1 necklace of gold called 'heart of gold' from the   |           |  |  |
| Lady Alice Constabyll, his daughter, priced at   |           |  |  |
|  | 20s       |  |  |
| Item, 1 black belt from the gift of Lady Margaret Clarev   |           |  |  |
| at Control of the con | 20s       |  |  |
| Item, 1 cross of gold with a certain part of the lady's  |           |  |  |
| enclosed in the same, from the gift of the same Margare  |           |  |  |
| at at the state of | 30s       |  |  |
| Item, 1 gold ring with 1 necklace called 'heart of silver'   |           |  |  |
| Item, 1 necklace called 'heart of gold' from the gift of K   | Latherine |  |  |
| Styllynton   | (blank)   |  |  |
| Item, 1 gilded necklace of copper from the bequest of  | John      |  |  |
| Belamy priced at   | (blank)   |  |  |
| Item, 1 gold ring from the bequest of Katherine Burgh,   | priced    |  |  |
| at   | (blank)   |  |  |
| Item, 1 gilded silver ring from the gift of Elaine Benyng  |           |  |  |

## 858 / TRANSLATIONS APPENDIX II

| priced at (b)  | lank)      |
|--|------------|
| Item, 1 gold necklace called 'lamb of God' and 1 gold ring fr  | om         |
| 1 10 0   | lank)      |
| Item, 1 silver ring, priced at (b.   | lank)      |
| Item, 1 silver ball called 'musk ball' from the gift of Elaine G   | are,       |
| late wife of Thomas Gare, Jr, priced at  | 50s        |
| Item, 1 gold heart from the gift of Agnes Sherwod, priced at   | 45         |
| Item, 1 rosary from the gift of the wife of Thomas Wansfort  | h,         |
| priced at  | 26s        |
| Item, 1 silver shell, priced at  | 3 s        |
| Item, 1 crucifix from the gift of Agnes Burlay, priced at  | 5 s        |
| First, 1 gilded rosary of silver containing 75 beads, with 2 greaters, 1 gilded rosary of silver containing 75 beads, with 2 greaters, 1 gilded rosary of silver containing 75 beads, with 2 greaters, 1 gilded rosary of silver containing 75 beads, with 2 greaters, 1 gilded rosary of silver containing 75 beads, with 2 greaters, 1 gilded rosary of silver containing 75 beads, with 2 greaters, 1 gilded rosary of silver containing 75 beads, with 2 greaters, 1 gilded rosary of silver containing 75 beads, with 2 greaters, 1 gilded rosary of silver containing 75 beads, with 2 greaters, | eat        |
| knobs of pearl, with 1 crucifix, and 2 necklaces with 1 gilded   | i          |
| silver ring, valued at   | 40s        |
| Item, another large rosary of coral containing the complete  |            |
| psalter from a lady, with 17 gilded jewels and 1 necklace wit  |            |
| writings of Jesus Christ and with a ring of gold, valued at 48s  |            |
| Item, another rosary of coral with 14 gilded jewels of silve   |            |
| containing the complete psalter from a lady, with 1 gilded do  |            |
| crucifix of silver with 1 knob of pearl, valued at   | 5s         |
| Item, another rosary of coral with 7 gilded jewels of silver, w  |            |
|  | s 4d       |
| Item, another rosary of coral with 11 gilded jewels of silver 2  |            |
| Item, another rosary with certain beads of silver and certain  |            |
| 8  | s 8d       |
| Item, another rosary with gilded beads of silver, with 1 gilded  |            |
|  | lank)      |
| Item, 1 small rosary with certain beads of silver and certain  | 1<br>4s    |
| (beads) of coral, with 1 gilded crucifix of silver   |            |
| Item, 1 rosary of silver from the gift of Margaret Danby, price  | s 8d       |
| Item, 1 gilded shell of silver from the gift of sir Thomas Clyf  |            |
|  | r,<br>s 6d |
| Item, 1 gilded shell of silver, given for the entrance (offering   |            |
| into the guild) of Agnes Marshall, priced at   | 4s         |
| Item, 1 rosary of coral with 59 jewels of silver and certain of  |            |
| them gilded, from the gift of Joan, daughter of Richard Wats   |            |
| priced at  | 10s        |
| Item, 1 gilded shell from the gift of Batilda Wakefelde, priced  |            |
|  | nk)        |
| First, 1 silver goblet, valued at 40s. And 1 silver jewel with a   |            |
| crystalline stone containing precious relics, viz, part of th  |            |

cross of the Lord, part of the vestment of St Thomas, bishop of Canterbury, and part of the habit of St Francis, part (of that) of the glorious duke of Lancaster, and 2 precious stones taken from the little wheel of St Katherine. Sum total of the jewels. 20s. And another jewel of silver gilt in the sign and mark of the guild to be shown publicly to the people on the breast of the beadle, valued at 41s 4d. And common seals of the fraternity, of silver, valued at 12s. And a private seal of silver, valued at 3s 4d. And 1 large goblet of costly stone with a plain gilded silver binding, which goblet of indulgence, indeed, is distinguished with a worthy name, and for this reason, indeed, Lord Richard Scrop, late archbishop of York, of blessed memory, graciously gave forty days of indulgence to penitents and confessed persons who drank soberly with a pure mind, if from this goblet, with moderation and not excessively nor at will. Indeed, the same stone is valued at 40s. Which stone indeed, or goblet, Agnes Wyman, late wife of Henry Wyman, late mayor of the city of York, obtained for the fraternity of Corpus Christi, very devotedly, whose soul rest in perpetual peace, amen. And 1 goblet of precious stone with a gilded binding of silver, valued at 36s 6d. Item, 1 casket, well-bound, under 5 keys, arranged for a store place, and for keeping the documents and the common seal, valued at 26s 8d.

First, 1 missal received in the time of sir John Fox, master of the guild, 5 marks. Item, 1 vestment of blue cloth and a decorative band of green, powdered with stars of gold, priced at 7s. Item, 1 bag of linen cloth and 1 case of blue cloth, priced at (blank). Item, 1 bag of linen cloth and 1 case of green broad Alexander, priced at (blank). Item, 2 cruets of pewter, valued at 8d, which were all from the gift and bequest of sir John York, Sr, formerly chaplain of the fraternity or guild of Corpus Christi, whose soul please God, amen.

Item, vestments of blue silk called velvet, arranged for the priest, deacon, and subdeacon, with 3 silk copes for their suit, valued at £34. And 1 white vestment of bustian for the priest celebrating mass, valued at 14s. And another vestment of bustian, priced at 6s 8d. And 3 small cloths of the passion of Christ, valued at 16d. And a cloth embroidered with the image of blessed Pope Gregory celebrating mass before the image of the Saviour, valued at 4s 7d. And 7 stoles made anew, arranged for this purpose: that they might be worthy to be worn suitably over the shoulders of the master and of the 6 wardens of the

fraternity in the solemn procession of Corpus Christi, valued at 47s 7d. And 1 vestment of red broad Alexander, valued at 8s.

First, letters patent of the lord king concerning the new foundation and creation of the fraternity of Corpus Christi, valued at £10. And other letters of the foundation of the guild. valued at £6. And 1 gathering of parchment in which are written copies of the letters patent of the lord king and of the letters of foundation of the fraternity, valued at 4s. And 1 book containing old statutes and ordinances, in which book are registered the names of the brothers and sisters of the guild, valued at 20s. And 1 muniment under the seal of the commons of the city of York. valued at 6s 8d. And 3 bulls sent from the highest curia, with 2 copies, valued at 20s. And 4 letters of bishops' indulgences, valued at 10s. And other letters of indulgences which Lord Thomas Spoforde, formerly bishop of Hereford, conceded to each priest who said this collect devoutly in the celebration of masses: 'Omnipotent and eternal God, preservation and life of the faithful, etc,' with the secret and post-communion, which collect, secret, and post-communion, indeed, the bishop himself made and ordained so that he might induce the minds of the faithful to pray for the brothers and sisters of this guild. And these letters of indulgence, valued at 10s. And 9 writings of instruments and documents concerning the mortuary payments of the priests of the city of York not to be paid, valued at £6. And if any one has agreed to alienate anything of these indulgences written with good grace and honestly, he should know that he is ensnared in a sentence of excommunication in the judgement of God. And 2 writings concerning the rent to be had for the year in Skeldergate, York, valued at 10s. And 1 breviary containing 43 gatherings of parchment, valued at 40s. And a small table for saying graces, valued at 12d. And 22 rolls on which the accounts of predecessors are inscribed, valued at 22s.

First, 1 wooden box upon the high altar in the chapel of St William on Ouse Bridge, valued at £3. And 1 painted gilt bier for bearing the said shrine in the procession, 6s 8d. And 8 white cushions furnished for the shoulders of those carrying the shrine, valued at 2s 2d. And 4 images of the evangelists and 16 angels newly painted with shields and rolls, together with 2 copper chalices, gilded, and 2 crystals, for supporting the said bier and shrine, 38s. And 2 small pieces of buckram cloth embroidered with gilt chalices for the said bier, and 1 square wooden canopy and 4 poles, valued at 4s. And a piece of cloth

embroidered with the image of the most high Trinity, valued at 3s. And 4 pieces of blue drapery with chalices and gilt stars, valued at 5s. And 4 linen sacks for keeping 4 hides of the said bier suitably, valued at 6d. And 1 short wooden chest bound with iron for keeping the shrine securely, valued at 8s 8d.

First, the book called original containing the articles of the Catholic faith recently written in the English tongue, valued at £10. And another old book of the same play, 100s. And another book of the same, called in English, the Creed Play, containing 23 quires. And 17 large banners, valued at £4. And 4 smaller banners of red silk, priced at 6s 8d. And 9 other banners called pennons with newly-made shields of the faith and embroidered chalices, valued at 11s 6d. And 24 iron devices called sockets, furnished for the extension of the banners, valued at 4s 6d. And 1 papal mitre, valued at 10d. And 1 royal crown with a sceptre and 1 glove, valued at 6d. And 12 rolls recently written with the articles of the Catholic faith, valued at 3s 4d. And 1 small square chest with 1 lock and key for keeping the said banners, valued at 2s. And 2 episcopal mitres, valued at 12d. And 1 key for St Peter and 2 pieces of 1 embroidered tunic, valued at 12d. And 4 other banners called pennons, 3s 4d. And 10 diadems for Christ and the apostles, with 1 mask and 9 other wigs, 6s.

First, 14 torches, valued at (blank). And 3 old judases, valued at 14d. And 12 painted castles and golden chalices and plates of iron belonging to the same castles, valued at 4s. And 34 embroidered banners furnished for the torches, valued at 20s.

First, 8 napkins with 2 other second-best napkins, valued at 6s 8d. And 5 other napkins newly made, containing 73 ells, valued at 24s 7d. And 1 towel, valued at 2s. And 2 other smaller towels, valued at 2s 4d. And 24 napkins, valued at 12d. And 6 naprons, valued at 2s. And 9 dozen cups, valued at 5s. And 20 salt-cellars of pewter, valued at 4s. And 60 roundels for the revets, valued at 16d. And 1 small (piece of) linen for the table where the cups are set, valued at 8d. And 64 earthen pots called revets, valued at 9s. And 1 long chest with 3 locks and 3 keys for keeping the said linen cloths, valued at 16s. And another short chest without a covering in the buttery, valued at 12d. And another long chest with 1 key for keeping the said revets, 3s 4d. And another small chest, valued at (blank). And 1 twill napkin containing 8 ells, valued at 6s 8d.

First, 1 large brass pot with 3 long feet, valued at 6s 8d. And another smaller brass pot, valued at 6s 8d. And another brass

## 862 / TRANSLATIONS APPENDIX II

pot, valued at 3s 8d. And 8 dozen and 10 doublers and 15 dozen dishes, and 2 dishes together with 10 dozen and 1 salt-cellars, valued at £5 13s 4d. And 2 tools called marking irons, valued at 8d. And 1 ladle of brass, priced at 8d. And another ladle, priced at 1d. And 1 fork called a flesh crook, valued at 6d. And a pair of bellows, valued at 3d. And 1 rusty knife of little value, valued at 4d. And 2 pieces of 1 broken doubler.

# Translations: Appendix III

Pater Noster Guild Return, 1388-9

## York

Having heard a proclamation made on behalf of the lord king in the city of York, to the effect that our lord the illustrious king and the venerable council are to be informed and notified concerning each and every establishment, foundation, and obligations of fraternities or guilds within the county of York, hence it is that the wardens of the guild of the Lord's prayer, founded in the city of York, notify and certify to the said our lord the king and his excellent council concerning each and every thing that pertains to the foundation and government of the said fraternity in this form: first, as to the cause of the founding of the said fraternity, it should be known that after a certain play on the usefulness of the Lord's prayer was composed, in which play indeed many vices and sins are reproved and virtues commended, and was played in the city of York, it had such and so great an appeal that very many said: Would that this play were established in this city, for the salvation of souls and the solace of the citizens and neighbours. Wherefore, the whole and complete cause of the foundation and association of the brothers of the same fraternity was that that play be managed at future times for the health and reformation of the souls, both of those in charge of that play and of those hearing it. And thus, the principal work of the said fraternity is that the play should be managed to the greater glory of God, the deviser of the said prayer, and for the reproving of sins and vices. And because those continuing in their sins are unfit to call God their father, therefore the said brothers first of all are bound to avoid unworthy associations and occupations, and are to cleave to good

and honest occupations. Item, they are bound at their main devotional gatherings to pray especially for the brothers and sisters of the said fraternity, living and dead, praying that the living may be able so to maintain their fraternity that they might deserve to gain the fatherhood of God, and the dead of the brotherhood will be freed all the more quickly from torments by their prayers. Item, they are bound to be present at funerals and burials of deceased brothers and sisters of the said fraternity. And if any brother has nothing of his own for the expenses incurred at the time of his burial, then the rest of his brothers shall cause him to be buried of their own wealth and charity. And if any brother of the said fraternity dies and is buried far from the city, then the rest of his brothers shall cause a memorial mass to be celebrated for him within the city of York. Item, it is forbidden for any brother of the aforesaid fraternity to be so confident of help from the brotherhood that he boldly enters into litigation or fighting, or maintains some unjust cause, under pain of losing all aid and friendship or succour from the aforesaid fraternity. And because all is vain in the congregation of the faithful without some regulated work of charity, therefore the said brothers set out the following clause: that if by chance any one of these brothers be robbed, or their goods or chattels accidentally burned, or they be incarcerated for an unjust reason or brought to the level of poverty by divine visitation, then the rest of his brothers devise charity for him immediately according to his need, as the wardens of the said fraternity think fit, lest by chance he be lost in default of aid. Item, they are bound to hang and maintain in the cathedral church of York one candelabrum with seven lights, which will be lit Sundays and holy days in honour of the seven petitions in the Lord's prayer and to the praise and honour of almighty God, maker of that prayer, and of St Peter, the glorious confessor, and St William, and all the saints. Item, they are bound to look after, and renew whenever necessary, a certain drawing which hangs above a column in the cathedral church aforesaid, next to the above candelabrum and depicts the layout and usefulness of the Lord's prayer. Item, they are bound, whenever the play of the said Lord's prayer is shown in the form of a play in the city of York, to ride with the players of the same through certain principal streets of the city of York and to be dressed in one livery, to give greater ornament to their riding. And some of them are bound to go or ride with those players until the said play be completely

finished, for the peaceful managing of the said play. And once a year they are to hold a feast together and elect new wardens for the said fraternity to watch over everything for the new year, and render to those recently elected wardens a faithful accounting of all that they have done in the elapsed time towards the work of the said fraternity. Item, it is ordained that no one is to be received into the brotherhood of this fraternity until he is examined by the wardens of the said fraternity, to see whether he has the will to live honestly and to do for the aforesaid fraternity and its direction as best he can in agreement with the said wardens. And because the founders of the said fraternity knew themselves to be unable to be wise once and for all in the laying down of regulations, they added at the end of all the said ordinances the following clause: that whenever and as often as ever it should by chance happen, that we or our successors, wardens and brothers of the said fraternity, should become wiser, none of us or our successors shall be rebellious or resist against our ordinances or those of our successors, if by chance we or they should make in the future other new regulations to the greater glory of God and the succour of the said fraternity. As a result of this clause, other wardens of the said fraternity added for the greater glory of God, that a certain chaplain be maintained and employed to celebrate divine service annually for the said brothers and sisters of the said fraternity, living and dead, and all their benefactors. Also the same brothers are wont to gather together at the end of every six weeks throughout the year to pray especially for the health of the lord king and the good governance of the English realm, and for all the brothers and sisters present and absent, living and dead, and all the benefactors of the said fraternity or the said brothers. And once a year, they are wont to have a general mass of the dead for the deceased brothers and sisters of the said fraternity. Not do any rents of land, or holdings, or any other chattels, excepting only the apparatus intended for the use of the said play, belong to the said fraternity, which apparatus, indeed, cannot in the least serve any other purpose except only the said play. And there is one wooden chest belonging to the said fraternity to hold the said apparatus. Because the seals of the wardens of the said fraternity are unknown to many, we the said wardens have procured the seal of the vicar general of the spiritualities of the venerable father in God, the Lord Thomas, archbishop of York, primate of England and legate of the apostolic see, which we

## 866 / TRANSLATIONS APPENDIX III

wardens have affixed to these letters. And we Richard of Thoren, resident canon of the church of York and vicar general of the spiritualities of the aforesaid venerable father, at the behest of the said fraternity and in witness of all the foregoing, have affixed to the present letter the seal which we use in our office as vicar general.

Given at York, 21 January, 1388.

## **End-notes**

## 1 Reg. 10 f 264

We have provided what we consider the essential parts of the constitution to put the prohibition in context.

#### 2 M2/6/c f 29

These accounts run from 29 September to 29 September. The feast of St Leonard is 6 November.

#### 2 E/1/1 MP mb 2

The chamberlains' accounts were made up twice a year at Pentecost and Martinmas. The double entries such as this one are for the feast of the translation of St William on the Sunday after Epiphany (6 January) and Pentecost. The single entries are for the feast of St William on 8 June.

#### 3 M2/6/c f 44v

The upper left-hand corner of the folio has crumbled away and been repaired.

#### 3 E20 f 3

Many ordinances in this MS are undated. They are gathered together in Appendix I in the order in which they occur in the MS.

#### 6 E1/9 MP mb 4

There is damage to the MS along the right edge of this membrane.

## 6 C47/46/454

See Appendix III for the complete document.

## 7 E1/14 PM mb 2

The interlineation 'Translacionis' is in error. The intended feast is 8 June.

## 7 E20 f 46

'in nouo registro' refers to the later part of E20, see p xx.

## 8 E1/17 MP mb 2

Damp stains have obliterated part of the writing on this roll.

#### 868 / END-NOTES PAGES 8-16

#### 8 E20 f 17v

The cross reference here is to the ordinance for the play on f 19v (p 10). This reference and the series of references to other ordinances concerning the play found at the beginning of the entry on f 19v are not accurate according to the modern foliation of E20. They are, however, generally accurate in the medieval foliation, made before many leaves were inserted into the codex. The first gathering consists of twelve leaves but the modern numbering begins on the old fly-leaf, so that modern foliation numbers the first gathering 2-13 rather than the original 1-12. At the end of the first gathering, an additional leaf has been inserted. This has been numbered in the modern hand f 14. The second gathering, then, originally began with f 13, but begins with f 15 in modern foliation. The original second gathering was again one of twelve leaves. Nothing has been added in the first half of the gathering so that the reference on modern f 17v (medieval f 15v) 'plus in secundo folio sequenti' is a reference to modern f 19v (medieval f 17v) and the first reference on modern f 19v 'plus de eodem in secundo folio precedenti' is merely a cross reference. The second reference to the torches 'in iiii, folio precedenti' takes the reader back to modern f 15 (medieval f 13). This reference is, however, mistaken since the reference is on modern f 16v (medieval f 14v), p 12. The scribe seems to have made the common error of writing iiii for iii. If all the insertions into the book are taken into account, 'in exijmo folio sequenti', the third reference on f 19v, leads accurately to modern f 148v (medieval f 129), p 13. This is confirmed by the reference on that folio back to xvij, ie, modern f 19v. The final reference to the ordo paginarum 'in fine huius libri' was originally accurate, since that gathering appeared near the end of the major registrum.

10 E1/27 MP mb 2 E1/26 is a copy of this roll.

## 12 York Plays, xxix

A second reading of this roll is given by Angelo Raine: 'My father used to have in his possession the only existing account roll of this guild, for the year 1399, and from this roll I made extracts ... The only reference to a play in the account roll is the "ludus doctorum".' (Angelo Raine, Medieval York [London, 1955], 91-2).

## 13 E20 f42

The first ordinance of the Spurriers and Lorimers concerning the pageant is cancelled. Further down the folio and written over the earlier ordinances in a later hand is a note concerning the involvement of the Hatmakers in the pageant of Christ and the Doctors. The note is dated by the mayoral year of Richard York, 1468 or 1481. Cross references appear under the later dates.

14 E1/37 MP mb 2 E1/35 is a copy of this roll.

15 Lansdowne MS 403 f 17v

Red faces have been drawn in the bowls of the o's in 'Constitutio' (l 17).

#### 16 E20 ff 65v, 68

The vertical line (117) marks the last words on f 65v; the continuation of the entry is on the bottom of f 68 under French ordinances in another hand. Two other folios have been interleaved here.

## 16 E20 ff 252v-5

This 'ordo gathering' has been published in part by Drake in Eboracum, Smith in York Plays and Davies in Extracts. More recently, Martin Stevens and Margaret Dorrell Rogerson published the entire gathering in Modern Philology, fully annotated with a translation. Rather than repeat that edition, we have chosen here to represent the MS more properly in its present state of preservation. Besides the flood damage, ff 253-4 have split (or been deliberately slashed) from the bottom half way up the folios. The breaks have been patched with paper, now discolouring and obliterating the writing underneath. Other holes in the parchment are similarly patched. We have printed what is now visible and given the readings of earlier editors in footnotes. Unless otherwise indicated, the readings in the first list are from Smith, in the second from Davies. We have not attempted to reproduce the complex variety of braces and lines connecting craft names and pageant descriptions. Although the second list (which is undated) has traditionally been assumed to be later than the first, we have preserved the gathering intact. The hands are similar, though not identical. The second list (on f 255) is in two columns.

#### 27 C99:1 mb 1-1d

We have chosen the form 'torchea' rather than 'torchia' or 'torch' for our expansions because, although the three forms all appear in these accounts, elsewhere in this collection the 'ea' form is more common.

C99:2, a copy of C99:1, for the entry on l 17, p 27 reads: 'Et in factura & pro lichino eorundem ij s.'

## 28 E20 ff 187v-8

The first words in every line of f 187v have been washed way. Words have been supplied from Sellers, York Memorandum Book II, 63-4. The long list of names of citizens attending the meeting (included in this document as in later House Book entries) has not been reproduced.

## 30 E20 ff 75v, 78

These ordinances of the Cordwainers are dated only by the mayoral year of William Bowes. Bowes was mayor also in 1427-8 and 1442-3. Cross references appear under those dates.

#### 32 E20 f 43v

This folio has been repaired. The entry is under preservative. 'in viijmo folio precedenti' refers to ordinances of the Tapiters on f 33 not included in this selection.

## 33 E20 ff 57v, 64v

These ordinances of the Plasterers and also those of the Fishers and Mariners are dated only by the mayoral year of Thomas Gare. Gare was mayor also in 1433-4. A cross reference appears under that date.

## 36 VC Box XII

The dating of this document is approximate. Dated by Albert Chambers, 'The vicars choral.'

## 37 Vq 1x

The dating is approximate. Dated by Albert Chambers. For Robert Scurueton, see p 44.

## 870 / END-NOTES PAGES 40-58

#### 40 E20 f 283

A marginal note in a late sixteenth-century hand indicates that these ordinances were redrawn during the mayoralty of Edward Fawcett (1598).

#### 40 C82:2 mb 1

The Bridgemasters' Accounts were made up annually, but payment was expected on two days, Pentecost and Martinmas. The terms referred to, therefore, in these rolls are the times of the year when the rent was paid. The rentals in this first roll, except for the entry concerning the Skinners and Dyers, do not specify that these are pageant house rents. However, the entries are enough like those from 1428, where pageant houses are specified, to warrant the assumption that they do concern pageant houses.

#### 41 E20 f 279

The reference forward is to the Walkers' Guild on modern f 300, not reproduced in this selection.

#### 42 E20 ff 278-8v

The grammar of the marginal heading on f 278v is internally contradictory. The general sense of the heading, although apparently written in the same hand as the major entry, is not consistent with the sense of the entry.

## 45 E20 f 287v

Most final 'r's' end with a flourish. Some 'y's' are dotted.

#### 47 E20 f 21v

The parchment is now so washed away that the writing is indecipherable.

#### 48 E20 f 283v

Tape over the centre heading covers the ends of many words. 'suspendebat & crepuit medius' (131), cf Acts 1:18.

#### 50 A15

A15, the actual sealed document concerning the agreement, has been chosen as the base text rather than the version copied into E20A.

#### 53 E20A f 119v

Upper and lower case 'w's' are hard to distinguish in this hand. Most final 'r's' have flourishes added.

#### 55 D63

The endorsement on this document is in a different but contemporary hand.

## 58 D53A mb 6

A paper account survives for this year in D63. There is no significant difference except for 'dwrres' (14): the paper account has 'durres'. Sellers, in York Mercers, 49, misreads 'awrres' for 'dwrres'.

## 61 C82:11 mb 1

This is all that remains from the entry. The roll is badly torn as well as faded.

### 61 D19 f9

Dr Sellers (York Mercers, 82) implies that this document is dated 1488. But she makes no clear distinction between this entry on f 9 of the Chartulary and the note of the election of John Shawe as master in 1488 on f 9v, which is in a different and later hand. The will of one of the constables named, William Bluefront, was probated 26 June 1447. (Collins, Index of the Wills in the York Registry 1389-1514, Yorkshire Archaeological and Topographical Association, Record Series VI (1888), 19). Thomas Scauceby, who is named master of the company in the document, held that office only once before 1447, in 1443. This document must therefore be dated 1443.

Transcription of the 1443 ordinance in the Chartulary and Minute Book is complicated by the fact that it has been overwritten in a late nineteenth-century hand. The first published version of this entry was by Rev C. Kerry, 'Discovery of the Register and Chartulary of the Mercers' Company, York,' The Antiquary, 269, and wrongly indicates that the pageant masters of the Mercers were in charge of the Pater Noster Play. Dr Sellers did not have the MS in her possession when she prepared her edition of the Mercers' documents and at first relied on a transcription provided by Sir Henry Bemrose of Derby. The MS was recovered shortly before publication and Dr Sellers corrected the earlier work; she, too, transcribed 'paternoster play', (Sellers, York Mercers, 82). But consideration of the MS under ultra-violet light has shown that the original entry (ll 29-30) was not 'pe paternoster play' but 'pair play'.

The overwriter does not appear to have been familiar with fifteenth-century script and made several errors when retracing the words of the entry. He used punctuation not in use in 1443: hyphens in 'pater noster-play' (ll 29-30) and 'be-langes' (ll 30-1), and a colon after 'pto' (l 31). He also dotted the letter 'i' and was apparently unable to distinguish between the letters 'i' and 'r' in some cases as 'r' is dotted in 'Bluefront,' (l 25), 'forth' (l 29), 'receyue' (l 30) and 'Cristi' (l 38). In line 22 he wrote 'who' for what must have been originally 'whol', in line 25 'Gaing' for original 'Gaunt' (William Gaunt is named as a constable in the 1443 Compotus Roll, Box D53), and 'p'to' for original 'pto' in line 31. Under ultra-violet light what appears to be 'pe pat' noster-play' in the overwritten version can be seen to have been originally 'pair play'. The overwriter traced 'pe' over the 'pa' of 'pair' and 'pat' noster-' over the 'ir' (the 'r' in 'pair' is a long 'r'). The words 'pat' noster-' extend into the right-hand margin and the line is half an inch longer than any other in the entry.

#### 62 E20A ff 121-1v

Otiose flourishes on 'm' and 'n' have been ignored.

## 65 CC1 p 26

The only meaning given for 'waferer' in the OED is 'a maker or seller of wafers or thin cakes'. The constant appearance of these men in these lists suggests, perhaps, that the word may also have the force of 'wayfarer' or 'vagabond'.

## 73 MS Bodley 857 f 1v

This poem on the fly-leaf of Bodley 857 is the only example in this collection of Latin verse recording a ceremonial visit. The superlineations have been retained because the metre would be destroyed if those between lines 37 and 39 were lowered to the line. The interlineation between

## 872 / END-NOTES PAGES 73-95

lines 39 and 40 is in the nature of a gloss. These are in a different hand from the poem itself. The couplets are linked although they do not rhyme.

80 C99:3 mb 2d

The entry is badly faded.

#### 84 C83:4 mb 1

The declension of the Latin form of 'mercer' varies between second, where the genitive plural is 'mercerorum', and third, where the genitive plural is 'mercerum'. Where the intended declension is unclear, we have expanded according to the practice of the formula.

#### 91 D63

The financial crisis recorded in this document allows us to date it 1461. In that year (see above), there is an entry in the compotus roll of the company making up the exact sum needed by the pageant masters in excess of the pageant money collected (30s 4½d). The only problem here is that the roll speaks of 'Thome Nandyke et socijs suis Magistris Pagine'. Thomas Nandyke is not one of the names that appear on this document as pageant master. Three of the four named pageant masters were Henry Williamson, John Bosswell and Thomas Skotton. Nandyke was made free in the same year as Williamson (34 Henry VI, 1455-6), one year before Bosswell and two before Skotton (Collins, Freemen, 175-6, 178). They were all young men in 1461 and possibly the pageant masters, finding themselves in financial difficulties, prevailed upon their friend Thomas Nandyke to present their case to the company. Corroborative evidence that this document belongs to 1461 is found in the appearance of the name of John Gudale in the list of names and amounts on the front of the document. It was the custom for such a list to be written before the collection was made and the amounts entered as they were received. No amount appears against Gudale's name. His will was probated 21 April 1461 (Collins, Wills, 71). He apparently died between the time the list of members was drawn up and the pageant money collected.

## 92 E20 f 293v

Otiose marks above nasals are omitted here. Upper and lower case 'w' are hard to distinguish in this hand.

#### 93 C3:3 mb 1

The fourth station is identified in this account as being opposite the church of St John the Baptist. This is the church of St John Ouse Bridge and is identified by Drake as St John the Evangelist (Eboracum, 235).

#### 95 D63

This document and the next must be considered together. They share the same pageant masters John Leghtlop, William Thelle, and Richard Sawer. Leghtlop became a member of the Mercers' Guild in 1459 and Sawer in 1462. (Sellers, York Mercers, 70). Richard Sawer was a clerk and would have been admitted to the guild as a special member. His admission in 1462 gives us the earliest possible date for these documents. They clearly refer to two different years, and, since they name the same men as masters, it is likely that they refer to two consecutive years. One of these documents refers to the making of the second pageant. The account dated 1461 (see p 91), makes no mention of it; but the account dated 1464 (see p 97), speaks of 'nayls to both pagyants'.

These documents must come after 1461 and before 1464. Since one mentions the second pageant and the other does not, this account must belong to 1462 and the next to 1463.

97 Sellers, York Mercers, p 72

Dr Sellers mistakenly dates this 1472 (York Mercers, 71). She prints together with this document, the list of pageant silver collected from the same document headed 'this is the rakynyng of our pageant silver reserved be the handes of Thomas Wrangwyshe, Thomas Maryott and John Lokwod in the yere Thomas Neylson beyng mayor'. She assumes that the three men named in the heading were the master and constables of the company. Wrangwyshe was master of the company in 1472, but neither Maryott nor Lokwod were constables. On all other accounts the men named are the pageant masters. Thomas Neylson was twice mayor but his years of office were 32 Henry VI (1453) and 4 Edward IV (1464). The final evidence refuting the date of 1472 is found in the pageant silver list. Thomas Scauceby, the first member of the company listed, died in 1471 (Collins, Wills, 146). He appears in the list as having contributed 6d to the expense of the pageant. Once the date 1472 is discarded, we are left with 1453 and 1464. Richard Sawer, clerk, who joined the company in 1462 (see above note to p 95), appears in the list. This document must be dated 1464.

#### 99 D63

The list on the inner leaves of this document is dated 1467.

#### 107 E20 ff 295v-6

Dots on the line are scattered throughout the text.

#### 108 E20A f 147v

This ordinance dates from either 1475-6 or 1483-4, the two mayoral terms of Thomas Wrangwish. A cross reference appears under the later date.

## 114 E20A f 195A

Collated with B1 f 68. E20A has been chosen as the base text because it is the registered copy.

#### 115 D54X mb 2

The scribe wrote 'at p' for 'at price', possibly on the analogy of 'appreciatur'.

#### 116 G11A

G11A has been chosen as the base text because, although both G11 and G11A seem to be copies of a third original, G11A is the formal, sealed document.

## 118 E20 ff 304v, 296v

Upper and lower case 'a' are hard to distinguish in this hand.

#### 127 E20 ff 367v-8

Collated with the copy of the Carpenters' ordinances from E55A f 4. The E20 version is chosen as the base text because it is probably the earlier text and the one officially entered in the civic book.

## 874 / END-NOTES PAGES 128-52

## 128 E20 f 379

The actual foliation is 380a in present position. The MS was misbound after pencilled foliation designated this folio 379. Upper and lower case 'a' are hard to distinguish in this hand.

#### 131 E20 f 52v

This document has been interleaved in the MS.

## 132 Vicars Choral Statute Book p 48

The Vicars Choral Statute Book was chosen as the base text for the collation since it was begun in 1421. M2/2/c is a collection of material written down in the sixteenth century.

## 136 E20 f 74v

The entry is upside down at the foot of the folio and cancelled in brown ink.

#### 137 E1/48 MP mb 2

The membrane is damaged along the right edge of this account.

#### 137 B6 f 12v

The two marginal headings are in the same hand. The English heading is in the far left margin; the French between the list of those present at the meeting and the text of the entry.

#### 138 B6 ff 15v-18

Some 'ion' words end with a flourish, some do not. As there is no apparent logic to their occurrence, all flourishes have been treated as otiose. Although Drake suggests that the mythical founder of York should be called 'Ebrank' (Eboracum, 489), the weight of the evidence seems to be on the side of 'Ebrauk' even when (as in p 140, l 5) there are four minims producing the spelling 'Ebrauuk'.

#### 143 B6 f 18

In the MS roughly drawn braces link lines ending 'gudely'/'victoriously', 'benyngne'/'condigne'; 'pleasing'/'reynyng'. 'I pray in this space' (l 10) is set off to the right opposite the first four lines of the passage and has been inserted in its proper context. 'I shall sew to my sone to send you his grace' (l 14) appears on the right as well, opposite the last three lines and has been dealt with in the same way.

## 146 Cotton Julius B XII ff 10-13v

The scribe of this manuscript ended many words with a final flourish. Such flourishes have been deemed otiose. The speech of Our Lady (p 149) is written as the House Book version.

#### 152 E20A f 162

This last ordinance was agreed to in 1487-8 and enrolled in 1491-2.

#### 152 B6 f 92

Here, as frequently in the English text, the collective term is abbreviated as 'Coialtie' (p 153, 16), probably on the analogy of 'Coitis' in Latin. Although it is possible that the scribes intended 'Comminaltie', when the word 'common' is written out, it is spelled as it is in modern usage. We

have, therefore, expanded the form as 'Commonialtie'.

## 154 B6 ff104v-5

Most of the House Book entries concerning the visit of Henry VII in 1487 are not minutes, but discursive accounts, apparently written after the fact, of the events surrounding the Simnell rebellion. In March this year the city council heard of the coming rebellion and asked the king for money and men to defend the walls. Lambert Simnell was refused entry and the attack of Lord Scrope of Bolton on 11 June was turned back. The Corpus Christi Play was postponed because of the rebellion and performed on 5 August when the king came to the city.

#### 157 C85:1 mb 1

The change in the formula in the Skinners' entry reflects the arrangement made by Henry Albon, Henry Wresill and Richard Shaw by the mayor and council on 23 September 1484 (see p 134).

## 160 E20 f 302

Between f 301 and f 303 is part of a paper page numbered f 302 and containing what appears to be a copy of a House Book entry concerning the Tapiters. The page is cut before the completion of the formula at the end of the entry represented in the transcription by '...' (1 39). The second entry (beginning Item) is on a full page of E20 also numbered f 302 and is under the inserted fragment. Both versions are similar to a version in B7 f 17.

#### 164 B7 f 70

The word 'dee' (ll 30, 32, 34, 35; see also p 166, l 38) has been left unexpanded in the text because we are unsure of the form intended. Kelham, in A Dictionary of the Norman or Old French Language (London, 1779), lists 'dee' as a verbal adjective meaning 'to have been', but none of the more recent dictionaries consulted includes such a form. Other possibilities have been suggested: the expansion 'dees' might be related to AN 'dels', a contraction of 'de les', used absolutely; or, the adverb 'deuement', a fourteenth-fifteenth century form of 'dûment' ('duly: in due time, properly'), fits the sense of the passage, although it would be an unusual expansion of the MS 'dee'.

#### 174 B7 f 100v

The MS is badly faded. B7 has been chosen as the base text because it is earlier than E22.

#### 176 B7 f 109v

Upper and lower case 'a' are difficult to distinguish in this hand.

#### 177 B7 f 135

The MS is badly faded.

#### 178 B7 f 136v

Both 'p' and 'y' are in use for the sound 'th' during this section of the MS. The scribe of f 135 uses 'y'; the scribe of f 136v uses 'p'.

#### 182 B8 f 101-1v

At the top of f 101v is the following running head: 'xvo die Decembre anno Henrici vij'.

## 876 / END-NOTES PAGES 185-230

## 185 E20A f 201v

Collated with B8 f 80v. The registered copy is taken as the base text.

#### 190 B9 f 3

The address and signature are written beside one another in the MS and separated from the main body of the text.

## 193 B9 ff 4v, 5-7v, 8

Upper and lower case 'a' are difficult to distinguish in this hand. On f 6v, a 'C' appears midway between the two lines of the MS at the beginning of the recorder's speech. See also Bodleian MS Gough Yorkshire 2 for a short version of this visit.

#### 199 C86:2 mb 1

This is the first appearance (ll 29-30) of John Alan, who has a special relationship with the Goldsmiths, Coopers and Waxchandlers in subsequent entries.

#### 204 B9 f 37

This entry appears on the same folio with the minutes of the meeting of 16 August 1507, written in a very different hand.

## 209 E1/61b MP mb 2

There is no heading for this entry on the roll.

## 213 C6:1 mb 1-2

The roll is badly water damaged and cannot be read, even under ultra-violet light.

## 221 CC2 f 29v

The punctus after each sum in this list has the force of a comma.

#### 223 B10 f 18v

William Darson (I 35) is written in a different ink and hand, and is apparently a real signature.

#### 226 D56NNN mb 2

'organum' (140) is listed as a second declension noun in R.E. Latham, Revised Medieval Latin Word-List (London, 1965), 325.

#### 227 B10 f 43

The MS from 'coien Counsaill' (l 25) for common council is without a brevigraph and may be connected by analogy to 'coialtie'. This scribe frequently writes 'coien' for common, sometimes without the brevigraph, sometimes with the terminal 'n' abbreviated (see B10 f 116v, l 16, p 239).

#### 230 MS Add 220/2 f 27

This entry and those for 1525 (f 44v) and 1528 (f 74) are from Elizabeth Brunskill's transcription of the lost original (see Introduction, p xxxviii). It refers, perhaps, to a song or act performed by the underclerk (see 1538-9, PR Y/MS 3 f 35).

## 233 C87:2 mb 1

The second entry is probably that for the Weavers (see above C87:1, 1521).

## 239 B10 f 116A

Folio 116A is a separate piece of paper pasted on the bottom of f 116v with the words 'Extractus Robertus payerson se' written on the left-hand edge in an earlier hand, at right angles to the text. It has been damaged and repaired.

## 242 B11 f 23

This entry ends, 'Nec cum alia arte istius Ciuitatis pro diuersis consideracionibus dictum maiorem movent &c. & precipue pro certa Tegula per ipsum vsque reparacione communis Crane & aliarum terrarum predicte Ciuitatis &c.' A formula is being cited here. Since we do not have the formula, neither the Latin sentence nor an attempted English translation will make sense.

#### 246 C6:6 mb 1

The right-hand edge where the 'summa' should be is irregularly damaged by a rodent.

## 247 CC3(1) p 232

The circles in the left margin are probably indications of payments.

## 248 CC3(1) p 254

On p 254 of CC3 the scribe has written both the normal heading for minstrels (here reproduced) and half-way down the page the normal heading for the payment to other civic officials. Only the single item concerning the king's minstrels was entered.

## 250 B11 ff 67-7v

Upper and lower case 'a' are difficult to distinguish in this hand. '... & on the markett day / Provyded ...' (ll 37-8): the virgule could be mistaken for a kind of semi-colon but it is probable that the scribe's pen slipped in making the stroke. The virgule is his usual means of punctuation.

#### 251 E1/66 MP mb 2

The roll is fragmentary at the right edge.

## 252 B11 f 97v

The signature 'Thomas wyllyson' (p 253, l 4) is preceded by two marks.

## 254 C87:4 mb 1

The scribe appears to have mistaken the word 'pistoribus' (bakers) and 'piscatoribus' (fishermen). The 'ffishers' appear here (19) for the first time and subsequently for five rolls covering ten years. Their place is then retaken by the Bakers. We know from their accounts that the Bakers regularly paid the shilling rent until after 1642. The fishermen appear nowhere else in these rolls. A mistranslation is the probable explanation.

#### 254 D57XXX mb 2

This roll and the four subsequent ones have what is apparently a meaningless 'SS' added to the marginal heading.

## 878 / END-NOTES PAGES 256-300

#### 256 B13 ff 24-4v

At the bottom of f 24 is written 'plus in dorso'.

#### 262 E1/70 MP mb 2

The roll is fragmentary at the right edge.

## 266 E1/73 PM mb 2

The roll is fragmentary at the right edge.

#### 268 PR Y/MS 3 f 41v

This entry is on a piece of paper stitched to the bottom of the folio.

#### 272 B15 ff 36-6v

This entry is followed by further injunctions to the city officials to oversee the work.

## 273 B15 ff 57-8v

'Invencion of the holy Crosse' (p 274, l 12) is apparently an error for the Exaltation of the Holy Cross. The first letter of 'poore' (p 274, l 30) corresponds to the 'p' of 'pleasor' (p 274, l 38), although an 's' would suit the context better.

## 275 B15 ff 56-6v

At the bottom of f 56 is written 'plus in dors'.

#### 278 PR Y/MS 3 f 54

This entry is on a small piece of paper stitched to the bottom of the folio.

#### 289 E1/74 MP mb 2

Repair of the roll covers the 'd' on line 5.

#### 290 D58M(a) mb 1-2

All subsequent headings indicate revenue from properties listed by a street name (here Felter Lane). Later rents from Peterlane Little and Toft Green are among receipts of the company.

## 296 B20 Endpapers

The letter is bound into the endpapers of B20. The endorsement 'Vynteners An order taken 12th March 1551' is written in a different hand from the letter.

#### 300 B20 f 67

The original sentence read, '... that they shold have rydden apon myddsomer even with their officers and a nombre and at other tymes ...' The original scribe then decided to specify the other times and inserted '.' in the text and '.' Corpus christi day' in the left margin; '...' in the text and '... and saynt petre even' in the left margin and then cancelled 'and at other tymes'.

#### 300 E20 f 292

In the top left-hand corner: '(...) ordinaciones reformant (...) Christofero Harbert (...)'.

## 302 Add MS 33852 f 12

The heading of the entry beginning f 12 contains a blank where the regnal year should be. The next entry, containing the long pageant house and pageant repair list, is dated 19 December, 1 Mary. It must, therefore, refer to the Corpus Christi Day, 1553. Following it is an entry beginning on f 14 (the badly stained folio) dated 6 Edward VI or 1552. No specific mention of the playing of the pageant occurs in this account. This is consonant with the cancellation of the play that year by the council because of the plague. The accounts for 1553 and 1552 seem, then, to be reversed, with the 1553 accounts inserted on a blank leaf and a half. The accounts beginning on f 12, then, must be for 1551, a year when the play was played and the only year not specifically dated in this sequence.

## 303 B20 f 100

The heading for the entry at the bottom left-hand corner of f 100 has a hand drawn to point to this entry.

## 303 B20 f 100v

'Alsoo' is written in the top right-hand corner of B100v. It is not a catch-word and seems to have no relation to the text.

#### 306 Add MS 33852 f 15

The final items on f 15 are written under the 'summa' in a different hand, possibly that of the auditor.

#### 307 B21 fF

The first gathering of B21 is badly water damaged.

#### 308 B21 f 16

Although E22 is a registered copy, this text is the earlier version of the ordinance. An even later revision of the Blacksmiths' ordinances dated 1 June 1674 (E22 f 330v) continues to refer to money collected for the support of the activities of the craft as Pageant Silver.

## 310 B21 f 43

The cancellation (Il 29-30) is made by underlining with dots rather than striking through.

#### 312 B21 f 52v

Following the entry there are two pages left blank for ordinances not made up.

#### 312 B21 f 57

The scribe has emended his text. He seems to have first written 'apon / reasonable consideracion and / good aduyse it was agreed ...' He then cancelled 'apon', inserted 'by' and indicated the reversal of 'good aduyse' and 'reasonable consideracion' by the use of superscript '.a.' and '.b.' The new phrasing is 'by / good aduyse (and) reasonable consideracion it was agreed ...'

## 320 Add MS 33852 ff 17v, 19v

The accounting system for the expenses in 1554 is unique in this MS. The expenses are placed under months beginning with January. The payment to the players is recorded under January

## 880 / END-NOTES PAGES 320-57

and the payment for their dinner under December. Both expenses were incurred 24 May.

## 321 D59T(a) mb 1-2

Box D82 contains two paper drafts of the torch-bearing entry and for the same entry in 1556. Box D73 contains paper drafts of the Butchers and Bowers payments for 1555-7, 1559, 1561, 1563, 1564-9, 1571, 1574-83 and 1586.

## 322 Add MS 33852 f 20v

The final item on f 20v is written under the 'summa'.

#### 324 B22 f 67v

The MS is badly faded at the margin.

#### 334 E20A f 221v

The registered copy is taken as the base text.

#### 344 C91:2 mb 1

A paper draft exists of this entry.

#### 346 Add MS 33852 f 24

The final items on f 24 are in different ink, apparently in the hand of the auditor who also altered the 'summa'.

#### 347 Add MS 33852 f 24v-5v

A second hand apparently added the pageant master entry at the end of Expenses rather than Receipts, realized his mistake and cancelled it, placing the entry at the end of the Receipts. The name of Lancelot Coupland appears written in full in both entries, spelled 'laneslate'. The scribe of the main entry has a brevigraph over 'lans', but as further appearances of the man's name in adjacent folios are variously spelled, no expansion has been attempted.

#### 348 B24 f 57

This paragraph and the next one were copied into the book on f 57v and then cancelled, suggesting that the clerk kept a rough copy of the minutes and copied them later into the book.

#### 353 B24 f 106a

This is the original letter written by Hutton's scribe in a rather Italianate hand, signed by Hutton himself in a darker ink. The letter is badly damaged on the edges but has been repaired. The copy of the endorsement written at the foot of f 106a is in the hand of the scribe who wrote the f 106v entry. The hand is difficult and his strange Arabic '4' has lead earlier editors (including ourselves) to misread '40' for 'to' (1 30) and '24' for '27' (1 36). The reading of '40' and '24' is correct and solves the problem of possible misdating since 24 March would be 1567 for the scribe, but 27 March would be 1568.

#### 357 Add MS 33852 ff 33v-4

A draft of this account appears at the end of the MS, ff 65-6

## 368 B25 ff 27-7v

This text is chosen as the base text rather than the copy in the Ecclesiastical Commission Minutes (BI: HC A.B.7 ff 41-1v) because of the context recording the action of the council. The scribe wrote the name Eymis (p 369, l 31) clearly. The original signature preserved in HC A.B.7 may be Kymis. Neither of these two names appears in the Freemen's lists.

## 370 E20A ff 230-1

B/Y, the earlier registered version, is taken as the base text.

## 372 C93:1 mb 2

This year the Foss Bridge Accounts were amalgamated with the Ouse Bridge Accounts. The pageant house entries from this roll on are in the fourth entry in each roll.

## 375 D60M(b) mb 2d

There is a note of Jackson's default in D62.

## 380 D60N(b) mb 2d

There is a note in D62 of Peter Hall's release and defaults in pageant money by Richard Hewton and Alan Herbert.

#### 381 C7:2 mb 4

Moore and Balderston (two of the waits named in l 21) had been fined in Quarter Sessions in 1571 (Y: F3 f 23). Clerke (a third wait, l 22) stood surety for an offender 26 June 1593 (Y: F6 f 122v).

## 385 E22 ff 142v-3v

Robert Hewit, here named as master of minstrels (1 19), appears frequently in subsequent records and three times in the Quarter Sessions Books: 14 March 1571 (Y: F3 f 16), 23 January 1573 (Y: F3 f 72) and again 11 February 1583 (Y: F3 f 719).

### 390 D60Q(b) mb 2

There is a note in D77 indicating a payment of 6d to the Bridgemasters for the half of the rest due at Pentecost.

## 395 Add MS 33852 f 61

The auditors' report after the accounts for this year contains what seem to be the marks of four of the men named as auditors and the signatures of Langton and Hudson. This is the last regular entry in the MS. The last seven folios contain various decisions of the company dated variously and not in sequence from 1570-94. The draft of the 1569 account appears on ff 65-6. The only other references to pageant and minstrel activity appear on f 67. The entry is undated and incomplete, and written in a hand unlike any other in the MS. The entries are as follows:

Item Lad doune to mynstrels at tomas slaters

viij d

Item for nales & nalyng of our pagyn huse dore

iij d

## 882 / END-NOTES PAGES 395-421

Item farme of our paggyne huse

xij d

Item gyve to mynstryls of Trenite sunday

(...)

They may refer to some year between 1580 and 1585 when BL Add MS 34604 begins.

#### 395 QQ80/4/1 f 1v

QQ80/4/1 and QQ80/4/2 are close copies of each other with little to distinguish between them. QQ80/4/1 has been chosen as the base text because it has a slightly fuller text.

## 398 D60T(b) mb 1

In a paper account for that year in box D62 is a note of a continuing 10s default by Richard Hutton.

## 399 B28 f 40v

The marginal heading here, although apparently written in the same hand as the entry, does not accurately reflect the content of the entry. The heading and others in this section are in slightly darker ink, suggesting that the scribe wrote the headings later for easy reference.

#### 400 B28 ff 70-1v

An antiquarian copy of these ordinances appears in Bodl. Rawlinson 450 f 388v.

#### 401 B28 f 78v

Robert Collier was indicted, along with several others, for drinking in an unlicensed house, 26 July 1583 (Y; F4 f 3). A bond of £10 was set for him 1 February 1584 (Y: F4 ff 2-2v). On 23 July 1585 he was arraigned for an unspecified offence and bound over until the next session (Y: F4 f 113v).

#### 408 B28 f 157

Tenniswodd appears twice in the Sessions Books for 1583 (Y: F4 ff 24v, 26v).

## 412 C94:3 mb 2

C94:4 is a paper draft of this roll.

## 413 D61W(b) mb 2d

Three years of defaults for the Butchers and Bowers are noted in the paper account for this year in D62.

#### 416 CC6(1) f 1v

This is the city's copy of the agreement bound into the endpapers of CC6. The mark between 'Robt' and 'hewit' at the end of the entry seems to represent his mark.

#### 421 CC6(1) f 90

This is the last folio of CC6(1); a new type of paper is used.

#### 424 Add MS 34604 f 4

The accounts in this book were made up either on 1 August or on 25 July. We have arbitrarily chosen the second of the two years for the dating.

## 426 E56 p4

This entry is the first of many with some names changing yearly until 1644. Until 1595 the formula remains as printed here. From 1596 'pageant money' of journeymen is referred to as 'custom money'. From 1608 'pageant money' of the Ainsty (a suburb of York) is referred to as 'Ainsty money'.

## 427 PR Y/MG 19 p 60

Some words in this book are glossed in a modern hand.

## 431 D61Z(b) mb 2d

Six years back rent from the Butchers and Bowers is noted under a heading of 'Defaults' in paper account in D62, along with an arrear of 2s 2d noted against Richard Herbert for his pageant money and 10s against William Hancok for his.

### 432 PR Y/MCS 17 ff 9v-10

Some words in this book are glossed in a modern hand. The original scribe sometimes writes both a majuscule 'F' and a miniscule 'f' where 'ff' would be expected.

## 435 CC6(3) f 55v

Thomas Graves, wait, had appeared before the court of Quarter Sessions on 11 February 1583 as Thomas Grave, musician. He was bound over for an unspecified offence.

#### 435 CC6(3) f 74

'William halley ... Majour' (p 436, ll 5-10) is written on a note pasted to the bottom of the page.

## 438 QQ80/2/1 f 2

The Bricklayers regularly paid for minstrels at celebrations held on St James' Day (25 July); St Luke's Day (18 October); and Plough Day (the Monday after Epiphany – 6 January). The accounts seem to run normally from St James to St James and so span the year under which they appear in the text and the next one. The entry for 1589 is thus for 1589-90. Many early accounts are cancelled.

#### 441 E22 f 109

The registered copy is taken as the base text.

## 441 CC7(1) f 57

This folio is fragmented at the edges.

#### 442 D61C(c) mb 1

After this roll, all references to pageants and pageant houses disappear from the Mercers' records. The ceremonial Venison Feast continues and is arranged by the 'pageant masters' for many years, but the use of the title has ceased to have any playmaking significance.

#### 884 / END-NOTES PAGES 446-526

## 446 QQ80/2/1 f 7

These entries are expenses although they appear under a 'receipts' heading.

## 461 QQ80/2/1 f 20

A draft of this account appears on f 15v.

#### 465 Add MS 34604 ff 31-3v

The MS entry is misdated 1593-4.

#### 471 Add MS 34604 f 36v

The amount received from the pageant masters for Maundy Bread was originally written for both masters. John Milner apparently defaulted. The sum was then altered as follows: 'vj s' cancelled; 'viij d' altered to 'iij s iiij d', thus dividing the total in half.

### 475 C9:1 mb 4d

MS very faded. Only this entry is legible.

## 482 CC9(2) p 108

The superlineation (117) is hard to decipher. It seems to mean 'delivered to in person'.

#### 483 C95:5 mb 2

This is a paper draft.

## 489 Add MS 34604 f 45

The illegible letters on this page have been obliterated by ink showing through from the verso side.

#### 503 PR Y/HTG p 158

This entry is puzzling since James I did not pass through York until 16 April 1603 and Holy Trinity Goodramgate records three ringings for the king in 1603 (see p 513).

#### 506 B32 f 250

Following this excerpt are one hundred and fifty names of citizens divided by parish.

#### 512 E40 f 118

Collated with QQ80/4/1 f 9v and QQ80/4/2 f 9. E40 has been chosen as the base text because of the context provided for the ordinances.

#### 518 QQ80/2/1 f 48v

Dated by mayoral year. Several experimental hands appear on these folios.

#### 522 QQ80/2/1 f 53

From ff 50v-96v many dots, having no apparent function, appear between words.

#### 526 E22 ff 136-6v

The headings are in a column ruled off from the text. The entries appear to be numbered in the

margin between text and column. The number 6 appears opposite the first entry and 7 opposite the entry below, headed 'Electinge of pageante masters'.

528 CC13(2) f 44v

'for' is written after the cancellation and above 'To'.

532 QQ80/2/1 f 63

A draft of this account appears on f 57.

540 QQ80/2/1 f 70

The names of the three pageant masters are in the heading for the year. See also 1613 (f 74).

541 Add MS 34604 ff 84-5v

The action taken by the auditors from their note on f 84 indicates that the company must have agreed to disallow the use of its funds for minstrels and wine. Pageant dinners had been discontinued in 1608. The Bakers continued to receive rent from William Wright until 1644 (f 139) and pay some form of pageant house rent until 1651 (f 164). Officers of the company called pageant masters continued to be elected until at least 1761 when BL Add MS 34604 ends.

549 B34 ff 118-20v

(p 552, l 25) 'O nimium fortunati ...': cf Vergil, Georgicon II, 458, where the complete text is as follows:

'O fortunatos nimium, si sua bona norint, / agricolas, quibus ipsa procul discordibus armis / fundit humo facilem víctum tellus!'

(Oh most fortunate, if they only knew their blessings, are the countrymen for whom, far from clashing arms, the most righteous earth pours forth those things, easy sustenance from the soil.)

559 PR Y/MS 2 f 92

This entry actually appears under the accounts for 1616, although the king's visit was April 1617.

565 CC17(2) f 69-70

This single folio is numbered '69-70' in MS.

572 QQ80/2/1 f 94v

This is apparently a draft of the account appearing on ff 102-2v. See below.

572 QQ80/2/1 f 102v

On f 103v there is a cancelled draft for 1630.

575 QQ80/2/1 f 108

ff 108v-122v are taken up with miscellaneous fines, agreements, apprenticeships, etc of the company for various years. Dinners are mentioned, but no minstrels.

## 886 / END-NOTES PAGES 579-626

## 579 CC20(2) ff 17, 18

In these books, initials appear beside various entries. These may be the initials of the individual scribes.

#### 581 CC20(4) f 31

The folio is torn (or burned?) away at the right-hand margin.

## 583 B35 ff 208-11

The catchword 'highnesse' (p 584, 142) is omitted from the text. The catchword 'And' (p 590, 122) is omitted from the text.

#### 595 B35 f 284v

The beginning of the entry is dated 30 June 1635. The note at the bottom of the page and the next entry are dated 7 August.

#### 596 C19:1 mb 3

In this entry and in C19:2 and C19:3, the sums have been copied in Arabic form in later hands.

#### 597 CC22(1) ff 18-31

This book has been badly flood damaged.

## 600 B36 ff 28-31

The catchword 'in' (p 601, l 17) and the catchwords ('the', 'occasions', Maiestes') for ff 29v-30v have been omitted from the text.

#### 607 CC22(3) ff 23, 25, 41-1v

There are holes in the middle of these entries.

## End-notes Appendix I

#### 620 E20 f 26v

Otiose flourishes occur regularly over 'n' in this hand.

#### 620 E20 f 29v

The reference is to ordinances on ff 90-90v. See p 625.

#### 621 E20 f 31

This was once a separate ordinance now inserted into the book. Stitch marks are visible on the left-hand side. In this script, otiose flourishes appear on final 'r's'.

## 625 E20 f 90

There is a long English side note here dated 1592, indicating that new ordinances had been written into 'le black paper booke'.

## 626 E20 ff 128v-9

In this hand 'y' and 'p' are the same letter form, except that 'y's' are dotted.

## End-notes Appendix II

640 Lansdowne MS 403 ff 7-8v

Frequent dots that have no apparent function occur throughout this passage.

## End-notes Appendix V

## 651 D19 f 11v

D19, the Chartulary of the Mercers, is foliated in both a renaissance and modern hand. The folios containing the names of the pageant masters for 1488-90 are foliated in a modern hand. The old foliation begins again in 1492. Dates given are editorial.

# Abbreviations

| abl    | ablative         | ML   | medieval Latin     |
|--------|------------------|------|--------------------|
| acc    | accusative       | n    | noun               |
| act    | active           | nom  | nominative         |
| adj    | adjective        | nt   | neuter             |
| adv    | adverb           | part | participle         |
| CL     | classical Latin  | pass | passive            |
| conj   | conjunction      | perf | perfect            |
| dat    | dative           | phr  | phrase             |
| eccl   | ecclesiastical   | pl   | plural             |
| EG     | English Glossary | pp   | past participle    |
| f      | feminine         | pr   | present            |
| fut    | future           | prep | preposition        |
| gen    | genitive         | pron | pronoun            |
| imper  | imperative       | prp  | present participle |
| impers | impersonal       | rel  | relative           |
| ind    | indicative       | sg   | single             |
| indecl | indeclinable     | subj | subjunctive        |
| inf    | infinitive       | tr   | transitive         |
| intr   | intransitive     | v    | verb               |
| m      | masculine        | vb   | verbal             |
|        |                  |      |                    |

## Glossaries

The glossaries are intended to make the documents as accessible as possible to the reader. English words (especially craft names) which occur in Latin or Anglo-Norman passages are found in the English glossary, although words not easily recognized as English have been listed alphabetically in the appropriate glossary with a cross reference to the English (EG).

Words are included in the Latin glossary if they are not to be found in Lewis and Short, A Latin Dictionary (Oxford, 1897), the standard reference work for classical Latin. Words listed in Lewis and Short which have had a change or restriction of meaning in medieval Latin are also cited. Homonyms from Lewis and Short are included to avoid confusion with medieval Latin words. Many words in these documents are common classical Latin words using medieval spellings. Such variations have not been considered significant, ie, as producing new words. They are:

ML c for CL t before i
ML cc for CL ct before i
ML d for CL t in a final position
ML e for CL ae or oe
ML ff for CL f, especially in an initial position
ML addition of b
ML omission of CL b
ML n for CL m before m or n
intrusion of ML p in the CL consonant cluster mn or ms
ML doubling of CL single consonants and singling of CL double consonants

In addition, medieval Latin words can vary in spelling by alternation between i and e before another vowel. Scribal practice has been followed in such cases, as well as with i/j and u/v variants.

Words or phrases which may be unfamiliar to a reader of modern French are included in the Anglo-Norman glossary. Some Anglo-Norman words beginning with d' or l' in the text do so as a result of elision of a preceding de or le, la with the initial vowel. Such words are glossed under their initial vowel. Where the gender of a noun has been impossible to determine, the uncertainty is indicated by a question mark (?). Headwords have been chosen according to frequency of usage. All variant spellings are listed.

Forms of English words interesting from a purely phonological or morphological point of view have generally not been included in the English glossary. It is assumed that the reader is familiar with common spelling alternations (eg, medial and final d/th, initial en/in) in otherwise easily

## 890 / GLOSSARIES

understood words. Where variant spellings of the same form occur, the first spelling in alphabetical order has normally been chosen as headword. However, where this would result in an odd or rare spelling becoming a headword, a more common spelling has been given precedence. Spellings separated from their main entries by more than two intervening ones have been cross referenced.

In the Latin glossary, headwords are given in the standard form: ie, nouns are listed by nominative, genitive, and gender; adjectives by the terminations in the nominative singular; verbs by their principal parts. Where the same word occurs in spellings which differ according to the list above, the most common spelling is designated as standard and used for the headword. Some scribal errors in spelling are footnoted in the text; others are to be found listed separately in the glossary. Anomalous inflectional forms are dealt with in one of two ways: they are listed separately and cross referenced to the main entry or, if they follow the headword alphabetically, they are listed under that headword and set apart by bold-face type.

Manuscript capitalization has been ignored. Only the first three occurrences of each word are given with page and line number separated by an oblique stroke. If the word occurs in marginalia, this is indicated by a lower-case m following the page and line reference.

Works consulted:

Craigie, Sir William A. et al. A Dictionary of the Older Scottish Tongue from the twelfth century to the end of the seventeenth. Parts I-XXIX. Chicago, 1931-77.

Du Cange, Charles du Fresne. Glossarium mediae et infimae latinitatis. 6 vols. Paris, 1733. Godefroy, Frédéric. Dictionnaire de l'ancienne langue française et de tous ses dialectes du ixe au xve siècle. 10 vols. Paris, 1880-1902.

Greimas, A.J. Dictionnaire de l'ancien français jusqu'au milieu du xive siècle. 2nd ed. Paris, 1968.

Kelham, Robert. A Dictionary of the Norman or Old French Language. London, 1779. Kurath, Hans and Sherman M. Kuhn. Middle English Dictionary. Fascicules A.1-M.4. Ann Arbor, 1952-77 (The files in Ann Arbor have been consulted for later letters as well).

Latham, R.E. Dictionary of Medieval Latin from British Sources. Fascicule 1, A-B. London, 1975.

- Revised Medieval Latin Word-list from British and Irish Sources. London, 1965. Lewis, Charlton T. and Charles Short. A Latin Dictionary. Oxford, 1879. The Compact Edition of the Oxford English Dictionary. 2 vols. New York, 1971.

# Latin Glossary

abusus, -us n m abuse, misuse 16/17 accidia, -e n f sloth (vice) 12/39 acer, acris, acre adj See vinum adamond EG adhero, -ere, -si, -sum v tr adhere to, engage in 645/29 adtunc adv then 106/22, 122/19 agnus, -i n m lamb 20/25, 20/27, 222/7; dei n phr literally, lamb of God; a piece of flatwork jewellery in the shape of a lamb, symbolically an icon of Christ 634/17, 635/9, 636/1, etc; EG, agnus affecto, -are, -avi v intr be affected, moved (by feelings, emotions, etc) 48/5 agrus, -a, -um adj from acer, acris, acre See vinum aieris, -is nf weather 51/10 aisiamentum, -i n nt easement, accommodation 79/37, 90/17, 90/30, etc aldermannus, -i n m alderman 12/16, 37/30, 38/1, etc aliqualiter adv in some way, in any way 646/13 alliceo, -ere, -ui, -citum v tr induce 638/28 allocacio, -onis n f allocation, allotment, allowance 115/42, 116/18m, 137/13m, etc allocacionies n f nom pl for allocaciones 238/ 32m, 241/27m, 244/37m, etc See allocacio alloco, -are, -avi, -atum v tr allocate (funds) 12/40, 39/23, 116/18 etc allutarius, -i n m cordwainer 30/10, 32/37, 40/31, etc almarialum, -i n nt 3/32 See armarialum altare, -aris n nt altar 18/9, 133/12 summum

- n phr high altar 97/40, 638/40 altra adj f sg syncopated form of altera the other (of two) 247/15 amyttus, -i, n m amice, square of white linen on shoulders of celebrant priest 211/6 anglicanus, -a, -um adj English 78/16, 78/29, 80/8, etc anglice adv in the English language 35/4, 98/19 anglicus, -a, -um adj English 32/17 annuatim adv yearly 12/3, 17/7, 29/16, etc; annuiatim 52/34 antiphona, -e n f antiphon 133/5 apostolicus, -a, -um adj apostolic; apostolica sedes n phr apostolic see, the holy see, ie, Rome 647/36 apparator, -oris n m overseer, manager 79/30 apparelum, -in nt fittings, gear 133/12 apparicio, -onis n f apparition, appearance 26/17, 26/18, 26/19, etc appendo, -ere, -endi, -ensum v tr affix (a seal) 36/32, 52/22 applico, -are, -avi, -atum v tr pay (a sum of money) to 16/23, 29/8, 29/22, etc apprecio, -are, -avi, -atum v tr value, appraise 98/1, 98/4, 98/10, etc apprenticiatus, -us n m apprenticeship 31/34, apprenticius, -i n m apprentice 31/33, 32/17, 35/18, etc arcuarius, -i n m bower 164/14 aretro adv in arrears 36/12 armarialum, -i n nt cupboard 3/33

## 892 / LATIN GLOSSARY

armigerus, -i n m squire 69/26, 71/39, 71/40, etc

ars, artis n f craft, guild 31/34, 32/16, 34/40, etc

artefex, -icis n m 156/15, 161/16 See artifex articulus, -i n m article of faith 98/16, 98/27, 639/16, etc

artifex, -icis n m craftsman 28/28, 31/4, 31/13, etc

artificialis, -e adj made with skill or craft; pertaining to a craft guild 2/6

artificium, -i n nt craft guild 5/13, 8/23, 16/22, etc

artificum, -i n nt 31/38, 37/28 See artificium ascensio, -onis n f ascension 26/20 asculto, -are, -avi, -atum v tr listen 117/5 assensio, -onis n f 66/40 See ascensio assertus, -a, -um adj the aforesaid 120/21 assignatus, -i n m an assignee 134/28, 134/34 associacio, -onis n f association 6/40 assumpcio, -onis n f assumption (of the Virgin Mary) 26/24

ataris n nt gen sg for altaris 132/29 See altare attempto, -are, -avi, -atum v tr attempt, attack

attendo, -ere, -i, -ensum v tr attend, accompany 116/38, 122/5, 132/15, etc

attornum, -i n nt attorney, proxy 87/15
aucus, -i n m goose 222/4, 225/24; — viridis
n phr green (or young) goose 229/30,
235/9, 241/17-18, etc

augustinius, -a, -um adj Augustinian See frater auricalcus, -a, -um adj brazen 640/19 auricallcatus, -a, -um adj brazen 68/30 aurifaber, -bri n m goldsmith 35/34, 35/39, 40/35, etc

avantagium, -i n nt gain, profit 34/9 ave n indecl the prayer Ave Maria 132/30 avisamentum, -i n nt advice, consideration 34/3, 34/27, 39/31, etc

azinus, -i n m ass, donkey 18/28

baiualatorium, -i n nt bier 98/2, 98/7, 98/9, etc ballivus, -i n m a bailiff 8/22

barbitonsus, -i n m barber 625/11, 625/14, 625/26

baro, -onis n m baron 60/27, 65/7, 66/14, etc barra, -e n f bar 9/15, 9/23, 9/26, etc batellus, -i n m boat 33/40

batchus, 1 n m boat 33740

baudekyn, bawdewkyn EG

beatus, -a, -um adj blessed; with a proper noun, Saint 3/33, 11/37, 26/22, etc

beda, -e n f bead 635/4, 636/29, 636/31, etc bedellus, -i n m beadle 185/28, 188/33, 189/38, etc

beldellus, -i n m 210/23 See bedellus benedictus n indecl the versicle benedictus qui venit from the canon of the mass 20/15

benedictus, -a, um adj having been blessed 483/ 16; aqua benedicta n phr holy water 132/26 benivole adv kindly, benevolently 48/13

berillum, -i n nt beryl, or a similar precious stone; a high quality glass or crystal, used to glaze windows and monstrances 51/15, 631/27, 634/16, etc

billa, -e n f billet 9/37, 229/37 blandrellum, -i n nt white apple 106/21 blodius, -a, -um adj blue 74/21, 82/10, 83/8, etc boitria, -e n f buttery 79/37 boldius, -a, -um adj 98/11, 639/12 See blodius

boscus, -i n m firewood 18/9

boses EG

bovinus, -a, -um adj bovine See carnis bowere EG

brabannia, -e n f brabant 145/24 broggator, -ris n m broker 46/9, 46/10, 46/15 See also EG broggours

brotherinus, -i n m embroidery 145/22 bukysyn EG

bulla, -e n f a (papal) bull 638/19 burdalexander, burdealexander EG bustiane, -anis n nt bustian, coarse cloth 638/1

calix, calicis n f chalice 27/32, 98/6, 98/8, etc camera, -e n f room, chamber 102/9, 106/23, 122/20, etc; — consilij n phr, or simply camera the council chamber of the city council 8/24, 12/4, 29/18, etc

celebracio, onis n f celebration (of a mass or

camerarius, -i n m chamberlain, a member of the council chamber 12/5, 29/7, 29/20, etc campanile, -is n nt little bell 631/22 cancello, -are, -avi, -atum v tr cancel (a document, an agreement) 7/35m, 161/6 canonicus, -i n m canon (ie, of a cathedral) 132/24, 133/2, 133/17, etc canonicus, -a, -um adj canonical 73/36 capa, -e n f cape, cope (eccl vestment) 116/32, 117/13 capella, -e n f chapel 51/25, 51/34, 52/2, etc capellanus, -i n m chaplain 15/18, 51/30, 52/ 21, etc capillum, -i n nt chapel 102/8 capitalis, -e adj chief 41/31 capitulum, -i n nt (cathedral) chapter 10/32, 12/32, 103/29, etc capucium, -i n nt hood, cowl 145/25 cariagia, -e n f cartage 116/7, 145/15 caritative adv charitably 646/7, 646/21 caritativus, -a, -um adj charitable 646/15 carnifex, -icis n m butcher 31/14, 31/15, 31/24, etc carniprivium, -i n nt Lent 69/9 carnis, -is n f flesh, meat 9/19, 47/11; - bouina n phr beef 222/6, 225/23, 229/29, etc; bouium beef 79/4; - bouum beef 235/16-1 17; - ouium lamb 79/4; - mutulium mutton 221/37, 225/30-1, 229/29, etc; - vitulorum veal 79/4 carpentaria, e n f carpentry 145/14 carpentarinus, -a, -um adj pertaining to carpentry or carpenters 9/25 carpentarius, -i n m carpenter 32/37, 33/3. 41/35, etc; carpenterius 9/27 castellum, -i n nt castle, part of a torch 27/36, 98/35, 179/25, etc catallum, -i n nt chattel 7/9, 646/18, 647/28 cathedralis, -is n m cathedral 102/8, 122/22, 254/31, etc catholicus, -a, -um adj Catholic 50/22, 98/17, 98/27, etc causo, -are, -avi, -atum v tr cause 47/36, 48/2 cautelose adv carefully 80/2

cedula, -e n f document, schedule 632/35

celatura, -e n f canopy 98/9, 639/9

a holy day) 638/24 celebro, -are, -avi, -atum v tr celebrate (a mass or holy day) 1/18, 2/14, 122/23, etc cementarius, -i n m mason 33/20, 33/21m, 33/29, etc cenapium, -i n nt mustard 221/36, 225/30, 229/36, etc ceptrum, -i n nt sceptre 98/25, 639/26 cera, -e n f wax (used in torches) 27/16, 91/11, 104/2, etc cera n f 465/42 See sera cericum, -i n nt silk 78/20 cericus, -a, -um adj silken 80/4 cernicum, -i n nt silk 132/25 cerotecarius, -i n m glover 617/14 certifico, -are, avi, -atum v tr make certain, certify 645/6, 645/13 cervicallum, -i n nt little pillow, little cushion 211/7 chaloners EG chaplettes EG chariours EG cheuerons EG chivalerus, -i n m knight 66/27, 67/8, 67/24, chorum, -i n nt choir 1/18, 73/37, 132/29, etc cimiterium, -i n nt churchyard, cemetary 85/6 ciphus, -i n m cup 79/20, 629/18, 629/20, etc. circumauratus, -a, -um adi gilt all around circumceptus, -a, -um adj encircled 634/19 circumforincius, -i n m bordering 632/31 circuo, -ere, -i v intr go around 49/23, 50/14. 79/24, etc cirotheca, -e n f glove 98/26 cirpus, -i n m rushes (sometimes used as lights: sometimes strewn on the floor as a covering) 1/7, 225/34, 229/39, etc claretus, -a, -um adj See vinum clausura, -e n f the closing, clasp, catch (of a box) 52/5 clava, -e n f key 116/10 clava, -e n f mace 17/6, 113/28 See also serviens clavacio, -onis nf nailing (specifically the nailing

of Christ to the cross) 26/12, 37/21 clavecorda, -e n f clavichord 89/31 clavis, -is n f key 9/22, 52/5, 52/6, etc clavus, in m key 156/27 clericus, -i n m ecclesiastical clerk 79/29, 116/ 20, 116/21, etc; - communis n phr common or town clerk 17/2, 109/40, 187/6, etc coartifex, -icis n m fellow-craftsman 37/25 cocliar, -aris n nt spoon 634/20, 634/22, 635/ 24, etc cocus, -i n m cook 42/15, 79/16; - communis n pbr town cook 42/17 collecta, -e n f collect 638/24, 638/26 coloracio, -onis n f colouring 632/27 comerarios n m acc pl for camerarios 33/26 See camerarius comes, -itis n m earl 66/9, 67/8, 67/18, etc cometibus dat pl 132/18 comitatus, -us n m county 87/11, 645/9 comitissa, -e n f countess 94/35 commestio, -onis n f meal, feast 646/38 communio, -onis n f communion, ie, reception of the sacrament 20/30 communis, -e adj common, pertaining to the community 11/36, 17/2, 28/18, etc communitas, -tatis n f the commons, the community 8/24, 12/7, 12/17, etc compilatus, -a, -um adj compiled 17/2, 68/28, 88/4, etc compoto, -are, -avi, -atum v tr 161/15, 176/5, 631/19, etc See computo compotum, -i n nt account 38/35, 40/12, 121/8, etc computo, -are, -avi, -atum v tr reckon, make or give an accounting 9/14, 27/15, 103/42, etc concavatus, -a, -um adj concave 634/2 concensu n m abl sg for consensu consent 109/26 concepcio, -onis n f conception (ie, of a child) concino, -ere, -ui v tr sing together 117/24 conclavo, -are, -avi, -atum v tr nail one thing to another 22/5

conductio, -ionis n f production (of a play)

confluo, -ere, -i, -itum v tr flow together (of a

101/26; hire 91/8

large group of people) 120/19 confrater, -tris n m fellow member (male) of a religious confraternity 6/40, 15/34, 51/5, etc confraternitas, -tatis n f confraternity 645/31 congregacio, -onis n f congregation, general meeting 90/18, 91/1, 625/29, etc conpacio, -onis n f agreement, contract 79/3 conquestum, -i n nt conquest 6/3, 12/14, 17/1. etc consoror, -oris n f fellow member (female) of a religious confraternity 645/30, 646/4, 647/17, etc constabularius,-i n m constable 106/36, 156/18, 177/23, etc constitucio, -onis n f decree or constitution of any body, whether a guild or the city council 15/17, 28/22, 30/36, etc contradiccio, -onis n f contradiction, gainsaying 41/40 contribuo, -ere, -i, -tum v tr contribute 35/14 contributarius, -i n m contributor 31/7, 31/9, 64/30, etc contributorius, -a, -um adj contributory 31/17, 33/30, 34/2, etc convive n declension and gender unknown feast 25/36 coocum, -i n nt (?) coconut 79/11 cooperacio, -onis n f covering 631/23 coopertolium, -i n nt cover, lid 640/10 cooperturium, -i n nt cover 631/26 cooportura, -e n f cover 52/6 copia, -e n f copy 88/3, 638/14 cor, cordis n nt (?) heart-shaped ornament of precious metal 635/5, 635/14, 636/6, etc coronacio, -onis n f coronation 26/9, 26/25, 54/33, etc corporax, -acis n gender unknown (?) corporal 637/33, 637/34 corureours, couureours EG creacio, -onis n f creation 25/9 creo, -are, -avi, -atum v tr create (someone) in an office or dignity 133/15 crod EG crokes, crukes EG croude, crowde EG

crucifixum, -i n nt crucifix 635/2, 635/7, 635/11, etc

cruettes EG

crulez EG

curdes EG

curia, -e n f court, whether of justice or of courtiers 117/21

curialitas, -tatis n f gratuity 2/20m, 3/40m, 10/32, etc curialetate abl sg 12/32

currallo n nt abl sg for corrallo 634/41; of

curriculum, -i n nt course 120/28

curyour, cuuryours EG

custagium, -i n nt costs 146/4

custodia, -e n f custody 40/14, 633/20;

- pagine *n phr* office of pageant master 243/13, 243/16, 243/20, etc

custos, -odis n m warden 3/17, 4/1, 4/16, etc;
- pagine n phr pageant master 247/32,
247/33, 247/36-7, etc

data, -e n f date 86/15, 134/26, 159/25, etc dealbatus, -a, -um adj white 15/25 deauratio, -onis n f gilding 631/29 debilis, -e adj weak, worn-out, faint (of writing)

88/4, 629/18

debity adj gen sg for debiti; of debitus, -a, -um
owing, owed 631/29

decanus, -i n m dean (of a cathedral chapter) 132/3, 132/24, 132/30, etc

decetero adv henceforth 1/18, 2/2, 34/31, etc delibero, -are, -avi, -atum v tr deliver something to someone 5/39; in pass pay back (a sum) 42/6; delivero 17/5

demanda, -e n f demand, claim 36/18 denarius, -i n m penny, pence 15/35, 29/7, 29/9, etc

dentriculus, -i n m pickerel 221/33, 222/9, 225/27, etc

dentrix, -icis n m pike 229/35, 235/13, 237/37
deporto, -are, -avi, -atum v tr wear 117/13,
638/9

deposicio, -onis n f deposition (of the body or relics of a saint) 103/31, 103/34, 107/6, etc

depredo, -are, -avi, -atum v tr rob someone of something (with double acc) 646/17

deputatus, -a, -um adj & perf part pass deputized, having been sent in the place of another 244/21, 301/24

desposicio, -onis n f 208/37, 208/41 See deposicio

di. abbreviation of dimidium a half 30/16, 79/3, 83/36, etc

diademz EG

dies, diei n f day; one of the days of the week 1/27, 2/1, 2/29, etc; — dominica n phr Sunday 34/34; in dies daily 48/4; — lune Monday 69/9, 75/29; — marcis (or martis) Tuesday 69/13, 71/11, 71/12; — veneris Friday 1/27

dimissio, -onis n f lease, the act of leasing 36/17, 120/2, 134/21m, etc

dimitto, -ere, dimisi, dimissum v tr send away 21/18, 25/22; often in phr dimittere ad firmam lease out, rent out 35/33, 35/34m, 36/23, etc

disposicio, -onis n f disposition, decision 29/11, 30/3, 209/39, etc

districtio, -onis n f distraint 38/20, 42/4 distringo, -ere, -i, -inctum v tr distrain 38/14, 38/15

doctor, -oris n m learned man, especially one learned in theology or law 18/14, 19/19, 25/31, etc

domina, -e n f lady (title) 52/11, 68/3, 75/19, etc

dominicus, -a, -um adj pertaining to the Lord, See dies 34/34 and oracio 6/32, 7/2; pertaining to a lord, See panis 60/31, 65/11, 74/30, etc

dominus, -i n m lord (title), (applied not only to peers and bishops, but to Benedictine monks, members of a cathedral chapter, and priests) 3/31, 9/17m, 9/31, etc

dompni n m gen sg, probably from dominus, -i lord 632/8

domus, -us or -ui n f house, home 5/18, 5/25, 5/26, etc; also in phr — pagine or paginarum pageant house, or house of the pageants 42/10, 46/22, 46/25, etc

donatum, -i n nt gift 66/3

#### 896 / LATIN GLOSSARY

doubeler EG

draghtlouers EG

ductura, -e n f transporting, moving 218/31, 218/36, 219/5, etc

ducus, -us n m duke 637/10

duodenum, -i n nt dozen 28/5, 91/11, 91/12,

dux, ducis n m duke 60/26, 65/6, 66/13, etc dyademaunt EG

dyademz EG

educcio, -onis n f production (of a play or pageant) 87/28

effectualiter adv effectually 117/4

electio, -onis n f choice 34/4; election 5/20, 630/27

eligo, -ere, elegi, electum v tr choose (by election), elect 34/12, 39/15, 40/9, etc

emendacio, -onis n f mending, repair 6/38, 9/22, 54/35, etc

eneus, -a, -um adj made of brass 640/15, 640/16

ereus, -a, -um adj made of copper 630/1m, 630/1, 630/2, etc

erigo, -ere, erexi, erectum v tr raise, erect, put up (a shop, etc) 35/16, 35/21

evidencia, -e n f evidence, proof 637/28, 638/30

ex nunc adv henceforth 32/21

exannuo, -ere, -i, -atum v tr approve 122/26

excecutore n m abl sg 133/4, 133/11 See executor

excessiuus, -a, -um adj excessive 47/30

executor, -oris n m executor (of a will) 5/24, 87/19, 88/7, etc

exemium, -i n nt gift 120/33, 145/6, 145/15m, etc

exemius, -a, -um adj excellent 120/34

exemua n nt nom pl for exemia 121/26m See exemium

eximinum n nt nom pl for exemium 146/4 See

exopposito adv on the opposite side 93/21, 93/27, 101/8, etc

expansio, -onis n f stretching out (specifically of Christ on the cross) 26/12, 37/21

expenca, -e n f for expensa expenses 203/17, 203/19m, 207/1m, etc

exspensa, -e n f for expensa expenses 124/41m,

extraho, -ere, -axi, -actum v tr draw out (a sword from its sheath) 64/27

extunc adv thenceforth 33/30, 36/6, 87/30, etc

fabrica, -e n f fabric (of a church, etc) 88/18 fasticulum, -i n nt faggot 225/32, 244/13, 248/20, etc

feodum, -i n nt fee 115/38m, 185/28, 188/33,

feretrum, -i n nt bier 23/24; reliquary or shrine in which the sacrament was carried in Corpus Christi procession 51/32, 73/39, 79/34, etc; feratrum, -i 210/34, 210/38, 213/2, etc

feria, -e n f weekday 14/9

festivus, -a, -um adj festal, festive, pertaining to a feast day 2/2, 50/24, 51/11, etc

ffeuers EG

ffounders, ffoundours EG

ffuystours EG

fincio, -onis n f affixing, sewing on 78/32 finis, -is n m end, finish 11/1, 11/33, 11/34, etc; point (of a dagger) 64/28

finis, -is n gender unknown fine, assessment 143/34m

firma, -e n f lease, rent 3/17, 35/33, 36/28, etc See dimitto See also EG farme

flammeolum, -i n nt woman's veil, specifically Veronica's veil 21/32

fleubotamo, -are, -avi, -atum v tr let blood 625/17

focalium, -i n nt fuel 9/19

folium, -i n nt page, folio 8/24m, 10/39, 10/40, etc

fons, fontis n m fountain, spring 85/4; baptismal font 132/27

forinsicus, -a, -um adj foreign, strange, external 41/7, 47/11; forincecus, -a, -um 200/2m, 200/15m; forincicus, -a, -um 90/17m,

90/29m, 90/33m, etc

forisfacio, -ere, -feci, -fectum v tr forfeit 109/ 32, 126/21, 159/27, etc

forisfactura, -e n f forfeit, forfeiture 106/36m, 113/17, 143/34m, etc

forisfacturum, -i n nt forfeit, forfeiture 143/34 formula, -e n f bench 79/21 See also EG formes foundours EG

fourbours EG

fourmez EG

frater, ris n m member of a fraternity 50/33, 87/39; member of a religious order 4/16; fratres augustini n phr Augustinian friars 85/20, 102/7; fratres predicantes (or predicati) Friars Preacher (Dominicans) 35/37, 106/23; fratres sancti leonardi brothers of St Leonard's Hospital, Augustinian monks 180/25

fraternitas, -tatis n f fraternity, confraternity 6/31, 6/41, 7/8, etc

frengium, -i n nt fringe 145/21

fullitura, -e n f fulling (of cloth) 41/13

fullitus, -a, -um adj fulled (cloth) 41/6, 41/10

fundacio, -onis n f foundation (of an organization), founding 6/31, 61/40, 638/11 fundator, -oris n m founder 647/4

fursperres EG

fustinula, -e n f 'fleshcrook', a sort of fork or hook for removing meat from a pot 640/20

garcio, -onis n m boy, servant 18/9, 76/2
gardianum, -i n nt garden 85/4, 85/8
garlandum, -i n nt garland 632/34
garnest EG
garniamentum, -i n nt garment, livery 12/18
garsio, -onis n m 75/26 See garcio
gaudium, -i n nt joy 18/34, 51/20
gaudium, -i n nt gaud (an ornament) 636/16,
636/19, 636/23, etc

geistour EG

generosus, -i n m person of good birth, member of the gentry 74/32, 83/25

genuflecto, -are, -avi, -aturum v intr genuflect 631/36

gestrum, -i n nt dagger 64/20, 64/25, 64/28 gilda, -e n f craft guild 12/15; religious guild 68/27, 115/34, 116/31, etc

giro, -are, -avi, atum v tr turn 79/19 gracia, -e n f thanks 50/24; grace 33/6, 52/14; gracias tibi deus n phr antiphon beginning 'Thanks to thee, O God' 133/6

grenegeys EG

grossum, -i n nt only in idiom in grosso wholesale 64/21, 91/15, 145/22, etc

gubernaturum, -i n nt governing, organizing, directing 6/39, 6/42, 645/24, etc guihald, guyhald EG

hangyng EG

haraldus, -i n m herald 55/1m, 55/1, 65/38, etc hausorium, -i n nt ladle 640/19

hespum, -i n nt hasp (of a door) 219/1 See also EG hespis

hibitu n f abl sg for habitu monastic habit 637/9

honor virtus n phr beginning of a liturgical hymn used as a title, the responsorium for Trinity 132/28-9

hospicale *n nt acc sg* for hospitale 92/33 See hospitale

hospicium, -i n nt lodging 122/16; — communis aule (or Guildhall) n phr specifically rooms above the arch of the Guildhall let at Corpus Christi to the dignitaries of the city 181/21, 188/2, 203/20, etc

hospitalarium, -i n nt hospital 85/20 hospitale, -is n nt hospital 12/22, 27/21 hospito, -are, -avi, -atum v tr house, store 5/15, 5/18, 9/21, etc

hostia, en f consecrated Host 631/37 huiusmodi indecl adj of this kind, such 15/25, 29/9, 29/12, etc

iacio, -ere, ieci v intr lie 18/27, 35/36, 226/21, etc; used transitively in cause to lie, lay out 64/26

### 898 / LATIN GLOSSARY

iakettes EG immediate adv immediately 133/5 immediatus, -a, -um adj immediate 117/20 imperpetuum adv perpetually, always 49/12, 50/7, 113/3, etc imposterum adv henceforward 38/36, 51/8 imprisonamentum, -i n nt imprisonment 42/7 imprisono, -are, avi, -atum v tr imprison, jail inantea adv henceforward 38/4 incarnatio, -onis n f incarnation 120/12 incontrarium adv to the contrary, otherwise incurro, -ere, -i, incursum v tr incur (a penalty) 39/24, 117/18, 117/30, etc indentura, -e n f indenture 35/32, 36/32, 52/22, etc indifferens, -entis adj disinterested 49/5 indulgencia, -e n f indulgence (ecclesiastical) 630/36, 630/37m, 637/22, etc indulgencialis, -e adj pertaining to indulgence infuturum adv in the future, henceforward 34/39, 109/34 inhabilis, -e adj disqualified 645/26 insolidum adv collectively 87/20 instancia, -e n f instance, insistence 48/9, 88/6 institutio, -onis n f institution, act of instituting 20/27, 37/13 intendo, -ere, -i, -um v tr hear 122/15, 181/21, 188/2, etc interludium, -i n nt interlude (dramatic) 2/21, 44/38, 44/40 intimans, -antis adj beloved 21/28 introitus, -us n m entrance, especially of a member into a guild or of a cleric into his church 36/1, 36/26, 627/11, etc intromitto, -ere, intromisi, intromissum v tr enter, join (ie, a shop or business) 35/16,

35/22; se - in v phr meddle in 38/36

inveteratis, -e adj old, worn out 88/3, 629/18

iocale, -is n nt jewel, precious object 631/21,

irrotulamentum, -i n nt enrolment 624/29

631/31, 631/33, etc

iugulator, -oris n m juggler 71/17

iudassez EG

kambesmyth EG kidberers EG knoppum, -i n nt knob, boss 635/22 kyde EG

laborator, -oris n m labourer, workman 112/40, 113/9, 113/20, etc lagena, -e n f gallon 83/36, 221/40, 222/12, etc laminum, -i n nt plates of metal or strips of leather 98/36, 639/36 lanceolum, -i n nt small lance, small shaft (ie, for banners) 98/10, 639/10; lanciolis 632/25, 632/26 latoners EG laudum, -i n nt praise 50/24, 60/33, 65/13, etc lawne EG legacio, -onis n f legacy 632/9 letania, -e n f litany 117/24 lettera, -e n f 630/36, 638/11 See littera levacio, -onis n f raising up, elevating; - christi (or crucifixi) n phr erecting of the cross on Golgotha 26/13, 37/22; - shoppe raising, erecting of a shop or business 31/36, 627/20, 627/25 levo, -are, -avi, -atum v tr raise, levy (money, etc) 3/17, 72/29m; - shoppam v phr raise or erect a shop 31/35 liberacio, -onis n f livery 12/15m, 12/19 liberata, -e n f livery 54/38m, 54/39, 64/ 41m, etc liberatura, -e n f livery 86/5 libero, -are, -avi, -atum v tr deliver, hand over, leave (in a will) 12/2, 12/8, 29/16, etc libertas, -atis n f franchise or liberty of a town, privileged area 32/22, 35/17, 46/13, etc libitum, -i n nt, in phr ad libitum at (one's) pleasure, at will 42/19, 52/1 licencia, -e n f permission, licence, sanction 84/35, 85/5m, 93/20, etc lictus, -i n m honest man 625/31 ligamen, -minis n nt rope, tie 635/1, 635/3 limitacio, -onis n f command, direction 116/37 limito, are, -avi, -atum v tr assign, appoint, assess 30/23, 30/24

littera, -e nf letter 638/13,638/14,638/15, etc lixa, -e nm provisioner 222/20,225/41,244/26 lodium, -i n nt louver (architectural term) 41/ 26,41/31,41/38, etc

louers EG

ludiculum, -i n nt 'pageant', literally, little play 226/39

luditor, -oris n m player, performer 243/36
ludo, -ere, -i, -sum v tr play or perform a play
8/21, 9/18, 18/29, etc

ludus, -i n m play, especially the full cycle of pageants making up the Corpus Christi Play 2/5, 3/31, 6/32, etc

lumen, -inis n nt light carried in the Corpus Christi procession, processional torch or candle 6/4, 51/17, 64/13, etc

luminarium, -i n nt light carried in the Corpus Christi procession, processional torch or candle 15/33, 15/37, 646/23, etc

lumners EG

lusio, -onis n f playing or performing of a play 85/7m, 85/10, 86/18, etc

lusor, -oris n m player, performer 7/3, 7/7, 65/40, etc

lusus, -i n m play, especially the full cycle of pageants making up the Corpus Christi Play 6/34, 11/30, 84/36, etc

luter EG

lyma, -e n f (alternate form of lymus) lime 218/31, 219/2

magister, -tri n m title of address for gentleman or university graduate, Mr 5/39m, 5/40, 44/38, etc; master craftsman in a craft guild 30/12, 30/15, 30/23, etc; — pagine n phr pageant master, one of the men chosen yearly to oversee the planning and production of a guild's pageant 38/11, 40/10, 47/12, etc

magnas, -atís n m magnate, great man 120/29, 132/16

maior, -oris n m mayor (of the city) 5/20, 6/42, 8/22, etc

maior, maius adj greater, larger, older (of

persons) 6/42, 41/12, 54/2, etc; major (of expenses) 27/15m

maioratissa, -e n f mayor's wife, mayoress

maioratus, -us n m mayoralty 36/30, 179/36 maiorissa, -e n f mayor's wife, mayoress 106/2 malvess', malvesset' adj of indeterminate ending See vinum

mansus, -i n m house 73/41

manucaptor, -oris n m one who acts as bail or security, mainpernor 5/23, 159/20

manucipio, -ere, -cepi, -ceptum v tr go bail, be a mainpernor 159/21

manuteneo, -ere, -ui, -tum v tr support, maintain 625/25, 646/13

manutergium, -i n nt towel 640/2

mappa, -e n f napkin 629/24, 629/25, 629/27, etc

marchio, -onis n m marquess 120/16 marcius, -i n m March 71/11

marcus, -i *n m* mark (monetary term) 30/16, 637/31

marinarius, -i n m sailor 33/40, 34/3m, 34/4, etc

marybonum, -i n nt marrow bone 248/12 See also EG marybones

mearemium, -i n nt 145/13 See meremium medio, -are, -avi, -aturum v intr intervene, mediate 49/1, 52/14

meldetum, -i n nt motley cloth 82/10 See also EG meld

mercer, -is n m mercer, shopkeeper, seller of small wares 84/15, 86/30, 88/30, etc See also EG marcer

mercerius, -i n m mercer, shopkeeper, seller of small wares 181/39

mercerus, -i n m mercer, shopkeeper, seller of small wares 40/27, 46/29, 57/24, etc See also EG marcer

mercerye EG

mercimonium, -i n nt trade, goods 2/5, 64/34 meremium, -i n nt timber 9/15, 145/15 miles, militis n m soldier 19/16, 20/21, 20/32, etc; knight 60/27, 65/7, 66/10, etc

miliare, -aris n nt milestone, (by extension)
mile 120/22

ministrallus, -i n m minstrel 2/20, 2/28, 2/34, etc

minutus, -a, -um adj minor 2/34m, 3/26m, 4/8m, etc

missa, -e n f mass (eccl) 133/14, 633/1, 638/2, etc

missale, -is n nt missal 637/30

mitra, -e n f mitre (eccl) 74/4, 98/24, 98/29, etc

moderamen, -inis n nt moderation, measure 637/20

modium, -i *n m* dry measure, bushel 229/34 modum, -i *n nt* way, means 12/8, 15/18, 633/22, etc

modum, -i n nt dry measure, bushel 225/28 monasterium, -i n nt monastery 27/21; - s. petri n phr (or unmodified) the Minster, York Minster 11/37, 28/39, 79/35, etc; monesterium, -i 189/26, 190/13, 202/4, etc

monimentum, -i n nt muniment 638/18
monisterium, -i n nt 202/5 See monasterium
monstrum, -i n nt showing forth, show 145/19
mortuarium, -i n nt mortuary payment 638/30
muirrum, -i n nt 637/16 See murra
murenula, -e n f earring 634/37
murra, -e n f maple 631/6, 637/22, 637/23,
etc; murrum, -i n nt 637/26
murray EG
musterdevelers EG

murray EG
musterdevelers EG
mustrance, mustraunce EG
mutulis, -is n m See carnis

nacio, -onis n f nation 32/21
napeones EG
nobilis, -is n m nobleman, one of noble rank
106/22, 122/19
nona, -e n f noon, nones (eccl) 30/13
notarius, -i n m notary 234/1
noticia, -e n f designation, distinguishing mark
637/12

notificio, -ere, -feci, -fectum v tr notify 645/6, 645/12

novus, -a, -um adj new 7/35m, 9/17, 41/26, etc;

de - prep phr anew 98/22, 104/2, 134/35, etc

ob. abbreviation of obolus, -i n m half-penny 104/3, 106/25, 145/21, etc

obitus, -us n m service of commemoration of the dead 182/28, 189/24, 190/10, etc

occupacio, -onis n f occupation (of a place of business, of a shop) 31/36, 32/25, 40/12, etc

occupo, -are, -avi, -atum v tr occupy or set up (a shop), work (at a trade), hold an office 31/35, 32/3, 32/21, etc

official, -e n f office (eccl), mass 133/4 officialis, -is n m official, especially of an ecclesiastical court 117/21

officiarius, -i n m officer 106/16m, 121/33, 181/16m, etc

officium, -i *n nt* office (eccl), mass 133/11; office, duty 625/1, 647/40

operacio, -onis n f working (of metal, etc) 116/7, 632/3

oracio, -onis n f prayer 7/1, 133/6, 645/15, etc; — dominica n phr the Lord's prayer 6/32, 7/2

oraculum, -i n nt holy or sacred utterance 37/24 ordinacio, -onis n f ordinance (of any body) 10/38, 12/13m, 16/24, etc

ordino, -are, -avi, -atum v tr order, decree 2/1, 12/1, 12/15, etc

ordium, -i n nt (variant spelling of hordeum)
barley 79/22

oreginalis, -e adj original, authentic 88/19 orforay EG

ornatura, -e n f ornamenting 631/24
ostensio, -onis n f manifestation; - Veronice
n phr appearance of the image of Christ on
Veronica's veil 26/10

ostillarius, -i n m ostler 101/25, 121/5 ovis, -is n m 79/4 See carnis

pagina, -e n f page (possibly) 68/28; pageant, one of the individual episodes constituting the Corpus Christi Play 8/20, 16/38, 37/20,

upon which the plays were performed 3/20, 5/15, 35/12, etc (frequently ambiguous) See also Bridgemasters' Accounts. paginus, -i n m pageant 226/24, 233/11, 243/17, etc See also pagina pallium, -i n nt pall (eccl vesture) 208/39, 210/2, 236/3, etc palpo, -are, -avi, -atum v tr touch 23/7 panis, -is n m bread 9/18; - dominicus n phr pain-demaine, finest quality white wheat bread 60/31, 65/11, 74/30, etc; - levand' leavened bread 78/37, 221/34, 244/5, etc; - subtilis light bread 78/38 papa, -e n m pope, the bishop of Rome 638/5 papalis, -e adj papal 98/25, 639/25 papirus, -a, -um adi 121/36 See paupirius parasceve n indecl Good Friday 1/28 parcella, -e n f portion, item, detail 246/29 parcellatim adv item by item 122/24, 145/40, 146/3, etc parcellum, -i n nt portion, item, detail 78/31, 145/37, 633/5, etc pardonacio, -onis n f pardon 109/33 parisiensis, -e adj Parisian, relating to Paris; - candela n phr Paris candle 31/1, 31/6, 31/15, etc parochialis, -e adj parish, parochial 255/42, 261/30, 277/40, etc pars, partis n f part, party (legal) 5/11, 5/13, 12/25, etc parsona, -e n m parson, priest 133/19 passio, -onis n f passion, especially the passion of Christ 638/4 pastura, -e n f feeding, pasturage (of domestic animals) 79/22 pater noster n phr the prayer 'Our Father' 99/5-6, 132/27, 132/30, etc paupirius, -a, -um adj paper, made of paper 181/23, 188/3, 203/22, etc paupirus, -i n m paper 145/20, 218/2, 220/13, pavimentum, -i n nt the Pavement (see frontispiece) 29/1, 85/28, 106/2, etc paviamentum, -i n nt 11/39 pecia, -e n f piece 98/11, 98/30, 631/1, etc

etc; pageant, one of the pageant wagons

pedester, -tris n m footman 94/16 pellipariarum n m gen pl for pellipariorum 211/21 See pelliparius pelliparius, -i n m skinner 31/4, 40/22, 46/22, pellis, -is n m hide, sheet (of parchment) 9/37, 98/13, 639/13, etc pelter EG peltrum, -i n nt pewter 640/5 pendicio, -onis n f hanging, decorating with hangings 244/27, 248/25 pennons, pennonz EG peregrinus, -i n m traveller, pilgrim 23/3, 26/18, 73/34 pergamenum, -i n nt parchment 9/37, 80/7, 638/14, etc perimpleo, -ere, -evi, -etum v tr fulfill completely 5/22, 38/30, 48/8, etc pessoners EG petecularius, -i n m fletcher 164/14 peticio, -onis n f petition 646/23 peto, -ere, peti, petitum v tr seek 12/40, 78/ 36, 79/27, etc petra, -e n f stone (as a measure of weight) pincerna, -e n f housekeeper 222/20, 226/1, 230/5, etc pinctura, -e n f painting 145/27 piscenarius, -i n m fishmonger 33/40, 34/3m, 34/5, etc pistior, -oris n m baker 182/1 pisto, -are, -avi, -atum v tr bake 42/22 pistor, -oris n m baker 5/12, 16/18, 16/22, etc pixis, -is n m pyx 634/26plasterarius, -i n m plasterer 33/21, 33/27, 33/32, etc plasteratura, -e n f plastering 39/8, 39/10, 39/20 plaustratum, -i n nt wagon-load 208/18 plegius, -i n m pledge, bond, one who acts as a surety 5/23, 6/5 plenarie adv fully 31/33, 36/7, 38/23, etc plenarius, -a, -um adj complete, plenary 119/36 plenus, -a, -um adj full 6/40, 29/25, 645/22; in idiom in pleno consilij in full council 159/19

poketta, -e n f bag, pouch 27/36, 638/26 See also EG poket

pontificalis, -e adj pontifical, pertaining to a bishop or especially to the pope 1/31

pontificatus, -us n m pontificate, the state of being a bishop or especially a pope 74/4

portator, -oris n m, form of portitor bearer, carrier 230/4

portiforium, -i n nt portable breviary 58/19; portiferum, -i n nt 638/36

postcommunis, -is n m postcommunion verse sung in the mass 638/26, 638/27 potacio, -onis n f drinking 27/23 potellus, -i n m pottle, a liquid measure 79/12 prebendarius, -i n m prebend (eccl) 133/19 precessionans, -antis prp going in advance, going before 117/3

precio, -are, -avi, -atum v tr price (goods) 98/21, 635/22, 635/24, etc

preculare, -is n m bead; par precularum n phr
rosary 636/7, 636/11, 637/1, etc

prelatus, -i n m prelate (eccl) 74/4, 94/33, 133/4

premunio, -ire, -ivi, -itum v tr forewarn, cite (legal) 8/22, 18/1, 49/9, etc

presbeteris n m abl pl for presbiteris, of presbiter priest 210/33

presens adj present, actual 32/39, 41/30, 117/10, etc

presentacio, -onis n f presentation 1/9, 25/24, 25/28, etc

presentatibus adj f abl pl for presentibus 86/16 See presens

presento, -are, -avi, -atum v tr present, give 64/36, 94/32

presur EG

primas, -atis n m primate (eccl) 647/36 princepe n m abl sg for principe 132/15, 133/9 See princeps

princeps, -cipis n m prince 74/9, 121/27m, 133/15, etc

prioratus, -us n m priory 28/31
prisona, -e n f prison 126/8, 159/22
procescio, -onis n f, form of processio procession 15/18, 109/39, 132/24, etc
processionaliter adv processionally, in a pro-

cession 15/19, 15/34

proclamacio, -onis n f proclamation 24/20,
46/10, 645/5

procuro, -are, -avi, -atum v tr procure 30/11

produco, -ere, -i, -ctum v tr put on, produce (a play) 28/28, 34/6, 34/9, etc

productio, -onis n f production (of a play)
31/23, 47/13

proporcionaliter adv proportionally 54/1

propricietur v pres subj pass 3 sg for propicietur of propicio be favourable or merciful to (with dat) 80/10

psalterium, -i n nt psalter 636/16, 636/20

pultrum, -i n nt point, particular 49/35

purgacio, -onis n f cleaning 156/29

quarta, -e n f farthing 104/3, 640/23 quarterium, -i n nt quarter 15/36, 35/38 quaternus, -i n m quire (of pages) 98/19, 638/13, 639/19 quietus, -um adj quit (of some obligation) 33/35, 42/24, 48/17, etc quilibet, quelibet, quodlibet indefinite pron any one, each one 15/35, 31/21, 32/2, etc quiscumque, quidcumque indefinite rel whoever, whatever 52/8

rasemus, -i n m raisin 79/11
ray, rayes, rays EG
receiptis perf part f abl pl for receptis of
recipio, -ere, -i, -ceptum receive 111/23
recepcio, -onis n f receipts (accounting) 73/
18m, 90/16m, 90/29m, etc
recescebant v imperfect ind act 3 pl for
recessebant of recesso, -ere, -i, -cessum
go back, return 133/2
recognosco, -ere, -novi, -nitum v tr recall,
recognize, hence acknowledge 33/5
recordum, -i n nt record, report 49/38
recreamen, -minis n nt refreshment, restoration
74/9

rector, -is n m rector (eccl) 117/8, 117/15, 633/27, etc

redditus, -us n m rent, revenue 7/8, 36/11,
144/25m, etc; - resolutus n phr 180/3940m, 187/25-6m, 202/34-5m, etc; or resolucio
- rent resolute (paid out by landlord) 94/
3-4m, 101/25-6m, 121/5m, etc

reddo, -ere, -idi, -itum v tr return, pay 36/7, 119/36, 134/27, etc; -- compotum v phr render an account 40/12

refectio, -onis n f refection, dining 161/35, 178/38, 179/22, etc

reformacio, -onis n f restoration, reformation 33/24, 37/15

regalea, -eum n nt pl things or actions belonging to a king 74/1

regardum, -i n nt customary payment, gratuity 103/29, 106/23, 107/4, etc; regardium, -i n nt 255/40, 261/28

registro, -are, -avi, -atum v tr enter in the record, register 17/3, 26/27, 46/16, etc

registrum, -i n nt register, record 7/37m, 29/2; the MS of the Corpus Christi Play 244/22

regratarius, -i n m regrater, one who buys up goods, especially victuals, for resale at an inflated price 16/20

rehabeo, -ere, -ui, -itum v tr regain or recover

reintro, -are, -avi, -atum v tr re-enter 134/33 relicta, -e n f relict, widow 100/41 reliquia, -e n f relic (of a saint, etc) 631/31,

637/7

renay' adj of indeterminate ending See vinum reparacio, onis nf repair 5/14,5/26, 35/13, etc reportacio, onis nf recarrying, carrying back 9/15

residenciarius, -i n m residentiary; canonicus - residentiary canon 647/38

resolucio, -onis n f payment 144/26m See also redditus

resolvo, -ere, -i, -solutum v tr pay 144/25, 180/40m, 187/26m, etc

responsorium, -i n nt response (liturgical)
132/28

retallia, -e n f in phr per retalliam retail (opposed to in grosso wholesale 64/29) 31/16,42/19,

53/38, etc

retroactus, -a, -um adj past 633/37

reuettes, reuetts EG

rub rosar EG

rewardum, -i n nt 161/34, 178/37, 179/21, etc See regardum

rosum, -i n nt rosebush 145/19, 635/13 rotulum, -i n nt roll 78/27, 98/5, 98/26, etc roundeletes, roundeletes EG

rubius, -a, -um adj for rubeus, -a, -um See vinum rubrus, -a, -um adj red See vinum

rumpuat' adj of indeterminate ending 229/37
See vinum

russetum, -i n nt russet 121/38

sacramentum, -i n nt sacrament, especially the eucharist 15/33, 20/29, 51/14, etc

sacrista, -e n m sacristan 202/4, 204/9, 209/27, etc

salsamentum, -i n nt sauce, savoury, condiment 31/26

salsarius, -i n m saucemaker 30/36, 30/39, 31/5, etc

sannapa, -e n f protective cloth 28/1m, 28/1, 28/3, etc

saphirum, -i n nt sapphire 632/6 sarracio, -onis n f sawing 116/11, 145/14 saunders EG saveron EG

scabellum, -i n nt stool, bench 132/26 scannum, -i n nt bench 79/23

scissor, -oris n m (?) carver of meat 248/18 scotus, -i n m Scot 624/30

scrutator, -oris n m searcher, inspection officer of a craft guild 36/3, 36/18, 36/20, etc scrutium, -i n nt inspection 41/6

secreta, -e n f the Secret, one of the prayers of mass 638/26

secta, -e n f suit of clothes, also a livery 7/5, 12/19

secta, -e n f suit (legal), petition 47/33 secularis, -e adj secular, lay 117/10 secus, -a, -um adj for cecus, -a, -um blind 70/

27, 70/31

sedis, -is n f see of a bishop; - apostolica n phr the holy see 647/36 sedula, -e n f schedule 17/5 sellarius, -i n m saddler 622/32 See also EG senescallus, i n m seneschal 235/22, 238/2, 244/25, etc senistra, -e n f form of sinistra, -e left side, left hand 116/36, 126/4, 126/5, etc sentencia, -e n f sentence, phrase 80/4; sentence (legal) 638/34 septima, -e n f (?) week 120/27 sera, -e n f lock 98/28, 639/28 serkelett EG sermo, -onis n m sermon 122/21, 181/27, 188/6, etc sertus, -a, -um adj for certus, -a, -um fixed, determined, sure 29/34 serveourz EG serviens, -ntis n m servant 30/11, 30/14, 39/19, etc; - ad clavam n phr sergeant at mace (a municipal officer) 17/6, 113/28 servisia, -e n f ale, beer 106/20 shoppa, -e n f shop, place of business 31/34, 34/32, 35/15, etc shotill EG sicamorus, -i n m sycamore 20/17 sigilleus, -i n m seal 637/14 sigillum, -i n nt seal 36/30, 36/31, 52/17, etc; - privatum n phr privy seal 637/15 sigmentus, -i n m cygnet 121/24 sinapium, -i n nt mustard 31/26 sinautem conj but if, if however 51/11 singularis, -e adj individual, singular, matchless, remarkable 29/35, 29/40, 50/29, etc sirurgia, -e n f surgery 625/23 sissor, -is n m tailor 78/32, 633/10 situo, -are, -avi, -atum v tr place, set, situate 37/31, 640/7 skafalda, -e n f scaffold, scaffolding 29/5, 29/13 societas, -tatis n f association, companionship, acquaintance 645/28

solacium, -i n nt refreshment 49/18, 49/24,

solidus, -i n m shilling 2/14, 32/27, 38/10, etc

50/15

solidus, -a, -um adi firm 15/26 solomodo adv only, alone 52/8 soror, -is n f sister, especially a female fellowmember of a religious guild 15/35, 50/33, 87/39, etc species, -erum n f pl spices 225/31, 235/13. 235/19, etc specifico, -are, -avi, -atum v tr specify, set out specifically 626/5 spicebus n f abl pl for speciebus 79/9 See species spiritualia, -ium n nt pl spiritualities (eccl) 132/16, 133/10, 647/34, etc spoliacio, -onis n f despoiling, especially the harrowing of hell 26/15 stalla, -e n f stall 133/2 stallagium, -i n nt site of a market stall 120/3 stancheon EG stannum, -i n nt bench 633/7 staunchons EG staurum, -i n nt store, stock 78/29, 632/5, 632/12, etc stene EG stenours, steynours EG sterlingus, -i n m sterling, silver money 32/28, 33/12, 36/9, etc stipatus, -a, -um adj studded 634/30 stipendium, -i n nt wages 222/20, 225/41, 235/23, etc stola, -e n f vestment, stole 117/6, 638/6 stultus, -i n m fool (ie, jester) 66/36, 67/19 subdecanus, -i n m subdean (of a cathedral chapter) 133/19 submitto, -ere, -isi, -issum v tr submit; se submittere (with dat) v phr submit oneself to 30/2, 41/25 succentor, -oris n m succentor 132/27, 133/5 superfilatus, -a, -um adj folded over 626/37 superpelicius, -i n m surplice 15/18, 117/12 superveniens, -entis adj visiting, incoming 9/32, 145/9 supervideo, -ere, -i, -visum v tr supervise 49/29, supervisus, -us n m supervision 134/37, 134/38 supportacio, -onis n f upkeep, maintenance 30/16, 32/26, 35/20, etc

suspensio, -onis n f hanging 26/7 swallis EG

tabernaculum, in nt tabernacle, shrine, receptacle for the Host 631/36, 632/4, 634/5, etc

tabula, -e n f table 79/14; plank 79/21, 145/16

taliqui, -que, -quod rel adj such 144/18 talliaunders EG

tannator, -oris n m tanner 40/25, 46/25, 57/28, etc; tannarum gen pl for tannatorum 249/4

tapitarius, -i n m tapiter 32/12m, 32/13, 32/22, etc; tapitarium gen pl 218/20

tapiterus, -i n m tapiter 81/23, 84/21 See also EG tapiter

tapitor, -oris n m tapiter 226/29, 233/15, 249/3 See also EG tapiter

te deum n phr the hymn Te Deum 133/3-4 tectura, -e n f covering, roofing 631/22 tegularius, -i n m tiler 33/21, 33/22m, 33/32,

etc

209/11

tegulator, -oris n m tiler 41/37 tegulatura, -e n f tiling 39/8, 39/13, 39/20, etc tegulo, -are, -avi, -atum v tr tile 116/9; teguliantibus prp m pl abl for tegulantibus

tempus, -oris n nt time in phr pro tempore existens 35/26, 38/23-4, 42/8, etc; pro tempore esse 29/11, 35/25, 38/26-7, etc for the time being

tenementum, -i n nt building 3/20, 7/9, 29/37, etc

tenura, -e n f holding 84/37, 93/22, 119/32 terminus, -i n m term (period of time) 31/30, 31/33; term of an agreement 40/23, 40/25, 40/27, etc; term of service 32/2 thesauraria, -e n f treasurer 73/41

thesaurarius, -i n m treasurer 133/18 thurifico, -are, -avi, -atum v tr cense 132/26

tibuvnell, tibuvner EG toga, -e n f cassock, gown 89/30, 145/25 tondeo, -ere, totondi, tonsum v tr shear (cloth) 41/9, 41/10, 41/12 tonsor, -oris n m shearer 41/6m, 41/11, 41/14

tonsura, -e n f shearing (of cloth) 86/8 torchea, -e n f torch 6/1, 10/40, 12/23, etc; torcha, -e 89/4, 156/33, 157/26, etc; torta, -e 52/32, 109/29, 126/20, etc

transitus, -us n m passage, journey, (as a euphemism) death 21/29, 26/22

transsumptum, -i n nt copy 638/20 tregitour EG

trenchours EG

trestez EG

turnours EG

turnulus, -i n m wheel 637/11

unacum *prep* together with 65/14, 94/31, 121/26, etc

uncia, -e n f ounce 222/16, 222/17, 222/18 unguella, -e n f perfume or ointment box 244/13

vadium, -i n nt wages, pay 145/38; vadis n nt abl pl for vadiis 243/34

valauncez, valencez EG

vellowett EG

venustacio, -onis n f beautifying 631/24 veredis, -e adj 248/13, 637/32 See viridis verrours EG

versiculum, -i n nt versicle (eccl) 133/6
verum n nt acc sg for verutum spit for roasting
79/19

vestabuli n nt gen sg form of vestibuli 207/40 See vestibulum

vestiarium, -i n nt vestry 161/33, 178/36, 179/20, etc

vestibulum, -i n nt vestry 209/26, 211/1, 213/2, etc

vestura, -e n f clothing 60/22m, 74/21m, 82/2m, etc

veytagium, -i n nt 248/15 See virgetum vicarius, -i n m vicar 117/8, 117/15, 132/28, etc

#### 906 / LATIN GLOSSARY

vicecomes, -itis n m sheriff 12/16
vigilans, -antis prp act keeping vigil; vigilante matheo abl absolute poetic locution for, on the eve of the feast of St Matthew 73/34

**vigilia, -e** *n f* vigil, eve (eccl) 12/2, 24/20, 29/16, etc

viginis n f abl pl for vaganis of vagina, -e sheath, scabbard 64/26

vinum, -i n nt wine 9/19; — acre n phr vinegar 79/12; — agrum vinegar 225/29, 229/36, 235/14, etc; — album white wine 83/36; — claretum claret 237/39; — dulce sweet wine 53/39, 54/3; — malvess' malmsey 229/37, 235/18, 237/39; — rubrum red wine 106/21, 244/18; — rubium red wine 121/23; — renay' Rhenish wine 237/39; — rumpuat' Rhine wine 229/37

virga, -e n f yard (unit of measure) 121/38; rod, staff 117/2

virgetum, -i n nt verjuice 225/29, 229/36, 235/14, etc

viridis, -e adj green See aucus vitulus, -i n m See carnis vyntarius, -i n m vintner 53/40, 54/1 wanyons EG
warantizo, -are, -avi, -atum v tr warrant 36/29,
120/7
wattes. waytes EG

xlma, -e abbreviation for quadragesima, -e n f Lent (literally, forty) 66/17, 75/29

yemalis, -e *adj* pertaining to winter, winter 54/38m, 54/39, 60/23m, etc yems, yemis *n m* winter 36/5, 36/10

zinzeber, zinzebris n m ginger 79/8 zonarius, -i n m girdler 68/29

# Anglo-Norman Glossary

adonques conj thereafter 164/34, 623/32; adonsque 301/1 afferant n m share, proportion, what belongs to one 4/24; afferauntz pl 622/14 affiert v impers it belongs, it is meet 13/7, 13/8, 622/25 annexis pp pl attached, joined, annexed 11/16 appartenance nf mechanical accessories 618/23 appartenant pr p pertaining to, belonging to 6/12 arraie n f gear, furnishing, equipment 15/3 assauoir v inf & prep for à savoir only in phr cest assauoir that is to say 8/41, 618/21, 620/23; cestassauoir 13/10, 618/12, 619/ 31, etc atchate v pr 3 sg buys 622/13 attentz pp convicted, adjudged, found guilty 622/15; atteynt 623/15; atteynte 624/18; atteyntez 6/17 auoir n m wealth, riches, possessions 619/30 auxi conj also 14/33, 14/37; auxint 166/32, 620/10

bille n f billet 11/16, 14/37 See also EG boltis EG bowers EG bowers EG busoignable adj necessary, convenient 624/8

cardemakercrafte EG
cedulle n f schedule 11/16
cestassauoir See assauoir
chaunces n f pl breeches, hose 13/40
chaundelers EG
cheiez pp fallen 14/21
cire n f wax 620/40
coilleront v fut 3 pl will collect 4/23
coillet n f collection, levy, impost 4/38
conciteinz n m pl fellow-citizens 620/5
costages n m pl costs 4/26, 11/4, 619/28 See
also EG
coupercraft EG
coupers EG
couvereours EG
curyour EG

it indicates a day or feast recently past;
iour de corpus christi darrein passe the day
of Corpus Christi just past 166/36
darres n m pl arrows 6/13
dasore adv See desore
dee' 164/30, 164/34, 164/35, etc See p 875
end-note to B7 f 70
deinez prep within, inside (of space or time)
618/34; deinz 164/27, 166/27, 620/33, etc;
dedeinz 620/9
demaigne n f Sunday 624/5
demesme prep & adj for de mesme of the same

11/3, 11/11

darrein passe adj phr in temporal expressions,

card(e)makers EG

### 908 / ANGLO-NORMAN GLOSSARY

demesne adj one's own, personal, that which belongs to one 164/35 deperir v inf & prep for de perir in phr en poynt deperir on the point of dying 621/21 desicome conj inasmuch as 620/8 desore adv, form of desor from now on 623/6; in phr desore en auaunt 14/23, 623/10; dasore enauaunt 13/42 desormes adv henceforth 6/11, 10/21, 620/14, despensur n m expenditure, disbursement 4/26 disease n f trouble, inconvenience, distress 11/8 distourbe v pr 3 sg disturb 618/37 dorra v fut 3 sg shall give or dispose 623/33 dubbers EG duement adv duly, properly 14/21, 618/39,

ferra v fut 3 sg shall do, make 11/19, 47/18
ferront v fut 3 pl shall do, make 166/29, 166/
33; (occasionally in a more Latin sense) shall
bear, as in ferront toutes les costages shall
bear all the costs 4/25; ferrount 8/40, 11/19
ffleccher, ffletchers EG
fist v perf 3 sg did made 620/26
fisyk n f medicine, physic 620/32
foith n m & f time, occasion 6/16, 624/18;
foithe 621/8; foitz 8/40, 623/24
foreins adj pl foreign, strange 621/27
forspris conj except 617/22
freynt v pres subj 3 sg break 623/14

eide n m aid, help 619/30, 621/21
eint adv before, previously 166/32, 166/38
elieux adj pl chosen 14/26
encontinent adv forthwith 166/33
encourge v pres subj 3 sg encourage 11/19;
encourgent 11/20; encourgentz 11/23

620/24; dument 622/37

encourgent 11/20; encourgentz 11/23 endomage pp damaged 47/19 enpaire prep phr en peior to the worse, in phr est moult enpaire is much worsened 620/10

ensy adv 623/24 See issint
entour prep around, about 11/4
entz adv, in phr ascun entz any of them 6/16
escu n m type of round roll or loaf of bread
617/7

eslier v inf choose 624/6 esperoner n m spurrier, maker of spurs 13/5; esperoner 13/7

esporoner 13//
estate n f state, condition 619/26
estes n m pl shafts (of arrows) 6/18
eteant prp being 164/33, 165/4
eut demonstrative pron gen pl of these
617/8

eut v perf 3 sg has been (auxiliary v) 164/39 eyns n pl eyes 622/14

goldbetours EG greuee pp hurt, grieved 622/35

gaunters EG

hauntera v fut 3 sg shall enter 619/40
hors de prep phr outside of 621/22
horspris prep except 14/2
hosyers EG
houres n f pl hour, time 11/15; hures 619/30,
619/31, 619/39

ia dez adv phr once 166/31-2
illeoques adv there 15/1
importables adj pl insupportable, greater than
can be borne 619/28
issint adv in such a manner, thus 164/34
iue n m play 11/25, 14/1, 620/7
iuer n m play 11/4
iuers n m pl players 11/22
iuez pp presented a play 11/5; iueez 11/14,
11/25
iunours EG

larcyn n m theft, stolen goods 623/31

laynuz adj pl woolly, wool-covered 622/13
leyne n f wool 13/42
leyns n pl See eyns
lisible adj lawful, permissible 620/39
lorymer EG
lower n (?) fee 619/33
lumer n m light, illumination, usually one of
the torches called 'lights' of the Corpus
Christi procession 5/3, 618/32, 618/41, etc

mateigner v inf maintain 620/7 mayneprener v inf receive a guarantee 621/30 maynes n f pl hands; es queux maynes phr in whose hands, in whose possession 621/7 medie v pr 3 sg disobeys, gainsays 618/37 merisme n m timber 620/25 mieult adv best 622/37; mieltz 10/25 mistre n m craft, occupation 617/17, 617/21, 617/3 See also EG mystery moneie n f current coin 4/38, 4/40 monstrer v inf show, reveal 6/14, 617/21; monstrent pr 3 pl 621/16; monstera fut 3 sg 622/36 moult adv much 620/10 my n f, used with ne as an emphatic negative ne ... my 11/25, 14/21, 14/35

nuresaunce n f nourishment 11/28

occupier v inf take a place in 618/8, 618/10; occupiera fut 3 sg 617/17, 618/11

oeps n m use, profit 7/36, 8/42, 16/31, etc; oops 14/34

orailles n f pl ears 622/14

ordeignaunce n f order, ordinance 10/22, 620/39, 621/33, etc; ordeignance 13/9; ordeignances pl 11/18

ordeigner v inf order, prepare, ordain 11/13, 620/13, 620/38, etc

oue prep with 14/27, 623/31, 624/15, etc;

ouesque 13/41
oueraigne n f work 6/12, 620/21, 620/25, etc
ouere n f work 11/26
ouerer v inf work 13/6, 618/9, 621/27; ouer
perf 3 sg 13/6; ouerera fut 3 sg 6/11;
ouerez perf 2 pl 14/22
ouesque, ouesqez See oue
oultre adv, in phr la valu de vj d ou oultre
the value of 6d or more 623/32
oustez pp having passed by, passed out (of
something), having finished or terminated
(a connection) 620/11
owels adj pl equal 5/3, 623/9, 623/36

pagyne n m pageant, one of the components of the play cycle of Corpus Christi 7/36, 8/43, 10/24, etc; pagyn 4/25, 4/26; pagine 620/38; pagant 4/39; pagaunt 624/16, 624/18; pagent 624/7, 624/9, 624/12, etc; pagentz 11/4, 11/7, 11/10, etc See also EG padgeant parchemyners EG payn demayn n m phr pain-demaine, finest wheat bread 617/7 pensel n m(?) paintbrush 624/15 pestours n m pl bakers 617/5, 617/9 peyne n f penalty, pain 6/14, 7/35, 13/8, etc; payn 164/31, 165/2, 617/7, etc; payne 11/20, 11/23, 164/43; paynez 164/34; peyn 617/24, 624/10, 624/18 pleignet v pres subj 3 pl complain 14/30 pleiser v inf please, be pleasing (to) 619/34, 621/16, 621/25; pleser 619/26; please 620/12, pleise pr 3 sg 11/10 poet v pr 3 sg can 621/24 pousez adj pl weak 619/29 poynt n m point 621/21; poyint 618/21; poyntes 15/2 prist v perf 3 sg took 619/33 purra v fut 3 sg will be able 621/30; purrount fut 3 pl will be able 11/5 purueu pp provided 624/4

#### 910 / ANGLO-NORMAN GLOSSARY

qestoient phr qi estoient who were 620/10 queux rel pron whose, the which, which 8/39, 11/5, 621/7; quex 166/34

regratir n m regrater, one who buys out the available supply of a commodity for resale at a profit 617/7 repairauncez prp returning, repairing to 11/9, 11/27 resceu pp received 623/10

resceyuera v fut 3 sg will receive 617/27

roundel n m round cake 617/7

sagement adv wisely 164/42
sercheours, serchour, serchours EG
setes n f pl arrows, shafts 6/13
si bien adv phr, in idiom si bien de ... come de
as much according to ... as according to

sicome conj as, just as 14/38, 622/26 sinon q' conj except that, unless 620/40; sinoun q' 622/13, 622/24 soleit v impers 3 sg is accustomed (to) 619/39; soleient 3 pl 619/29 stanours EG suppliount v pr 3 pl request, beg 11/3, 11/24, 619/25; suppliont 619/34, 620/5 suppoiale n f(?) support 619/30 supportteller v inf support 623/2 suppoweler v inf support, sustain 10/24

tapiters, tapitours EG

task n m prescribing, assignment, task 617/28 teigne v pr subj 3 sg hold, retain 622/23 tiel adj such, of such a kind 621/26; tiele 621/7 tochaunt prp touching, pertaining to 622/34 tondours, toundours EG tresbountinouse adj sg very generous 620/12 tutdys adj at all times, every day 14/20

vacabundes n m pl vagabonds 622/27 veisynes n m pl neighbours 621/16 vphalderes EG

# English Glossary

abatvd pp reduced 326/19 able v inf prepare, make ready 109/15 abling dynner n phr dinner given when a new member of a guild is legally empowered to practise a craft 522/17; ablyng dynnir 372/ 7; habling dinner 439/12, 439/18; hablinge dynner 457/3-4 accept pp approved, received as offered 137/38 accustumes n pl toll charges 108/3 adamond n adamant (either diamond or loadstone) 632/11 afallen v inf occur 183/8 afferant n share, proportion 53/18 affiance n faith 142/9, 150/2 agaynesay v inf speak against 53/32 agnus n figure of a lamb bearing a cross or flag 640/32, 641/14 alemon reuett n phr almain-rivet, a kind of light armour, partly made of overlapping plates sliding on rivets 473/40; allmayn revett 365/43-366/1; alman revet 468/13; almane reveit 439/27; almanravet 434/30, 462/42; aulmanrevet 468/20 alleanly adv 'alonely', exclusively 626/16 allegeance n allegation 45/31 allmayn revett, alman revet, almane reveit, almanravet See alemon reuett almoner n official distributor of alms 606/27, 607/10 amercyed pp fined 190/27 ammove v inf remove from a position 109/17

amynd imper v phr have mind, think 268/24, 270/13, 278/14, etc; a mynd 266/41

anameld pp enamelled 635/6; anamelde 635/7 ancyant n ensign, flag 411/33, 411/34, 411/39; auncient 464/17, 469/19, 480/32; auncyent 419/23 angel noblez n phr pl gold coins of a new issue of the noble, worth a varying amount, having as their device the archangel Michael 193/29 angells n pl angel nobles 508/12, 508/14, 508/ 15; angels 194/11 See angel noblez apploied pp applied (or employed?) 173/24 archetricline n president or 'ruler' of a feast 351/31 armynge prp forming part of one's arms 433/5 arrered pp put up, erected 110/33 assenced v perf 3 sg censed (offered incense to) assocyate v inf act as assistant to 366/39 assufferayn n sovereign 149/4 astylwod n astel, wood in slips 79/15 aubes n pl albs (white vestments reaching to the feet) 55/25 aulmanrevet See alemon reuett

back gownes n phr pl gowns covering only the back 585/21; backgownes 601/27 balettboke n ballad book 89/31 band n hinge 288/28, 377/15; bandes pl 103/19, 156/23, 156/25, etc

auncient, auncyent See ancyant

awe v pr 3 pl ought to 24/27, 53/10

#### 912 / ENGLISH GLOSSARY

barker n tanner 5/23, 111/14; barkers pl 25/9
barward n bear-keeper who leads the animal
about for public exhibition 330/16, 409/34,
521/5; barwood 378/22, 378/26; bearward
539/25; barwardes pl 270/39, 271/5, 383/
23m, etc; bearewardes 501/18, 517/33,
521/3, etc; bearwardes 509/15, 523/20m,
528/6m, etc; berewardes 488/18, 536/39
baslards n pl of a species of hanger or dagger,
usually worn at the girdle 124/11

bather adj gen pl both 45/40, 45/41; bother 173/19

bawdkyn n canopy made of cloth of gold and silk 116/22, 161/31, 182/26, etc; baudekyn 79/28; bawdewykyn 178/32, 179/16

baxsters n pl bakers (male or female) 192/19, 192/24, 192/30, etc

bayn n one who makes a proclamation 327/24 bearward, bearewardes, bearwardes See barward behof n benefit 335/36; behoof 386/10

berall n beryl, a transparent precious stone 643/21, 643/22, 643/25, etc; birall 641/5, 641/16, 642/10; byrall 640/32

bere n bier 632/26

berewardes See barward

besene adj arrayed 146/29, 146/31

besuch v pr 1 sg beseech 140/19; besuching prp 154/36, 155/22

bett pp embossed 56/6

beylles n pl cross-bars 309/21

billettes *n pl* notices 287/26, 297/13, 303/11, etc; billetes 307/14; billyttes 293/21; byllettes 295/9

billman n soldier or watchman armed with a bill or halberd 432/36

birall See berall

black bill n phr type of halberd 434/17, 519/8; blacke bill 433/21, 474/5; blacke byll 445/ 8; blake bille 474/28

blak gard n body of the lowest menials in the royal household 276/23

boge n budge, a kind of fur consisting of lamb's skin with the wool dressed outwards 185/5

bolbakers See bowlbakers

bollers n pl makers of bowls 26/9, 48/33; bullars 300/5, 304/13

boltis n pl short arrows 6/13 bolyon n ornamental fringe 195/20, 195/24

bone n bane, proclamation of a play (sg of banns) 177/36

borde n table for meals 151/11

boses n pl rounded ornaments 68/31; bosses 334/12

botellers n pl makers of leather and metal vessels for liquids 20/8; bottellers 356/12(2)

botelles *n pl* bundles (of hay) 114/29(2), 344/5(2), etc; bottelles 144/13(2)

bother See bather

botherenes dyner See brotherin dinner

bower n maker of bows 228/26, 324/24; bowyer 224/33, 319/41; boweres pl 156/ 15, 161/16; bowers 21/2, 26/3, 291/11, etc; bowyers 322/36

bowlbakers *n pl* those who make bowls 309/9, 321/38, 323/10, etc; bolbakers 295/27; bowlbakers 320/14; bowlbakers 293/39

bowrne ledders, bowrnledders, bowrnleders See burnleder

brages n pl large nails 377/3

brandreth n swing 55/34

breke n brick 376/39

breviat n short account 552/21

breweer wyn *n phr* wine made by brewers (?) 410/40

broderer n embroiderer 247/19

broggours n pl brokers, purveyors (of wool)
23/1

brotherin dinner n phr dinner given for members of a guild 494/26; botherenes dyner 518/17; brotheringe dynner 529/40-1; brothern dynner 548/41; brothernge dynner 576/4

bucasyn n bocasin, a kind of fine buckram
632/27; bukasyn 632/30; bukysyn 98/8,
639/8

buklermakers n pl makers of bucklers (small shields carried at the back) 10/41, 20/23

bullars See bollers

bultyd loof n phr loaf of bread made of sifted flour 377/29

bulyons n pl convex ornaments on girdles, books or harnesses 137/3

burdalexander n a kind of costly silk cloth from

the Near East 638/10; burdealexander 637/34

burdes n pl boards 97/18, 99/38, 99/42, etc burne n water from a stream or well 317/10 burnleder n drawer of water from streams or wells 364/26; bowrne ledders pl 288/22; bowrnledders 309/7; bowrnleders 321/37; burnleders 425/16; burnleders 292/31, 323/12; burnlede(.)s 291/13

bustiane n cotton fabric of foreign origin 638/3 butt n cask for ale or wine 582/41m, 582/42, 589/36; buttes pl 599/11

byllettes See billettes byrall See berall byrkes n pl birches 410/34, 425/31

callever n caliver, a kind of light musket 432/32, 433/24, 447/32, etc; calever 434/23; kalevver 439/31; callevers pl 432/38, 434/28, 448/11, etc; caleeuers 499/10; caleuers 474/1; caleveres 445/5; calevers 365/33, 468/10; caliuers 520/3; calivers 485/28, 491/3; callivers 492/8; callyvers 414/29, 481/14, 519/6; calyuers 457/41m

**cappers** *n pl* makers of caps 258/23, 260/26, 307/33, etc

cardemakercrafte n guild of cardmakers 621/
40 See also cordmaker

cardemakers, cardmakers See cordmaker carlelaxaes n pl Carlisle axes, a kind of battle-axe 32/40; carlill axes 24/24

carolus n a gold piece struck in the reign of Charles I 582/22, 587/30, 603/38; carelous 599/7

castes n pl units of quantities of bread made at one time 137/40

castyls n pl upper rims of torches, shaped like castle turrets 58/7, 58/9

catche n strongly built, two-masted vessel 415/25, 415/28; katche 415/31; katches pl 415/33

ceeled pp wainscoted 328/15 chaffer n trade 62/28 chalenged v perf 3 pl demanded 45/10 chaloners n pl makers of blankets and bedspreads 24/7, 24/17

chamlet n costly eastern fabric or imitation of it 130/40

chandelars n pl makers and sellers of candles 304/32, 342/9, 356/2; chaundelers 25/24, 618/6; chaundellers 18/33; chaundlers 249/2

chanoignes n pl canons 146/42

chapes n pl the metal plates or mountings of scabbards or sheaths 136/29, 137/3; cheapes 448/12

chaplettes n pl wreaths for the head 96/16, 630/26, 630/26m, etc

**chapman** *n* merchant or dealer 64/11, 131/35, 131/36; **chapmen** *pl* 131/38, 251/5 **charjours** *n pl* chargers, platters 630/10,

630/16

chartt n small cart 241/40, 242/8 chauelers n pl wigs 55/22; cheualers 80/6; cheualerz 78/23; cheuelers 55/24, 55/27

cheapes See chapes

cheuerons *n pl* wigs 98/33, 639/33 chyffes *n pl* tops, ie, wigs 242/12 chyne *n* chain 642/21; chynes *pl* 413/36 clarr *n* claret 54/10

clene lentyn n phr Lent 118/31
clute n flat-headed nail used to fasten the
 'wain-clout' or iron covering of the axle-tree
 of a wagon 309/38; clottes pl 309/18;
 clowtes 421/20

cociticinz n pl fellow citizens 170/24, 170/26 See also concitesyns

cognisans n coat of arms, badge 349/8; coninzant 580/20; conisent 453/20; connysans 460/14; conysent 453/19, 499/25; cognizances pl 582/31, 599/27; cognysances 368/18; conisantes 453/30, 453/31m, 453/32; connysantes 416/34; connysayntes 416/30; conysentes 453/24

colour of title n phr prima facie right 355/29 comfettes n pl sweetmeats made of some fruit, root, etc and preserved with sugar 149/36; cumfettes 141/40

comitt v inf consign to prison 560/9; comitt pp 560/7, 560/15; committ 159/33

commonialtie n commons 112/16, 119/15, 119/22, etc; commolitie 349/32; commonaltie 611/36; commonaltye 551/9; commonialte 62/41; commonialtye 153/24; communalte 130/23; communaltie 138/1; communaltye 154/39

commoned pp communicated 193/6, 201/15; commoned 197/20; commonyng vb n 193/10

compers n pl fellow members 172/30, 173/6 comprimyt v perf 3 pl compromitted, bound (legal) 183/14

conceyttes n pl fancy devices 273/10 concitesyns n pl fellow citizens 172/18; concitezeyns 53/6 See also cociticinz

condigne adj worthy 141/16, 143/9, 149/26; conding 148/21

condiscended pp agreed 326/12 conducte pp directed 109/19

confect pp made up by a combination of ingredients, especially spices 125/24; confectes 54/9, 54/17

coninzant, conisent, conisantes, connysans, connysantes, connysayntes See cognisans

connye See cony

contennce n pl contents 172/2

contentacion n satisfying 158/31

convergence of one voice 143/9; convok 149/26

cony n rabbit fur 250/23(2), 250/32, etc; connye 505/12; conys pl 250/32, 250/ 35(2), etc

conysent, conysentes See cognisans corceleit See corslet

cordewanere n shoemaker 33/3; cordwaner 105/31; cordyner 231/30, 264/35; cordeners pl 162/26; cordewenerez 159/32; cordeweners 126/3, 126/4(2), etc; cordewers 126/1; cordineres 483/11; cordiners 509/40, 516/30, 544/32, etc; cordwaners 20/33, 24/9, 24/16, etc; cordwayners 173/3, 173/27, 173/31, etc; cordweners 163/8, 163/15, 163/34, etc; cordweners 167/34; cordyners 227/9, 258/22, 260/24, etc cordmaker n maker of cards for combing wool

136/25; cardemakers pl 17/20, 25/11, 136/23, etc; cardmakers 621/19, 621/20 See also cardemakercrafte

corse n ribbon or band of silk (or other material) serving as ground for ornamentation and used as a girdle 641/20, 641/26, 641/28, etc

corslet n piece of defensive body armour 434/5, 463/8, 519/39, etc; corceleit 439/27; corselett 365/43; corsletett 473/39; corslett 445/2; corslytt 519/12; corselettes pl 406/6, 406/12; corsletes 432/26, 432/30, 433/30, etc; corslets 468/8; corslettes 445/1, 448/13, 473/38, etc; corslytes 519/5

corureours See curyour

costages n pl expenses 45/41 See also Anglo-Norman Glossary

coster *n* hanging, curtain 55/29, 55/32; costers *pl* 55/31(2)

coterelles n pl bolts used for fastening 55/34 coupercraft n guild of cowpers 620/19 See also cowpers

couureours See curyour

cowper n maker and repairer of casks, tubs, buckets, etc 357/8; coupers pl 17/27, 25/ 13, 102/38, etc; cowpars 450/8; cowpers 218/18, 258/7, 260/11, etc

crayer n small trading vessel 415/25, 415/28, 415/31; crayers pl 415/32

crod n curd 241/20; croude 229/40; crowde 235/18; curdes pl 255/31

crouke n hook from which a door is hung 346/2; crokes pl 103/19, 103/20, 207/23; croukes 377/15; crukes 116/6, 309/31, 309/34

croyser n cross-bearer 152/4 cruche n staff 196/16(2)

cruettes n pl cruets, small vials or bottles for liquids 637/35

crukes See crouke

crulez n crewel (a thin worsted yarn) 145/21 cumfettes See comfettes

curate n cuirass, piece of armour for the body 474/23; curatt 445/4; curatte 445/1, 519/6; curett 473/41

curdes See crod

curtall See doble curtall

curyour n one who colours and dresses tanned leather 627/1; corureours pl 25/35; couuereours 619/23, 619/27; couureours 19/32; curryers 260/28; curyers 258/25, 417/36, 422/21; cuuryours 626/36 cutchions See scutchin

dawkes n pl dalks, pins, brooches, buckles
137/4

dellwys n gen devil's 96/19
demened pp governed, directed 53/30
devince v inf conquer 150/6; devincede pp
150/14

diademe n crown 55/29; diademes pl 55/26, 55/27; diademz 80/6; dyadems 309/22, 325/10; dyademz 78/22; dyodemes 358/ 15; dyodyms 285/5

dilate v inf relate, describe 551/42

dissavaunce n retreat, retrogression 142/27; dissaveaunce 150/20

distresse n in phr tuke distresse distrained, caused legal seizure of chattels 45/15; distresses pl 416/13; distressez 167/15

distreyt n distraint, legal seizure of goods 276/5

disworship n dishonour 62/29

dobers n pl renovaters of old cloth or clothing 208/15; dubbers 14/2, 23/9

dobill ... spykyngs, doble spykynges See dubyll spykyng

doble curtall n phr obsolete musical instrument, a kind of bassoon 499/30-1

dore bandes n phr pl hinges 208/17; dorebandes 207/23

dorray adj bright yellow 160/35; dorrey 160/40

doubeler n large plate or dish 640/23; doblers pl 640/16; dublers 129/11, 342/28, 632/20

dowlyng vb n dowelling, fastening with a headless pin, peg or bolt of wood, metal or other material 322/2

draffe n dregs 361/37, 361/39

draghtlouers n pl arrangements of overlapping

boards or glass slips for the purpose of ventilation 41/27, 41/32

dubbers See dobers

dubble v inf repeat 360/12

dublers See doubeler

dubyll spykyng n phr spike-nail of double size 99/42; dobill' ... spykyngs pl 103/21; doble spykynges 376/30; dubbyll spikynges 156/22; duble spykyngs 116/4 See also midill spykyngs, syngill spykyngs

dyademaunt n crown 635/14

dyadems, dyademz See diademe

dykers n pl those who make and repair ditches 113/1, 115/17

dyodemes, dyodyms See diademe

easbourd n Baltic timber 376/28; esbordes pl 309/26

easement n food and lodging 409/15m; easment 315/26; eisement 82/21; eysment 97/32

egelome n edge-loom, any tool with a sharp edge 175/32

egetoile n edge-tool, any tool with a sharp edge 175/34; egetole 174/27, 174/29; egetolez pl 174/25

eisement See easement

empied pp 'impaid', paid fully 240/7 enconvenientes n pl disagreements 183/7; inconvenientes 183/19

engrosse v pr 3 sg concentrate in one's own possession 342/16

enhablinge vb n giving of legal authority or power 387/41m; enhablyng 337/27m

enioyeth v pr 3 sg makes glad 148/6

enlawed v perf 3 pl brought within the authority of the law 159/33; enlawed pp 159/4

ensence v inf instruct 148/25; insence 141/21 entermellyng vb n concern, business 250/19

entermellyng *vb n* concern, business 250/19 entiled *pp* entered (?) 178/14

erthe wallers n phr pl builders of walls and foundations from soil 113/1; erthwallers 113/31, 115/16

esbordes See easbourd estreated pp exacted 400/29

#### 916 / ENGLISH GLOSSARY

exilite n poorness, poverty 173/28 extemyng prp estimating the value of, esteeming 643/13; exteamyd pp 642/36 eysment See easement

faced pp trimmed 505/12 faines n pl fines 173/1 fane n flag, banner 55/41, 196/34; faynes pl 273/8

farme n fixed payment 96/17, 254/5, 254/7, etc; ferme 192/6, 320/3, 321/23, etc; ffarme 266/5, 282/19, 282/21, etc; fferm 294/16, 295/33, 321/43, etc; fferme 267/40, 267/42, 345/1, etc; ffirme 373/4; firme 382/3, 382/4, 390/3, etc; fyrme 413/9, 442/21; in phr farm@old quantity of land held as a farm 245/38; firme hold 343/27; farmes pl in phr rentes and farmes (ie, rents) 284/11m; fermes 379/17m, 477/2m, 483/6m, etc; ffarmes 255/14m, 266/6m, 282/19, etc; ffermes 267/40m, 305/36m, 329/2m, etc; ffirmes 450/2m, 533/37m; firmes 394/13m, 398/12m, 402/21m, etc; firms 446/2m; fyrmes 471/22m

ffeuers n pl smiths 19/29
ffewler n supplier of fuel 251/15
fflagons n pl large vessels for drink at table
590/31

ffleccher n maker and seller of arrows 6/11; fflecheres pl 161/16; ffletcheres 561/29; ffletchers 6/9, 260/38; flecchers 21/3; fletchers 258/32, 422/27, 422/34

fflorisshers n pl decorators and illuminators of books 152/13

fforerydinge prp riding ahead 411/21
fforeyner n one not of the town 335/13;
foreyner 375/7; forreynar 370/28;
forreyner 385/29; fforanders pl 302/7;
fforenars 335/12m; fforeyners 385/28m;
fforrandars 286/27; fforranders 288/22;
fforeners 291/13, 292/31; fforreynors
129/15m; fforreynours 129/14; foreynars
342/31

ffounders n pl casters of metal 18/20;

ffoundours 18/23; ffownderers 258/27; foinderers 417/22; founderers 260/30, 422/12; foundours 25/22

ffowme n error for 'founce' (?) (base for a dish) 244/20

ffullars n pl those who beat cloth (to clean or thicken it) 330/11; ffullers 17/23, 24/8, 24/17; ffullourz 186/29

ffurnytour See furniture

ffuystours n pl makers of saddle-trees 22/21 flax n flask for gun-powder 462/41, 468/14, 475/19, etc; flask 485/31; flaske 434/14, 479/27; fluxe 448/36; flaskes pl 479/26; flaxes 445/5, 474/24

fleschcroke n hook for removing meat from a pot 640/21

foot cloth n phr a large, richly ornamental cloth laid over the back of a horse and hanging down to the ground on both sides 588/9; footcloth 604/11, 604/13; foote-cloath 612/8; footcloth 588/6; foot clothes pl 583/28; footclothes 608/41

forant adj & n of another town 118/20, 123/
10, 128/12, etc; fforeyne 342/32m; foraigne
385/35; forayne 335/19; forein 176/23;
foreine 111/14; foren 131/35; forent
112/4, 153/9; foreyn 170/33, 216/25, 300/
7, etc; foreyne 367/35; forren 294/38;
fforren of another guild 330/7, 424/17;
fforrand 97/31m; forand 97/34m

forefrontes n pl principal faces or foremost parts of buildings 283/16

forfacte v inf forfeit, have to pay 414/7, 416/3, 435/12, etc; forefacte 427/27; forfact 400/5, 401/13, 407/3; forfacted pp 527/7

formelle v inf bespeak, mention beforehand 250/42

formes n pl benches 318/9; fourmes 230/2; fourmez 238/6

fotiue adj cherishing, warming; by extension, friendly (or votive, devout (?)) 552/18

fourbours n pl furbishers (those who remove rust and polish) 25/14

fourmes, fourmez See formes furniture n armour and weapons of war 400/4,

400/23, 414/6, etc; furnetor 445/10; ffurnytour decorating 327/33; furnetoure accessories 474/25; furnetur 473/42, 474/1; furneture 439/28, 439/31; furniter 519/13; furnitoure 427/26; furnytoure 518/38; furnyture equipping 332/15 urr deales n phr pl slices sawn from log of fir 606/23 ursperres n pl fir spars 9/23 ylour n fulling (?) 624/15

rarn n yarn or worsted 119/12; garnez pl 119/7 rarnest pp stocked, provided 630/9, 630/15 rarth n small enclosed area 218/35, 219/1(2), etc; garthe 208/16

placed between the decades of aves in a rosary 641/4, 642/3, 642/16, etc; gaudesse 640/40, 642/5; gaudez 640/36, 641/2, 641/33, etc; gaudies 643/43, 644/19, 644/25, etc; gaudz 642/9, 642/19; gawdes 640/38

**gaunters** *n pl* glovers or glove makers 17/35, 622/10

geistour n gester, reciter of gestes 75/26, 77/12 gemmoy n gemel, double ring 641/14; gemmows pl 641/2

gerre v inf cause to 56/2

gestes n pl various stages of a journey, usually applied to royal progresses 193/37 girdler n belt maker or maker of small metal items appended to belts 136/30; gyrdler 227/7; gerdlers pl 136/40; girdellers 19/16, 24/9, 24/17; girdlars 312/8, 312/13, 355/28; girdlers 136/32, 137/6, 258/38; gyrdelers 25/30; gyrdellers 107/21; gyrdlers 217/8, 261/1, 292/12

glasier n glazier or burnisher of leather 133/31, 263/35; glasiars pl 297/42, 298/2, 298/3; glasiers 22/19, 297/40; glasyars 297/41; glasyers 258/16, 260/21

goldbeters n pl makers of gold leaf 19/4; goldbetours 624/2 grenegeys n pl green geese (young geese) 225/25 grevys n pl grievances 252/29 grewand prp made from fruit (applied to wine) 54/9; grewyng 53/34, 54/16; growing 125/23

grootes n pl English coins originally worth four pence 643/19

grose ware n phr simple knives (?) 124/11 ground wallers n phr pl builders of wall foundations 113/1; groundwallers 113/32, 115/17

growing See grewand guihald n guildhall 181/22, 203/21, 207/4; guyhald 188/2 gyrdler, gyrdelers, gyrdelers, gyrdlers See girdler

habling, hablinge See abling haisters See haster

gyrsys v pr 3 sg saddles 134/10

halbarde n halberd, military weapon consisting of a sharp-edged blade ending in a point, and a spearhead mounted on a handle 474/23; halbartt 445/3; halbert 407/20; halbertes pl 492/8, 614/17; holbertes 481/14

hamydown n a kind of purse 107/19 hangyng vb n decoration with hanging or tapestries 230/1, 235/24, 238/5; hingyng 222/23; hyngyng 226/6

harden n coarse fabric made from hards (coarser parts of flax or hemp separated in hackling) 216/11

harnes n defensive or body armour 285/39, 285/42, 300/23, etc; harnesse 302/39, 355/38m, 478/27, etc; harnis 452/10; harnys 413/26; hernas 24/26; hernesse 263/11; hernis 427/15

harnessed pp armoured 323/40, 332/40, 355/40, etc; harnesed 341/4, 341/11m; harnest mounted 641/24, 641/28, 641/29, etc

hartshorners n pl horners (q v) 25/38 haster n manufacturer of hair cloth or horsehair

#### 918 / ENGLISH GLOSSARY

ropes 153/1; haisters pl 153/8, 153/11; hasters 153/1; hayrestars 300/4, 304/12; hayresters 48/33, 49/19, 49/26, etc; haysters 153/4; heirsters 186/25 hauour n haviour, substance, wealth 200/27 hayng vb n having (or hieing (?)) 96/7 hayrestars, hayresters, haysters See haster hearse n ordinarily a structure for carrying clothes and candles over a coffin 423/6 hegh adj in pbr in hegh and in lawe in high and

heirsters See haster

hekilles n pl instruments for combing or scutching flax or hemp 128/14

hernas, hernesse, hernis See harnes

low, in all points 45/21-2

hespis n pl hasps, devices for fastening doors 219/1; hespssees 156/23; hespsses 156/25

heuedes n pl flat ends of barrels 53/27

hewke n hook 479/26

hingyng See hangyng

holbertes See halberde

holfe n half 612/40

holling pipes n phr pl hollow pipes, (or perhaps bagpipes) 470/16

horners n pl manufacturers of small items from horns 20/24, 185/21, 185/21m

horslodes n pl horseloads (?) 250/22

hosier n maker of hose or underclothing 201/7; hosiers pl 297/22; hosyers 13/36m, 13/40, 18/11, etc; hoysyers 422/9

hostelars n pl innkeepers 114/25, 344/1; hostilers 23/31, 106/28; hostlers 26/25m, 26/26m; hostylars 344/10; ostelars 114/ 33; ostelers 114/4, 114/17

hosyercraft n craft of hosiers 13/40 See also hosier

hunts vps n phr pl early morning songs, originally used to awaken huntsmen 388/31; huntsvps 388/32; hunt ys up 470/8; hunt ys vp 470/12

hupes n pl circular bands used for wheels 421/18; huppes 325/13

hyngyng See hangyng

iacke n sleeveless tunic, usually made of quilted

leather, used for body armour 468/19, 474/7

iaggyd adj cut into jags for ornament 267/32 iakettes n pl jackets of some kind 145/26 ilez n pl roofing of some kind 631/23 ilkon pron each one 25/6, 186/39 incontinent adv immediately 167/17 inconuenientes See enconuenientes insence See ensence

instant adj next following 452/30, 463/31;
instante 435/4, 458/30; instant present
327/13

intermyt v inf concern 174/26 ioyned brede n phr bread joined into a number of shapes, or 'enjoined' bread, ie, made according to order or assize (?) 78/38-9

iudas n Paschal candlestick 164/18; iudassez pl 98/35, 639/35

iuelles *n pl* ornaments (not jewels) 642/35, 644/36, 644/37, etc; iowelles 640/28 iunours *n pl* joiners 620/10

kalevver See callever kambesmyth n comb maker 49/4 katche, katches See catche keile n flat-bottomed vessel 415/25, 415/28, 415/31; keiles pl 415/33

kersey n kind of coarse, narrow cloth, woven from long wool, usually ribbed 460/13 keybandes n pl cases used for keys, key-rings 105/8

kidberer n carrier of faggots or sticks of wood for fuel 108/33; kidberers pl 113/1, 115/16 kilne hares n phr pl kiln cloths (on which grain was laid for drying) 153/3, 153/9-10; kilne heris 153/14

kinges evill n phr scrofula 556/30, 607/6 kittyng vb n cutting 230/34

knight marshall n phr officer of the royal household, who had judicial cognizance within it 155/38; knyght marshall 151/35

knop n ornamental protuberance 640/39; knopp 635/22, 636/22; knoppes pl 137/3, 644/25; knoppis 636/13 wunne v inf know 353/6

yde n faggot, wood-stick 248/16; kyddes pl
376/35

aith n barn (?) 284/20
ambefell n lamb's skin 185/4, 185/5
ambefurres n pl wool 185/6
arged pp in phr in larged freed 159/4
aton n latten, a mixed metal of yellow colour,
either identical with, or closely resembling
brass 55/41, 137/5
atoners n pl makers of and workers in latten

22/3, 26/13, 37/19, etc

att n thin, narrow strip of wood used to form a
groundwork upon which to fasten the slates
or tiles of a roof or the plaster of a wall or
ceiling, and in the construction of lattice or
trellis work 288/30; lattes pl 96/2, 129/15,
208/17, etc

att nales n phr pl nails used for fastening laths 376/31, 376/41 See also latt

awde n praise 275/23

awe adj in phr in hegh and in lawe See hegh awne n fine linen, resembling cambric 145/24 eades n pl lead roofs 408/10, 408/11 eghys n pl ledges, transverse bars of wood fixed on a door 309/30

ett n hindrance 240/3
ettyng vb n hindering 119/7, 192/18
eydes n pl fields or lands 272/22
isted pp bordered, edged 629/31
itt v inf colour, dye 119/7; lit pr sub 3 sg

119/11 ittester n dyer 5/13; lytster 100/13; litsters pl 108/18; lysters 210/15; lytsters 108/19, 210/11, 422/29; lyttesters 26/5

ommers n pl illuminators 152/12; lumners 23/6

one n loin 316/31; lune 317/3
orymer n manufacturer of bits and metal
mountings for horses' bridles 13/5, 13/8;
lorymars pl 311/26; lorymers 19/20,
176/17m

ouers n pl draught louvers 41/18 See also

draghtlouers

lowse pp loosened 449/29 lowte v inf bow 139/32

lumners See lommers

lune See lone

luter n lute player 70/29, 71/34, 76/21

lybartes n pl lions 416/31, 416/33(2); lybertes 416/32

lymeburnar n maker of lime by burning limestone 370/28

lymeted pp specified 168/33; lymited 386/3; lymyted 335/29

lyn loyme n phr linen loom 268/42

lysters, lytster, lytsters, lyttesters See littester

maine bread See maynebrede

maini adj in phr in maini into many parts (or 'in money'(?)) 412/11m

mande bred nphr bread distributed at a maundy (ceremony of washing the feet of the poor) 293/2; mandy bred 294/26, 325/32-3; manndye breade 425/38-9; maundye bread 472/1; maundye breade 465/32; mawndye bread 477/22, 477/26-7, 483/27-8; mawndye breade 460/36, 489/7

manebrede See maynebrede

marcer n shopkeeper, seller of small wares 375/18; marcers pl 255/18; merceres 95/4; mercers 24/3, 26/26, 186/38, etc; mercres 61/28; mersers 55/9

markin iron n phr branding iron (?) 468/16-17; markyngirens pl 640/19

marmusett n monkey 94/19

marshalles n pl horse-tenders, farmers 59/30; marshalls 124/1, 124/4; marsshalles 59/34; marsshalls 16/5, 19/13, 25/29, etc

marybones n pl marrow bones 222/8, 229/40, 235/19, etc; marybonis 248/12; marybones 244/7

maundith n maundy, church ceremony celebrating the king's age by washing the feet of the poor 606/20

maundye bread, maundye breade, mawndye bread, mawndye breade See mande bred

maundy dynner n phr dinner given at a maundy 425/7-8 See also mande bred maynebrede n bread of the finest quality, paindemaine 137/39, 280/42, 317/17; maine bread 556/17, 557/4; manebrede 221/35; maynbread 326/33, 372/13, 411/4, etc; maynbred 420/28; mayne bred 288/35; skallop of maynebrede n phr bread made in the shape of a cockleshell 280/37 meld n mortey cloth 89/30

meld n motley cloth 89/30 melde n motley, mixed-coloured cloth 65/2, 101/39

mell v pr 1 pl in phr mell wyth deal with 53/12 merceres, mercers, mercres See marcer mercerye n area where small wares are sold, market 85/26, 93/37

mere mocionz n phr pl of their own accords, without the help of anyone else 192/9

mersers See marcer

midill spykyngs n pl spike-nails of medium size 116/5-6 See also dubyll spykyng, syngill spykyngs

milners n pl millers 21/18, 26/11, 212/15, etc; myliners 422/31; mylners 212/13m, 217/ 11, 217/12, etc

misteres, misteries See mystery
monemakers n pl minters 19/5
moninge vb n monishing, warning 385/35
morryon n kind of helmet for soldiers, without
beaver or visor 445/11; moryones pl 445/6
motions n pl puppet shows 592/41
mowledes n pl shoes for armour (?) 474/25
See also mowles

mowles *n pl* shoes for armour (?) 519/10 moyte *n* half 251/13, 251/14, 257/24, etc murray *n* murrey (purple-red or blood-red) 86/2, 139/18; murrey 138/1

musce ball n phr ball receptacle for musk 636/ 4; muste ball 642/29

musterdevelers n pl articles made of a kind of grey woollen cloth 94/26; musterdivyles 130/25

mustrance n monstrance 631/27; mustraunce 634/2

myliners, mylners See milners mysehauyd v perf 3 pl misbehaved (reflexive) 159/9

myssay v pr subj 3 sg speak evil against 185/15 mystery n trade guild 338/1; mysterye 296/ 29; misteres pl 212/15; misteries 268/36; mysteriez 174/15; mysteryes 215/42, 216/5; mystyrs 127/16

naffe n wagon roof (?)(ordinarily, the hub of a wheel) 55/36
naprons n pl aprons 629/36, 629/36m, 629/38; napeones 640/4
nares n pl error for snares (?) 410/6
nattez n pl matting 633/6
naylers n pl makers of nails 19/17
ne before adv phr nigh before 140/41, 141/39
noiues n pl knives 124/10
notors n pl writers of musical scores 152/12
nowch See owche
nowteshote, nowtshott See outeshote
noyse n set of horns 349/25, 349/31

obles n pl obleys, thin cakes of pastry, wafers
149/35
oeps n use, benefit, profit 46/4
offerantes n pl oblations, offerings 169/9
ordinary n book of guild ordinances 591/29,
591/31; ordynarie 512/31; ordynary 512/
25; ordinaries pl 508/31
orfeuers n pl goldsmiths 19/3
orforay n orphrey, ornanental band 637/32
ostelars, ostelers See hostelars
opering n contraction of 'other' and 'thing'
110/18; operinges pl 110/16
outeshote n building extension 394/19, 402/

buteshote n building extension 394/19, 402/ 28, 404/24, etc; nowteshote 288/5, 292/16; nowtshott 306/6; outeshott 450/8, 524/31; outshot 493/16; outshote 428/2; outshott 564/16; owteshot 329/8; owteshote 284/ 19, 286/11, 290/36, etc; owteshott 319/34, 345/8, 350/8; owtshote 339/32; owtshott 546/12, 558/34, 565/29, etc; owttshott 372/32; \...\shote 566/22 owche n gold setting for a stone (or a clasp (?)) 642/15; nowch 635/5; owchesse pl 641/10

padgeant n one of the individual episodes constituting the Corpus Christi play; one of the pageant wagons upon which plays were performed (frequently ambiguous); pachent 16/7m; padgaunt 290/42; padgeant 136/18, 136/26, 136/32, etc; padgeaunt 152/19, 292/22; padgeaunte 293/30; padgen 320/ 14; padgian 347/29; padgiane 350/42; padgiant 152/35, 153/22, 459/26, etc; padgiante 547/12; padgient 459/24, 564/ 11, 564/12, etc; padging 364/18; padgion 395/14, 395/20, 395/34, etc; padgon 424/ 31; padgone 384/30; padgyan 347/36, 347/ 38; padgyant 379/39, 379/40; padgyon 395/30; padg(.)ent 564/9; padione 384/32, 384/33, 390/20, etc; pad3hand 16/7; pagand 45/13, 95/36, 96/17, etc; pagant 61/35, 91/20, 91/36, etc; pagantt 91/34; pagaunt 250/30, 250/31m, 252/40, etc; pageand 45/11, 68/16, 73/23, etc; pageant 45/37, 45/40, 54/15, etc; pageante 82/38, 388/41m, 526/26m, etc; pagean(.) 60/8; pageaunt 108/19, 108/21, 108/23, etc; pageaunte 411/21, 411/30, 412/3; pagen 285/3; pagend 104/14, 104/31, 106/27, etc; pagende 102/43, 104/27, 104/36, etc; pagent 53/11, 55/12, 55/14, etc; paggan 345/33, 345/40; paggand 292/30; paggayn 345/35; paggeant 364/37; paggeaunt 364/27; paggen 295/17; paghant 134/6; pagiant 114/17, 115/8, 131/35, etc; pagiante 82/27, 299/13, 299/33, etc; pagiaunt 25/4, 107/21, 107/25, etc; pagiaunte 260/16, 306/16; pagient 82/31, 133/28, 267/42, etc; pagion 456/2, 456/14, 456/25, etc; pagione 496/ 41; pagyand .207/23, 207/25, 290/35, etc; pagyant 62/6, 97/12, 97/24, etc; pagyante 380/2; pagyaunt 208/18, 208/19, 290/29, etc; pagyent 267/40, 268/5, 350/37; pagyn 347/23; pagyne 347/41; pagynt 374/3; pagyon 296/24, 380/17, 380/19, etc; paiant

149/11, 175/36, 227/35; paiaunt 127/35, 147/6, 148/11, etc; paiaunte 260/15; paidgion 425/37, 428/36; paieant 268/40, 281/21, 281/25; paieaunt 272/24, 272/30; paigeant 304/31, 304/36, 305/15; paigiaunt 175/2; paigon 380/15; paigyant 371/10, 371/11; pajand 100/6, 100/15, 100/16; paujand 99/33, 99/40; pawgand 421/18, 421/28; payant 175/31; paygeant 239/38; paygent 266/5, 266/7, 266/12, etc; paygon 331/11; paygyant 343/3, 382/16; pacentes pl 24/29; padgeantes 136/25; padgons 446/35; paganddes 96/7; pagantes 421/3; pagants 61/36; pageantes 25/6, 60/7, 115/9, etc; pageantez 24/37; pageants 124/21; pageantz 124/6, 297/25, 297/38, etc; pagentes 109/12, 254/11, 255/21, etc; pagentz 24/35; pagiantes 263/36, 298/24, 299/3, etc; pagyantes 97/21, 97/24, 282/ 26; pagyants 97/18; pagyauntes 291/40; paiauntes 250/1, 252/15; pawgands 421/ 21; paygentes 266/12; padgions gen 395/15 pakthrede n stout thread or twine 96/5 pans n pl in phr postes & pans beams which rest on the posts of a house and support the rafters 116/2 parcell gylte adj phr partly gilded 644/20, 644/38 parchemeners n pl parchmenters, makers or sellers of parchment 25/19, 39/32, 39/33m; parchemyners 18/8, 622/10 pariching n parish 138/32 party geld n phr gold leaf 91/32 pastill n little pie or pasty (?) 78/38 patenmakers n pl makers of pattens (overshoes or sandals worn to raise shoes out of mud or water) 20/5 paujand, pawgand, pawgands, payant, paygant, paygeant, paygent, paygentes, paygon, paygyant See padgeant pavessez n pl shields 145/27 payned pp fined 251/9 pees n pl coats of coarse cloth worn by men 554/20, 582/29, 588/7, etc pellour n fur 185/6, 185/7; pellur 185/8 pelter n skinner 5/12

#### 922 / ENGLISH GLOSSARY

pennaunt n pendant 641/20, 641/22, 641/24, etc; pennaunte 641/26 pennons n pl triangular flags 98/21, 98/31, 639/22, etc; penonz 80/5 pension n payment for services 82/21 perceyue v inf obtain, receive 108/18, 192/20; perceyve 135/5; percieue 108/22; perseve 128/12; perceyued pp 173/23 perfornesyng vb n perfurnishing, trimming perryng vb n appearing (erroneous gloss) 26/3 perseve See perceyue personelles n pl parcels, ie, individual pieces 640/28 pessoners n pl fishmongers 18/5 peyre v pr 1 sg appear 140/4 pikemongers n pl dealers in pike and other fresh-water fish 119/30 plat n plan, plot 276/39 plummers n pl makers of leaden articles and sellers of lead 20/4, 25/37 poke n peck 114/28, 114/29 poket n sack or bag 27/40, 628/31; pokettis pl 27/36, 628/26 polle n in phr by polle according to number of persons 298/3 pomaunder n case for pomander perfume (mixture of aromatic substances, usually made into a ball) 644/11, 644/27 pontificalibus n pl bishop's robes, pontificals 152/5 potell n half-gallon 420/34; pottell 317/3, 317/19; pottle 532/25, 532/33 potters n pl makers and sellers of earthenware 23/16, 26/21, 26/29, etc pottyng stang n phr pole used for putting the wagon 96/6 preceptes n pl written orders, warrants 400/6, 414/8, 445/18, etc precessed v perf 3 pl went before 54/24 precessions See pressession prehemenences n pl distinguishing privileges 552/39; preheminences 553/16 premisses n pl things aforementioned 114/31, 124/17, 173/26, etc; premissez 112/14, 114/

15, 123/18, etc; premysez 171/6, 183/15

preordiniance n previously established order 142/12; preordynance 150/5 preparate pp prepared 141/14, 148/19 pressession n possible error for procession 126/34; precessions pl 146/40 presur n cupboard, clothes press 636/35 procintes n pl precincts, area nearby 114/11, 344/3; procynctes 114/27 promytted v perf 3 pl promised 216/1 prose n in phr in prose in rhymed as opposed to quantitative verse (?) 139/37, 141/7 provision n foresight 148/17 pryknote n musical notation 58/18 purede pp refined 149/6 pursevantes n pl attendants 578/40m, 580/9m, 581/13m, etc; purseuants 580/35; purseyvantes 577/24; pursivantes 597/7; pursuivantes 578/8 purvie v inf provide 131/10 puters n pl those who 'put' or propel a wagon 91/40; putters 372/11 pynnar n manufacturer of pins and other small wire articles 332/9; pynner 340/39, 340/ 40m; pynnars pl 332/10, 332/11, 332/13, etc; pynners 22/2, 37/19, 38/5, etc pynnercrafte n guild of pinners 37/38, 38/26, 38/35, etc. See also pynnar

quartrons n pl quarters (of a pound) 411/3 quere n choir 150/27, 150/28, 150/31, etc; queare 432/19; quiere 538/9; quire 568/ 33, 571/7, 606/31; quyer 588/17 queristers n pl choristers 423/17 questours n pl pardoners 23/8 quiere, quire, quyer See quere qwre n wire 294/17

ratable adj calculated according to a scale 583/10 ratable adv proportionately 415/40; ratebly 328/31 ray n kind of striped cloth 86/2, 86/7; rayes pl

83/6, 86/8; rays 60/22, 64/43 rebell adj disobedient to authority 107/30, 118/25, 123/17, etc

recoursede v perf 1 sg came 147/17; recoursid 140/7

reees n pl reeds or rews (burrs for rivets) (?)
92/4

regalitie n royal jurisdiction 147/13; rigalitie 140/3

regesly adv'rageously', in a furious or angry manner 148/30; regosly 141/26 regynall n contraction of 'original' 330/10,

331/1

reherced pp mentioned 164/1, 201/14; rehersed 78/1, 118/26, 183/41, etc

remised pp remitted (money) 108/8

reparell v inf repair 134/6; reparellyng vb n
304/8

reseant adj resident 162/26

resolute adj paid 331/19m, 331/32m, 340/11m, etc; resolut 442/21m

reuett, reveit, revet, revett See alemon reuett reuettes n pl earthenware receptacles for wax 28/6, 28/9, 28/9m, etc; reuetts 79/20

revestre n vestry 468/19

revet n almain-rivet 451/43 See also alemon reuett

rigalitie See regalitie

ripeley adv with mature consideration 171/25 rough vessell n phr pl crudely finished vessels 225/37; rugh vessells 222/15

roundeletes n pl ornamental circles 28/5; roundelettes 28/5m, 28/7; roundels 640/5

routh n ox hide 111/15 roves n pl roofs 631/24

royd lyeht n phr light dedicated to the Cross

rub rosar n phr red rose 145/26 rugh vessells See rough vessell

ryall n gold coin worth ten shillings originally 643/18

ryge tyle n phr tile used for roofing the ridge of a building 377/7

rype adj considered 192/16; ryppe 183/17 ryshebearinges n pl ceremonies of carrying rushes and garlands to the church and

strewing the floor or decorating the walls with them 358/30

sackbutt n instrument consisting of a brass trumpet with a trombone slide 567/26; sagbutt 506/39; sagbuttes pl 443/13, 447/22

sadde adj dark, deep 274/7

safferon n orange-red product used for colouring and flavouring 316/34; saveron 222/16, 222/18

safure n sapphire 643/6

sagbutt, sagbuttes See sackbutt

salars n pl cellars 630/20; salers 79/14, 630/ 18m, 630/18; salerz 632/21

sallett oyll *n phr* oil used in preparing sallets (helmets) 440/5; sellit oyle 467/41

salsemakercrafte n guild of saucemakers 30/41 See also salsemakers

salsemakers *n pl* saucemakers 30/39, 48/30, 49/7, etc

samell *n* samite or sendal (?), rich silk cloth 596/8

sandeleders *n pl* transporters of sand used for building 192/5, 192/27, 291/13; sand leders 292/31; sandleders 192/21, 286/27, 288/22; ssandledders 302/8; ssandleders 293/40

sandeledinge vb n transportation of sand for building 428/38

sappe lattes n phr pl fir laths 208/17 See also latt

sarke n garment worn next to the skin, shirt 95/6; sirke 55/29; sarkkes 96/14; serkes 92/6, 97/15, 97/20; sirkes 55/22, 55/23

saunders npl horse-parsley ('Alexanders') 79/11 saveron See safferon

sawers *n pl* sawyers, sawers of timber 22/27, 127/14, 127/26, etc; sawiers 19/17

scalers n pl makers of scales 20/22

scearchers, scerchers See searcher

scherlynges n pl shearlings, fleeces of sheep that have been once shorn 185/5

schocheons See scutchin

schorers n pl props, supports 468/11

schotes n pl levies of some kind 293/11 sciens n craft 334/8, 385/20, 385/27, etc; scyens 268/41, 337/21 scoringesticke n scourer (ramrod fitted with a wad for cleaning out the bore of a gun) 458/8 scutchin n escutcheon, shield on which a coat of arms is depicted 449/15; skutcheon 324/6; skutchion 416/32, 416/33, 416/34; skutcion 416/31; cutchions pl 416/23; schocheons 608/11; scutchons 290/11. 318/20, 413/36; scutchoons 338/39; scutcyons 284/2; skotchons 318/28; skottchons 318/18; skutchions 416/29, 416/35; skutchons 318/23 sevens See sciens seachers See searcher search, searche See serch searched See serche searcher n official appointed by a guild to enforce its regulations 386/7, 386/8, 391/ 14, etc; serchar 335/33, 335/34, 337/37; sersour 152/25, 252/33, 252/34, etc; scearchers pl 384/25; scerchers 306/34; seachers 390/29; searchares 447/6; searchars 461/34; searcherees 494/19; searcheres 461/27, 497/31, 503/8, etc; searchers 299/34, 378/36, 380/39, etc; searches 391/5; searchres 404/6; searshers 298/41; seircheors 159/2; seircheour 159/ 12; seircheours 118/30, 118/34, 118/35, etc; seirchers 158/31; seirchours 123/27; serchars 114/25, 304/40, 308/13, etc; sercheours 16/9, 104/27, 104/30, etc; serchers 239/42, 240/7, 296/21, etc; serchiours 102/42, 103/2; serchours 45/36, 53/21, 62/35, etc; serchourz 127/35, 175/ 33; sersors 167/9; sersours 108/15, 111/5, 111/13, etc; sersourz 204/37, 216/10; serssours 163/15, 163/34, 168/1, etc; serssourz 163/27; sersurs 185/15; sessors 463/21; sessours 163/40; sherchers 296/19, 374/25; sherchours 53/25; searchares gen 447/6; searchars 461/34; searcheres 450/ 42, 451/2, 461/42, etc; searcherees 494/19;

searcheres 494/16; searchers 473/11,

97/2 sellerage n provision of cellars 599/29 sellers n pl saddlers 22/18 sellit oyle See sallett oyll sennett n sennight, period of seven days 246/10 serch n examination for the purpose of enforcing guild regulations 54/21, 114/10. 175/33, etc; search 129/14m; searche 342/31m; serce 227/11; serche 45/37. 114/26, 124/10, etc; serse 108/10; sherch 54/9, 54/12 serchar, serchars, sercheours, serchers, serchiours, serchours, serchourz See searcher serche v inf examine in accordance with guild regulations 62/36, 109/11, 124/12, etc; searche 441/22; serched perf 3 pl 53/23; searched pp 129/15; serched 342/32; serchyd 251/21; sersed 108/15; serchyng vb n 53/20 serkelett n ornamental headband 632/12 serkes See sarke serse See serch sersed See serche sersors, sersour, sersours, sersourz, serssours, serssourz, sersurs See searcher serveourz n pl servers, assistants 21/20 sessors, sessours See searcher s[h]ewed v perf 3 sg served 151/4 seynt lames shelles n phr pl cockleshells from shrine of St James Major of Compostella 644/28-9 shalme n musical instrument of the oboe class 333/13, 333/15m, 348/40, etc; shawme 347/14; shalmes pl 349/25, 361/13 shamylles n pl shambles, market (for fish) 294/40 sharplyngs n pl kind of nail 116/4 shawme See shalme sherch See serch sherchers, sherchours See searcher sheremen n pl shearers of woollen cloth to remove nap 214/35m; shermen 26/10, 214/36 shethers n pl makers of sheaths 10/41, 20/21, shobokilles n pl shoe buckles 128/26

494/8, 497/38; serchers 374/31; surrsers

shoghyrs n pl soldiers (?) 131/16 shotill n weaving shuttle 301/7 sircote n surcoat (outer garment of rich material worn by people of rank) 150/38 sirke, sirkes See sarke sivin prp following (?) 466/42m skalep n vessel resembling a cockle-shell, used in baptism 641/17, 642/20 skallop See maynebrede skeppez n pl skeps, units of dry measure 79/14 skotchons, skottchons See scutchin skourer n wad or sponge for cleaning the bore of a gun 448/37 skule n head-piece 439/29; skulles pl 474/27, 519/8 skutcheon, skutchion, skutchions, skutchons, skutcion See scutchin sledmen n pl transporters of goods by land (distinct from porters) 258/41, 261/7, 307/25, etc; sledmens gen pl 307/30 slyke adj such 622/6 solynges n pl sills, horizontal beams (?) 103/17 sotheron clothe n phr cloth from the south (?) 227/22; sudderon clothe 205/29; sutheron clothe 249/30, 249/36; suttherin clothe 230/35 sowyng vb n sawing 91/22

spannall n spinal, a textile fabric 97/20; spenall 91/30 spicers n pl apothecaries 18/15, 25/21, 54/8, etc; spiceres 54/6

spikynges, spykyng, spykynges, spykyngs See dubyll spykyng, midill spykyngs, syngill spykyngs

sporiers n pl makers of spurs 19/20; sporryours 356/12m, 356/12; sporyers 25/31, 258/17, 260/23; sporyourz 176/16m; spurriours 311/26; spurriourz 311/25m; spuryers 417/9, 422/18

ssandledders, ssandleders See sandeleders staith n wharf 313/38, 415/26, 415/39; stahe 118/18

stalled pp installed 197/21

stallegyd pp made to pay a toll for the privilege of erecting a stall 251/3

stamett n some woollen fabric 520/42, 523/41,

528/28; stanit 536/33 stancheon n upright bar or support 212/6; stanschns pl 91/21; staunchons 116/2 stang See pottyng stang stanit See stamett stanours See steynours stapyll n bent rod used for holding the hasp or hook for securing a door 208/16; stapilles pl 156/25; staples 219/1; stapylles 156/23 stayes n pl props, supports 91/24 stene n stone 116/5 stenours See steynours stenyng vb n painting coloured designs on cloth 78/8; steynyng 9/14 sternes n pl stars 55/37, 55/39; sternez 641/25 steynourcrafte n craft of stainers 37/41 See also steynours steynours n pl painters of coloured designs on cloth 37/19, 38/4, 38/8, etc; stanours 624/2; stenours 37/11 stocke n sum of money set aside to provide for

certain expenses 526/13; stockes pl 541/8, 547/33

stockmony n sum of money set aside to provide for certain expenses 511/15 stoopes n pl stoops, pillars 609/5, 609/9;

stoupes 583/18; stulpes 611/13, 614/4

stothez n pl knobs, studs 641/32; stuthes 641/23

stowres n pl stowers, stakes, posts 99/41 strake n section of the iron rim of a cart-wheel 288/28, 309/19; stroke 425/10; strokes pl 421/25

streyne v inf distrain, legally force to make satisfaction 93/9

stubules n pl staples or stubs (thick nails) (or 'stopels', steps (?)) 421/21

stulpes See stoopes stuthes See stothez sty v inf ascend 55/35 suckett n fruit preserved in sugar 411/2 sudderon clothe See sotheron clothe surceasse v inf desist 297/4 surdaunt prp arising 170/26, 170/36 surnap n towel for washing hands 151/36 surrsers See searcher

sutheron clothe, suttherin clothe See sotheron clothe

swallis n pl laths, planks 156/25

swilk adj such 54/12; swylk 54/21

sye n tow or oakum used for caulking 153/10

syght n show, spectacle 130/32

symnell n bread made of fine flour, prepared by boiling, sometimes with subsequent baking 78/38

syngill spykyngs n pl spike-nail of 'single' size 103/21 See also dubyll spykyng, midill spykyngs

syviars n pl sieve makers 300/5, 304/13

tache n clasp or hook 643/36

tale *n* in phr by weight & tale by weight and count 324/7

talliaunders n pl either tailors or edge-tool makers 23/12

tapiter n weaver of tapestry 87/11, 136/25; tapitour 160/38, 161/2; tapiteres pl 107/39, 108/12; tapiters 26/4, 107/35, 108/2, etc; tapitors 282/23, 290/32; tapitours 119/5, 119/11m, 160/34, etc; tappiters 546/7, 558/29, 564/11, etc; tapytours 258/35, 284/15, 286/13, etc

tarrecte v int contraction of 'to aret' (to impute) 162/39

tawny n cloth of brown colour with predominance of yellow or orange 274/7, 582/20

teildes n pl tents, pavilions 153/3, 153/10 temer n timber 294/8

tenour *n* wording 153/1, 163/9, 171/37, etc; tenor 491/28

text wryghters, textwriters, textwryters See tixtwriter

thak teell *n phr* roofing tile 218/32; thake theyll 309/25

thekyng vb n thacking, covering with tiles 377/8

theyll See thak teell

throwe v inf shape on a potter's lathe 129/11; throwinge pp 129/6

tibuvnell n taborner, drummer (?) 72/26;

tibuvner 72/27

tielhouses n pl 'tile housers' (?), those who cover houses with tiles 217/12; tielhousez 212/13

tincler n mender of pots and pans, tinker 128/14; tynclars pl 344/24; tynklers 223/34

tipstaves n pl staff with a metal tip carried as a badge by certain officials 464/6; an official bearing a tipped staff 599/41; tipstaffes 543/11; tipstaues 614/29

tixtwriter n professional writer of text-hand 105/29; text wryghters pl 312/7; textwriters 314/36

tolle dysshes n phr pl dishes or bowls used for measuring the toll of grain at a mill 305/9 tondours n pl shearers 14/16m

tope n head, those in leading position 212/20 touch box n box for 'touch-powder' or priming powder 499/2; tuchebox 432/33, 447/33, 462/41; touch boxes pl 499/10-11; tuch boxes 445/5, 468/10, 474/24; tutch boxes 519/7

tournours See turnars

trappour n covering for a horse, made of metal or leather and used for defence 195/20; trappours pl 195/24

trauers n dispute 170/14, 215/40; travers 170/16, 252/24; traves 254/19

trauesse n traverse, compartment 197/17 travaux n pl (?) in phr hangyng in travaux remaining in dispute 136/17

traves See trauers

treangle n ornament or piece of jewellery in a triangular form 643/36

tregitour n juggler 70/7

trencherd brede *n phr* bread made of unsifted flour, used as a plate or platter 78/39; trenchirbrede 229/28; trenchourbrede 237/31

trenchours n pl pieces of bread used as platters 221/35

trestez n pl trestles, benches 79/21

trestyls n pl benches 238/6

treuelies n pl trevallies, signals made by drumbeats 513/34

tromppez n pl trumpets 95/14; trompys 242/

3; trumpes 55/25

trusys n pl handles or decorations (?) 238/7 tuch boxes, tuchebox, tutch boxes See touch box

turnars n pl those who fashion wood, metal, bone, etc on a lathe 129/8, 129/13, 300/4, etc; tournours 26/9, 152/12; turnares 129/ 12; turners 129/5m, 129/10 tynclars, tynklers See tincler

uerynnes n weariness 605/26

vpsett n setting up of business 110/29, 227/9; vpsettes pl 110/29

vyal n viol (musical instrument having five to seven strings, played with a bow) 571/6; vyall 571/5

vyntener n taverner 296/18; vynter 184/22; vinteners pl 248/23; vinters 130/1; vintyners 235/21, 238/1; vyntenars 311/40, 311/42m; vynteners 239/39, 239/42, 296/ 12, etc; vyntenors 351/31; vynterners 316/ 40; vynters 19/25, 53/6, 53/21; vyntyners 222/12, 225/35, 280/36

vytell n food, victuals 251/17; vitaylles pl 326/1

valauncez n pl piece of drapery attached lengthwise to a canopy or altar-cloth so as to hang vertically 98/11, 639/11; valencez 632/27 vambraces n pl defensive armour for the forearm 432/27, 468/8

varmelon n vermilion used as a pigment 318/18 vavasour n feudal tenant below a baron 146/36 vellowett n velvet 637/39

vergyos n verjuice (acid of sour fruit) 317/11 verrours n pl glaziers 22/20

veserne n vizor mask 55/29; wesseren 241/39; vesenes pl 55/22; vesernes 55/21, 55/24, 55/26; wesserons 242/9

viace n vice, mechanical device 139/30, 141/38 vinteners, vinters, vintyners See vyntener visards n pl masks 423/12

vitaylles See vytell

vitellers n pl suppliers of victuals and provisions 251/16

vncouenable adj inappropriate 622/5
voide n emptying of chamber 151/36
vpayn contraction of upon pain 60/10; vppayn
63/7; vppon 269/13

vphaldster n dealer in small wares or secondhand articles 619/17 See also vpholder

vpholder n dealer in small wares or second-hand articles 108/23; vphalderes pl 13/41; vphalders 185/11, 618/34 See also vphaldster

vppayn, vppon See vpayn

wadmen n pl packers of wadding (or woodmen (?)) 23/2

waferer n waferer, itinerant seller of wafers 66/
3, 66/4, 66/18, etc; waferrer 92/32;
wafferer 66/20, 66/35, 67/19, etc;
waffereres pl 75/29

waffrons n pl wafers 142/35

waite n musician 143/20, 143/24, 408/20m, etc; wait 346/26; wate 405/17m, 405/17, 418/30, etc; wayte 333/19, 349/7, 349/12, etc; waitees pl 611/10; waites 143/18, 280/10, 280/11, etc; waittes 267/22; wates 239/6, 239/10, 239/28, etc; wattes 239/24, 243/34, 295/31, etc; waytes 54/39m, 60/24, 72/30, etc; waytez 60/22; wayttes 135/21, 253/8, 267/18, etc; waites gen pl 453/30m, 454/10, 459/34, etc; wates 454/10m, 463/16, 479/41m, etc; waytes 575/16, 580/3, 593/16

walkers n pl fullers 25/12, 249/41, 258/5, etc waltir leadirs See waterleders wanyons n pl wagon-loads (?) 79/22 wapentack n subdivision of certain English shires, corresponding to the hundred of

shires, corresponding to the hundred of other counties 600/35; wapentyk 274/10, 274/16

washardscarlet n scarlet 'washer' cloth 612/31 wate, wates, wattes See waite waterleders n pl carters of water 20/27, 21/13, 26/1, etc; waltir leadirs 320/15; watter

#### 928 / ENGLISH GLOSSARY

ledders 302/8; watterledders 293/39; watterleders 192/5, 192/26
wax chandelars n phr pl makers and sellers of wax candles 356/2; waxchandelars 356/2m, 356/6; waxchaundelers 188/26; wexchaundlers 218/17
wayte, waytes, waytez, wayttes See waite websterseruauntz n pl servants of weavers 24/16
weders n pl male sheep 137/41
weffers n pl weavers 210/16
wendes n pl apparatus for winding, windlasses 242/9

wesseren, wesserons See veserne wexchaundlers See wax chandelars whitchaundlers n pl makers of white candles 217/9 wiflers n pl persons used to hold back the spectators 464/7, 469/15, 481/27
wiredrawers n pl makers of pins and other wire articles 128/31; wyerdrawers 128/6, 128/39; wyredrawers 128/24
wirship n honour 24/27
wo adj grieved 275/4
wolpakkers n pl packers of wool for transportation or sale 23/2, 26/18
wyerdrawers, wyredrawers See wiredrawers wyndrawers n pl transporters of wine 22/32; wynedrawers 26/17

ypocras n cordial drink made of wine flavoured with spices 54/10

### Indexes

The Subject Index is designed to be used with the Introduction. When a subject occurs regularly in a set of documents, a general reference is given rather than many page numbers. To find the specific references, consult the lists of documents in the Introduction. For example, page numbers are given for all references to the Corpus Christi Guild that occur in documents other than the Corpus Christi account rolls, followed by a general reference. The accounts are listed and dated on pp xxxiii-xxxiv.

In the Place & Name Index, places are listed before names (eg, Leicester, city of, is cited before Leicester, Duke of). Place names and titles in such formulaic constructions as the title of the sovereign are not indexed. Other place names and titles appear in both indexes in their modern form where this is ascertainable, followed by a selection of variant spellings. Surnames are cited in the most common or simplest form and are followed by a list of all the variant spellings that occur in the text. Trade names appearing as surnames are so treated. No indication is given of the frequency with which a name appears on a given page. Names whose first element is 'Saint' have been indexed under 'S'. The u/v orthographic distinction has been retained and all residual genitive inflectional endings are included as variant spellings. However, all proper names have been capitalized and 'ff' has been rendered 'F' when it appears in a headword. The pattern followed for ordering page references is as follows: name with no modifier, royalty, peerage in descending order, ecclesiastical authorities, civic officials, personal designation of status (eg, widow or master), modernized Christian names in alphabetical order.

# Subject Index

A/Y Memorandum Book, discussion of xvii. xix-xx, xxvi, xliii Actors See Players Admiral's Men See Lord Admiral, men of Albany, Lord, players of 533, 536 Aldermen See York, City Council of Allerton, minstrel from 67 Ancient See York, ancient of Angels 17-19, 23-4, 55, 78, 92, 95-7, 242 Animals, strange: baboon 524; cow 524; marmoset 94 Armour, dressing of 374, 434, 437, 439-40, 440, 447-9, 451-2, 458, 462, 467-8, 474-5, 478-9, 485, 490, 495, 498-9, 504, 513-14, 516, 519-20 Armourers See Craft Guilds Assise, players at 482 Auditors, for Corpus Christi Play 109

Awdelay, Lord, minstrels of 330

Axletree 97, 99

B/Y Memorandum Book, discussion of xvii, xix-xx, xliii

Baboons 524

Bakers See Craft Guilds

Banners and pennants 56, 58, 78, 91, 145, 155, 196, 273, 632, 637, 639 See also Corpus Christi Guild, banners of; Corpus Christi Play, banners of; Creed Play, banners of Banquets, civic 78-9, 325-6, 406, 589-90, 606

See also Chamberlains' Account Books from 1520

Barbers See Craft Guilds Barkers See Craft Guilds, Tanners Bartley, Lord, players of 517 Baxsters See Craft Guilds, Bakers Bearwards 270, 330, 378, 409, 521, 539 Beauchamp, Lord, players of 441 Beaumond, Lord, minstrels of 71, 72, 76 Beef Breakfasts 492-3 Bell-ringers 503, 513-14, 594, 610, 612 Bethom, Edward de, minstrels of 76 Beverley, minstrels from 69, 71, 76 Billets See Corpus Christi Play, billets of Blacksmiths See Craft Guilds, Smiths Bladesmiths See Craft Guilds Blessed Virgin Mary, feast of 180; guild of 216; images of 634; light of 219 Bodleian Library xl, xlii Bollers See Craft Guilds Bolton, Lord of, minstrels of 71 Book-binders See Craft Guilds, Parchmentmakers Books See Plays and play books; Song books

Borthwick Institute of Historical Research

Bowers and Fletchers See Craft Guilds

Bowlmakers See Craft Guilds, Bollers

Bridgemasters' Accounts, discussion of xxii,

xxxviii-xxxix

Boy Bishop 1

xxiv-xxv

Bosworth Field, battle of x

Bowes, William, minstrel of 67

Bricklayers See Craft Guilds

Bottlers See Craft Guilds

British Library xxix-xxx, xxxii-xxxiii, xli, xlii Brounflete, Henry, minstrel of 69, 71 Buckingham, Duke of, minstrels of 67, 70 Bull Ring 406 Burrow, Lord, players of 460 Butchers See Craft Guilds Butler, John, minstrel of 75

Cambridge, Lord of, minstrels of 66 Candlemas (2 February) 40, 399 Capmakers See Craft Guilds, Hatmakers Cardmakers See Craft Guilds Carols 266 See also Singers and singing Carpenters See Craft Guilds Carters See Craft Guilds Cartwrights See Craft Guilds Carvers See Craft Guilds Chaloners See Craft Guilds Chamberlains' Account Books, discussion of xx-xxii, xxiv; reference to 188, 203, 207, 214, 218, 339, 381, 383, 389, 394, 398, 402 Chamberlains' Account Rolls, discussion of

xx-xxiii Champions 411 Chandlers See Craft Guilds Chandos, Lord, players of 430, 496 Cheworth, Thomas, minstrels of 69, 75

Chronicler, royal 594, 595

Churchwardens' Accounts, discussion of xv, xxxvii-xxxix

Churchyards, prohibition against playing in 358

Civil War ix

Clavichord 89

Clerks, as players or directors 92, 99-100 Clifford, Lord, minstrels of 66, 67, 69, 71, 75

Coblers See Craft Guilds

Commissioners, of Henry VIII 642

Common Clerk See York, Common Clerk of

Convers, Christopher, minstrel of 71

Cooks See Craft Guilds

Coopers See Craft Guilds

Cordwainers See Craft Guilds

Corn merchants See Craft Guilds

Cornets 443, 447, 578, 583, 585, 601

Corpus Christi, day of (Thursday after Trinity) xii, xxi, 4, 11, 37, 59-60, 61, 95, 97, 100, 104, 110, 158, 201, 249, 252, 253, 259, 263, 265, 280, 282, 285, 286, 289, 291,

292, 294, 297, 300, 302, 307, 310, 312,

313, 315, 320, 322-3, 325, 326, 327, 332, 333, 338, 341, 343, 378, 389, 620

Corpus Christi, day of, Sheriffs riding on xii, 262, 285, 302-3, 307, 323, 332-3, 341, 356, 365 See also York, Sheriffs of

Corpus Christi, day after 12, 29, 32, 127, 158, 159, 161, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 188, 203, 207, 259, 265, 292 See also Mercers' Accounts after 1476; Corpus Christi Accounts after 1476

Corpus Christi, feast of xv, xix, xxi, xxxv, xxxix, xliii, 1-2, 4, 15, 28-30, 32-3, 41, 51, 55, 64, 68, 108, 115, 126, 128, 152, 183, 299, 333 See also City Chamberlains' Accounts 1396-1569

Corpus Christi, guild of xvi, xxvi, xxxii-xxxiv, xliii, 15, 50-2, 68, 73, 77, 82, 87-8, 90-1, 97, 103, 106, 111, 115, 122, 177, 186, 200, 283, 285, 317, 628-44 See also Corpus Christi Accounts

Corpus Christi, guild of, banners of 27, 204, 628, 632

Corpus Christi, guild of, master of 106, 111, 115, 122, 177, 178, 200, 238, 283, 285 See also Corpus Christi Accounts

Corpus Christi, Host carried in procession of 6, 164

Corpus Christi, pageants used in other plays or shows 145, 272, 353, 366, 411, 419, 421

Corpus Christi, shrine of xix, xxxii, 51, 79, 98, 116-17, 118, 631-2, 635, 638-40, 642-4 See also Corpus Christi Accounts

Corpus Christi, Sunday after 40, 189

Corpus Christi, torches of xxvi, 5-6, 12, 15, 24, 26, 27, 46, 50-2, 59, 64, 89, 96, 98, 108, 109, 118, 124, 125-7, 159-60, 163, 173, 183, 210, 245, 250, 252, 262, 268, 270, 289, 298, 310-11, 313, 320, 324, 617-18, 620-1, 622, 624-5, 628, 632, 660, 670, 679 See also Mercers', Bakers' and Corpus Christi

Guild Accounts

Corpus Christi, vigil of 12, 24, 29, 38, 49, 113, 115

Corpus Christi Play ix, xiv, xv, xvi-xvii, xviii, xix, xxi-xxii, xxvi, 8, 10-11, 13-14, 16-26, 28-32, 34-5, 42-4, 46, 47, 50, 53, 60, 62, 64, 87, 109, 119-20, 121, 127, 132, 135, 153, 154, 176, 212, 256-8, 259, 262, 279, 287, 293, 295, 297-8, 303, 307, 310, 314, 320, 323, 327, 328, 331-2, 338, 339, 340, 341, 351, 352, 355, 356, 390, 392-3, 619 See also station lists in Chamberlains' Accounts See also individual pageants

Corpus Christi Play, banners of 9, 12, 29, 121 Corpus Christi Play, billets of 9, 14, 17, 287, 293, 295, 297, 303, 310, 320, 322, 323, 340, 341, 351, 355

# Corpus Christi Play, pageants of

- Abraham and Isaac (Parchmentmakers) 18, 25, 39, 622, 661
- Agony and Betrayal (Cordwainers) 20, 26, 30, 227, 395-6, 672
- Annunciation to Mary (Spicers) 18, 25, 54,
- Annunciation to the Shepherds See
   Offering of the Shepherds
- Appearance of Christ to Mary Magdalene (Winedrawers) 22, 26, 679
- Appearance of Christ to the Pilgrims See
   Travellers to Emmaus
- Ascension (Tailors) 4, 23, 26, 166, 201, 249, 298-9, 313, 680
- Assigning of work to Adam See Expulsion from the Garden
- Assumption of the Virgin (Weavers) 23, 26, 245, 268-9, 291-2, 293, 297, 307, 331-2, 683-4; used for royal entry, 1486 142, 145, 149
- Baptism of Christ (Barbers) 19, 25, 620-1,
   666
- Birth of Christ See Nativity
- Building of Noah's Ark (Shipwrights) 18, 25, 660
- Cain killing Abel (Glovers) 17, 25, 105, 660
- Christ and the Doctors (Spurriers and Lorimers) 13, 19, 25, 176, 264, 311, 356, 665-6

# Corpus Christi Play, pageants of

- Condemnation of Christ by Pilate (Tilemakers) xxxv, 21, 26, 36, 37, 44, 48-50, 675
- Conspiracy (Cutlers) 20, 25, 64, 123-4, 131, 169, 185, 623, 670-1, 682
- Coronation of the Virgin (Mayor, etc; Innholders) xxi, 23, 26, 101, 106, 114, 121, 133-4, 144, 180, 187, 202, 206, 213, 219, 221, 225, 228, 232, 234, 236-7, 265, 267, 279, 291-2, 293, 297, 315, 331-2, 343-4, 419, 684-5; used for Midsummer Show, 1585, 419
- Creation sequence See Creation of Adam and Eve, Creation of Heaven and Earth, Expulsion from the Garden, Fall of Man, Prohibition of Tree of Knowledge, Work of Five Days
- Creation of Adam and Eve (Cardmakers)
   17, 25, 136, 249-50, 621-2, 658-9
- Creation of Heaven and Earth (Barkers) 17, 25, 110-11, 657
- Crucifixion (Pinners, Painters, Latteners) 22,26, 37-8, 128, 223, 332, 340, 344, 622, 624,676, 677
- Death of Christ See Mortificacio
- Death of Mary (Drapers) 23, 26, 166, 201, 205, 227, 230, 249, 291-2, 293, 297, 313, 331-2, 681-2
- Deceit of the Devil in the form of a serpent
   See Fall of Man
- Descent of the Holy Spirit See Pentecost
- Doomsday (Mercers) xxvi, xxvii, 24, 26, 685; used in royal entry, 1541 272 See also Mercers' documents
- Doubting Thomas (Scriveners) 23, 26, 152, 312, 314, 618, 679-80
- Entry into Jerusalem (Skinners) 20, 25, 184-5, 214, 215, 304, 400-1, 618, 670
- Exodus See Pharaoh with Moses
- Expulsion from the Garden (Armourers)
   17, 25, 62-3, 104-5, 378-9, 659-60
- Fall of Man (Coopers) 17, 25, 102-3, 620, 659
- Fergus (Masons, Linenweavers) 23, 26,47-8, 110, 136, 143, 215-7, 663, 678, 682-3

# Corpus Christi Play, pageants of

- First Trial before Pilate (Tapiters) 21, 26, 32-3, 107-8, 110, 118-19, 136, 160-1, 300-1, 672-3
- Flight into Egypt (Marshals) 16, 19, 25, 45-6, 59-60, 123-4, 664-5
- Gethsemane See Agony and Betrayal
- Joseph's Troubles about Mary (Founderers) 18, 25, 662
- Hanging of Judas (Saucemakers) 21, 26, 30-2, 48-50, 212, 217, 674
- Harrowing of Hell (Saddlers) 10, 22, 26, 297-8, 622-3, 677-8
  - Herod questioning the Three Kings (Goldsmiths 1431-2; Masons 1431-2 1561(?);
     Minstrels after 1561) 19, 25, 47-8, 334, 337-8, 388-9, 663
- Jew blaspheming hearse of Virgin See Fergus
- Last Supper (Bakers) xxix, 16, 20, 25, 191-3, 315, 617, 671; used in Pater Noster Play, 1572 372; used in Midsummer Interlude, 1585 420, 425 See also Bakers' Accounts 1544-1609
- Marriage in Cana (Vintners) 19, 25, 53-4, 125, 129-30, 239-40, 296-7, 311-12, 351, 666-7
- Mortificacio (Butchers) 22, 26, 47, 227, 250, 294-5, 677
- Nativity (Tile-thatchers) 18, 25, 33, 39, 41-2, 242, 662
- Noah's Ark during the Flood (Fishers and Mariners) 18, 25, 33-4, 118, 333-4, 415-16, 626, 660-1 See also Building Noah's Ark
- Offering of the Shepherds (Chandlers) 18, 25, 304, 342, 356, 618, 663
- Offering of the Three Kings See Herod questioning the Three Kings
- Parting the Garments of Christ (Millers)
   21, 26, 212, 674 See also Crucifixion
- Pentecost (Potters) 23, 26, 623, 681
- Pharaoh with Moses (Hosiers) 10, 13-14, 18, 25, 661
- Presentation of Christ in the Temple See
   Purification of the Virgin
- Prohibition of the Tree of Knowledge

# Corpus Christi Play, pageants of (Fullers) 17, 25, 249-50, 330, 659

- Purification of the Virgin (Hospital of St Leonard, Masons, Hatmakers, Labourers) xxii, 19, 25, 112-13, 351, 664
- Raising of Christ on the Mountain See Crucifixion
- Raising of Lazarus (Hatmakers) 20, 25, 176, 307, 351, 621, 669
- Remorse of Judas (Cooks) 21, 26, 191-3,
   250-1, 674 See also Hanging of Judas
- Resurrection (Carpenters) 22, 26, 41-2, 92-3, 126-7, 136, 182-4, 204-5, 252-3, 342, 380-1, 678
- Road to Calvary (Shearers) 14, 21, 26, 41, 214, 675
- Sacrifice of Isaac See Abraham and Isaac
- Scourging and crowning with Thorns
   (Turners and Bowlmakers) 21, 26, 129, 152, 311, 675
- Second Trial before Pilate See Condemnation of Christ by Pilate
- Simon the Leper (Ironmongers) 20, 25, 34-5, 153, 351, 357, 668-9
- Slaughter of the Innocents (Girdlers) 19, 25, 68, 107, 136-7, 217, 312, 314, 355, 665
- Stretching out and nailing of Christ See Crucifixion
- Temptation in the Wilderness (Smiths) 19,
   25, 45-6, 59-60, 123-4, 174-5, 252-3, 667-8
- Thomas the Apostle See Doubting Thomas
- Transfiguration (Curriers) 19, 25, 40, 619, 668
- Travellers to Emmaus (Wool-packers; Sledmen) 23, 26, 307, 321, 679
- Trial before Caiaphas (Bowers and Fletchers)6, 8-9, 21, 26, 619, 672
- Trial before Herod (Dyers) 21, 26, 111-12, 623, 673
- Washing of Apostles' Feet See Last Supper
- Woman taken in Adultery (Plumbers; Capmakers) 20, 25, 669
- Work of Five Days (Plasterers and Bricklayers) 7, 16, 17, 25, 33, 39, 104, 658
- Corpus Christi Play, register of 244, 263, 278, 280, 313, 317, 324, 330-1, 351, 390

- Corpus Christi Play, room for Mayor and council See Rooms, for viewing plays
- Corpus Christi Play, stations of See Stations, for playing
- Corpus Christi Procession xvi, 5-6, 15, 24, 32-3, 46, 59-60, 82, 96, 108, 116-17, 125-6, 158-9, 162, 167-8, 169-74, 186, 210, 252-3, 262, 269, 270, 283, 289, 298, 310-11, 320, 324, 625 See also Mercers' Accounts, Corpus Christi Accounts
- Corpus Christi Procession, singers in 223, 254, 255, 261, 277
- Costumes See Gloves, as articles of costuming; Mercers' Pageant Accounts; Corpus Christi inventories (Appendix II)
- Council of the North ix, x, xl, xli, 191, 322, 367, 550, 553

## Couchers See Craft Guilds

- Craft Guilds, general xiii-xiv, xviii, 8, 10-11, 17, 24, 28-9, 109, 125-6, 164-5, 186, 190, 193-7, 256-61, 272, 344, 353
- Craft Guilds, searchers of xiii-xiv See also individual craft guilds

#### Craft Guilds

- Armourers (Expulsion from Garden) 17,25, 62-3, 104-5, 258, 260, 378-9, 417, 422,659-60
- Bakers (Last Supper) xiv, xvi, xxix-xxx, xliii, 16, 20, 25, 186, 191-3, 222, 225, 235, 238, 244, 248, 258, 280, 315, 316, 417, 420, 422, 617, 671 See also Bridge-masters' Accounts, Bakers' Accounts
- Barbers (Baptism) 19, 25, 258, 260, 417, 422, 620-1, 666
- Barkers See Tanners
- Baxsters See Bakers
- Blacksmiths See Smiths
- Bladesmiths 20, 64, 123-4, 174-5, 185, 260, 308, 417, 422
- Bollers (Scourging and crowning with Thorns) 26, 300, 304, 675
- Book-binders See Parchmentmakers
- Bottlers 20, 356, 666
- Bowers and Fletchers (Trial before Caiaphas)
   xxvi, 6, 8-9, 21, 26, 250, 260, 291, 417,
   422, 619, 672 See also Mercers' Accounts

## Craft Guilds

from 1554

- Bowlbakers 293, 295, 309, 320, 321, 323, 324
- Bricklayers (The Work of Five Days) xvi,
   xxxi, xliii, 7, 17, 25, 33, 39, 104, 370, 417,
   421, 658 See also Bricklayers' Accounts
   1589-1629
- Brokers of Wool 23, 46
- Bucklermakers 20 See also Bladesmiths
- Burnleders 288, 291, 292, 309, 321, 323, 425
- Butchers (Mortificacio) xxvi, 22, 26, 31,
  47, 186, 227, 250, 295, 417, 422, 466,
  622, 674, 677 See also Mercers' Accounts
  after 1547
- Capmakers See Hatmakers
- Cardmakers (Creation of Adam and Eve) 17,
   25, 136, 249-50, 621-2, 626, 659
- Carpenters (Resurrection) xxxi-xxxii, 22,
  24, 26, 32, 41-2, 92-3, 126-7, 136, 182-4,
  186, 190, 204-5, 227, 252-3, 258, 261, 272-3, 311, 312-13, 342, 380-1, 417, 421, 662,
  678-9, 682 See also Bridgemasters' Accounts
- Carters 214, 675
- Cartwrights 127, 182-4, 204-5, 678
- Carvers 127, 252-3, 275-6, 279, 312, 678
- Chaloners 24
- Chandlers (Offering of the Shepherds) 18,
  25, 30-2, 217, 304, 342, 356, 618, 663,
  665, 674, 684 See also Bridgemasters'
  Accounts 1501-28
- Coblers 24, 96-7, 160, 186, 298
- Common Carriers See Carters
- Cooks (Remorse of Judas) 21, 26, 191-3, 250-1, 660-1, 671, 674
- Coopers (Fall of Man) 17, 25, 102-3, 258,
   260, 417, 422, 620, 659 See also Bridge-masters' Accounts from 1544
- Cordwainers (Agony and Betrayal) xxxxxxi, 20, 24, 26, 30, 125-6, 158-9, 162-4, 165, 166-8, 169-74, 186, 227, 258, 260, 395-6, 417, 422, 512-13, 544-5, 624-5, 672 See also Bridgemasters' Accounts
- Corn Merchants 312, 680
- Couchers See Tapiters

## Craft Guilds

- Curriers (Transfiguration) 19, 25, 40, 258, 260, 417, 422, 619, 668
- Cutlers (Conspiracy) 20, 24, 25, 64, 123-4, 131, 169, 185, 216, 258, 260, 417, 422, 623, 670-1, 682
- Dikers 113, 115
- Drapers (Death of Mary) 13, 23, 26, 166, 201, 205, 227, 230, 249, 258, 260, 291-2, 293, 297, 313, 331-2, 417, 422, 680, 681-2
- Dubbers 14, 208
- Dyers or Litsters (Trial before Herod) 21,
   26, 108, 111-12, 210, 258, 260, 623, 673
- Earthwallers 113, 115
- Fletchers See Bowers and Fletchers
- Flourishers 152
- Fishers and Mariners (Noah's Ark during the Flood) 18, 25, 33-4, 118, 186, 333, 415-16, 417, 422, 626, 660-1
- Founderers (Joseph's Troubles about Mary)18, 25, 258, 422, 662
- Fullers or Walkers (Prohibition of Tree of Knowledge) 17, 24, 41, 186, 249-50, 258, 260, 330, 417, 422, 659
- Furbishers See Armourers
- Gardeners 113, 115
- Girdlers (Slaughter of the Innocents) 19, 25, 68, 107, 136-7, 217, 258, 261, 312, 314, 355, 417, 422, 665, 668, 672, 674
- Glaziers (Harrowing of Hell) 22, 258, 260, 297, 678
- Glovers (Cain and Abel) 17, 25, 26, 105, 186, 258, 260, 417, 422, 617-18, 622, 660
- Goldbeaters See Goldsmiths
- Goldsmiths (Herod questioning the Three Kings until 1431-2; Presentation of Magi)
   19, 25, 35-6, 47-8, 258, 261, 334, 417, 422, 624, 663, 664, 676, 677 See Bridgemasters'
   Accounts until 1524
- Ground wallers 113, 115
- Haberdashers See Hatmakers
- Hartshorners 25
- Hatmakers (Purification of the Virgin;
   Raising of Lazarus; Woman taken in Adultery) 20, 176-7, 258, 260, 307, 351, 356, 422, 621, 669, 677, 679

#### Craft Guilds

- Hayresters 48-50, 152-3, 186, 300, 304, 674, 675
- Horners 20, 185, 671
- Hosiers (Pharaoh) 13-14, 18, 25, 258, 260, 297, 422, 661, 680, 681
- Hostilers See Innkeepers
- Innkeepers (Coronation of the Virgin) xxi,
  23, 26, 114, 121, 133-4, 246, 265, 267,
  279, 297, 315, 330-1, 342, 343, 356, 417,
  419, 422, 663, 684-5
- Ironmongers (Simon the Leper) 20, 25, 34 5, 153, 340, 351, 355, 357, 665, 668-9
- Joiners 22, 127, 252-3, 271, 311, 312, 380-1, 417, 421, 678
- Kidberers 108, 113, 115
- Labourers (Purification of the Virgin) xxii,
  113, 115, 263, 273, 294, 419, 452, 664
  For pageant masters see Chamberlains'
  Account Books 1523, 1525, 1527, 1528,
  1538, 1542, 1554, 1559
- Latteners (Crucifixion) 22, 26, 37-8, 676, 677
- Linenweavers (Fergus) 23, 108, 110, 123, 136, 143, 169, 215-17, 245, 268-9, 658, 671, 673, 682-3 See also Weavers
- Litsters See Dyers
- Locksmiths See Smiths
- Lorimers 13 See also Spurriers
- Luminers See Scriveners
- Lymeburners See Plasterers
- Mariners See Fishers and Mariners
- Marshals (Flight into Egypt) 16, 19, 25, 45-6, 59-60, 123-4, 422, 664-5
- Masons (Fergus, Herod questioning the Three Kings, Purification) xxii, 19, 25, 47-8, 112-13, 115, 263, 334, 338, 389, 658, 663, 664, 682
- Mercers and Merchants (Doomsday) xiii-xiv, xxvi-xxix, xxxii, 24, 26, 53, 64, 105, 107, 258, 260-1, 272, 401, 417, 422, 665, 685 See also Mercers' Hall; Pageant House, Mercers'; Bridgemasters' Accounts, Mercers' Accounts
- Millers (Parting of Christ's Garments) 21,
   26, 212, 217, 258, 260, 325, 417, 422, 663

# 936 / SUBJECT INDEX

## Craft Guilds

- 665, 674, 676
- Minstrels and Musicians (Herod and the Three Kings after 1561) 312, 334-8, 385-9, 391, 508, 591-2, 663 See also Minstrels; Musicians
- Nailers 19, 665
- Ostlers See Innkeepers
- Painters (Crucifixion) 22, 26, 37-8, 223,
  258, 272, 332, 340, 404, 417, 422, 624, 676
  See also Pinners
- Parchmentmakers (Abraham and Isaac) 18, 25, 39, 258, 260, 325, 417, 422, 622, 661
- Pattenmakers 20
- Pavers 113, 115
- Pelterers See Skinners
- Pewterers 18, 258, 260, 662
- Pinners (Crucifixion) xxix, 37-8, 128, 223,
   332, 340, 344, 622, 676 See also Painters
- Plasterers, Tilers and Bricklayers See Bricklayers
- Plumbers (Woman taken in Adultery) 20, 25
- Porters See Kidberers
- Potters (Pentecost) 23, 26, 417, 422, 623, 680, 681
- Pouchmakers 20
- Poultry sellers 250-1, 674, 677
- Roofers See Tile-thatchers
- Ropers 21, 129, 152-3, 186, 304, 311, 342, 675
- Saddlers (Harrowing of Hell) 10, 22, 26, 258, 260, 297-8, 417, 622, 666, 677-8
- Sandcarters See Sandleaders
- Sandleaders 192, 286, 288, 291, 293, 302, 671
- Saucemakers (Hanging of Judas) 26, 30-2, 48-50, 212, 217, 663, 665, 674
- Sawyers 19, 22, 127, 136, 678, 682
- Scalers 20
- Scriveners (Doubting Thomas) 23, 26, 152, 312, 314, 618, 679-80
- Sellers 22 See also Saddlers
- Servers 21
- Shearmen (Road to Calvary) 14, 26, 41, 214, 675-6
- Sheathers 10, 20, 64, 670

#### Craft Guilds

- Shipwrights (Building of the Ark) 18, 25, 422, 660
- Skinners (Entry into Jerusalem) 20, 25, 32-3, 184-5, 214-5, 304, 400-1, 419, 618, 670
   See also Bridgemasters' Accounts
- Sledmen (Travellers to Emmaus) 258, 261, 307, 321, 664, 669, 679
- Smiths (Temptation in the Wilderness) 19,
  25, 45-6, 59-60, 123-4, 174-5, 186, 252,
  258, 263, 308, 417, 422, 664, 667-8, 670
  See also Bladesmiths
- Spicers (Annunciation to Mary) 18, 25, 54, 662
- Spurriers and Lorimers (Christ and the Doctors) 13, 19, 25, 176, 258, 260, 264, 311, 356, 417, 422, 665-6
- Stainers See Painters
- Tailors (Ascension) xxvii, 4, 23, 26, 166, 186, 201, 205, 249, 260, 289, 297, 299, 313, 417, 419, 422, 680
- Tanners (Creation of Heaven and Earth)
   17, 25, 110-11, 374-5, 417, 421, 622, 657
   See also Bridgemasters' Accounts
- Tapiters (First Trial before Pilate) 21, 26, 32, 107-8, 110, 118-19, 136, 160-1, 300-1, 417, 422, 576, 624, 658, 672-3, 682 See also Bridgemasters' Accounts
- Taverners 25 See also Vintners
- Textwriters, Luminers, Turners and Flourishers See Scriveners
- Tile-thatchers (Nativity) 18, 25, 33, 39, 41-2, 104, 242, 309, 370, 377, 417, 422, 662
- Tilemakers (Condemnation of Christ by Pilate) xxxv, xxxvii, 21, 26, 36, 37, 44, 48-50, 212, 217, 258, 260, 351, 674, 675
- Tinklers 223, 344, 676
- Turners (Scourging and crowning with Thorns) 26, 129, 152, 300, 304, 311, 342, 674, 675
- Upholders 13, 618
- Vestmentmakers (Entry into Jerusalem) 20, 214, 215, 670
- Vintners (Marriage Feast at Cana) 19, 53-4,
   125, 129-30, 222, 225, 235, 238, 239-40,

#### Craft Guilds

248, 280, 296-7, 311-12, 316, 351, 417, 422, 666-7, 685 See also Taverners

- Wadmen 23
- Walkers See Fullers
- Watercarters See Waterleaders
- Waterleaders 21, 26, 192, 293, 302, 671, 674
- Weavers (Assumption of the Virgin) xxxii,
  23, 26, 123, 125-6, 158-9, 163, 164-5, 16874, 179, 186, 210, 215-17, 245, 260, 268-9,
  291-2, 297, 307, 671, 683; rental of pageant for royal entry, 1486 141-2, 145, 149 See also Linenweavers
- Whitchandlers See Chandlers
- Winedrawers (Appearance of Christ to Mary Magdalene) 22, 26, 679
- Wiredrawers See Pinners
- Wool-packers See Sledmen
- Woollen Weavers See Weavers
- Wrights See Carpenters

Creed Play ix, xv-xvi, xxxii-xxxiii, 68, 78, 87-8, 98, 130-1, 132, 177, 200, 236, 238, 257, 285, 340, 348, 352-3, 633, 639

Creed Play, banners of 78, 98, 633, 639

Curriers See Craft Guilds

Curtall, double (form of bassoon) 499

Cutlers See Craft Guilds

Dacre, Lord, minstrels of 68, 72 Dancing 358, 592

Darby, Lord, players of 471

Darcy, Lord, minstrels of 75, 203; players of 455, 471

Devils 55, 96, 241

Deynshire, Earl of, minstrels of 76

Diadems 55, 285, 309, 358

Dissolution of religious houses and guilds x,

xiv, xv, xvi, xxxii

Dorchester, Marquis of, minstrels of 67

Dragon (in ridings) 319

Drapers See Craft Guilds

Drums and Drummers 410-11, 419, 427, 444, 452, 462, 464, 469, 474, 481, 491-2, 495,

498, 509, 520, 592, 608

Dudley, Lord, players of 517, 524; trumpeters of 507, 509

Durham, Bishop of, minstrels of 66, 75

Durham, minstrels from 66, 75

Dyers See Craft Guilds

E Memorandum Book, discussion of xix-xx

Earl Marshall of England 604

Easter, day after 624

Ebrauk, mythical founder of York 73, 139-40,

142, 147-8, 552, 583

Ecclesiastical Commission xl-xli, 368-9

Egremont, Lord of, minstrels of 77

Epiphany, feast of 1, 72

Erandale, Earl of, minstrels of 69

Essex, Lord, musicians of 471; players of 382,

409, 430, 435

Eueres, William, minstrels of 71

Evers, Lord, players of 509, 528

Exeter, Duke of, minstrels of 66, 69, 71

Fifes 481, 492

Fishers and Mariners See Craft Guilds

Fitz Hugh, Lord, minstrels of 69, 71, 73, 75

Fitz William, William, minstrels of 66

Fletchers See Craft Guilds, Bowers and

Fletchers

Flourishers See Craft Guilds, Scriveners

Founderers See Craft Guilds

France, minstrels from 66

Franchise or liberties of City 53, 110, 138,

170, 171, 335, 385

Friaries, Augustinian 169; Preaching 35

Friars 146; Augustinian 85, 102; Preaching

106; White 259

Fullers See Craft Guilds

Furbishers See Craft Guilds, Armourers

Garter, order of 151-2

# 938 / SUBJECT INDEX

Gascoigne, William, minstrel of 77
Girdlers See Craft Guilds
Glaziers See Craft Guilds
Gloucester, Duke of, minstrels of 67
Glovers See Craft Guilds
Gloves, as articles of costuming 97, 100, 230, 238, 249, 266, 268, 270, 278, 281, 282, 287
Goldbeaters See Craft Guilds, Goldsmiths
Goldsmiths See Craft Guilds
Good Friday 1
Grafton's Interlude 405-8, 414-15, 417-23
Gray, Lord, minstrels of 69
Graystock, Lord, minstrels of 66, 69, 71
Guild Hall See York, Common Hall

Instruments, musical xvi, 333, 335, 347, 361, 363, 385, 409, 432, 470, 480 See also Cornets; Organs; Reeds; Sackbuts; Shalms; Trumpets and Trumpeters; Viols Interlude xvi, xxx, xxxiv, 2, 44, 384-5, 397, 399, 414
Ironmongers See Craft Guilds

Jesters 75, 77
Joiners See Craft Guilds
Joly Wat and Malkyn 70, 72
Journeymen 123, 183
Jugglers 71, 76, 592

Haberdashers See Craft Guilds, Hatmakers Harness, riding in 285, 297, 300, 302, 307, 323, 332, 341, 356, 365, 374, 413, 427, 452, 478

Haryngton, Lord, minstrels of 70, 71, 76; John, minstrels of 69, 71, 73; Thomas, minstrels of 72

Hasters See Craft Guilds, Hayresters Hatmakers See Craft Guilds Hell-mouth, part of Doomsday pageant 55, 242

Holy Trinity, Guild of xiv, 107 See also Craft Guilds, Mercers

Holy Trinity Hall See Mercers' Hall Honourable Men 9, 12, 29, 38, 54, 60, 65 See also York, City Council of

Horners See Craft Guilds
Horsefair, scholars of, players 382
Hosiers See Craft Guilds
Hostelers See Craft Guilds, Innkeepers
Houghton, Baronet, bearward of 539
House Books, discussion of xvii-xix
Hungarians 443
Hunsdon, Lord, players of 397

Keys, of the city 140, 514, 551, 582, 586, 599, 601, 609

King, minstrels of xvi, 9, 60, 67, 70, 72, 74, 76, 80, 81, 84, 94, 101, 144, 203, 206, 214, 217, 220, 221, 225, 229, 232, 234, 237, 241, 243, 248, 259, 271; players of 581, 593 See also Revels, His Majesty's; trumpeters of 276, 507, 608, 615; tumbler of 581

King of Scotland, musicians of the 486 King's evil 556, 607 Knaresborough, minstrel from 67

Labourers See Craft Guilds
Lady Elizabeth, players of 538
Lancashire men, players 382
Latteners See Craft Guilds
Leicester, Lord, players of 436
Leicester, minstrels from 69
Lennox, Lord, trumpeters of 521, 524
Lent 69, 109, 118, 190, 326, 351, 373, 553
Lescrope, Lord, minstrels of See Scrope
Licensing, of minstrels 508, 592; of players
384-5, 405, 522, 538, 576, 592-3; for
showing baboons 524
Lincoln, Lord, players of 488, 501

Innkeepers See Craft Guilds

'Hunt is up' 388, 470

Lincoln, minstrels from 66
Linenweavers See Craft Guilds
Litsters See Craft Guilds, Dyers
Liturgical drama, York Minster 1
Livery, of waits xiii, xvi, xviii, xxi See also
City Chamberlains' Accounts
Locksmiths See Craft Guilds, Smiths

Locksmiths See Craft Guilds, Smiths
London, minstrels from 69, 75
Lord Admiral, men of 430, 455, 509
Lord Chamberlain of England 550, 554, 588;

trumpeters of 539

Lord Chancellor of England 151; players of

Lord Lieutenant of England 486
Lord President of the North xv, 322, 367, 486, 514, 550, 578, 587, 596; musicians of 399; trumpeter of 400

Lord Privy Seal, players of 269

Lords of Misrule, prohibition of 358

Ludi See Plays

Lumer See Corpus Christi, torches of Luminers See Craft Guilds, Scriveners Lumley, Thomas, minstrel of 66; William,

minstrel of 66

Lute players 70, 75

Lymeburners See Craft Guilds, Plasterers

Mace, ceremonial xi, 155, 184, 194, 196, 197, 198, 514, 554, 583, 586, 588-9, 599, 601-2, 604, 605, 607, 609

Main bread, shield of 137, 280, 284, 286, 288, 291, 292, 294, 302, 307, 310, 317, 322, 323, 326, 358, 372, 411, 420, 556-7

Market 85, 93, 101, 111-12, 166, 344

Marmoset (monkey), belonging to Henry VI 94

Marshals See Craft Guilds

Masks 55, 98, 241, 423

Masons See Craft Guilds

Maulyuerer, William, minstrels of 70, 71, 75

Maundy bread 293, 294, 325, 425, 460, 465, 472, 477, 483, 489

Maundy Thursday, ceremony 606

May Day 393

May games, prohibition of 358

Mercers See Craft Guilds

Mercers' Hall xxvi, xxxii, 61, 90, 91, 103-4, 106, 111, 115, 122, 207

Merchant Adventurers, Worshipful Company of vii, xxvi-xxvii, xlii See also Craft Guilds, Mercers

Merchant Taylors See Craft Guilds, Tailors Metham, Thomas, minstrel of 66 Midditon, Richard, minstrels of 71; Thomas de, minstrels of 76

Midsummer, sheriffs riding at 297, 302-3, 307, 323, 332, 333, 341, 333, 341, 393, 396, 399-400, 403, 405-6, 409, 427, 429, 435, 440, 441, 445, 449, 452-3, 458-9, 463-4, 468-9, 480-1, 491-2

Midsummer Show xv-xvi, xxii, xxxviii, 326, 396, 399-400, 405-12, 414-25, 427, 429, 435, 439, 440-1, 445, 449, 451, 452-3, 458-9, 463-4, 468-9, 478, 479, 480-1, 485, 490, 491-2, 495

Millers See Craft Guilds

Minstrels xvi, xxi-xxv, xxvi-xxx, xxxiv, 3, 9, 65-77, 80-1, 83, 92, 94, 101, 121-2, 134-5, 144, 181, 202-3, 206, 213-14, 217, 219-20, 225, 229, 232, 234-5, 237, 240-1, 243, 259, 270-1, 293, 294, 302, 306, 312, 322, 330, 334-8, 358, 385-9, 391, 451, 535, 541, 663; of the queen 271; of the king xvi, 9, 60, 67, 70, 72, 74, 76, 80, 81, 94, 101, 144, 203, 206, 214, 217, 220, 221, 225, 229, 232, 234, 237, 241, 243, 248, 259, 271; of the prince 122, 181, 203, 206; of the Duke of Buckingham 67, 70; of the Duke of Exeter 66, 69, 71; of the Duke of Gloucester 67; of the Duke of Norfolk 66, 71, 75; of the Duke of York 66, 70, 72-3, 85; of the Marquis of Dorchester 67; of the Earl of Erandale 69; of the Earl of Deynshire 76; of the Earl of Northumberland 67, 69, 70, 72, 76; of the Earl of Salisbury 66, 69. 70, 71, 72, 75, 77; of the Earl of Westmorland 66, 72, 76; of Lord Awdelay 330; of Lord Beaumond 71, 72, 76; of the Lord of Bolton 71; of Lord Clifford 66, 67, 69, 71, 75; of lord Dacre 68, 72; of Lord Darcy 75, 203; of the Lord of Egremont 77; of

#### Minstrels

Lord Fitz Hugh 69, 71, 73, 75; of Lord Gray 69; of Lord Graystock 66, 69, 71; of Lord Haryngton 70, 71, 76 See also Thomas Harrington or John Heryngton; of Henry Percy, Lord of Poynings 70, 76; of the Lord of Say 72; of Lord Scrope of Bolton 67, 70, 75; of the Lord of Suffolk 70, 72, 76; of the Lord of Wells 66; of Lord Willoughby 66, 70, 72; of the Bishop of Durham 66, 75; of the Lord of Cambridge 66; of Edward de Bethom 76; of William Bowes 67; of Henry Brounflete 69, 71; of John Butler 75; of Thomas Cheworth 69, 75; of Christopher Convers 71; of William Eueres 71; of William Fitz William 66; of William Gascoigne 77; of Thomas Harrington 72; of John Heryngton 69, 71, 73; of Thomas Lumley 66; of William Lumley 66; of William Maulyuerer 70, 71, 75; of Thomas Metham 66; of Thomas de Middilton 76; of Richard Middilton 71; of Richard Musgrefe 67; of Alexander Neuyll 75; of Thomas Neuyll 69, 75; of Robert Oghtred 66; of Robert Ogle 68, 71; of John Penyngton 67; of John Percy of Cleveland 72; of Thomas Percy 72; of William Plompton 68, 72, 75; of Thomas Pudsay 70; of Ralph Puddeszay 65-6, 70-1; of William Puddesay 75; of Nicholas Radclyff 73; of Thomas Rampston 76; of Robert Roos 66; of William Rowes 76; of John Savage 66, 72, 75; of John Saynell 77; of Walter Tailboys 69, 75-6; of John Talbot 76; from Allerton 67; from Beverley 69, 71, 76; from Durham 66, 75; from France 66; from Knaresborough 67; from Leicester 69; from Lincoln 66; from London 69, 75; from Newcastle-upon-Tyne 66, 69; from the North 72; from Nottingham 237; from Pocklington 69; blind 66, 70, 76; story teller 76 See also York, waits of; Musicians: Craft Guilds, Minstrels; York Minster Chamberlains' Accounts, St Leonard's Hospital Accounts, Bakers' Account Books, Bricklayers' Account Book Minstrelsy 147, 334-8, 385-9

Monsters See Animals, strange
Monteagles, Lord, players of 488
Moot halls, as playing places 538
Morden, Lord, players of 455
Morris dancing, prohibition of 358
Musgrefe, Richard, minstrel of 67
Musical instruments See Instruments, musical
Musicians xvi, 334-8, 385-9, 391, 399, 423,
469-70, 507, 535-6, 591-2; of the King of
Scotland 486; of James I 509; of the Lord
President 399; of Lord Essex 471 See
also Minstrels

Nailers See Craft Guilds
Nativity play, liturgical 1
Neuyll, Alexander, minstrels of 75; Thomas, minstrels of 69, 75
Newcastle, minstrels from 66, 69
Norfolk, Duke of, minstrels of 66, 71, 75
North Yorkshire County Library See York, City Archives
Northumberland, Earl of, minstrels of 67, 69, 70, 72, 76

Nottingham, minstrels from 237

539

Oghtred, Robert, minstrels of 66
Ogle, Robert, minstrels of 68, 71; Lord,
players of 455
Ordo paginarum 11, 16-26
Organs, playing 133, 145, 150, 226, 571
Ouse River, flood of, 1898 xvii, xx; personification of 549, 554-5, 558; water of 79, 171
Oxford, Lord, players of 419; trumpeters of

Pageant xix, xxii, 139, 147, 149, 178, 192, 272, 304, 318, 405, 411-12, 423 See also Corpus Christi Play; Appendix VI Pageant house xix, xxii, xxvi, xxix, 3, 5,

35-6, 39, 179, 191-2 See also Bridgemasters' Accounts, Mercers' Accounts, Bakers' Accounts

Pageant house, Mercers' 376

Pageant masters xiv, xxvi, xxix, 16, 38, 40, 45, 47, 49, 53, 55, 60, 61, 104, 111, 118, 124, 127, 128, 152, 153, 157, 166, 177, 180, 183, 227, 230, 258, 294, 299, 304, 327-8, 340, 343, 374, 375, 376, 377, 510, 526-7, 545

Pageant money xiv, 128, 129, 185, 190-1, 205, 216, 227, 230-1, 239-40, 249, 250, 257-61, 264, 295, 297, 299, 300, 303, 304, 305, 313, 327, 328, 340, 344, 353, 355, 368, 370, 380, 395-6, 426

Pageant silver See Pageant money
Pageants, order of See Ordo paginarum
Painters See Craft Guilds
Parchmentmakers See Craft Guilds
Pardoners 23

Paris candles 30-2, 663

Parish documents, discussion of xxxvii-xxxix Paschal lamb, Bakers' pageant of the Last Supper 309, 325

Passion of Christ, symbols of 55
Pater Noster Guild xiv, xvi, xxxiv, 6-7, 12,
645-8 See also St Anthony, Guild of

Pater Noster Play xvi, xxvi, xxxiv, 6-7, 12, 99, 178, 262, 327-8, 365, 366-7, 368, 377-8, 645-8; banners of 328

Patrons See Travelling players; Minstrels and individual names

Pembroke, Lord, players of 455, 491
Penyngton, John, minstrels of 67
Percy, Henry, Lord of Poynings, minstrels of 70, 76; knight, minstrels of 70; John, minstrels of 72; Thomas, minstrel of 72

Pilgrimage of Grace x

Pinners and Painters See Craft Guilds Pipes 226

Plague 295, 327, 479

Plasterers See Craft Guilds, Bricklayers
Play See Corpus Christi; Creed; Pater Noster;
St Denys; St George; St James; Vineyard;
Grafton's Interlude

Player, king and queen 318

Players xxi, xxxiv, 7, 9, 25, 54, 66, 67, 69-70, 72, 76, 77, 91, 95, 96, 97, 99, 109, 243, 287, 288, 292, 294, 302, 310, 314, 320, 322, 323, 325, 326, 331, 353, 358, 392, 399, 411, 415, 419, 423, 432, 449, 479, 482, 507, 530-1, 554-5, 558, 563, 573, 576, 593, 597, 624; of York 65, 476, 530-1, 549 See also Queen's players; Travelling players; York Minster Chamberlains' Accounts 1472-1538

**Players**, not to play 464, 479, 481, 482, 486, 501, 528

Playhouse 530-1

Playing gear 334, 353 See also Creed Play; Grafton's Interlude; Mercers' Accounts, Bakers' Accounts

Playing places 449, 464-5, 530-1, 538 See also York, Common Hall; Stations, for playing Plays and play-books 1, 3, 378, 384-5, 449 Plompton, William, minstrels of 68, 72, 75 Plumbers See Craft Guilds Pocklington, minstrels from 69 Potters See Craft Guilds Poulterers See Craft Guilds Poultry sellers Poultry sellers See Craft Guilds Poynings, Lord of, minstrels of 76 Prince, minstrels of 122, 181, 203, 206; players of 568; trumpeters of 608, 615 Processions 146, 150, 168, 196, 310-11, 320-1, 326-7 See also Corpus Christi Procession

Public Record Office, documents in xxxiixxxiv, xlii

Pudsay, Ralph, minstrel of 65, 66, 70-1; Thomas, minstrels of 70; William, minstrel of 75

Pullen, John scholars of (players) 418 Purification of Virgin, feast of See Candlemas

Quarter Session, Court of xxv-xxvi Queen's bears 378 Queen's players 409, 413, 430, 449, 451, 455, 462, 464, 471, 473, 481, 482, 487, 488, 501, 521, 522, 564 Questours 23

Radclyff, Nicholas, minstrel of 73 Rampston, Thomas, minstrel of 76 Recorder of York See York, Recorder of Reeds (pipes) 55 Rehearsing players 95, 99

Religious Guilds xiv, xxxiv See also Corpus Christi, guild of; Holy Trinity, guild of; Pater Noster Guild; St Christopher, guild of

Revels, His Majesty's 580, 593

Ridings See Sheriffs' Ridings; Yule, riding of Rods, ceremonial 195, 197-8, 259, 280, 317, 492, 514, 549, 584, 600-1

Rooms, for viewing play; Mayor and Council:
Corpus Christi Play 102, 106, 122, 145,
181, 188, 203, 207, 214, 217-18, 220, 222,
226, 230, 238, 259, 265, 267, 279, 315,
339; —: Pater Noster Play 328; —: Midsummer Interlude 406, 415; Dean and
Chapter 132, 135, 289

Roos, Robert, minstrel of 66 Ropers See Craft Guilds

Rowes, William, minstrel of 76

Royal visits xiii, xvii, xxi, 9 (Richard II), 73
-4 (Henry VI), 121 (Edward IV), 130,
132-3 (Richard III), 137-43, 145-52 (Henry
VII), 193-8 (Princess Margaret), 271-6
(Henry VIII), 504-8, 514-15, 549-57 (James
I), 581-93, 599-607 (Charles I)

Rushbearing, prohibition of 358 Rutland, Earl of, trumpeter of 539

Sackbuts 443, 447, 506, 567

Saddlers See Craft Guilds

St Anthony, guild of xiv, xvi, 178, 327, 365, 377, 535 See also Pater Noster Guild; hall of xxix, 335, 386, 535; — as playing place 449 See also Bakers' Accounts for 1585; hospital of xxxiv

St Barnabas, feast of (11 June) 36 St Bartholomew, feast of (24 August) 248 St Blaise, feast of (3 February) x, xii, xxi

St Christopher, guild of xvi, 68, 101

St Denys, play of xvi, 88; players of the parish of xvi, 77

St Edward, translation of (13 October) 74

St George, guild of See St Christopher, guild of; riding of xvi, 289, 310, 311, 318, 320, 326-7

St James, play of xvi, 68

St John the Baptist, feast of (24 June) 67, 70 See also Chamberlains' Accounts

St Katherine, image of 644

St Leonard, canons of 146-7; feast of (6 November) 2, 3-4, 92; hospital of xvi, xxxiv-xxxv, xxxix, 2, 3-4, 12, 19, 25, 85, 92, 101, 180, 213, 664 See also Corpus Christi Play, Purification of the Virgin

St Martin, feast of (11 November) 180

St Mary See Blessed Virgin Mary

St Peter, keys for 98

St Peter's Part xxxv See also York Minster, Dean and Chapter

St Stephen, feast of (26 December) 30

St Thomas, hospital of xxxii, xxxiii See also Corpus Christi, guild of; play of 649-50 See also Corpus Christi Play

St Valentine, feast of (14 February) 69

St William, feasts of (8 June and Sunday after Epiphany) xiii, xxxv, xliii See also York Minster Chamberlains' Rolls; shrine of 150, 196

Salisbury, Earl of, minstrels of 66, 69, 70, 71, 72, 75, 77

Sandcarters See Craft Guilds, Sandleaders
Saucemakers See Craft Guilds
Savage, John, minstrels of 66, 72, 75
Sawyers See Craft Guilds
Say, Lord of, minstrel of 72
Saynell, John, minstrels of 77
Scaffolds 29, 145, 271, 507, 606
Scholars of Horsefair, players 382
Scholars of John Pullen, players 418
Schoolhouses, as playing places 538
Schoolmaster See Grafton's Interlude
Scriveners See Craft Guilds

Scrope, Lord of Bolton, minstrel of 67, 70, 75

Scutcheons 284, 290, 318, 324, 338, 413, 416, 449, 608

Searchers See Craft Guilds, searchers of Sermon, preached day after Corpus Christi 188, 203, 207, 259, 265, 279

Servers See Craft Guilds, Turners Shalms 333, 347, 348, 349, 361

Shearer See Craft Guilds, Shearmen Shearmen See Craft Guilds

Sheathers See Craft Guilds

Sheriffs 193, 549 See also York, Sheriffs of Sheriffs' riding xii, xvi-xvii, 215, 223-4, 228,

365, 393 See also Corpus Christi, day of, Sheriffs riding on; Midsummer, Sheriffs riding at

Shield See Main bread

Shipwrights See Craft Guilds

Show of armour, on St Peter's Eve (28 June)
448, 458, 462, 467-9, 479, 480-1, 485;
Friday before St Peter's Eve 463; Wednesday
after St Peter 491 See also Midsummer
Show

Singers and singing 196, 266, 268, 272, 278, 282-3, 287, 385, 422-3, 535, 588, 606

Skinners See Craft Guilds

Sledmen See Craft Guilds Smiths See Craft Guilds

Song-books 58, 89

Songs 333, 365, 399, 423, 432, 535 See also Singers and singing

Sonnets 535

Spicers See Craft Guilds

Spurriers and Lorimers See Craft Guilds

Stafford, Lord, players of 382, 403, 430, 509; trumpeters of 517

Stations, for playing xxi, xxii, 8, 10-12, 119-20, 298, 311, 356, 366, 406 See also Chamberlains' Accounts

Sudder, Lord, players of 494

Suffolk, Lord, minstrels of 70, 72, 76; players of 269, 436

Summer lords and ladies, prohibition of 358 Summergame light 219

Sussex, Lord, players of 273, 396, 430, 435,

Sword, civic and ceremonial xlii, 514-15, 550,

551, 554, 555, 556, 583, 585-6, 588, 589, 590-1, 601-2, 604-5, 606, 609

Tailboys, Walter, minstrels of 69, 75, 76
Tailors See Craft Guilds
Talbot, John, minstrel of 76
Tanners See Craft Guilds
Tapiters See Craft Guilds
Taverners See Craft Guilds, Vintners
Textwriters See Craft Guilds, Scriveners
Theatre See Playhouse
Tile-thatchers See Craft Guilds
Tilemakers See Craft Guilds
Tilers See Craft Guilds
Tilers See Craft Guilds
Tilers See Craft Guilds
Torches, ceremonial See Corpus Christi,

torches of

Town Halls, as playing places 538 Travelling players xvi, xviii, 419, 449, 573, 576; of the Queen 409, 413, 430, 449, 451, 455, 462, 464, 471, 473, 481, 482, 487, 488, 501, 521, 522, 564; of the King 581, 593 See also Revels, His Majesty's; of Lady Elizabeth 538; of the Prince 271, 568; of the Lord Admiral 430, 455, 509; of the Lord Chancellor 528; of the Lord Privy Seal 269; of Lord Albany 533, 536; of Lord Bartley 517; of Lord Beauchamp 441; of Lord Burrow 460; of Lord Chandos 430, 496; of Lord Darby 471; of Lord Darcy 455. 471; of Lord Essex 382, 409, 430, 435; of Lord Evers 509, 528; of Lord Hunsdon 397, of Lord Leicester 436; of Lord Lincoln 488, 501; of Lord Monteagles 488; of Lord Morden 455; of Lord Ogle 455; of Lord Oxford 419; of Lord Pembroke 455, 491; of Lord Stafford 382, 403, 430, 509; of Lord Sudder 494; of Lord Suffolk 269, 436; of Lord Sussex 273, 396, 430, 435, 455; of Lord Willoughby 464; of Lord Worcester 418, 442, 455, 464, 486, 488; scholars of Horsefair 382; scholars of John Pullen 418; in assize week 482

Treasurer of England 194

Trumpets and Trumpeters 24, 67, 70, 242, 411, 514, 545, 550, 563, 568, 580, 583, 592; of the king 276, 507, 608, 615; of the prince 608, 615; of the Lord Chamberlain 539; of Lord Dudley 507, 509; of Lord Lennox 521, 524; of Lord Oxford 539; of Lord Rutland 539; of Lord Stafford 517

Tumblers 581, 592 Turks 563 Turners See Craft Guilds

Upholders See Craft Guilds

Vestmentmakers See Craft Guilds Vineyard, play of xvi, 60 Vintners See Craft Guilds Viols 571

Wafferers 66-8, 69-73, 92 Waits See York, Waits of Walkers See Craft Guilds, Fullers War of the Roses x Watercarters See Craft Guilds, Waterleaders Waterleaders See Craft Guilds Weavers See Craft Guilds Wells, Lord of, minstrel of 66 Westmorland, Earl of, minstrels of 66, 71, 76 Whitchandlers See Craft Guilds, Chandlers Wiflers 464, 469, 481, 492 Wigs 55, 98, 639 Willoughby, Lord, minstrels of 70, 72; players of 464; Hugh, minstrels of 66 Wills, discussion of xxxix-xl Winedrawers See Craft Guilds Wings, of angels 55, 95, 96, 242 Wiredrawers See Craft Guilds, Pinners Wool-packers See Craft Guilds, Sledmen Wool-sellers See Craft Guilds, Brokers of Wool Woollen Weavers See Craft Guilds, Weavers

Worcester, Lord, players of 418, 442, 455, 464, 486, 488 Wrights See Craft Guilds, Carpenters

York, Aldermen of See York, City Council of York, ancient of 411, 464, 469, 480 York, arms of 12, 29, 506, 549, 554, 580, 582, 587, 600, 603, 604, 609 York, Bailiffs of xi, 8

York, Bridgemasters of xii, xix, xx, xxi, xxii, xxiv-xxv, xxvi, xliii, 3, 35-6, 130, 135, 310, See also Bridgemasters' Accounts, Mercers' Accounts, Bakers' Accounts

York, Chamberlains of xii, xvi, xxi-xxiv, xliii, 12, 13, 29, 38, 113, 115, 119, 122, 130, 135, 139, 153, 158, 163, 167, 169, 173, 179, 184, 223, 253, 256, 271, 272, 273, 276, 282, 290, 294, 303, 317, 328, 348, 352-3, 357, 368, 399, 400, 401, 403, 406, 414, 424, 453, 464, 482, 506, 508, 584, 585, 589, 590, 596, 598, 600, 605, 606, 607, 608, 670, 684 See also Chamberlains' Accounts

York, City Archives xvii-xxvi, xlii York, City Council of x-xiv, xvi, 4, 8, 11, 12, 13, 29, 32, 33, 34, 37, 41, 47, 48, 54, 59, 65, 74, 80, 83, 86, 93, 94, 102, 106, 109, 112-13, 119, 120, 122, 123, 126-7, 130, 131, 135, 136, 138-9, 145, 153, 154, 159, 164, 165, 167, 169, 170-1, 181, 186, 187, 193, 198, 201, 203, 204, 207, 213, 215, 216, 217, 220, 222, 224, 227, 236, 239, 251, 253, 257, 264, 270, 274, 275, 278, 279, 282, 291, 296-7, 314, 315, 324, 325-6, 327, 328, 333, 335, 339, 342, 344, 349, 351, 353, 355, 365, 366-8, 378, 385, 393, 396, 399, 400, 405, 406, 409, 410, 411, 421, 445, 463, 480, 481, 485, 486, 491, 492, 505-6, 507, 508, 512-13, 514-15, 550-1, 554, 556, 567, 579, 581-5, 587-91, 596, 601, 605-7, 608-9, 611-12, 613-14, 618, 619,621

York, Common Clerk of xiii, 17, 165, 184, 187, 207, 220, 222, 224, 225, 228, 229,

231, 233, 235, 238, 240, 242, 246, 247, 262, 263, 278, 280, 282, 290, 313, 317, 330, 351, 508, 513

York, Common Hall xi, 155, 164, 169, 181, 198, 200, 204, 259, 276, 311, 312, 408, 452, 505, 508; as outside playing place 11, 28, 141, 236, 264, 272, 278, 298, 314, 315, 414; as inside playing place xvi, 243, 384-5, 397, 399, 409, 419, 430, 435-6, 441-2, 449, 465, 471, 476, 487, 488, 491, 501, 521

York, Community of (Commonalty or the Commons) xii-xiii, 5, 8, 11-12, 16, 28, 30, 31-2, 34, 35, 38, 42, 51, 62-3, 72, 109, 112, 119, 130, 138, 143, 153, 154, 158, 178, 183, 195, 197, 215, 223, 256, 271, 274, 296, 301, 354, 392-3, 399, 505, 514, 551, 586, 617, 621, 623, 626

York, Corporation of 530, 551, 554, 567, 586, 590, 600

York, Court of Quarter Session xxv-xxvi York, Deputy Common Clerk of xiii, 68,

York, Duke of, minstrels of 66, 70, 72, 73,

York, Lady Mayoress of 106, 222, 224, 228, 231, 240, 243, 246, 247, 264, 279, 310, 321, 326, 406, 414, 420

York, Magistrates of xxv, 469, 560

York, Mayor of x-xiv, xxi, 5, 8, 9, 11, 12, 13, 14, 17, 24, 26, 28-9, 31, 33, 34, 35-6, 37-8, 39, 41-2, 43-4, 45, 47, 51-2, 53, 54, 59, 62, 64, 65, 74, 80, 82, 86, 93, 94, 96, 102, 106, 107-8, 109, 110, 111, 112-13, 115, 118-20, 123, 125-6, 128, 129, 130, 134, 137-9, 145, 153-6, 158-61, 162, 163-7, 168-74, 175, 176, 177, 179, 182-4, 189, 191, 192-8, 200-1, 204, 214-15, 223, 226, 230, 236, 237, 238, 239, 240, 242, 246, 247-8, 250, 252, 253, 259, 267, 284, 285, 289-90, 291, 297-8, 300, 310, 321, 322, 325, 326, 328, 330, 333-4, 335, 338, 342, 346-7, 349, 351, 353-4, 356, 363, 365-70, 372, 378, 381, 385, 389, 391, 393, 397, 399-400, 401, 405,

409, 410-11, 413, 416, 420-1, 436, 441, 449, 463, 470, 475, 480, 482, 486, 491, 499, 501, 505-6, 508, 511, 512, 520, 550-2, 554-7, 559-60, 567, 575, 582-93, 596, 599, 601, 608-9, 611-12, 613-14, 626, 666, 681, 684

York, players of 65, 476, 549 York, province of x, xv, 358, 369 York, Receivers' Rolls xxii York, Recorder of xiii, 118, 146, 154, 193-8, 274-5, 486, 505, 508, 550-4, 556, 582, 583, 585-90, 599, 601-7, 609, 611

York, Sergeants of xiii, 95, 118, 135, 154, 167, 169, 184, 195, 514, 551, 588, 604

York, Sheriffs of xi-xii, 24, 138, 146, 154, 170, 172, 184, 193, 195-8, 215, 236, 239, 263, 270, 276, 285, 290, 300, 302, 400, 410, 441, 463, 469, 480-1, 486, 491, 507, 549-51, 556, 579, 583-5, 589-91, 596, 600-1, 604-7, 612, 626 See also Sheriffs' riding

York, Waits of xiii, xvi, xxi, xxii, 134-5, 143, 200, 239, 318, 324, 333, 347, 348-9, 362, 363, 368, 387, 391, 397, 399, 405, 408, 413, 449, 453-4, 459, 469-70, 475, 479-80, 485-6, 492-3, 495, 496, 499-500, 507-8, 535, 541, 550, 567-9, 579, 585, 591-2, 596, 601, 609, 614 See also Chamberlains' Accounts; book of 134-5, 453, 463, 479-80,

York Cycle See Corpus Christi Play York Minster, Chamberlains of xxxv-xxxvi.

York Minster, Choristers and Choir 150-1, 399, 423, 432, 538, 568, 571, 606

York Minster, Dean and Chapter xv, xxxvxxxvi, 132, 135, 150-1

York Minster, Dean of 132, 135, 150-1, 353-4,

York Minster, Library xxx-xxxi, xxxv-xxxvi. xxxix, xlii

York Minster, Vicars Choral xv, xxxv, xxxvii, 36-7, 44, 675

Yule, riding of xvi, xl-xli, 359-62, 368-9

# Place and Name Index

Acomb Moor (Acome Moore) 590 Acredd (Acrides), Robert 537, 540, 559 Addeson (Addison, Addyson) 413, 427; John 433, 437; Thomas 434 Adenett, William 279 Adriano, Doctor 206 Ainsty (Aynesty, Aynsty) 193, 274, 600, 604 Albarras, John 200 Albone (Albon), Henry 134 Aldercorn, John 652 Aldestanemore (Aldestanemor), John 34, 45 Alexander, Sir Walter 589 Allan (Alan, Alen, Aleyni, Allen, Allyn), Mr 356, 378; Hugh 654; John 199, 211, 218, 226, 233; Robert 654; William 654 Allanson, William 585 Allenbye (Allandbye), James 428, 431, 437, 438, 442, 488, 493 Allerton 67 Allerton, Robert 45 Alne, William 16 Ambler, Christopher 433, 434 Ametson 328 Amplefrith, Simon 654 Amyas, Mr 131 Anderson, Thomas 111-12 Androe 271 Androwe, Thomas 433 Anne, Queen 132, 133; of Denmark 507, 508, 514 Applebye (Appilby, Applebyes, Appulby, Apulby), Bartholomew 422, 507; Robert

46; Roger 165, 166

Appleyard (Apleyard, Apleyerd, Appleyardes, Appleyerd, Appleyerdes), Alderman 314, 414, 418; Mr 356; Thomas 305, 339, 652 Archer 444, 474 Ardington, Nicholas 654 Ardyen, Mr 276 Arkindale (Arkedell, Arkendaile, Arkindaile, Arkindall, Arkindelle), Mr 443; John 395, 461, 511; Martin 439, 467, 493, 494; Robert 483, 502 Arowis, Richard 631 Arundell and Surrey, Thomas Earl of 604 Arwom, Miles 144 Ase, John 41 Ashburn, Christopher 369 Asheby (Esschby), Richard 205, 240 Aske, John 391, 655 Askwith (Askwithe, Asquith, Asquyth), Sir Robert 560; Lord Mayor, Robert 551; Alderman 406, 506, 528, 533, 536, 539, 541, 543, 545; Robert 470, 480 Aslaby, George 366, 372, 655 Asper, John 53 Assaphensis See St Asaph Atherton, Mr 409 Atkinson (Atkynson, Atkynsone), Adam 277; James 653; John 338; Thomas 653 Atkirk (Atkirke), Anthony 652; George 652 Avyson, Nicholas 330 Awdelay, Lord 330 Awkland, Richard 325 Aylde, Thomas 101 Aynley (Aynlay), Richard 296, 297, 315

Babthorp, Rado 85

Bachelar (Bacheler, Bachilor), Henry 111;

John 653

Baggergate (Baggeryete) 67

Bailley, Thomas 228

Baills 265

Baker, John 621; Ralph 653

Balderston (Balderstome, Baltherston,

Bawderston, Bawderstone), John 381, 383, 389, 393, 397, 402, 408, 409, 410, 419,

430; Peter 532, 542, 543, 559

Ball, William 99

Balland, William 231

Balzay, Margaret 634

Banester (Bannester, Banyster), Henry 394, 473, 655

Bankhouse (Bankhows), Thomas 184, 201,

653 Barbour, Adam 144; John 105; Thomas 93,

Barker, Thomas 424, 656; William 165, 166, 187, 652

Barston, John 410

Barton, John 559-60; William 45

Barwick, Robert 611

Bateman (Bayteman, Baytman), John 206, 224; Richard 240, 242, 246, 247; Thomas 161, 178, 179, 182, 189, 190, 202, 204

Bawde, John 105

Bawderstone See Balderston

Baxster, Nicholas 206, 220

Bayne, Francis 654, 655

Beachame, Lord 441

Beale, Mr 611

Bean, Mr 272

Beaumont (Beamond, Beaumond), Viscount 72, 75; Lord 71, 76

Beckwith (Beckith, Beckwithe, Beckwyth, Bekwith, Bekwyth), Alderman 406, 414, 480; Alderman William 366-7; Mr 314; Widow 240; Christopher 418, 463, 655; James 372, 655; Leonard 375, 655; William 652

Bedale, Alan de 35-6; William 55

Bedford, Robert 34

Beese, John 93

Beke, Thomas 426

Bekynghm, Robert 652

Belamy, John 635

Bell, John 243; Miles 652

Bellesthorpp, John 273

Belt, Sir William 590; William 585

Bemyman, Thomas 247

Bennittes, Doctor 484

Benson, John 651

Benyng, Elaine 635

Berlay, Reginald 228; Ronald 234

Bernyngham, John 52

Best, James 324, 325

Bethom, Sir Edward de 76

Beuerlay, Thomas 91, 92

Beverley (Beueraci, Beuerl', Beuerley, Beuerlaci, Beuerlaco) 69, 71, 73, 76, 613

Bewyk (Bewik), Nicholas 105, 122; William 170

Beysley, Reginald 242

Bilbowe (Bylbowes), John 463; Robert 314

Bilbrough Cross (Bilburgh Crose, Bilburgh Crosse) 138, 139

Bille, Nicholas 105

Birkby (Birkbie, Byrkby), Mayor 436; Alderman 414, 418, 463, 480; Peter 343

Birnand, Mr 356, 366

Bishopfield (Bysshopfeyld) 256

Bishophill (Bischophill, Byshope Hill, Bushophill) 519; parish of 445; church of St Mary on 631

Bishopthorpe xv, 556, 590

Blades, James 230

Blakburn, Nicholas 84

Blakey, John 213, 220, 228, 233, 240, 242, 278

Blanchyrd, Thomas 654

Bland, James 398, 655

Blayds, Christopher 395

Blenkarne, Mr 508; Thomas 463

Blody, John 243

Bluefront, William 61

Bluther, Henry 184

Blyth (Blythe), Andrew 133, 134; Richard 654

Blythman, Ninian 305

Bogg, John 265

Bolron, John 33, 41

Bolton, John 51; Robert 49, 50; Thomas 27 See also Scrope

Bondhill Row (Bondall Rawe) 550

Bonsfeilde (Bonsfeld), Mr 482; John 480

Bootham Bar (Boothombar, Bowdome Barr, Bowtham Barre, Bowthome Barr, Bowthumbarre) 197, 198, 243, 247, 273, 505, 507, 582, 599, 611

Bootham Ward (Boothomeward, Bothomeward, Bowthome Ward) 319, 330, 407, 408, 599, 607, 611

Boroughbridge (Burghbrigge, Burghbrygge) 190, 191

Bossall, Richard 652

Bosswell, John 92

Both, Dean Robert 133

Bouland, William 84

Bower, John 220

Bowes, Sir William 67; Mayor William 31, 45, 59, 626

Bowlmer (Bowemer), Thomas 434, 465, 466

Bracebrig, Mayor Thomas 49

Bradley, Richard 469, 470, 476, 482, 488, 496, 500, 501, 509, 517, 520, 523, 527, 528, 535, 536, 538, 541; Thomas 501, 509

Brady, John 426

Bramley, John 232

Brand, Wilfred 404, 655

Branthwate (Brathwaite, Braythwhaite), Edward 444; John 327; Thomas 542

Braye, Richard 461

Brearey (Breray), Councillor 613; Sheriff Christopher 600; Richard 264; William 507

Bredon, William de 621

Brekles Mylnys 130

Bridlington 73

Brigg (Brigge, Bryg), Adam del 11, 28; John 37; William 27

Brignall, Thomas 85

Broddes, Thomas 313

Brooke (Broke, Brook), Alderman 432, 485; Sheriff 410; Percival 480, 485, 507, 655; Robert 366, 378, 654

Brougham Castle, Westmorland 556

Brounflete, Henry 69, 71; John 34

Brown (Browne), Anthony 151; William 111 Brownlesse (Brownles), John 460, 461; William 521

Bryg See Brigg

Bubwyth, Sir Roger 52

Bucke, Mr 514

Buckingham (Bukyngham, Bukynham), Duke of 67, 70

Bukton, Thomas de 5, 24, 26

Bull 72; John 66

Bullocke, William 345

Burdon, Robert 27; Simon 419

Burgesse (Burges), Richard 130, 145

Burgh (Burghe), Sir Thomas 151; Ambrose 385; Katherine 635

Burghbrigge, Burbrygge See Boroughbridge

Burkes, William 434

Burleigh (Burlay), Lord 514, 515; Agnes 636

Burnes, Robert 442

Burnett (Burnet, Burnytt) 167; Robert 463, 656

Burrowe, Lord 460

Burton (de Burton) 26, 38, 42, 46, 50, 52; Mr 259; John 244, 248, 621; Robert 576; Roger 17; Thomas 529, 540, 543, 652; William 347, 389, 428, 439, 447, 472, 655

Busfeld, John 418

Butler (Butteller), Sir John 75; Robert 93,

Buttercram, John 34

Buttirwyk, Walter 27

Buxnell, Thomas 72, 73

Bylbowes See Bilbowe

Bynglay, Thomas 85

Bynkes, Adam 653

Byrkby See Birkby

Byrkhead (Byrkhed), Brian 394, 410, 655; John 180

Caber, William 633

Calbek (Caldbeke) 202; John 187, 205

Calome, Mr 333

Calton, Anthony 398, 655; Simon 33

Cambridge (Cantabrig'), Lord 66

Candell, John 89 Cankerd, William 274

Carl, Thomas 325

Carlisle (Carlile) 605

Carlisle (Carliolensis, Karliel), Earl of 591; Lord 590; Bishop of 132, 630

Caruour, Phillip 85

Castlegate (Castelgate) 11, 28, 313

Catlynson, Thomas 651

Caton, Nicholas 180; William 202, 206

Catryk (Catrik), John 73, 82, 85

Catterton (Caterton), Richard 202, 205;

William 180, 187

Catton, John de 5

Caue, John 37

Caward (Cawarbe, Cawood), James 488, 489,

Cawdewell (Cawdwell) 233; John 228

Cawlebek, John 240

Cay See Key

Chaloner, Thomas 167, 173, 174

Chambers (Chambre), John 357, 497, 654; Oswald 653

Chandos (Shandes. Shandoze), Lord 430, 496

Chapman, Richard 374; Thomas 159

Charles I ix, xvii, 581-91, 599-614

Chater, Mr 595; George 596

Chaundeler, Margaret 58

Chaw See Shaw

Chawmer, John 451

Cheworth, Thomas 69, 75

Cheyne, Sir John 151

Chirche, Henry del 621

Chomley (Chamley, Cholmelay, Cholmlay) Richard 169-73

Christ Church (Kryskyrk) 130

Churcheman, George 224

Chymnay (Chymney), Alderman William 198; William 94

Clark See Clerk

Clarvas (Clarevas, Clarvax), Giles 651, 652; Margaret 635

Clayton, Mr 281; Henry 87; Ralph 272, 279

Clerk (Clark, Clarke, Clarkes, Clerck, Clerke, Clerkees, Clerkes) 426; Christopher 277; John 167, 234, 317, 330, 351, 374, 381,

383, 389, 393, 397, 402, 408-9, 430, 435, 454, 460, 469-70, 525; Nicholas 72, 351,

363, 376; Richard 376, 377, 483; Robert 75, 654; Thomas 244, 426; William 99, 100

Cleueland' See Percy

Clifford (Cliffordes, de Clyfford, Clyfforde), Lord 66, 69, 71, 75, 76, 153, 553, 588-91,

604-5; Richard 170, 172-3

Clifton (Cliffton) 197, 507

Clifton Ingges 556

Clifton (Clyffton, Clyfton), wife 291;

William 37, 38

Clorus, Emperor Constantine 602

Clydero, Richard 273

Clyff (Clyf, Clyffe), Richard 231; Robert 180,

187, 202; Thomas 636

Clyfton See Clifton

Clynt, John 219

Coattes, Thomas 653

Cocke See Cook

Coiltman (Coltman), Thomas 433, 437

Coke, Cokke See Cook

Coldwell, Gilbert 436, 656

Coliar (Colyer), Christopher 273; Robert 401

Colliergate (Cellyergate, Coliargate, Colyergate) 279, 314, 357

Collinson, John 654

Collyweston (Colyweston) 193

Colthirst (Colthirste), Mr 408, 409, 415, 420; Thomas 411

Comgilton, Robert 143

Commendell, Robert 498

Common Hall Gates 272, 298, 328, 339, 356, 366, 406, 583

Coney Street (Conestreet, Connyngstreyt, Conyenx Strete, Conyngstrete, Quonyenx Strete) 11, 28, 93, 101, 141, 149, 155, 272, 298, 305, 313, 314, 357, 406

Consett (Concett, Consytt), Christopher 375, 512-13, 655

Constabyll, Alice 635

Constantine See Clorus

Conyers, Christopher 71; William 198

Cook (Cocke, Coke, Cokke, Cook, Cooke, Couke, Cowke, Cuke), Mr 279; Miles 277, 652; Peter 117-18, 172; Robert 234, 651;

Roland 316; Thomas 37, 145; William 187, 206, 502 See also Cowkes

Copley, Thomas 398, 655

Cotez, Matthew 180

Cotyngham, Olive de 629

Coulton, Mr 611

Couper See Cowper

Couret, Mr 481, 482

Cowke See Cook

Cowkes (Cokx), Steven (?) 293

Cowper (Couper), Alderman 581, 582, 609; George 405, 408; Henry 450; John 202, 481; Walter 265; William 37, 653

Cowpland (Coupeland, Coupland), George 654; Lancelot 347; William 41

Crake (Crak) 167, 168, 173-4

Crathorn, Mayor Thomas 64

Crauen (de Crauen), John 9, 52

Crawforth (Craforth, Croforth), Mr 340; Percival 300, 303, 335

Creswick (Cresswicke, Creswicke, Criswicke) 495, 498, 504; John 485; Oswald 514, 519

Criplinge, John 395 Cristallson, James 473

Croft (Crofte), Marmaduke 600; William 37

Croklyn, Richard 101

Crome, John 630

Crosbie, Edward 490; James 410

Crosse, James 383, 655

Cuilsby, Richard 651

Cuke See Cook

Cumberland (Comberland), Earl of 515, 550, 553-4, 556-7, 605; Francis, Earl of 550

Cunnysburgh, Thomas 33

Cunsby, William 33

Cunyng, Henry 130

Cure, Nicholas 241; William 224

Curtays (Curteys), Thomas 55, 85

Custanee, Thomas 238

Cuthberte (Cutherd) 411, 423

Cymney See Chymnay

Dacre' (Dacr'), Lord 68, 72

Dam, Thomas 53

Damfort, Mr 514

Danby, Margaret 636

Darcy (Darcies, Darsie), Lord 75, 203, 455,

471

Darling, John 653

Darson, William 223

Darte, Lawrence 436

Dauidensis See St David's

Davyll, George 654

Dawson (Dauson), Mr 609; Bartholomew 652; George 652; John 434; Margaret 231;

Robert 404, 655; Thomas 613; William 418

Dayson, Mr 257

Daystern, John 79

del Style See Style

Dent, Christopher 430, 435, 449; Robert 462;

Thomas 496, 497

Derby (Darbie, Darby), Earl of 330; Lord 471

Dernwater, William 86

Dewe, Robert 632

Deynshire, Earl of 76

Dickinson (Dicinson, Diconson, Dycconson,

Dyckonson), Anthony 314; George 313; Henry 652; Thomas 119, 614

Dishley, Mr 593

Dixon (Dickson, Dicson, Dixson, Dycsson,

Dykson) 317; James 433; John 295, 472;

Nicholas 264, 542; Richard 143, 450;

William 540, 546

Doblay, Christopher 87

Dobson, Mr 289; Henry 654; William 247

Dodsworth (Dodisworthes, Dodsworthes),

Anthony 537, 544; Giles 563, 572

Dogeson (Dogeshon, Dogeso), Mr 270, 289;

John 216; William 268

Doncaster 600

Donne, Alexander 187

Donnynge, George 424

Donyngton 67

Dorchester (Dorcetr'), Marquis of 67

Dove (Doves), Mrs 576; Thomas 519

Drawswerd, Thomas 188, 205

Drax, William 37

Drewrie, Roger 273

Dringhouses (Dringhowsis) 139

Dromer, Arthur 410, 419

Dudley (Dudleys), Lord 507, 509, 517, 524

Duffeld, John de 5

Dunwell, Robert 204

Dunyng, George 656

Dunyngton, Thomas 654

Durem, Thomas 33

Durham (Dunelm', Dunelmie) 66, 73, 75, 156,

364

Durham (Dorham, Dunellmensis, Dunelm',

Dunelmensis), Lord 75; Bishop of 66, 69,

74, 76, 132-3, 196 Dyckonson See Dickinson Dycsson, Dykson See Dixon

Dyneley, Mr 349 Dynns 572

Dyonist 572

Easton, Edward 569

Ebor', Edward (Archbishop of York) 369

Eden, Anthony 273, 653

Edinburgh (Edenbrough, Edenburgh) 549, 584

Edmund (Edmond) 263; Archbishop of York 369

Edward II xlii

Edward III xlii

Edward IV ix, x, xi, xvii, 118, 120, 121

Edward VI (Prynce Edward) 275

Edward (Edwardes), Lawrence 428, 656

Edwyn, Oswyn 653

Egremont, Baron 77 Elden, Robert 277; William 653

Elizabeth I 504

Ellerd, Thomas 654

Ellis (Elles, Ellys, Elys), John 159, 180, 199, 205, 231, 233, 278, 318; Robert 573

Ellwycke, James 654

Elton, William 593

Elwald (Elwolde), John 189; Robert 652

Emmyngburgh See Hemingbrough

Emondson (Eminsonnes), Martin 461, 466;

William 271

Emson, Roger 160

Erandale, Earl of 69

Eshe (Esshe) 217; John 654

Eshwray, John 167

Esschby See Asheby

Essex (Essikes, Essix), Earl of 382, 409, 430, 435, 471; George 184; Richard 239

Esyngwald, Mayor Thomas 39

Etton, William 537, 540

Eueres, Sir William 71

Evenwod, John 87

Exeter (Dexistr', Excester, Excextr', Exestr'), Duke of 69, 70, 71; Lord 66

Exilbe, Edward 655

Eymis, Thomas 369

Eyre, John 654

Fairewether (ffairwether, ffareweddrs) 313; Mr 609, 611, 613

Fale, Thomas 347

Farlay, Fabian 654; William 654

Farmery See Fermery

Fawcett (ffawcet, Fawsett), Edward 418, 463, 627; Roland 480

Fawkes, Mr 357

Felter Lane (ffalter Layne, ffelterlayn, ffelterlayne) 290, 292, 293, 295, 321, 322, 324, 331, 340, 341, 343

Fereby (fferiby), John 118, 120; Robert 34

Fermery (Farmery), John 428, 656

Ferrour, Richard 33

Fish Shambles (ffyshe shamylles) 294

Fisher (ffissher, ffysher), John 389, 419, 655; Thomas 651

Fishergate Mill (ffyschergayte Mylne) 277

Fitt, Thomas 87

Fitz Hugh (ffitzhugh, Fythew), Lord 69, 71, 73, 75, 132

Fitz William, William 66, 75

Flambaute, Christopher 547

Flanders 53

Flemyng, John 275-6, 277; Thomas 222, 234, 242, 259, 265, 267, 271, 279, 281

Flesh Shambles (fflesshamels) 30

Flesshner, Thomas 87

Fletcheres, Tristram 561

Folneby, Thomas 189

Fons, Robert 224 Fordayne, Christopher 433 Forester (Forster), Edward 172; Henry 35-6 Foss Bridge xii, xxii, 49, 294, 626 Fossgate xxvi Foster, Archibald 240, 246, 247 Fouldes, John 76 Foulford, John 93 Fountains, Abbot of 85, 151 Fox (Foxe), John 87-8, 637; Thomas 265 Foxgill, William 463 France 66, 448 Frankland, William 421 Freesleye, William 416 Fresby (ffrysbe), William 383, 418, 655 Friston (ffryston), William 179, 180 Fulford (ffulfoord) 274 Fuster, William 654

Fynch, Thomas 189

Fythew See Fitz Hugh

Fysher See Fisher

Gachet, John 289 Gaing, William 61 Gaittes See Gayte Gale (Gayle, Gaylls), Mr 257, 279, 298, 314; Henry 213 Galland, William 228, 236 Gannton, John 79 Gardiner, Hugo 34 Gare, Elaine 636; Thomas 33, 34; Thomas Ir 636 Garland, John 481 Garth, James 652; John 424, 425 Gascoigne, William 77, 85 Gaunt, Thomas 121 Gaylls See Gale Gayte (Gaittes, Gaytes), Richard 380, 392; William 84 Gegges, John 224 Geldert (Geldard, Geldarde, Geldart, Gelder, Gelderd), Mr 468, 479, 485, 490, 495,

499, 504, 519, 520; Anthony 432, 433, 434,

440, 444, 448, 462, 475, 485; John 444, 584

Gell (Gel, Gelles, Gels) 428; John 457, 467, 489, 651; William 478, 518, 532, 537, 540 Gerard, John 37, 38 Gibson (Gibsonne, Gibsons), Richard 180, 187. 205; Thomas 451, 530, 544, 546, 562, 566 Gills (Gilli), Marmaduke 496; Paul 220, 224 Gillygate (Ielygatt) 247 Gilmyn (Gilmyne, Gilmyng), Mr 418; George 654; William 101, 366 Gilping, Edward 653 Gilyoit, John 96 Girdler, John 567 Girdlergate 11, 28 Glasyn (Glason, Glasyng), widow 278; Thomas 285, 330 Gledstones (Gledsone), Roland 518, 532, 533 Glewe, Richard 652 Gllot, William 219 Gloucester, Lord 67 Goddyrsswyke, William 92 Goodaike, John 426 Goodbarne, Thomas 238 Goodramgate (Goodromegate, Gotheremgate, Gotheromgate, Guderangaytt) 155, 247, 264, 279, 298, 314, 406 Goodwyn, Mr 447 Goodyeare, John 654 Gotheromgate See Goodramgate Gowland, John 437, 656 Goyme, John 438 Grab (Grubes), William 570 Grafton xvi, 405, 406, 420; Mr 414, 415; John xxii, 406, 423; Thomas 405 Granger, John 340, 436, 654, 656 Grantham (Granntham) 194 Graves (Graues, Grayves) 470; Hugh 332, 335, 385, 406, 653; John 279, 394, 655; Ralph 654; Richard 275, 276, 277, 318; Thomas 435, 454, 460, 469, 470, 476, 482, 488, 496, 499, 500, 501, 509

Gray, Lord 69; Alexander 231; Miles 372; Thomas 179

Grayson (Grason), Christopher 340; William Ierrett 223

Graystok (Grastoke), Baron 66, 71, 75; Lord 69, 132

Greathead, George 433

Greges (Gregges), Hugh 540; Thomas 296-7

Grembez, Edward 313

Grenbury (Grenburie, Grenebery), Alderman 507; Mr 523; Edward 300, 302; Leonard

430,656

Grenefeild, William 534

Grindal, Archbishop xl, 358-9

Grubes See Grab

Gryme (Grymees), Francis 502; John 390

Grymesby, John de 52

Gryndon, John 156

Gubbys, Robert 232

Guderangaytt See Goodramgate

Gybbon, Nicholas 160; Robert 160; William

160

Guest, Ellis 593

Gult, John 447

Gylde, John 105; William 651

Gylliot (Gylliat), Sir John 160, 191, 192, 195;

John 651

Gyllyngton, William 54

Gylmyn (Gylmyng), William 130, 653

Gyseburn (de Gyseburne), John 11, 28

Haburne (Heburne), Mr 556, 558

Haliday, Nicholas 93, 100

Hall, George 653; Henry 381, 512, 513, 655;

James 331, 654; John 249, 304; Leonard

343; Peter 364, 371, 373, 376, 380, 654;

Ralph 652; Robert 339, 652; Thomas 490;

William 283, 290

Halley (Hallay), William 406, 436, 513

Halton, Robert de 5

Halyfax, John 247

Halyland, Thomas 243

Hamleton, Marquis 587

Hancok (Hancock, Hancoke), Robert 118,

138; William 424, 656

Handlae, John 439

Harbart See Herbert

Hardy (Hardie, Hardye), Christopher 450, 461,

511, 529; Matthew 515

Hardyng 75

Hargyll, John 273

Harland (Harlandes), Christopher 535, 544,

559, 561; Cuthbert 544

Harper (Harpour, Herper), Christopher 66, 71,

75, 76, 77; John 129-30, 347; Simon 67,

68, 69, 70, 71, 75; Thomas 332; William 231

Harpham, Robert 11, 28; William 144

Harrison (Harisonn, Harisons, Harreson,

Harresonnes, Harryson, Harysones, Herreson,

Herressons, Herrison, Herryson, Heryson)

298, 313; Alderman 406; Searcher 503;

Mr 485; John 112, 343, 434, 447, 455, 484,

502, 518, 532, 542, 566, 653; Robert 302,

398, 463, 480, 655; William 173-4, 273,

532, 534, 546, 548, 570, 572, 575

Harryngton (Harrington, Haryngeton, Haryngton, Herryngton, Herryngton), Lord 70, 71,

76; James 273, 277, 332, 653; John 69, 71,

73, 75; Thomas 70, 72, 76

Hart (Harte), Ralph 383, 416, 463, 655

Hartley (Hartlay), Mr 298; John 315; Matthew

236, 240, 242, 246, 247, 264, 278

Hastings (Haystynges), Lord 195

Hawkeshirst (Hawkeshyrsh), Richard 442, 656

Haxby (Haxeby), John 33; Robert 89

Haxope (Haxvp, Haxvpp, Haxvppe), Mr 438;

Nicholas 315; 377; Thomas 455, 456, 465,

502

Hay, William 227, 672

Head, John 426

Hebbylthwait, Richard 319

Heburne See Haburne

Heckleton (Heckylton), Mr 272; Gilbert 653

Hedelay, Ralph 319

Helme, John 84

Helperby, John 27

Hemingbrough (Emmyngburgh) 221

Hemsworth, Alderman 575, 576, 583, 611,

614

Hemyngway, Abraham 582

Hendechild, Thomas 37-8

Henlickes, John 548

Henrietta Maria 590

Henrison (Henryson), Mr 356, 366; John 85

Henry IV (Bolingbroke) x, xlii

Henry VI xvii, xl, xli, 73-4, 94

Henry VII x, xvii, xviii, xl, xli, 137-43, 144, 145, 146-51, 153-6, 162-3, 271 Henry VIII ix, xvii, xviii, xxxii, xlii, 271-7 Herbert (Harbart, Harbarte, Harbert, Hurbart), Alderman 418, 506, 556, 589; Mr 486, 609; Christopher 366-8, 654; John 379, 384, 394, 655; Phillip 584; Richard 428, 656; Thomas 391, 463, 512-13, 655 Herbert House 356, 366, 414, 589 Hereford (Herefordensem, Herfordensis, Hertfordensis), Bishop of 74, 633, 634, 638 Heron 36 Herpar See Harper Herrison See Harrison Heslington Pits (Eslyngton Pyttes) 270 Hewetson (Hewetsons, Hewytson), Mr 278; John 653; Thomas 264; William 382 Hewit (Hewet, Hewite, Hewitt, Hewyt, Hewytt) 432; Robert 351, 374, 385, 397, 399, 416, 418; Thomas 654; William 130, 467 Hewley, Mr 611, 613 Hewnson, John 426 Heworth Moor 444 Hewyk (Hewike, Hewycke), Christopher 404, 655; Robert 87 Hexham, John 41 Heysbe, Lawrence 277 Hill (Hyl, Hyll), Henry 519; John 347; Robert 236; Thomas 653; William 316 Hirst (Hirste), Thomas 37-8 Hodgson (Hodgeson, Hodshon, Hogeson, Hogesyon, Hojeson), Doctor 556, 589; Mr 257; Arthur 346, 363, 381, 383, 389, 393, 397; James 265; John 263; Miles 652; Nicholas 436; Peter 412, 656; Thomas 93; William 105 Hogg, Robert 314 Holbeck (Holbek, Holbeke), William 55, 107, 201, 681 Holcrofte, William 486 Holgate, Nicholas 85 Holgate Lane 550 Holland, Earl of 604 Holme (Holemes, Holmes), Mr 327; Henry

227, 230, 231; John 434; Simon 573

Holy Trinity, Hospital of 27 Holy Trinity Church, Goodramgate xxxvii, 426, 439, 444, 478, 498, 503, 513, 518, 594, 612-13 Holy Trinity Gates 84, 93, 100, 105, 126, 263, 278, 313, 356, 366 Holy Trinity Priory, Micklegate 27, 28, 168, 278, 294 Hopperton (Hoppton), James 246, 247 Hopton, Robert 420 Horneby (Hornebe), Richard 265, 319 Horner, Mr 611 Horsley, Benedict 583 Hosier Lane (Hosyerlayn) 314, 556 Houeden, Robert de 621 Houghton, Baronet 539; Augustine 584 Howard, Katharine See Katharine, Queen Howeolyff, William 277 Howes, Mr 594, 595 Howlley, Hugh 227, 677 Howson, William 655 Hoyle, Alderman 609 Hudson (Hudsone, Hudsonn), Adam 93, 100, 105, 143, 156; Henry 130, 138, 145; John 304; Robert 424, 656; Thomas 395, 511 Humes, Thomas 544 Hunsdon, Lord 397 Hunter (Huntees, Hunteres, Hunters), Edward 651; George 473, 494, 522, 525, 534, 537, 548, 558-9; John 576; Thomas 161, 178, 179, 182, 189; William 456, 465, 502 Huntington (Huntyngton), John 294, 295, 320 Hurbart See Herbert Husthwait (Husthwate), Robert 324, 333, 346 Hutchinson (Hutchenson), Alderman 581, 582, 609; Mr 439; John 488, 489, 541; Thomas 654 Huthwayt, John 45 Hutton (Huton, Huttons) 356; Christopher 437, 656; Matthew 353, 354, 369; Richard 379, 384, 551, 554, 556, 655; Robert 265 Hyll See Hill Hyndes, Edward 451

Iackson (Iacksons, Iakson, Jackson), Fr 422;
Alderman 463; Mr 480; Christopher 655;
George 597; James 279, 652; John 313,
372, 375, 406, 410, 652, 655; Miles 652;
Peter 653; Thomas 426; William 548, 653

Iacobs, Peter 354
Iake, Francis 340

Iameson, John 220, 652; William 652

lamys, Robert 652

laques, Sir Roger 589, 601, 609, 613

Ielygatt See Gillygate

Ienkinson, William 436, 656 Ierrett See Grayson, William

Ileyes, Anthony 559, 575

Incecliff, William 152

Inglesbeye, Mr 514

Ingrams, Sir Arthur 611

Ingylby, Joan 635

Iohn, dumb 305

Iohnson, Edward 444; John 651, 652; William 156, 160, 204, 430, 435

loynour, Robert 82 Ipswich (Ipswiche) 405

Iunour, Thomas 621

James I xvii, xl, xli, 504-9, 513-15, 549-57, 558, 559, 582

James IV of Scotland 193

Katherine, Queen 274

Jubbergate (Iowbritgate, Iubretgate, Iubritgate)
11, 28, 85

Kempton, Robert 593
Kendale, Mr 130
Kendall (Kendale) 76, 166, 299, 680
Kent, Earl of 195; John 651, 652
Ketlandes, Mr 355, 372; Thomas 346, 364
Kexby, James 83, 84
Key (Cay), Richard 85, 93
Kidd, Ralph 568
Kiddall, John 521; Robert 477

Kilburn, Thomas 93, 100, 105

King (Kinge, Kynge), Robert 144; William 377, 442

King Street 270

King's Manor 507, 508, 515, 555-6, 588, 590-1, 596, 599, 604-7

Kingston upon Hull 73

Kirke, George 189; William 652

Knapton, Thomas 232

Knaresborough (Knaresburgh) 67

Knavesmire (Knairsmire, Knaresmyer, Knaresmyer, Knarsimyer, Knarsmyer, Knavesmyer, Knavesmyre, Knavesmyre, Knavesmyre) 444, 445, 452, 458, 463, 480, 481, 491, 513

Knolles, William 85 Kydd, Christopher 652 Kylborn, Agnes 635

Kyme, Earl of 76

Kyrkeby, Robert 37; William 33, 41

Kyrkham, John 41 Kytchynman 314

Kyver, Edward de la 180

Lambe, Lady 153; Thomas 231; William 153

Lampton, Mr 264 Lancashire 382

Lancaster (Loncastre, Loncastrie), Duke of 637; Nicholas 172, 175

Langley, Ralph 652

Langton (Langtons), Mr 286, 288; John xi, 201; Nicholas xi; William 395, 442

Lassyter See Leicester Lathom, Beatrice 630 Latimer, Lord 195

Laurence (Lowrans), Martin 493; William 242

Laverock, Thomas 547 Lawne, Thomas 549 Layton, Roger 155

Learmouth, Christopher 377

Leche, Robert 37, 94

Led, Martin 473

Ledall (Ledell), John 654; Thomas 432;

William 426, 655

Lee, John 629 Leeds (Ledes) 87

Leicester (Laycestr') 69 Leicester (Lassyter), Lord 436 Lelomes, Vincent 347 Lennox (Lenox, Linox, Lynnox), Duke of 521, 524, 550 Lepington, James 654 Lescrope See Scrope Lesenbye (Lusenby), James 477, 511 Leund, John 426 Lewte (Lewtie), William 201, 434 Lightlope (Leghtlop), John 95 Limerick (Lymrick), Bishop of 515 Lincoln (Lyncoln) 66 Lincoln (Lincolln, Llincoln'), Earl of 132, 151 Lincolnshire 535 Lionis (Lionssis, Lyonesses, Lyonis), Henry 456, 478, 525, 530; William 473 Liscrop' See Scrope Little (Litle), Richard 471, 472, 511, 529, 541 Little Stonegate See Swinegate Liuereidge, Alice 408 Loftus, John 612 Loksmyth, Piers 82; William 264 Loncastre See Lancaster Londell, Thomas 395 London (Lonndon) 69, 75, 105, 120, 131, 256, 326, 365, 538, 549, 584, 594 Longes (Longs), William 518, 540, 542 Lonsdell (Lonsdaylle, Lonsdellelles, Lonstell), Stephen 431, 461, 484, 489, 502; Thomas 380 Lorde, Brian 236, 240 Louth (Lowth) 535 Louth, Richard 55 Lovell (Louell), Lord 132; George 130; Thomas 169, 593 Lowes, John 231 Lowrans See Laurence Lowther, Anthony 654 Loyter See Luter Lullay (Lulley), William 389, 653, 655 Lumley, Thomas 66; William 66

Lunde, Mr Chamberlain 498; John 443

Luter (Loyter) 75; Hugh 66, 69, 71; Richard

Lusenby See Lesenbye

75

Lutton, Adam 37
Lylle, Lord 132
Lyndeles, John 319
Lynnox See Lennox
Lynton, John 636
Lytster (Litster, Lyster), Mr 264; John 99, 100, 220, 224, 228, 230, 231, 234, 236, 240, 242, 246, 247; Tristram 279

Magdalen Chapel (Maudlan Chappell, Mawdleyn Chapell) 198, 505, 507, 612 Maghame, Ralph 439 Makblith, Robert 652 Mald, John 652 Malkerall, Richard 277 Malson, William 651 Maltbie, Mr 406 Malum 100 Mamond, Robert 653 Man, John 50, 223; Robert 236 Maners, Humphrey 198-9 Manhoue, John 651 Manor, Mannor, Manner, Mannour etc See King's Manor Marche, John 46; Richard 37, 38 Margaret 121; Princess xvii, 193-8, 199, 215 Market, Henry 55 Marshall (Marschall, Marsshall), Agnes 636; Henry 200; John 86, 118, 228, 652; Lawrence 93; Martin 654; Richard 651, 654; William 73, 433-4, 436, 656 Marshrudder (Mashruther), George 520, 571 Marstons, William 314 Marygate 198, 464 Mashruther See Marshrudder Maskewe, Alderman 378; Thomas 404, 655 Mason (Masons) 412; Mr 377; John 218, 228, 236, 242, 246; Thomas 420, 421 Masters, William 474 Mattis, Stephen 426 Maulyuerer (Malyuerer, Maulyuerere), William 70, 71, 75 Mawd, John 391, 655; Robert 655 Maxfeildes (Maxfeldes), Chamberlain 537;

Mr 544, 548; John 530, 532

Maxwell, Brian 413; John 478; Richard 489;
William 439

Mayson, William 653

Mell, William 243

Melton, Friar William xix

Meltonby (Meltynby), John 304, 314

Menerous, Alexander 101

Merchant Taylors' Hall 466

Mertyn, Richard 258, 260

Meryman, Thomas 231

Metcalf (Metcalfes), Henry 416, 418, 460; John 652, 655; John, the younger 381, 655; Martin 278, 298, 314; Percival 652; Thomas 155

Metham, Sir Thomas 66, 588 Michell, John 112; Robert 82

Micklegate (Mekelgate, Mikellith, Mikillith, Mykilgate, Myklegate) xxii, 29, 30, 84, 85, 101, 143, 243, 263, 298, 313, 357, 414, 547, 609 See also Bridgemasters' Account Rolls

Micklegate Bar (Mickleth Barr, Micklithbarr, Miklithbar, Mykkylgate Barr, Myklithe Barr) xxii, 130, 154, 155, 193, 194, 195, 215, 271, 272, 273, 486, 507, 578, 582, 583, 596, 599, 600, 601, 604, 609, 614 See also Bridgemasters' Account Rolls

Micklegate Ward (Myklitheward) 232, 247, 265, 319, 330, 599, 607

Middilton (Middleton, Middlyton, Midilton, Myddleton, Mydleton), George 416; Geoffrey 75; Richard 71, 530, 531; Thomas 37, 76; William 651

Midylham, John 37 Mikillith See Micklegate

Milford Haven 148

Millington, Edward 545, 563, 580

Milner (Mylner), Christopher 277; John 471,

Misterton, John 79 Mitkyn, George 281

Miton, Richard 144

Monkhus, Christopher 426

Monkward (Munckwarde) 281, 491, 607

Monteagles, Lord 488

Moore (Mower), Thomas 333, 347, 381, 383, 389, 393, 397, 402

Moray (Murrey), Bishop of 194

Morden, Lord 455

Moresby, William 202

Moreton, John 30, 31

Morlay, William 37, 38

Morton, Richard 654

Mosley (Moselay, Moseleye, Mosleye), Mayor 512; Alderman 450, 455, 459, 463, 480, 485; Mr 481; Thomas 379, 416, 655

Mosse (Mosees), John 33, 41; Michael 534

Mowbray, John 202; Thomas xlii

Mower See Moore

Moxon (Moxand), John 655; Thomas 402 Mudd (Mud), Henry 428, 656; James 485

Mullans, William 242-3, 264

Multon, John 37; Walter 37, 38

Munckman, Dennis 542

Murrey See Moray

Musgrefe, Richard 67

Mycklethwate, Ralph 654

Mydleton See Middilton

Myers, John 228, 231; Robert 389, 655

Myklithe See Micklegate

Mylner See Milner

Myrni, John 224

Nalton, John 632

Nandyke (Nendyke), Cuthbert 653; Thomas 91 Nawton (Nauton), William 224, 233, 236, 652 Neleson, John 264; William 183, 184, 189

Neleson, John 204; William 183,

Nelstron, Wilfred 653

Nendyke See Nandyke

Neuland, Richard 49-50

Nevyll (Neuell, Neuyll), Alexander 75; Henry 655; John 71; Thomas 69, 75

Newall, John 223

Neweburgh 197

Newcastle upon Tyne 66, 69, 75, 156

Newsome, William 358

Newton (Neuton, Neweton), John 45, 111, 131; Miles 234, 236; Thomas 340; William de 629

Newtour, Richard 651 Nicholson (Nicholsonn, Nicholsonne, Nicolson, Nyccolson, Nycholson), George 651; John 180; Richard 421; Robert 384, 472; Thomas 240, 243, 246, 247, 345, 472; William 442, 456, 511 Noble, Richard 655 Norfolk, Duke of 66, 71; Lord 75 Norman, George 241, 652; John 652; Robert 239 North, John 402, 655; Richard 653 North Street 11, 28, 101, 140, 232, 633 Northampton 193, 194 Northumberland, Earl of x, 67, 69, 70, 72, 76, 132, 194; Countess of 195 Norton (Nortonnes, Nortons, Nortton), James 408; Miles 443, 451, 467, 472, 478 Norwich (Norwiche), Bishop of 194 Nottingham (Notingham, Notyngham) 72, 237 Novell, Henry 379 Nunnery Lane See Baggergate Nyccolson, Nycholson See Nicholson Oghtred, Robert 66 Ogle (Ogill), Lord 455; Robert 68, 71 Orgoner, William 621 Otley, Edward 520 Ouresby, William 34 Oureum, Thomas 633 Ouse Bridge (House Brigge, Owse Brige, Pontem Vse, Vuse Brigge) xii, xxii, 3, 34, 36, 51, 85, 88, 98, 111, 119, 124, 130, 140, 141, 148, 156, 182, 189, 190, 202, 204, 207, 209, 210, 213, 263, 278, 306, 308, 313, 320, 366, 549, 554, 558, 620, 639 Ouse River 91, 415, 549, 554, 586 Ousegate (Owsgate, Vsegate) 33-4, 119, 141, 272, 278, 356, 414 Outhwhate, William 654 Owen, Sir David 151

Owsherby, Anthony 654

of 539

Oxford (Oxinforde), Earl of 150, 151; Lord

Pacock, Pacoke See Paycock Page, John 531 Pageant Green See Toft Green Paicock See Paycock Palace of the Archbishop of York See York, Archbishop of, Palace of, Pannall, John 84 Pantur See Paynter Parke, Thomas 202 Parker (Parcour, Parkour), Thomas 205, 230-1. Parkyn, Robert 231 Parot, Peter 93, 101, 144 Paton, Robert 9 Pavement (Pauimentum, Paveniement, Pavimentum) 11, 29, 85, 93, 106, 144, 184, 234, 243, 246, 356, 406, 414, 556, 589 Paycock (Pacock, Pacoke, Paicock, Paycocke, Paycok, Paycoke), Mr 356; Gregory 313, 653; Robert 371, 373, 375, 380, 407, 652, 655; Walter 573; William 463, 480, 654 Paynter (Pantur, Payntour), David 37-8, 58; Nicholas 319; Richard 96; Thomas 318; William 318 Pearson (Peareson, Peirson, Pereson, Person, Persson) 500, 508; Mr 425, 431, 437; George 567, 570; Nicholas 111, 118; Robert 651; William 111, 406, 410, 423, 453 Pease, Richard 306, 653 Peaseholme Green (Pesholme, Pyssome) 378, 449; Chapel 73 Peghan (Peighinge), John 653; Thomas 437, Penbrook, Earl of, Chamberlain of England 550 Penpugh, Thomas 160 Penven, Mr 558 Penyngton (Pennyngton), John 67; William 343,653 Pepper, Richard 428 Percelvels 292 Percy (Percey) x; Henry xlii, 70, 71, 76 See also Poynings; John, of Cleueland' 72; Thomas 67, 72 Pereson See Pearson Perry (Perrie), Mr 580; William 593 Person, Persson See Pearson

Peter Lane Little 306, 308, 319

Peteres, William 456

Petergate (Pettergate) 11, 28, 184, 264, 279

Petty 317

Phillipa of Hainault xlii

Pierson See Pearson

Pinder, Robert 529

Piper, Joan 66

Plasket, Mr 280; Richard 653

Plomer, James 587, 603; William 105

Plompton (Plomipton, Plumpton), Richard

220, 224, 652; William 68, 72, 75 Pocklington (Pokelynaton) 69

Pontefract (Pomfrete) 120, 131, 156, 549, 584

Porter, Thomas 434

Portyngton 133

Potell, John 37

Potman 133

Pottowe, Robert 79

Powle, Richard 220, 224

Poynings (Poynynges, Puynynges), Lord 70,

76; Lord Henry 76 See also Percy

Prest See Prust

Preston (Prestons), Christopher 563; Henry 48;

John 34; William 34

Privy Seal, Lord 269

Proctor, Henry 426

Prussia (Pruys) 53

Prust (Prest), Anthony 419, 421

Prynce, Henry 319

Pudsay (Puddesay, Puddeszay, Puddezay,

Pudesay), Ralph 65, 66, 70, 71; Thomas 70;

William 75

Pullen, Mr 257; George 653; John 418; Peter

654

Pulley, Anthony 653, 655

Pulleyn (Pulleynes), Mrs 546; Henry 366

Pullinge, John 436

Puynynges See Poynings

Pycher, John 159

Quharton, Michael 651

Quonyenx Strete See Coney Street

Raby, Richard 58, 159

Raby Castle (Rabie Castle) 607

Race, Henry 653

Radclyf (Radclyff), John 34; Nicholas 73

Raines, Thomas 438

Ramston (Rampston'), Thomas 75, 76

Rasyn (Rasyng), John 651; Thomas 652

Raton Row (Ratanraw, Rattonrawe) 134 See also Bridgemasters' Account Rolls

Rawcliffe (Rocliff) 591

Rawlyn (Rawlyns) 506; Richard 159, 174

Rayncoke (Ranecock), Edward 314, 653

Redeman, Edward 227

Remyngton, John 653

Reveley (Reweley, Riveles), John 525, 541

Revetour, William xv, xvi, 78, 80, 88

Richard II x, xi, xvii, xxxiv, xlii, 590

Richard III ix, x, xvii, xxxv, 130-1, 132-3

Richardson (Rechardson, Richardson,

Richardsones, Richerdson), Lady 460;

John 231; Ralph 372, 655; Thomas 167,

173-4, 434, 462; William 522, 548

Richmond, Duke of 240

Rigg, Thomas 426

Rilandes, Edward 518

Ripon (Rypon) 191

Riveles See Reveley

Roberto 75

Robinson (Robynson), Doctor 318; Alderman

416, 485; Mr 272, 514; John 58, 426;

Lawrence 654; Miles 220, 224; Peter 652;

Richard 391; William 133, 134, 179, 339,

391, 447, 655

Robson, Hugh 227; Roland 144

Rock (Rocke), John 401

Roger, Mr 306; Thomas 292

Rokeby, John 369

Rokesbie, Miles 542

Rooke, Thomas, the elder 160; the younger

160

Roos, Robert 66

Rose, George 430, 656

Ross (Rosse), Sheriff 480; Mr 486; George

473-4

Rothley, John 187

Rowes, William 76

Ruddestan, John de 5 Rusker, Anthony 426; John 426 Russell, Richard 37, 47, 53, 101

Russell, Richard 37, 47, 53, 101; William 206, 651

Rutland, Earl of 539 Ruttre, Isabel 305

Ryche, John 380

Ryder, James 426; Nicholas 426

Ryuers, Earl of 151

Sadler, Thomas 222, 226, 230, 244

St Andrew Gate Corner 184

St Asaph (Assaphensis), Bishop of 132

St Crux Church (Croux Chyrch) 130

St David's, Bishop of 132

St George's Chapel 310

St George's Close 318

St Helen's Church 633

St Helen's in Stonegate (St Ellens in Staingate) 526

St James' Chapel 132, 139

St John's Church, Micklegate xxxviii, 85, 93, 313, 356, 429, 473-4, 478, 498, 604

St Martin's Church, Coney Street xxviii, 374, 413, 427, 429, 432-4, 437, 440, 444, 447-8, 451-2, 457-8, 462-3, 467-8, 474-5, 479, 485, 490-1, 495, 499, 504, 519-20

St Martin-cum-Gregory, Micklegate xxxviii, 427, 432, 439-40, 444-5, 448-9, 452, 458, 468, 474, 479, 485, 490, 495, 504, 513, 518-9, 608, 610, 613

St Mary ad Valvas 3

St Mary's Abbey x, xv, 215, 250

St Mary's Abbey, Abbot of 74, 146, 151, 169, 196

St Mary's Church, Bishophill 631

St Mary's, Manor of See King's Manor

St Michael's Church, Spurriergate xxxvii-xix, 219, 230, 238, 249, 266, 268, 270, 278, 281, 282-3, 285, 287, 485, 490, 495, 498-9, 504, 513-14, 519, 559

St Thomas' Hospital 154, 155

St William's Chapel, Ouse Bridge 51, 88, 124, 272

Salisbery, William 87

Salisbury (Sar', Sarem), Earl 69, 70, 71, 72, 73, 75; Lord 66, 68, 70, 75, 77; Bishop of 74

Sandwith, Anthony 656

Sauage (Sauadge, Savadg), James 654; John 66, 72, 75; William 653

Saunderson, Nicholas 101

Sawer (Saweres), Richard 93, 95, 101, 291; Roger 522

Say, Lord de 72

Saynell, John 77

Scalby, John 101, 105

Scatchley (Scatcley), Richard 515, 516

Scauceby (Scausby), Thomas 61, 79, 85, 93, 100; William 105

Schorthouse, Anthony 190-1

Sclater, William 187

Scoreburgh, William 49

Scotland 194, 504, 549, 556, 584, 600, 607, 612; a Scot 624

Scott (Scot, Skott, Skotte) 528, 539; Alderman 614; John 440, 475; Thomas 155; William 375, 583, 655

Scrafton, Mr 608, 610; Lancelot 579, 580

Scragge, John 37

Scrope (Lescrope, Liscrop', Scrop), Lord, of Bolton 67, 70, 75, 151; Archbishop Richard x, xlii, 637

Sedale See Siddall

Selby, Abbot of 74

Selby (Selbe, de Seleby), Percival 280; William xlii, 5-6, 26

Sell, William 428, 431

Seller (Sellerer), Richard 438, 502, 529

Semper, John 111

Setherthwaite, Mr 611

Setterwhites, Charles 573

Settle, Christopher 526

Sewell, Thomas 426

Shandos See Chandos

Sharp (Sherp), Robert 651; William 180

Shathelok, John 33

Shawe (Chaw, Shaw), Henry 652; John 189, 652; Peter 653; Richard 134; Thomas 304

Sheffield (Sheffeild), Lord Edmund 550

Sherman, John 651 Sherwod (Shirwod, Shrewodd) 87; Agnes 636; John 93 Sheyne, Robert 143 Shrewesbury, Earl of 151 Shypton (Shipton), James 233, 240, 242, 246, 247 Shyrley (Shirley), Robert 133-4 Siddall (Sedale, Siddelles, Sydall, Syddall), Lawrence 291; Richard 390, 392, 395, 461; William 529, 531 Siggeswik (Sigswicke), Adam 133; Thomas 495 Sigismund (Segismond, Sigismond), Emperor 586,601 Simnell, Lambert x Simpson See Symson Sindwith, Anthony 412 Skarr, Ambrose 433, 434 Skayffees, Charles 364 Skeldergate (Skeldargate, Skeldrgate) 11, 28, 140, 318, 638 Skelton 591 Skelton (Skeltones), Mr 306; John 116; Robert 426; Steven 306 Skott, Skotte See Scott Skotton, Thomas 92 Skurueton (Scurueton), Robert 37, 44 Skyrmer, Henry 34; John 34 Slater (Slaters), Thomas 881; William 304 Smalwod, Roger 200 Smarthwayte, Cuthbert 277 Smeght, Garnett 96 Smith (Smithe, Smithes, Smyth, Smythe, Smythes, Smyths), Mr 506; Christopher 453, 454, 460, 469; George 546; Gregory 372; Henry 272, 510; John 101, 105, 167, 168, 173-4, 243, 526; Marmaduke 284, 290; Peter 381, 655; Robert 313, 653; Thomas 167, 653; William 232, 426, 481 Smythies, John 402, 655 Snaudon, Thomas 48, 50 Snawes, John 530 Somers, Sir Charles of 151 Somersete 71, 76; John 77

Sotheby (Suddybie), Marmaduke 383, 655

Sowreby, Margaret 630

Spede, William 72 Spenser, John 651 Spicer, Thomas 187 Spofford, Church of 138 Spoford (Spoforde), Thomas 633, 638 Spon, John 154 Spurriergate (Sporyer gate) 264 Stafford (Staferd, Staffordes), Lord 382, 403, Staith 313, 415 Stalby, John 93 Stamper, John 295, 319 Stanburne (Staynburn, Staynburne), John 49, 50; Robert 314, 653; William 421 Standish, Richard 130 Stanhope, Doctor 590 Stanley (Stanelay), Lord 132; Thomas 654 Staveley (Staueley, Stavelay), Mr 206; Agnes 228; Alan 187, 213, 224, 651; Thomas 651; William 651 Staynburn See Stanburne Steresacre, Thomas 37 Sterop (Stirop'), Henry 77, 79 Stevenson (Stevynson), Mr 364; Humphrey 246, 247 Steyn Cowkes See Cowkes Steynour, Thomas 78 Stirley See Styrlay Stockdal (Stokdale), Christopher 653; John 189, 194 Stodderd, Robert 243 Stokton, Robert 87 Stone, John 581 Stonegate (Staingate, Stanegate, Stayngate) 28, 53, 85, 93, 101, 105, 130, 142, 247, 264, 298, 314, 526 Stosyn, Abraham 426 Strange (Straunge, Strawng'), Lord 132, 195 Strikland, William 369 Strins, John 213 Strynger, John 133-4 Stubbes, William 159 Studley (Studly), Richard 243, 247 Stultyng, John 631 Style, Simon del 34 Styllynton, Katherine 635

Styrlay (Stirley), Richard 224, 228 Suddybie See Sotheby Suffolk (Sothfolk', Southff', Southfolch', Suffockes, Suthffolch), Duke of 76; Earl of 70, 269; Lord of 70, 72, 436 Surrey (Surre), Earl of 132, 194; Lord of 194 See also Arundell and Surrey Sussex, Earl of 273; Lord of 396, 430, 435. 455 Sutton, John de 52 Swath, John 85 Swinbanke, Roland 529 Swinegate (Swynegale) 142 Sydall, Syddall See Siddall Sylton, John 46 Symond, John 41 Symson, Mr xxxii, 348; Thomas 426, 653 Synowez, William, Abbot of St Mary's 169, 174 Tadcaster 146, 193, 611 Tadcaster Bridge 138, 139, 193, 195, 549, 584, 600, 609, 613 Tailboys (Tailbois), Walter 69, 70, 75, 76 Tailliour (Tayllour), Matthew 231; Thomas 651 Talbot, John 76 Talkan, Robert 28 Tanfeld, Thomas 44, 631 Tankdale, Richard 426 Tart (Tarte) 76; John 77 Tawnte, John 651 Tayllour See Tailliour Tele (Thelle), William 95 Tempesse 155 Temple, Leonard 357, 653, 668 Tenant, Ralph 652, 653 Tenniswodd, James 408 Terre, George 444 Tesshe, Tristram 256 Thelle See Tele Thomas the Master of Corpus Christi 238

Thomlynson, Christopher 101; Lawrence 279

Thomson (Thompson, Thomsom, Thomsonne,

Tompson), wife of 364; Brian 653; Christopher 496, 501, 509, 523, 526, 527, 536, 538; Cuthbert 453, 454, 460, 469, 470, 476, 482, 488, 496, 499; David 461, 473, 511; Henry 437, 463, 507, 583, 656; John 651, 652; Leonard 614; Martin 426; Richard 180; Robert 461; Thomas 437; William 112, 522 Thorne (Thoren, Thorn), James 652; Richard de 647; Robert 651 Thornell, John 653 Thorneton 353 Thornton (Thorneton), Mr 318; John 231; Richard 189; Thomas 652 Thorp, William de xvi, 3 Thowe, Peter 460, 461 Thowetson, Robert 265 Three Kings, The, Micklegate 313 Thuayter, wife of 180 Tirry, John 105 Titlowe, Walter 440 Todde, William 152, 155 Toft Green (Pagent Grene, Pagyant Garthe, Toftes) xxii, 5, 35, 192, 208, 209, 218, 219, 254, 345, 348, 350, 351, 354, 357, 362, 364, 371, 373, 375, 379, 382, 383, 390, 391, 394, 398, 402, 404, 412, 424, 428, 431, 436, 437, 442, 547 See also Bridgemasters' Account Rolls Toller (Tollerer), wife of John 100, 105 Tollerton 5 Tong (Tonge), John 111, 112, 114, 115, 118, 129, 131 Topcliffe 514 Tournor See Turner Townend, John 653 Trewe (Trew), Mr 485; Andrew 378, 416, 463, 512-3, 654 Trinity Priory See Holy Trinity Priory Troubleveile See Turburvile Troughton, John 384 Tubbar, Thomas 85 Tunstall, Richard 70, 162, 163 Turburvile (Troubleveile), Sir John 151, 155 Turner (Tournor, Turners), Christopher 485; Michael 439, 456, 457; Thomas 413, 484

Turton, George 654
Tyler, Robert 218
Tymanson, Lambert 144
Tyssone, William 449

Vaghain, John 363

Vale, William 652
Vance, William 209
Vaux, John 581, 582
Vavasour (Vavasor) 146; Mayor 506
Vicars, Simon 206
Vkkerbe, Thomas 421
Vnderwod, Joan 72
Vsclyff (Vsclyf), Thomas 64, 670
Vsflete, Nicholas 55

Wad, James 279 Wade See Waid Wadsworth (Wadsworthe), Mr 463; John 430, 656 Wafferer (Waferer), John 66, 69, 71, 76; Robert 66, 68, 69, 70, 71, 73, 75, 76 Waghen, Robert de 5 Waid (Wade, Wayd), Francis 430, 656; Lawrence 442, 656 Waite (Wayte), wife of John 267; William 424 Wakefelde, Batildis 637 Wakefield 67, 521 Walker, Mr 609; Annes 277; Brian 502; John 462, 463; Richard 12; Robert 93; Roger 319 Waller, Lancelot 433 Walmgate Bar 243, 273 Walmgate Ward 247, 265, 319, 330, 407, 607 Walron (Walron'), Gilbert 220, 224 Walton, Robert 325

Waller, Lancelot 433
Walmgate Bar 243, 273
Walmgate Ward 247, 265, 319, 330, 407, 66
Walron (Walron'), Gilbert 220, 224
Walton, Robert 325
Wansforth, wife of Thomas 636
Warde (Ward), Anthony 474; Richard 541;
Thomas 228, 263, 278; William 495
Wardell, Thomas 426
Wark, John 180
Warneby, William de 9
Warwick (Warrwick), Countess of 94

Warter, William 41 Warwyk, Edmund 651 Water Lane 392 Waterhouse, John 111 Waterton, Robert 69 Wath (Wathe), John 93, 652 Watkinson, George 436 Watman, Mr 611; John 446 Watson, Mr 313; Cuthbert 385; Henry 85, 119, 121, 144; John 402, 449, 454, 460, 469; 470, 476, 482, 488; 496; 499, 500, 501, 509, 517, 520, 523, 527, 528, 536, 538, 567, 637, 655; Richard 41, 637; Thomas 111; William 412, 653, 654, 656 Watter (Water), Christopher 447, 462, 468, 475, 479, 485, 491, 495, 499; Robert 176 Wawle, Percival 474 Wayd See Waid Wayte See Waite Weddall, Geoffrey 444 Weddrell (Wedderall), Mr 316; John 652 Wedowis, Edward 439 Weller, William 442 Wells (Wellas, Welles, Wels), Lord 66, 72; Richard 105; Thomas 144; William 118, 123, 128 Welton, Alice de 630 Welughby See Willoughby Wentbridge 120 Westminster 549, 584, 600 Westmorland, County of 556 Westmorland (Westmorl'), Earl 66, 71, 72, 76; Lord 66, 75 Westrope, Mr 514 Wetelay See Whetley Wetewad, John 111 Wharton, wife of 202; Mr Francis 549; Mr [Humphrey] 549-50, 554; William 583 Wharye, John 653 Whetley (Wetelay, Whetlay) 67, 69; Robert

White (Whyte, Whytes), Mr 289; George 313;

John 205, 207, 213, 366; Michael 111

Whitehilles, Anthony 542, 575

Whittingeton, Richard 448

Whitwell, John 519

Wickham, Doctor 588
Widdrington, Thomas 601, 606
Wilberfesse, Alan 118
Wild See Wyld
Wildyng, John 105
Wilkok, Mr 333
Wilkynson (Wylkynson), John 101, 105, 240,

242, 278 Willand, Leonard 654

William, Abbot of St Mary's See Synowez Williamson (Wylliamson), Bennett 33; Henry 92; James 381, 655; Geoffrey 273; John 372; William 412, 656

Willoughby (Welughby, Willobies, Willowbies, Willughbie, Willughby, Wiloghby, Wilowby) 333; Lord 70, 72, 464; Christopher 356; Hugo de 66

Willye (Wylly), Robert 653

Wilman, Thomas 240

Wilson (Wilson, Wilsons, Wylson) 411; Edward 411; George 384; Gilbert 243, 247; John 306; Richard 431; Robert 544; Thomas 463, 480, 493, 494, 502, 547, 559; William 395

Wiltshire, Earl of 151

Winchester, Bishop of 606; Dean of 605 Wiseman (Wisemanees, Wysseman), Robert 446, 461; Nicholas 291

Wistow (Wistoe) 440

Woid See Wood

Wood (Wodde, Wode, Woid), Mr 514; Henry 241, 246, 247, 652, 653; John 654; William 394, 655

Wooller, William 656

Worcester (Worster, Worsters, Worsyter, Worsyters, Wygo(...)), Earl of 418, 442, 455, 464, 486, 488; Bishop of 132

Wormall (Wormemall), Mr 415, 420, 423; John 432

Wowar, Lancelot 330

Wrangle 82

Wrangwish (Wranghwys, Wrangwayssh, Wrangwishe, Wrangwysh, Wrangwyssh), Thomas xliii, 93, 107-8, 118, 125, 131, 134, 165

Wresill, Henry 27, 134

Wright (Wrighte), James 496, 497; Nicholas 329, 333, 338; Richard 373, 377; Thomas

93, 510; William 373, 521, 524, 529, 531, 534, 537, 539, 541, 542

Wrightman, John 366

Wyggen, Richard 281

Wylardby, George 632

Wyld (Wild, Wildes, Wyldes), Lady 264; Mr 241; Robert 231, 234, 246, 247, 325, 651, 652

Wylliamson See Williamson Wylkynson See Wilkynson

Wylly See Willye

Wyllyson, Thomas 253

Wylson See Wilson

Wyman, Agnes 631, 637; Henry 11, 28, 637; John 37, 38

Wysseman See Wiseman Wystow, Robert 634

W(.)ssen, John 293

Yhedyngham, Richard de xvi, 3

Yolton, Steven de 5

York, Archbishop of x, 51, 135, 138, 150, 151, 191, 196, 197, 368, 369, 378, 390, 550, 555, 637, 642, 647

York, Archbishop of, palace of 133, 150, 155, 196

York, Archdeacon of 133, 588

York, Duke of 66, 70, 72, 73, 85

York, Suffragan Bishop of 196

York (Yorke, 3ork), Bartholomew 241, 652; John 637; Richard 95, 128, 138, 155, 168, 172, 183

211, 213, 223, 239, 254, 256, 261, 278,

279, 326, 354, 515, 555-6, 588, 604, 606, 624, 630, 646-7

York Minster, Dean of 354, 390

York Minster Chapter House 152, 196, 279, 555, 588

York Minster Gates xxxv, 11, 28, 101, 132, 135, 197, 264, 279, 298, 314, 356, 366, 406, 414, 418

# PLACE & NAME INDEX / 965

Yorkshire 514, 549, 600, 605 Yorkshire, Sheriff of 198, 554, 605 Young (Yong, Younge), Doctor 605; John 167, 547; Robert 167 Yoworthe, Mr 444 3arom, William 55 3ork See York

Zouche (Souche), Lord le 72; Archbishop de xv, xl, 1-2

